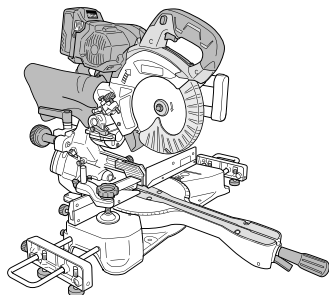


Model
Modèle
Modelo

C 3607DRA

(Laser Marker Equipment)
(Outil avec marqueur à laser)
(Equipo marcador láser)

Cordless Slide Compound Miter Saw
Scie à coupe d'onglet radiale sans fil
Sierra ingletadora deslizante inalámbrica



SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTION MANUAL

⚠ WARNING

IMPROPER OR UNSAFE use of this power tool can result in death or serious bodily injury! This manual contains important information about product safety. Please read and understand this manual before operating the power tool. Please keep this manual available for other users and owners before they use the power tool. This manual should be stored in safe place.

INSTRUCTIONS DE SECURITE ET MODE D'EMPLOI

⚠ AVERTISSEMENT

Une utilisation **INCORRECTE OU DANGEREUSE** de cet outil motorisé peut entraîner la mort ou de sérieuses blessures corporelles!
Ce mode d'emploi contient d'importantes informations à propos de la sécurité de ce produit. Prière de lire et de comprendre ce mode d'emploi **AVANT** d'utiliser l'outil motorisé. Garder ce mode d'emploi à la disponibilité des autres utilisateurs et propriétaires avant qu'ils utilisent l'outil motorisé. Ce mode d'emploi doit être conservé dans un endroit sûr.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y MANUAL DE INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA

¡La utilización **INAPROPIADA O PELIGROSA** de esta herramienta eléctrica puede resultar en lesiones de gravedad o la muerte!
Este manual contiene información importante sobre la seguridad del producto. Lea y comprenda este manual **ANTES** de utilizar la herramienta eléctrica. Guarde este manual para que puedan leerlo otras personas antes de utilizar la herramienta eléctrica. Este manual debe ser guardado en un lugar seguro.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Read and understand all of the safety precautions, warnings and operating instructions in the Instruction Manual before operating or maintaining this power tool.

Most accidents that result from power tool operation and maintenance are caused by the failure to observe basic safety rules or precautions. An accident can often be avoided by recognizing a potentially hazardous situation before it occurs, and by observing appropriate safety procedures.

Basic safety precautions are outlined in the “SAFETY” section of this Instruction Manual and in the sections which contain the operation and maintenance instructions.

Hazards that must be avoided to prevent bodily injury or machine damage are identified by WARNINGS on the power tool and in this Instruction Manual.

NEVER use this power tool in a manner that has not been specifically recommended by metabo HPT.





MEANINGS OF SIGNAL WORDS

WARNING indicates a potentially hazardous situations which, if ignored, could result in death or serious injury.

CAUTION indicates a potentially hazardous situations which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or may cause machine damage.

NOTE emphasizes essential information.

MEANINGS OF SYMBOLS

Symbols		
The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use.		
	WARNING To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.	
	CAUTION Do not stare at operating lamp.	
		WARNING Always wear hearing protection.

SAFETY

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.
Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet.

Never modify the plug in any way.

Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.

Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.

There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.

Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.

Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.

Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.

Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.

Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.

Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.

A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean.

Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.**
Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) **Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**
A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.**
Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**
Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.**
Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.**
Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.**
Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.**
Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6) **Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.**
Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
- PRECAUTION**
Keep children and infirm persons away.
When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.
-
- SAFETY INSTRUCTIONS FOR MITER SAW**
- a) **Miter saws are intended to cut wood or wood-like products, they cannot be used with abrasive cut-off wheels for cutting ferrous material such as bars, rods, studs, etc.**
Abrasive dust causes moving parts such as the lower guard to jam. Sparks from abrasive cutting will burn the lower guard, the kerf insert and other plastic parts.
- b) **Use clamps to support the workpiece whenever possible. If supporting the workpiece by hand, you must always keep your hand at least 100 mm from either side of the saw blade. Do not use this saw to cut pieces that are too small to be securely clamped or held by hand.**
If your hand is placed too close to the saw blade, there is an increased risk of injury from blade contact.
- c) **The workpiece must be stationary and clamped or held against both the fence and the table. Do not feed the workpiece into the blade or cut "freehand" in any way.**
Unrestrained or moving workpieces could be thrown at high speeds, causing injury.
- d) **Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece. To make a cut, raise the saw head and pull it out over the workpiece without cutting, start the motor, press the saw head down and push the saw through the workpiece.**
Cutting on the pull stroke is likely to cause the saw blade to climb on top of the workpiece and violently throw the blade assembly towards the operator.
- e) **Never cross your hand over the intended line of cutting either in front or behind the saw blade.**
Supporting the workpiece "cross handed" i.e. holding the workpiece to the right of the saw blade with your left hand or vice versa is very dangerous.
- f) **Do not reach behind the fence with either hand closer than 100 mm from either side of the saw blade, to remove wood scraps, or for any other reason while the blade is spinning.**

The proximity of the spinning saw blade to your hand may not be obvious and you may be seriously injured.

- g) Inspect your workpiece before cutting. If the workpiece is bowed or warped, clamp it with the outside bowed face toward the fence. Always make certain that there is no gap between the workpiece, fence and table along the line of the cut.**

Bent or warped workpieces can twist or shift and may cause binding on tile spinning saw blade while cutting. There should be no nails or foreign objects in the workpiece.

- h) Do not use the saw until the table is clear of all tools, wood scraps, etc., except for the workpiece.**

Small debris or loose pieces of wood or other objects that contact the revolving blade can be thrown with high speed.

- i) Cut only one workpiece at a time.**

Stacked multiple workpieces cannot be adequately clamped or braced and may bind on the blade or shift during cutting.

- j) Ensure the miter saw is mounted or placed on a level, firm work surface before use.**

A level and firm work surface reduces the risk of the miter saw becoming unstable.

- k) Plan your work. Every time you change the bevel or miter angle setting, make sure the adjustable fence is set correctly to support the workpiece and will not interfere with the blade or the guarding system.**

Without turning the tool "ON" and with no workpiece on the table, move the saw blade through a complete simulated cut to assure there will be no interference or danger of cutting the fence.

- l) Provide adequate support such as table extensions, saw horses, etc. for a workpiece that is wider or longer than the table top.**

Workpieces longer or wider than the miter saw table can tip if not securely supported. If the cut-off piece or workpiece tips, it can lift the lower guard or be thrown by the spinning blade.

- m) Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support.**

Unstable support for the workpiece can cause the blade to bind or the workpiece to shift during the cutting operation pulling you and the helper into the spinning blade.

- n) The cut-off piece must not be jammed or pressed by any means against the spinning saw blade.**

If confined, i.e. using length stops, the cut-off piece could get wedged against the blade and thrown violently.

- o) Always use a clamp or a fixture designed to properly support round material such as rods or tubing.**

Rods have a tendency to roll while being cut, causing the blade to "bite" and pull the work with your hand into the blade.

- p) Let the blade reach full speed before contacting the workpiece.**

This will reduce the risk of the workpiece being thrown.

- q) If the workpiece or blade becomes jammed, turn the miter saw off. Wait for all moving parts to stop and disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack. Then work to free the jammed material.**

Continued sawing with a jammed workpiece could cause loss of control or damage to the miter saw.

- r) After finishing the cut, release the switch, hold the saw head down and wait for the blade to stop before removing the cut-off piece.**

Reaching with your hand near the coasting blade is dangerous.

- s) Hold the handle firmly when making an incomplete cut or when releasing the switch before the saw head is completely in the down position.**

The braking action of the saw may cause the saw head to be suddenly pulled downward, causing a risk of injury.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR USE OF THIS POWER TOOL AND SYMBOLS


WARNING

The following specific operating instructions must be observed when using this POWER TOOL in order to avoid injury:

DO's

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING RULES TO ASSURE SAFE USE OF THIS TOOL:

1. Review this Manual and familiarize yourself with the safety rules and operating instructions for this POWER TOOL before attempting to use it.
2. Remove all packing materials attached or connected to the tool before attempting to operate it.
3. Always confirm that the POWER TOOL is clean before using it.
4. Always wear snug-fitting clothing, non-skid footwear (preferably with steel toes) and eye protection when operating the POWER TOOL.
5. Always handle the POWER TOOL carefully. If the POWER TOOL falls or strikes against a hard object, it might become deformed or cracked or sustain other damage.
6. Always cease operating the saw at once, if you notice any abnormality whatsoever.
7. Always confirm that all components are mounted properly and securely before using the tool.

8. When replacing the saw blade, always confirm that the rpm rating of the new blade is correct for use on this tool.
 9. Always shut off the power and wait for the saw blade to completely stop rotating before doing any maintenance or adjustments.
 10. During slide cutting, always push the saw blade away from the operator.
 11. Always clamp or otherwise secure the workpiece to the fence; otherwise the workpiece might be thrust form the table and cause bodily harm.
 12. During miter or bevel cutting, always wait for the rotation of the blade to stop completely before lifting the saw blade.
 13. Always make a trial run first before attempting any new use of the saw.
 14. Always handle the saw blade with care when dismounting and mounting it.
 15. Always confirm that the workpiece is free of nails or other foreign objects before beginning a cut.
 16. Always keep your hands out of the path of the saw blade.
 17. Always confirm that the lower guard is in the proper place before using the saw.
 18. Always confirm that the lower guard does not obstruct the sliding motion of the saw before attempting slide cutting.
 19. Always confirm that the motor air vents are fully open before using the tool.
 20. Always wait until the motor has reached full speed before starting a cut.
 21. Always keep the handles dry, clean and free of oil and grease. Hold the tool firmly when in use.
 22. Always use outboard stands to provide support for long workpieces that overhang the table of the slide compound miter saw.
 23. Always operate the tool after ensuring the workpiece is fixed properly with a vise assembly.
 24. The operating instructions provided with the tool shall direct the user to secure the tool to supporting structure if, during normal operation, there is a tendency for the tool to tip over, slide, or walk on the supporting surface.
 25. Ensure before each cut that the machine is stable.
 26. If the saw blade should become jammed, switch the machine off and hold the workpiece until the saw blade comes to a complete stop. To prevent kickback, the workpiece may not be moved until after the machine has come to a complete stop. Correct the cause for the jamming of the saw blade before restarting the machine.
 27. Use only saw blades that are marked with a maximum permitted speed equal or higher than the no-load speed marked on the POWER TOOL.
 28. Use only a saw blade diameter in accordance with the markings on the POWER TOOL.
 29. Replace the table insert when worn.
- ### DON'Ts
- #### NEVER VIOLATE THE FOLLOWING RULES TO ASSURE SAFE USE OF THIS TOOL:
1. Never operate the POWER TOOL unless you fully understand the operating instructions contained in this Manual.
 2. Never leave tool running unattended. Turn power off. Don't leave tool until it comes to a complete stop.
 3. Never operate the POWER TOOL when you are tired, after you have taken any medications, or have consumed any alcoholic beverages.
 4. Never use the POWER TOOL for applications not specified in the instruction manual.
 5. Never operate the tool while wearing loose clothing, a necktie or jewelry, or while your hair is uncovered, to protect against getting caught in the moving machinery.
 6. Never reach around the saw blade.
 7. Never touch any moving parts, including the blade, while the saw is in use.
 8. Never remove any safety devices or blade guards; use of the tool without them would be hazardous.
 9. Never lock the lower guard; always confirm that it slides smoothly before using the tool.
 10. Never attempt to move a plugged-in POWER TOOL while your finger is on the starting switch.
 11. Never use the POWER TOOL if the starting switch does not turn on and off properly.
 12. Never use the POWER TOOL if the plastic housing or the handle is cracked or deformed.
 13. Never use the POWER TOOL near flammable liquids or gases because sparking can cause an explosion.
 14. Never clean plastic components with solvents because the plastic may dissolve.
 15. Never operate the saw unless all the blade guards are in place.
 16. Never raise the saw blade from the workpiece until it has first come to a complete stop.
 17. When slide cutting, never pull the handle toward the operator, since this could cause the saw blade to kick up from the workpiece. Always push the handle away from the operator in a single, smooth motion.
 18. Never place your limbs inside of the line next to warning sign “” while the tool is being operated. This may cause hazardous conditions.
 19. Never use abrasive type blades on this saw.
 20. Never expose to rain or use in damp locations.
 21. Never cut ferrous metals or masonry.
 22. Do not replace the laser with a different type.

23. Do not stand in a line with the saw blade in front of the machine. Always stand aside of the saw blade. This protects your body against possible kickback. Keep hands, fingers and arms away from the rotating saw blade.
24. Do not cross your arms when operating the tool arm.
25. Definitions for symbols used on this tool.
- V volts
 A amperes
 Hz hertz
 W watts
 ⎓ or DC direct current
 ~ or AC alternating current
 No no load speed
 ---/min revolutions or reciprocation per minute
 min minutes

26. Do not use the product if the tool or the battery terminals (battery mount) are deformed.

Installing the battery could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.

27. Keep the tool's terminals (battery mount) free of swarf and dust.

- Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.
- During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the battery.
- When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust.
Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.

WARNING

FOR YOUR OWN SAFETY READ THIS INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING THE CORDLESS SLIDE COMPOUND MITER SAW

1. Always wear eye protection when using the slide compound miter saw.
2. Always keep hands out of the path of the saw blade.
3. Never operate the saw without the guards in place.
4. Never perform any freehand operation with the slide compound miter saw.
5. Never reach around the saw blade.
6. Always turn off tool and wait for saw blade to stop before moving workpiece or changing settings.
7. Always disconnect the battery before changing blade or servicing.
8. Saw blade diameter is 7-1/4" (185 mm).
9. No load speed is 4,000/min.
10. To reduce the risk of injury, return carriage to the full rear position after each crosscut operation.

REPLACEMENT PARTS

When servicing use only identical replacement parts. Repairs should be conducted only by a metabo HPT authorized service center.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER OR ADAPTER

The term "charger or adapter" in the safety instructions refers to your battery charger or AC/DC adapter.

WARNING

Death or serious bodily injury could result from improper or unsafe use of charger or adapter. To avoid these risks, follow these basic safety instructions:

READ ALL INSTRUCTIONS

1. This manual contains important safety and operating instructions for battery charger Model UC18YSL3 or AC/DC adapter Model ET36A.
2. Before using charger or adapter, read all instructions and cautionary markings on (1) charger or adapter, (2) battery, and (3) product using battery.
3. When charging the battery with a battery charger, reduce the risk of injury by charging metabo HPT rechargeable battery multi volt type series and BSL18 series. Other type of batteries may burst causing personal injury and damage.
4. Do not expose charger or adapter to rain or snow.
5. Use of an attachment not recommended or sold by the charger or adapter manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
6. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug when disconnecting charger or adapter.
7. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
8. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock.
If extension cord must be used make sure:
 - a. That blades of extension cord are the same number, size, and shape as those of plug on charger or adapter:
 - b. That extension cord is properly wired and in good electrical condition; and
 - c. That wire size is large enough for AC ampere rating of charger or adapter as specified in Table 1.

Table 1
**RECOMMENDED MINIMUM AWG SIZE FOR
 EXTENSION CORDS FOR CHARGER OR ADAPTER**

AC Input Rating Amperes*		AWG Size of Cord			
Equal to or greater than	but less than	Length of Cord, Feet (Meter)			
		25 (7.5)	50 (15)	100 (30)	150 (45)
0	2	18	18	18	16
2	3	18	18	16	14
3	4	18	18	16	14

* If the input rating of a charger or adapter is given in watts rather than in amperes, the corresponding ampere rating is to be determined by dividing the wattage rating by the voltage rating—for example:

$$\frac{1,250 \text{ W}}{125 \text{ V}} = 10 \text{ A}$$

9. Do not operate charger or adapter with damaged cord or plug—replace them immediately.
10. Do not operate charger or adapter if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceman.
11. Do not disassemble charger or adapter; take it to a qualified serviceman when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
12. To reduce risk of electric shock, unplug charger or adapter from receptacle before attempting any maintenance or cleaning. Removing the battery will not reduce this risk.
13. This AC/DC adapter is for use only with specific tools, including C3607DRA. The adapter might be suitable for use with other metabo HPT battery operated tools. It is necessary to confirm suitability by referencing the instruction manual of the specific tool or by consulting our web site <https://www.metabo-hpt.com/>. Failure to confirm suitability before using the adapter with specific tools could result in fire hazard.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
 FOR USE OF THE BATTERY AND
 CHARGER OR ADAPTER**

You must charge the battery before you can use the power tool. Before using the model UC18YSL3 battery charger, be sure to read all instructions and cautionary statements on it, the battery and in this manual.

⚠ CAUTION
USE ONLY metabo HPT BATTERY TYPE BSL36B18. OTHER TYPES OF BATTERIES MAY BURST AND CAUSE INJURY!

Follow these instructions to avoid the risk of injury:

⚠ WARNING

Improper use of the battery or battery charger can lead to serious injury. To avoid these injuries:

1. **NEVER** disassemble the battery or AC/DC adapter.
2. **NEVER** incinerate the battery or AC/DC adapter, even if it is damaged or is completely worn out. The battery can explode in a fire.
3. **NEVER** short-circuit the battery or AC/DC adapter.
4. **NEVER** insert any objects into the charger or adapter's air vents. Electric shock or damage to the charger or adapter may result.
5. **NEVER** use outdoors. Keep the battery or AC/DC adapter away from direct sunlight and use only where there is low humidity and good ventilation.
6. **NEVER** charge when the temperature is below 14°F (-10°C) or above 104°F (40°C). (UC18YSL3)
NEVER use when the temperature is below 32°F (0°C) or above 104°F (40°C). (ET36A, BSL36B18)
7. **NEVER** connect two charger or adapter together.
8. **NEVER** insert foreign objects into the hole for the battery or the charger or adapter.
9. **NEVER** use a booster transformer.
10. **NEVER** use DC power.
11. **NEVER** store the battery or charger or adapter in places where the temperature may reach or exceed 104°F (40°C) such as inside metal box or car.
12. **NEVER** expose the battery or charger or adapter to rain or wet conditions.
13. **ALWAYS** operate charger or adapter on standard household electrical power (120 volts). Using the charger or adapter on any other voltage may overheat and damage the charger.
14. **ALWAYS** wait at least 15 minutes between charges to avoid overheating the charger. (UC18YSL3)
15. **ALWAYS** disconnect the power cord from its receptacle when the charger or adapter is not in use.
 [The information below applies only to ET36A]
16. Do not use the product if the tool or the AC/DC adapter terminals (AC/DC adapter mount) are deformed. Installing the AC/DC adapter could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.

17. Keep the tool's terminals (AC/DC adapter mount) free of swarf and dust.
 - Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.
 - During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the AC/DC adapter.
 - When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust.
Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
18. The product is intended for Use in Pollution Degree 2 or PD2 environments. Operate only in areas of non-conductive pollution. A temporary conductivity caused by condensation is normally expected.
19. This is a precision machine so do not drop or expose to impact.
20. Do not use this product near a pacemaker or other similar implanted device, which may be affected by a magnetic field produced by this product.
21. The adapter, power supply box and the inside of the DC cord generates a boosted high voltage of 380 V so please be careful of the following.
 - Do not disassemble the product.
 - Do not drop or expose to impact.
In the event the product is damaged from strong impact, do not use the product.
 - Do not use the product in areas exposed to rain, snow, iron powder or wet condition.
 - Do not touch the product with wet hands.
 - Do not spill or pour liquid onto the product.
 - Do not pull the cord with excessive force.
 - Use the product in a well-ordered work environment.
6. During use, if the machine stops running after the Box's LED lamp blinks, confirm the power supply environment.
7. Do not drag the cord when using or carrying the machine.
Doing so may tear the cord insulation or break the cord which could result in electric shock.
8. Do not stretch the cord out any more than required.
When using tools such as gardening clippers or circular saws, always make sure of the power cord's position to avoid cutting the cord during operation.
9. To use the AC/DC adapter after it shuts down due to high temperature, disconnect the box's power plug, wait for the LED lamp to go out and then reconnect the box's power plug.
If the machine cuts off even after sufficiently cooling it off with the built-in fan, discontinue use as there may be a problem with the machine.
10. Do not use this product near a radio. Doing so could cause noise from the radio, making it difficult to listen to a broadcast.
11. This is a power source for multi volt products. Do not use with 18 V products or chargers. Doing so could result in damage.
12. Overload behavior may differ when compared with BSL36B18 battery use.
With the battery where the LED should blink on the main unit, the LED on the AC/DC adapter may blink instead.

PRECAUTIONS FOR AC/DC ADAPTER

The adapter equips with the protection function to stop the output. In the cases of 1 to 2 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

1. If the tool is overloaded, output may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading.
2. If the adapter is overheated under overload work, output may stop. In situations like this, discontinue use of the adapter and detach it from the tool. Allow the adapter to cool in a location such as a shaded area with good air circulation.

CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output.

In the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

CAUTION

1. When the mesh of the vent is plugged by objects such as wood shavings, try to keep the objects out when you clear the mesh.
(If not properly maintained, the temperature protective feature could shut the product off)
2. When the temperature protective feature frequently cuts the power off, do not overload the machine with continued work, but let the machine rest for a little before continuing operation.
3. The machine does get hot. However, this does not indicate an abnormality.
Keep the electricity running and operate the internal fan to cool the machine before carrying it elsewhere.
When carrying the product, the case may be hot so please be careful.
4. During use, do not pull the cord to move the Box.
Doing so may result in damage.
5. Do not use more than a single cord reel of 30 meters.
Doing so may result in damage.

1. When the battery power remaining runs out, the motor stops.
In such case, charge it up immediately.
 2. If the tool is overloaded, the motor may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.
 3. If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.
In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.
- Furthermore, please heed the following warning and caution.

WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

1. Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.
 - During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.
 - Make sure that any swarf and dust falling on the power tool during work do not collect on the battery.
 - Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.
 - Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).
2. Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
4. Do not use the battery in reverse polarity.
5. Do not connect directly to an electrical outlets or car cigarette lighter sockets.
6. Do not use the battery for a purpose other than those specified.
7. If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
8. Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
9. Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.
10. Do not use in a location where strong static electricity generates.
11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.

12. Do not immerse the battery or allow any fluids to flow inside. Conductive liquid ingress, such as water, can cause damage resulting in fire or explosion. Store your battery in a cool, dry place, away from combustible and flammable items. Corrosive gas atmospheres must be avoided.

CAUTION

1. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately.
If left untreated, the liquid may cause eye-problems.
2. If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately.
There is a possibility that this can cause skin irritation.
3. If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

WARNING

If an electrically conductive foreign object enters the terminals of the lithium ion battery, a short-circuit may occur resulting in the risk of fire. Please observe the following matters when storing the battery.

- **Do not place electrically conductive cuttings, nails, steel wire, copper wire or other wire in the storage case.**
- **Either install the battery in the power tool or store by securely pressing into the battery cover until the ventilation holes are concealed to prevent short-circuits (See Fig. 4).**

REGARDING LITHIUM-ION BATTERY TRANSPORTATION

When transporting a lithium-ion battery, please observe the following precautions.

WARNING

Notify the transporting company that a package contains a lithium-ion battery, inform the company of its power output and follow the instructions of the transportation company when arranging transport.

- **Lithium-ion batteries that exceed a power output of 100 Wh are considered to be in the freight classification of Dangerous Goods and will require special application procedures.**
- **For transportation abroad, you must comply with international law and the rules and regulations of the destination country.**
- **If the BSL36B18 is installed in the power tool, the power output will exceed 100 Wh and the unit will be classified as Dangerous Goods for freight classification.**

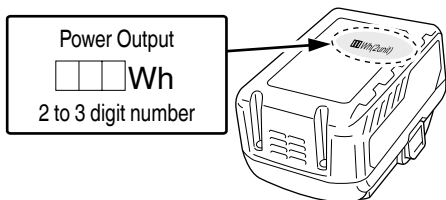


Fig. 1

USB DEVICE CONNECTION PRECAUTIONS

When an unexpected problem occurs, the data in a USB device connected to this product may be corrupted or lost. Always make sure to back up any data contained in the USB device prior to use with this product.

Please be aware that our company accepts absolutely no responsibility for any data stored in a USB device that is corrupted or lost, nor for any damage that may occur to a connected device.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
AND
MAKE THEM AVAILABLE TO OTHER USERS
AND
OWNERS OF THIS TOOL!**

OPERATION AND MAINTENANCE

NOTE

The information contained in this Instruction Manual is designed to assist you in the safe operation and maintenance of the power tool. Some illustrations in this Instruction Manual may show details or attachments that differ from those on your own power tool.

NAME OF PARTS

1. Cordless Slide Compound Miter Saw (C3607DRA)

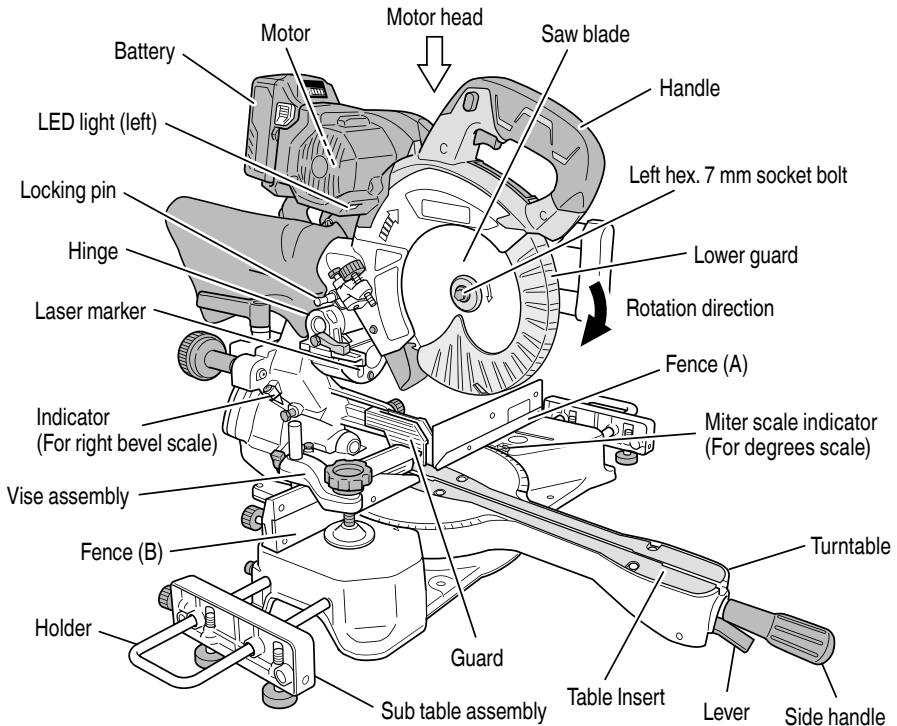


Fig. 2

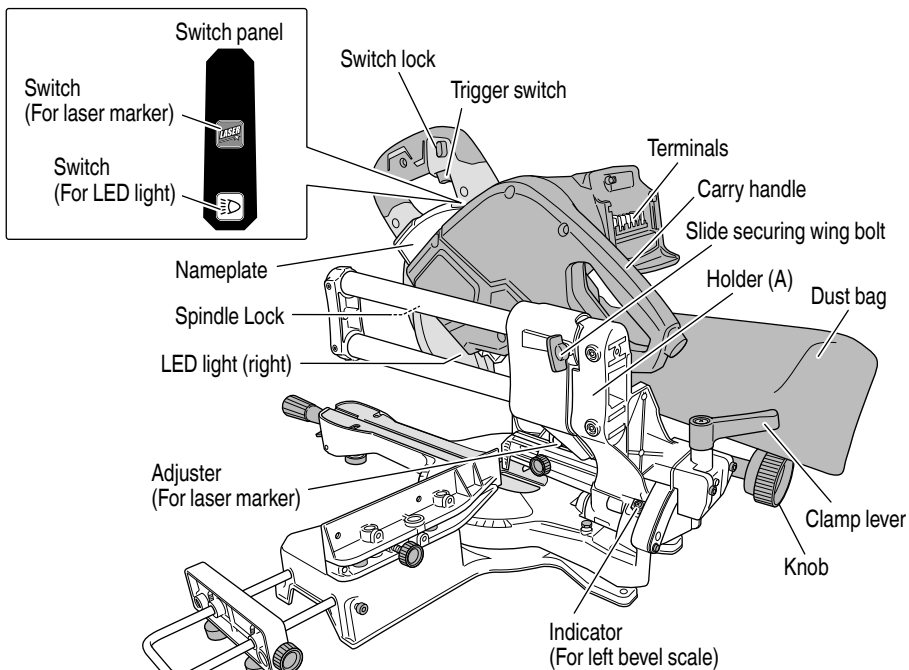
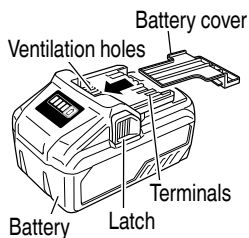


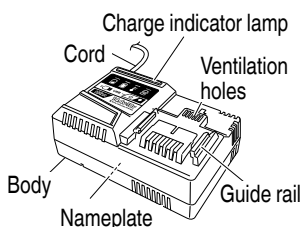
Fig. 3

2. Battery
(optional accessories ...
sold separately)



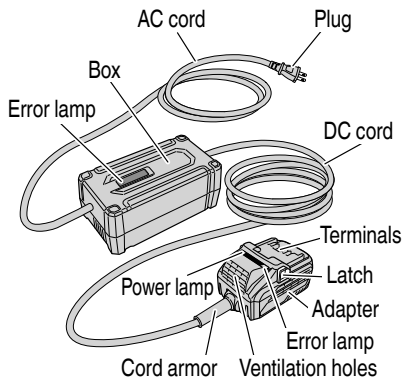
<BSL36B18>
Fig. 4

3. Battery Charger
(optional accessories ...
sold separately)



<UC18YSL3>
Fig. 5

4. AC/DC Adapter
(optional accessories ... sold separately)



<ET36A>
Fig. 6

SPECIFICATIONS

1. Cordless Slide Compound Miter Saw

Item	Model		C3607DRA		
Motor			DC brushless motor		
Laser Marker	Maximum output		Po<1 mW CLASS II Laser Product		
	Wave length		400 – 700 nm		
	Laser medium		Laser Diode		
Applicable saw blade			Outside Dia. 7-1/4" (185 mm) Hole Dia. 5/8" (15.9 mm)		
No load speed			4,000/min		
Max. sawing dimension	Miter	Head	Turntable	Max. sawing dimension	
		0	0	(With aux. board) Max. Height Max. Width (Without aux. board) Max. Height Max. Width	1" (25 mm) 2-5/8" (67 mm) 10-11/32" (263 mm) 2-9/32" (58 mm) 12-13/64" (310 mm)
		0	Left 45° or Right 45°	(With aux. board) Max. Height Max. Width (Without aux. board) Max. Height Max. Width	3/4" (20 mm) 2-5/8" (67 mm) 7-7/32" (183 mm) 2-9/32" (58 mm) 8-37/64" (218 mm)
		Left 45°	0	(With aux. board) Max. Height Max. Width (Without aux. board) Max. Height Max. Width	1" (25 mm) 1-25/32" (45 mm) 10-11/32" (263 mm) 1-17/32" (39 mm) 12-13/64" (310 mm)
	Bevel	Right 45°	0	(With aux. board) Max. Height Max. Width (Without aux. board) Max. Height Max. Width	1" (25 mm) 7/8" (22 mm) 10-11/32" (263 mm) 5/8" (16 mm) 12-13/64" (310 mm)
		Left 45°	Left 45° or Right 45°	(With aux. board) Max. Height Max. Width (Without aux. board) Max. Height Max. Width	3/4" (20 mm) 1-25/32" (45 mm) 7-7/32" (183 mm) 1-17/32" (39 mm) 8-37/64" (218 mm)
	Compound	Right 45°	Right 45°	(With aux. board) Max. Height Max. Width (Without aux. board) Max. Height Max. Width	3/4" (20 mm) 7/8" (22 mm) 7-7/32" (183 mm) 5/8" (16 mm) 8-37/64" (218 mm)
			Left 31°	(With aux. board) Max. Height Max. Width (Without aux. board) Max. Height Max. Width	3/4" (20 mm) 7/8" (22 mm) 8-25/32" (223 mm) 5/8" (16 mm) 10-5/32" (258 mm)
		Right 45°			

Miter sawing range		Left 0° – 45° Right 0° – 57°
Bevel sawing range		Left 0° – 45° Right 0° – 45°
Compound sawing range	Bevel (Left) 0° – 45°	Miter (Left) 0° – 45°, (Right) 0° – 45°
	Bevel (Right) 0° – 45°	Miter (Right) 0° – 45°, (Left) 0° – 31°
Power supply	Type*	Li-ion battery Model BSL36B18 AC/DC adapter Model ET36A (sold separately)
	Voltage	36V
Net weight		34.0 lbs. (15.4 kg) (BSL36B18 attached)

* Existing batteries (BSL3660/3626/3620, BSL18xx and BSL14xx series, etc.) cannot be used with this tool.

2. Battery Charger

Model	UC18YSL3
Input power source	Single phase: AC 120 V 60 Hz
Charging time (At a temperature of 68°F (20°C))	BSL36B18 : Approx. 52 min
Charging voltage	DC 14.4 – 18 V
Charging current	DC 8.0 A
Weight	1.3 lbs. (0.6 kg)

NOTE: The charging time may vary according to temperature and power source voltage.

3. AC/DC Adapter

Model	ET36A
Input power source	Single phase: AC 120 V 60 Hz
Output voltage	36V
Operating temperature range	14°F (-10°C) -104°F (40°C)
Weight	Adapter : 1.8 lbs. (0.8 kg) Box : 2.6 lbs. (1.2 kg)

APPLICATIONS

Cutting various types of wood.

PREPARATION BEFORE OPERATION

⚠ CAUTION

Pull out battery before carrying out any adjustment, servicing or maintenance. When finished with a job, pull out the battery.

1. Power source
Ensure that the power source to be utilized conforms to the power requirements specified on the product nameplate.
2. Power switch
Ensure that the switch is in the OFF position. If the battery installed to power tool while the switch is in the ON position, the power tool will start operating immediately, which could cause a serious accident.
3. Remove all packing materials attached or connected to the tool before attempting to operate it.
4. Releasing the locking pin (Fig. 7)
When the power tool is prepared for shipping, its main parts are secured by a locking pin. Move the handle slightly so that the locking pin can be disengaged. During transport, lock the locking pin into the gear case.

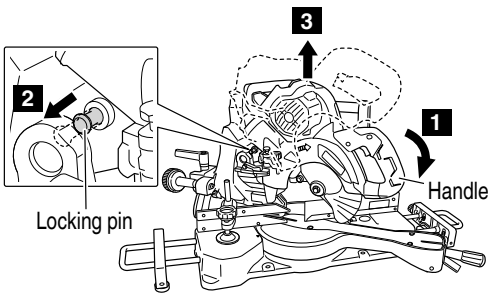


Fig. 7

5. Installing the sub tables (Standard accessory) (Fig. 8)
The sub tables help keep longer workpieces stable and in place during the cutting operation.
 - (1) Loosen the 6 mm hex. socket bolts with 5 mm hex. bar wrench (standard accessory). Insert the holder into the base.
 - (2) Use a steel square for aligning the upper surface of the sub tables with the base surface. Turn the set screws, and adjust the height of the sub tables.
 - (3) After adjustment, firmly tighten the 6 mm knob bolts and fasten the holder with the 6 mm hex. socket bolts. If the length of set screws is insufficient, spread a thin plate beneath.

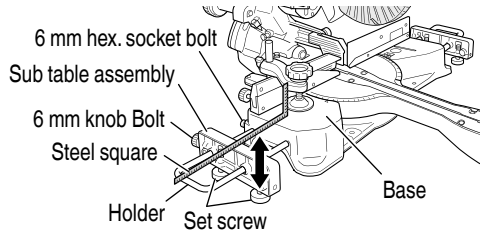
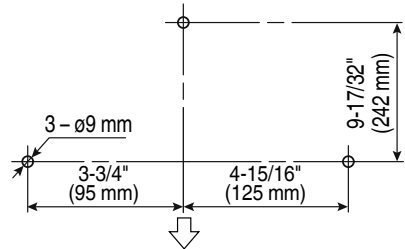


Fig. 8

⚠ CAUTION

When transporting or carrying the tool, do not grasp the sub tables or holders. There is the danger of the sub tables or holders slipping out of the base. Grasp the carry handle instead of the sub tables or holders.

6. Installing the side handle (Fig. 2)
Install the side handle that came enclosed with this unit.
7. Attach the dust bag to the main unit (Fig. 3)
8. Installation (Fig. 9, 10)



Side of the side handle

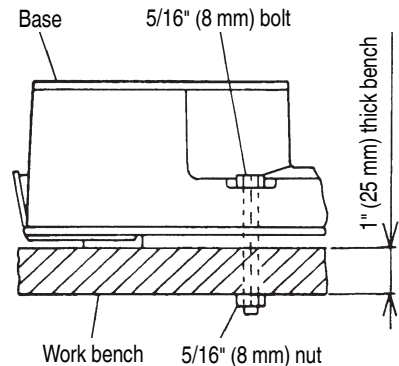


Fig. 9

Ensure that the machine is always fixed to bench.
Attach the power tool to a level, horizontal work bench.

Select 8 mm diameter bolts suitable in length for the thickness of the work bench.

Bolt length should be at least 40 mm plus the thickness of the work bench.

For example, use 8 mm × 65 mm bolts for a 25 mm thick work bench.

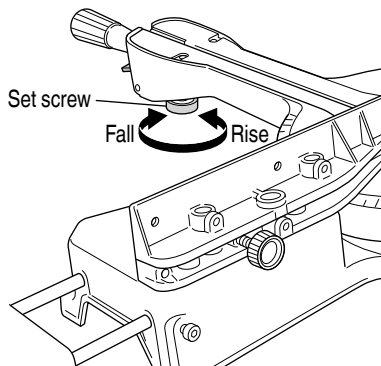


Fig. 10

Turn the setscrew left or right to adjust the setscrew for light contact with the floor.

REMOVAL AND INSTRUCTION METHOD OF BATTERY OR AC/DC ADAPTER

- How to install the battery or AC/DC adapter.
Align the battery or AC/DC adapter with the groove in tool handle and slip it into place.
Always insert it all the way until it locks in place with a little click. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you (Fig. 11).
- How to remove the battery or AC/DC adapter.
Withdraw battery or AC/DC adapter from the tool handle while pressing the latch (2 pcs) of the battery or AC/DC adapter (Fig. 11).

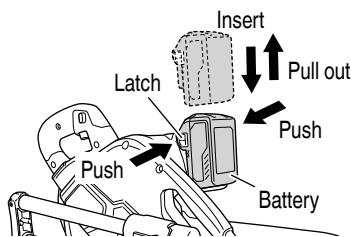


Fig. 11

CHARGING METHOD

NOTE

Before plugging into the receptacle, make sure the following points.

- The power source voltage is stated on the nameplate.
- The cord is not damaged.

⚠ WARNING

Do not charge at voltage higher than indicated on the nameplate.

If charged at voltage higher than indicated on the nameplate, the charger will burn out.

1. Connect the charger's power cord to a receptacle.
When the power cord is connected, the charge indicator lamp will blink in red. (At 1-second intervals)



⚠ WARNING

Do not use the electrical cord if damaged. Have it repaired immediately.

2. Insert the battery to the battery charger.
Firmly insert the battery into the battery charger as shown in Fig. 12.

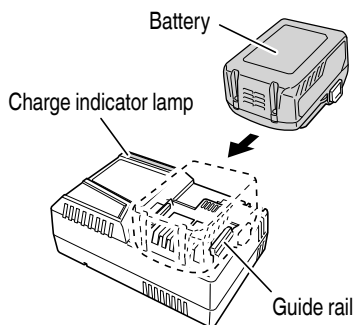


Fig. 12

3. Charging
When inserting a battery in the charger, the charge indicator lamp will blink in blue.
When the battery becomes fully recharged, the charge indicator lamp will light up in green. (See Table 2)
- (1) Charge indicator lamp indication
The indications of the charge indicator lamp will be as shown in Table 2, according to the condition of the battery charger or the battery.

Table 2

Indications of the charge indicator lamp				
Charge indicator lamp (RED / BLUE / GREEN / PURPLE)	Before charging	Blinks (RED) 	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds) 	Plugged into power source
	While charging	Blinks (BLUE) 	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 1 second. (off for 1 second) 	Battery capacity at less than 50%
		Blinks (BLUE) 	Lights for 1 second. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds) 	Battery capacity at less than 80%
		Lights (BLUE) 	Lights continuously	Battery capacity at more than 80%
	Charging complete	Lights (GREEN) 	Lights continuously (Continuous buzzer sound: about 6 seconds)	
	Overheat standby	Blinks (RED) 	Lights for 0.3 seconds. Does not light for 0.3 seconds. (off for 0.3 seconds) 	Battery overheated. Unable to charge. (Charging will commence when battery cools)
	Charging impossible	Flickers (PURPLE) 	Lights for 0.1 seconds. Does not light for 0.1 seconds. (off for 0.1 seconds) (Intermittent buzzer sound: about 2 seconds)	Malfunction in the battery or the charger

- (2) Regarding the temperature of the rechargeable battery.
The temperatures for rechargeable batteries are as shown in the Table 3, and batteries that have become hot should be cooled for a while before being recharged.

Table 3

Rechargeable batteries	Temperatures at which the battery can be recharged
BSL36B18	32°F – 122°F (0°C – 50°C)

- (3) Regarding recharging time (At 68°F (20°C))

Table 4 Charging time

Battery \ Charger	UC18YSL3
BSL36B18	Approx. 52 min.

NOTE

The recharging time may vary according to the ambient temperature.

4. Disconnect battery charger from the receptacle.

⚠ CAUTION

**Do not pull the plug out of the receptacle by pulling on the cord.
Make sure to grasp the plug when removing from receptacle to avoid damaging cord.**

5. Remove the battery from the battery charger.
Supporting the battery charger with hand, pull out the battery from the battery charger.

NOTE

Be sure to pull out the battery from the battery charger after use, and then keep it.

Regarding electric discharge in case of new batteries, etc.

As the internal chemical substance of new batteries and batteries that have not been used for an extended period is not activated, the electric discharge might be low when using them the first and second time. This is a temporary phenomenon, and normal time required for recharging will be restored by recharging the batteries 2 – 3 times.

How to make the batteries perform longer

- (1) Recharge the batteries before they become completely exhausted.

When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge its battery. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery may be damaged and its life will become shorter.

- (2) Avoid recharging at high temperatures.

A rechargeable battery will be hot immediately after use. If such a battery is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery and recharge it after it has cooled for a while.

⚠ CAUTION

- When the battery charger has been continuously used, the battery charger will be heated, thus constituting the cause of the failures. Once the charging has been completed, give 15 minutes rest until the next charging.

- If the battery is charged while it is heated because it has been left for a long time in a location subject to direct sunlight or because the battery has just been used, the charge indicator lamp of the charger lights for 0.3 seconds, does not light for 0.3 seconds (off for 0.3 seconds). In such a case, first let the battery cool, then start charging.

- When the charge indicator lamp flickers (at 0.2-second intervals), check for and take out any foreign objects in the charger's battery installation hole. If there are no foreign objects, it is probable that the battery or charger is malfunctioning. Take it to your authorized Service Center.

HOW TO RECHARGE USB DEVICE

⚠ WARNING

- Prior to use, check the connecting USB cable for any defect or damage.

Using a defective or damaged USB cable can cause smoke emission or ignition.

- When the product is not being used, cover the USB port with the rubber cover.

Buildup of dust etc. in the USB port can cause smoke emission or ignition.

NOTE

- The time required for charging will be longer when a USB device and battery are being simultaneously charged.

- There may be an occasional pause during USB recharging.

- When a USB device is not being charged, turn the USB power switch OFF and remove the USB device from the charger.

Failure to do so may not only reduce the battery life of a USB device, but may also result in unexpected accidents.

- (1) Select a charging method

Depending on the charge method selected, either the battery is inserted into the charger or the power cord is plugged into an outlet.

- Charging a USB device by battery (Fig. 13-a)
- Charging a USB device from a electrical outlet (Fig. 13-b)
- Charging a USB device and battery from a electrical outlet (Fig. 13-c)

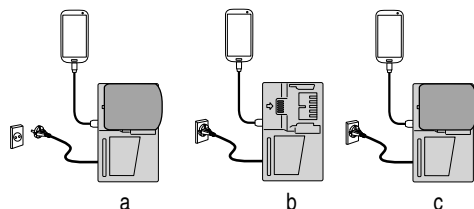


Fig. 13

- (2) Turn the USB power switch ON (Fig. 14)

When you turn the USB power switch ON, the USB power indicator lamp will light up.

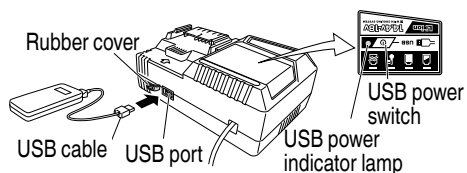


Fig. 14

- (3) Connect the USB cable. (Fig. 14)

Pull back the rubber cover and firmly plug in a commercially available USB cable (appropriate to the device being charged) into the USB port.

- When the power cord is not plugged into an outlet and the battery runs out of power, power output will stop and the USB power indicator lamp will shut off.
- When the USB power indicator lamp goes out, change the battery or plug the power cord into an electrical outlet.

- (4) When charging is completed
- The USB power indicator lamp will not go out when a USB device has been completely charged. To verify charge status, check the USB device.
- Turn the USB power switch OFF and unplug the power cord from the electrical outlet. (Fig. 14)
- Remove the battery from the charger and place the rubber cover over the USB port.

BEFORE USING

Power tool

⚠ WARNING

Check steps 1 through 6 before you have installed the power supply (battery) to the tool.

1. Make sure the trigger switch is turned OFF.

⚠ WARNING

If the battery is inserted while the power switch is in the ON position, the power tool will start operating immediately, inviting serious accident.

2. Check the saw blade for visible defects. Confirm that the saw blade is free of cracks or other visible damage.
3. Confirm that the saw blade is attached securely to the power tool. Using the supplied 5 mm hex. bar wrench, tighten the left hex. 7 mm socket bolt on the saw blade spindle to secure the saw blade. For details, see Fig. 51-a and Fig. 51-b in the section on "SAW BLADE MOUNTING AND DISMOUNTING".
4. Check the lower guard for proper operation. Lower guard is designed to protect the operator from coming into contact with the saw blade during operation of the tool. Always check that the lower guard moves smoothly and covers the saw blade properly.

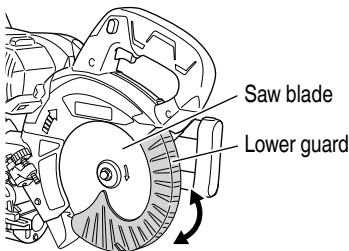


Fig. 15

⚠ WARNING

NEVER OPERATE THE POWER TOOL if the lower guard does not function smoothly.

5. Confirm the position of the spindle lock before using the tool. After installing the saw blade, confirm that the spindle lock has been returned to the released position before using the power tool (see Fig. 3).
6. Eye protection. Always wear eye protection with side shields that meets the requirements of ANSI Standard Z87.1. Ordinary eyeglasses do not provide adequate protection because they do not contain impact resistant safety glass.

⚠ WARNING

Operating the tool without wearing proper eye protection may result in serious injury.

AFTER INSTALLING THE POWER SUPPLY (BATTERY) TO THE TOOL, CHECK THE OPERATION OF THE TOOL AS FOLLOWS:

7. Electric brake. This tool is equipped with an electric brake which will typically stop the blade within 5 seconds after the trigger switch is released. Occasionally, there will be a delay in the brake engaging which will result in a longer blade stopping time. On rare occasions, the brake may not engage at all and the saw blade will coast to a stop. If the brake fails to engage frequently, depress and release the trigger switch to turn the tool on and off 4 or 5 times. If the brake still does not engage, have the tool serviced at a metabo HPT authorized service center. Always confirm that the saw blade has completely stopped before raising it from the workpiece.

The brake is not a substitute for a properly functioning lower guard. Check the function of the lower guard before each use. Serious personal injury may occur if the lower guard does not move smoothly and cover the blade properly.

⚠ WARNING

Please be aware of the reaction of the Motor Head (Fig.2) when the brake is activated. Braking causes the Motor Head to jerk downward and the user should be prepared for this reaction, especially when the trigger switch is released before the blade is completely down. Failure to

be familiar with, and prepared for, the operational characteristics of the tool may cause serious injury.

8. Trial Run
After confirming that no one is standing behind, the power tool start and confirm that no operating abnormalities exist before attempting a cutting operation.
9. Inspect the rotating stability of the saw blade.
For precise cutting, rotate the saw blade and check for deflection to confirm that the blade is not noticeably unstable; otherwise vibrations might occur and cause an accident.

AC/DC adapter

1. Check the work area to make sure that it is clear of debris and clutter.
Clear the area of unnecessary personnel. Ensure that lighting and ventilation are adequate.
2. To prevent electric shock, connect to a power source equipped with a ground fault circuit breaker.
3. Prior to use, make sure that the DC cord insulation is not torn or that the case is not cracked.
Do not use the product if there is a break in the DC cord, the insulation is torn, or the case is damaged.
4. Before starting operation, make sure that the vicinity of the box's vent is free from any wood shavings or iron powder.
Also, do not use in locations where iron powder is abundant, or in areas where there is rain, snow or other water sources that could wet the product.
5. Make sure there are no solid metal material or liquid in the adapter box. Failure to do so may result in damage.
6. Be careful not to step on the box. Also, make sure the box is placed in a location where it won't be stepped on. Do not place in a location where the box could be immersed in water when it rains.

BEFORE CUTTING

1. Cutting a groove on the table insert (Fig. 16)
A groove has to be cut in the table insert, before starting operation. Secure a piece of wood about 300 mm (12") wide to the turntable with the vise assembly, to prevent the breakage of the table insert. After the switch has been turned on and the saw blade has reached its maximum speed, slowly lower the handle to cut the piece of wood, and then a groove on the table insert.

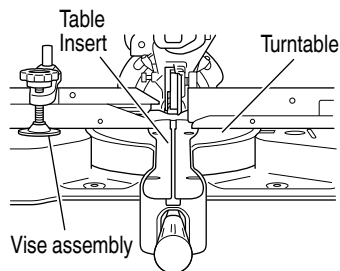
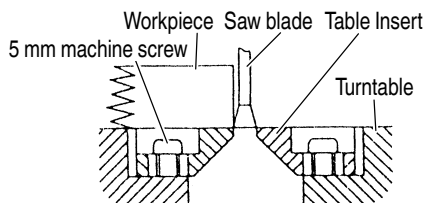


Fig. 16

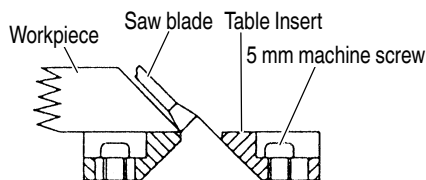
- CAUTION**
Do not cut the groove too quickly; otherwise the guard might become damaged.

2. Positioning the table insert



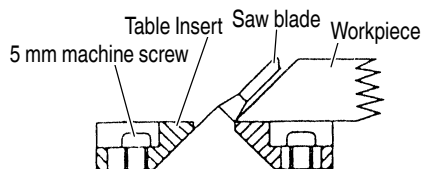
[Right angle cutting]

Fig. 17-a



[Left bevel angle cutting]

Fig. 17-b



[Right bevel angle cutting]

Fig. 17-c

Table inserts are installed on the turntable. When shipping the tool from the factory, the table inserts are so fixed that the saw blade does not contact them. The burr of the bottom surface of the workpiece is remarkably reduced, if the table insert is fixed so that the gap between the side surface of the table insert and the saw blade will be minimum. Before using the tool, eliminate this gap in accordance with the following procedure.

(1) Right angle cutting

Loosen the four 5 mm pan head screws securing the cutting edge plate and with the gap between the left and right cutting edge plates widened, temporarily tighten all the 5 mm pan head screws. Then fix a workpiece (about 200 mm wide) with the vise assembly and cut it off. Align the cutting face with the edge of the cutting edge plate, and tighten all the 5 mm pan head screws.

(2) Left and right bevel angle cutting

Adjust the table insert in the manner shown in Fig. 17-b and Fig. 17-c following the same procedure for right angle cutting.

CAUTION

After adjusting the table insert for right angle cutting, the table insert will be cut to some extent if it is used for bevel angle cutting. When bevel cutting operation is required, adjust the table insert for bevel angle cutting.

3. Checking the saw blade lower limit position

Check that the saw blade can be lowered 10 mm to 11 mm below the table insert.

When you replace a saw blade with a new one, adjust the lower limit position so that the saw blade will not cut the turntable or complete cutting cannot be done. To adjust the lower limit position of the saw blade, follow the procedure (1) indicated below. (Fig. 18) Furthermore, when changing the position of a 8 mm depth adjustment bolt that serves as a lower limit position stopper of the saw blade.

(1) Turn the 8 mm depth adjustment bolt, change the height where the bolt head and the hinge contacts, and adjust the lower limit position of the saw blade.

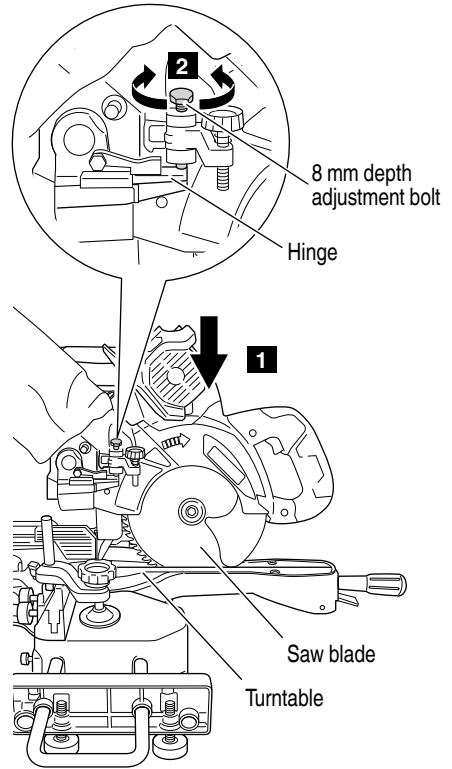


Fig. 18

NOTE

Confirm that the saw blade is adjusted so that it will not cut into the turntable.

4. Oblique angle

Before the power tool is shipped from the factory, it is adjusted for 0°, right angle, left 45° bevel cutting angle and right 45° bevel cutting angle with the 8 mm set screw, 6 mm bolt (A) and 6 mm bolt (B).

When changing the adjustment, change the height of the 8 mm set screw, 6 mm bolt (A), or 6 mm bolt (B) by turning them.

When changing the bevel angle to the right 45°, pull the set pin (A) on the direction shown in Fig. 19-b and incline the motor head to the right.

When adjusting the motor head to 0°, always return the set pin (A) to its initial position as shown in Fig. 19-a.

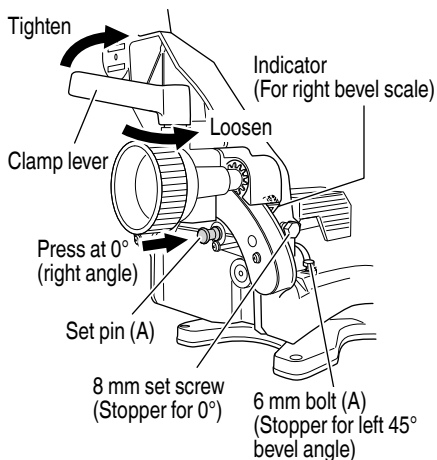


Fig. 19-a

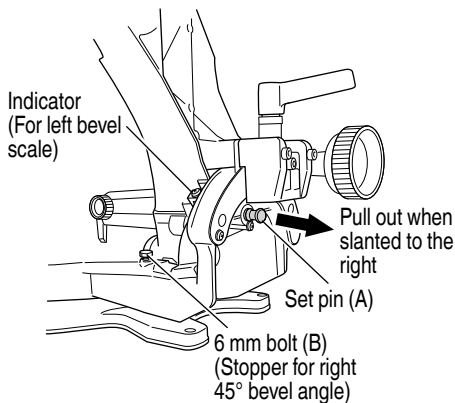


Fig. 19-b

5. Confirmation for use of sub fence (A) (Fig. 20-a)

WARNING

When right angle cutting, loosen the 6 mm knob bolt, then slide the sub fence (A) outward and remove it. Failure to do so may result in the main body or saw blade coming into contact with the sub fence (A) and causing injury.

This power tool is equipped with a sub fence (A). In the case of direct angle cutting and left bevel angle cutting, use the sub fence (A). Then, you can realize stable cutting of the material with a wide back face.

When right angle cutting, loosen the 6 mm knob bolt, then remove sub fence (A). Failure to do so may result in the main body or saw blade coming into contact with the sub fence (A) and causing injury.

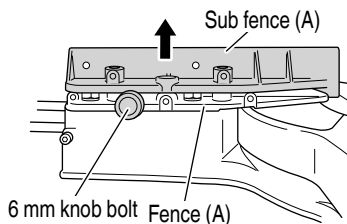


Fig. 20-a

NOTE

When transporting the saw, always secure the sub fence (A) in the collapsed position and lock it.

6. Confirmation for use of sub fence (B) (Fig. 20-b)

WARNING

When left angle cutting, loosen the 6 mm knob bolt, then slide the sub fence (B) outward. Failure to do so may result in the main body or saw blade coming into contact with the sub fence (B) and causing injury.

This power tool is equipped with a sub fence (B). In the case of direct angle cutting and right bevel angle cutting, use the sub fence (B). Then, you can realize stable cutting of the material with a wide back face. When left angle cutting, loosen the 6 mm knob bolt, then slide the sub fence (B) outward, as shown in Fig. 20-b.

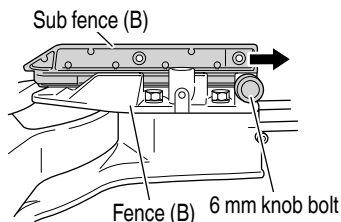


Fig. 20-b

NOTE

When transporting the saw, always secure the sub fence (B) in the collapsed position and lock it.

7. Adjusting the guard (Fig. 21)

(1) Right angle cutting

Loosen the 6 mm knob bolt and contact the tip of the guard with the workpiece.

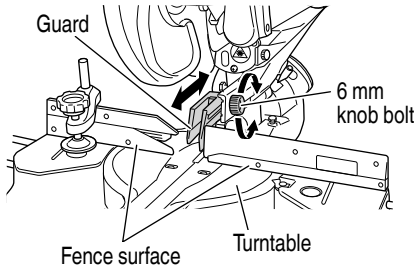


Fig. 21

CAUTION

In some arrangements when the turntable is rotated, the guard projects from the fence surface. Loosen the 6 mm knob bolt and push the guard to the retracted position. Never lift the lower guard while the saw blade is rotating. When cutting at an angle of 45° to the right or more, please slide the guard to the rear. (Fig. 21)

The guard and sub-fence (A) and sub-fence (B) will not only make contact and adversely affect cutting accuracy, this could also result in damage to the guard.

8. Securing the workpiece

WARNING

Always clamp or vise to secure the workpiece to the fence; otherwise the workpiece might be thrust from the table and cause bodily harm.

9. Position adjustment of laser line

WARNING

- Exercise utmost caution in handling a switch trigger for the position adjustment of the laser line, as the battery is installed during operation. If the switch trigger is pulled inadvertently, the saw blade can rotate and result in unexpected accidents.
- Do not remove the laser marker to be used for other purposes.

CAUTION (Fig. 22)

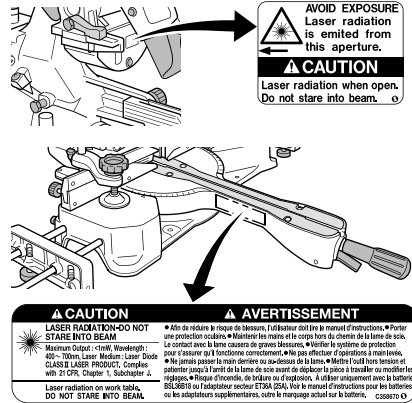


Fig. 22

- Laser radiation - Do not stare into beam.
- Laser radiation on work table. Do not stare into beam. If your eye is exposed directly to the laser beam, it can be hurt.
- Do not dismantle it.
- Do not give strong impact to the laser marker (main body of tool); otherwise, the position of a laser line can go out of order, resulting in the damage of the laser marker as well as a shortened service life.
- Keep the laser marker lit only during a cutting operation. Prolonged lighting of the laser marker can result in a shortened service life.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

NOTE

- Perform cutting by overlapping the ink line with the laser line.
- When the ink line and the laser line are overlapped, the strength and weakness of light will change, resulting in a stable cutting operation because you can easily discern the conformity of lines. This ensures the minimum cutting errors.
- In outdoor or near-the-window operations, it may become difficult to observe the laser line due to the sunlight. Under such circumstances, move to a place that is not directly under the sunlight and engage in the operation.

Ink lining can be easily made on this tool to the laser marker. A switch lights up the laser marker (Fig. 2, 3). Depending upon your cutting choice, the laser line can be aligned with the left side of the cutting width (saw blade) or the ink line on the right side.

The laser line is adjusted to the width of the saw blade at the time of factory shipment. Adjust the positions of the saw blade and the laser line taking the following steps to suit the use of your choice.

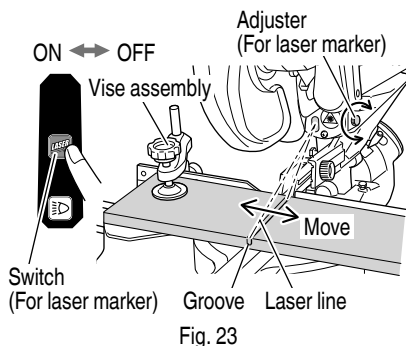


Fig. 23

- (1) Light up the laser marker and make a groove of about 5 mm deep on the workpiece that is about 20 mm in height and 150 mm in width. Hold the grooved workpiece by vise as it is and do not move it. For grooving work, refer to "13. Groove cutting procedures" on page 35.
- (2) Then, turn the adjuster and shift the laser line. (If you turn the adjuster clockwise, the laser line will shift to the right and if you turn it counterclockwise, the laser line will shift to the left.) When you work with the ink line aligned with the left side of the saw blade, align the laser line with the left end of the groove (Fig. 23). When you align it with the right side of the saw blade, align the laser line with the right side of the groove.
- (3) After adjusting the position of the laser line, draw a right-angle ink line on the workpiece and align the ink line with the laser line. When aligning the ink line, slide the workpiece little by little and secure it by vise at a position where the laser line overlaps with the ink line. Work on the grooving again and check the position of the laser line. If you wish to change the laser line's position, make adjustments again following the steps from (1) to (3).

NOTE

Check and make sure on a periodic basis if the position of the laser line is in order. As regards the checking method, draw a right-angle ink line on the workpiece with the height of about 20 mm and the width of 150 mm, and check that the laser line is in line with the ink line [The deviation between the ink line and the laser line should be less than the ink line width (0.5 mm)]. (Fig. 24)

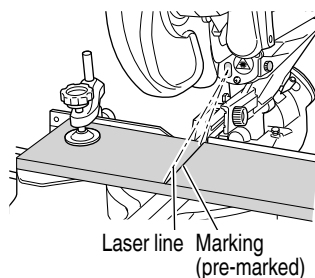


Fig. 24

PRACTICAL APPLICATIONS

⚠ WARNING

- To avoid personal injury, never remove or place a workpiece on the table while the tool is being operated.
- Never place your limbs inside of the line next to warning sign while the tool is being operated. This may cause hazardous conditions (see Fig. 25).

⚠ CAUTION

- It is dangerous to remove or install the workpiece while the saw blade is turning.
- When sawing, clean off the shavings from the turntable.
- If the shavings accumulate too much, the saw blade from the cutting material will be exposed. Never subject your hand or anything else to go near the exposed blade.

NOTE

Prior to operating the switch, make sure to check the stability of the tool by setting the angle and turn to conduct a trial cutting run without using a workpiece.

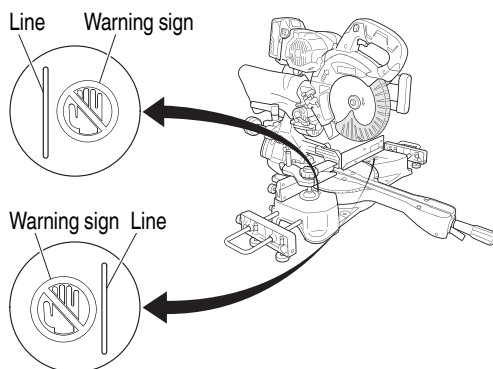


Fig. 25

1. Switch operation

(1) Turning the saw on (Fig. 26)

For safe operation of the machine, a “switch lock” is provided on the side of a handle.

If the “trigger switch” is pulled in a state where “switch lock” is pressed in the direction of the arrow mark, the main switch can be turned ON.

After the switch is on, the saw blade will continue to operate as long as you pull on the trigger switch, even if you release the switch lock.

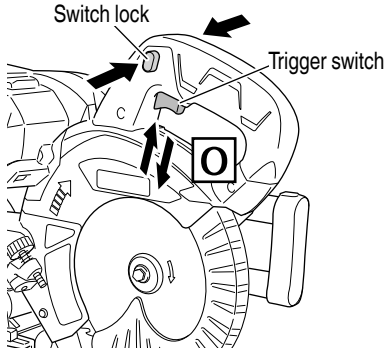


Fig. 26

(2) Turning the laser guide / LED light on (Fig. 27)

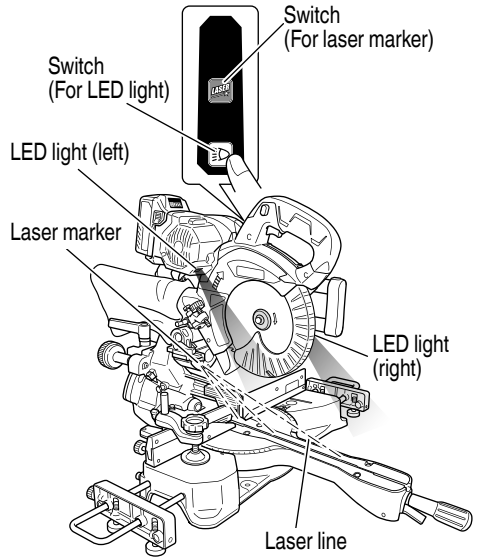


Fig. 27

The laser line will light when the laser marker switch is pressed on the switch panel. Press the switch once more to turn it off.

You can switch the lighting mode of the LED light by pressing the LED light switch. Turn the light off as much as possible to minimize battery consumption.

Lighting Mode	Both Sides Lit	Right Side Lit	Left Side Lit	OFF
LED Light (Right)	Light ON	Light ON	Light OFF	Light OFF
LED Light (Left)	Light ON	Light OFF	Light ON	Light OFF

CAUTION

When the LED light has been lit or after immediately turning it off, the light lens becomes extremely hot and should never be touched.

NOTE

To minimize battery consumption when the LED lights and/or laser marker are left on, the unit will automatically switch them off if there is no operation for approximately one hour.

2. Using the Vise Assembly (Standard accessory)

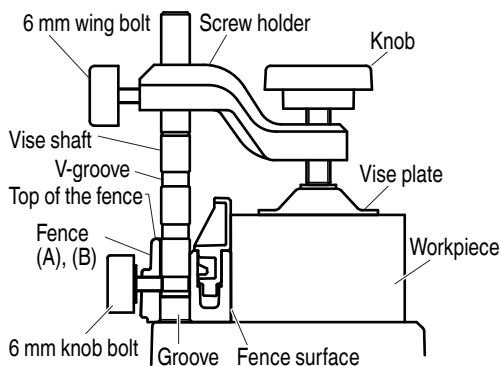


Fig. 28

The vise assembly can be attached on the right or left of the fence.

When attaching the vise assembly to the fence, matching the groove or the v-groove of the vise shaft to the upper surface of the fence will match the tip of the 6 mm knob bolt at the rear of the fence to the groove of the vise shaft.

This will allow 3 levels of height adjustment for the vise shaft.

- (1) Adjust so that the tip of the 6 mm knob bolt matches the groove of the vise shaft, and tighten the 6 mm knob bolt to secure the vise shaft.
- (2) Adjust the position of the screw holder, and tighten the 6 mm wing bolt on the rear of the screw holder to secure the screw holder.
- (3) Make sure to press the material against the surface of the fence and secure the material by tightening the knob.

⚠ WARNING

Always firmly clamp or vise to secure the workpiece to the fence; otherwise the workpiece might be thrust from the table and cause bodily harm.

⚠ CAUTION

Always confirm that the motor head does not contact the vise assembly when it is lowered for cutting. If there is any danger that it may do so, move the vise assembly to a position where it will not contact the saw blade.

3. Cutting Operation

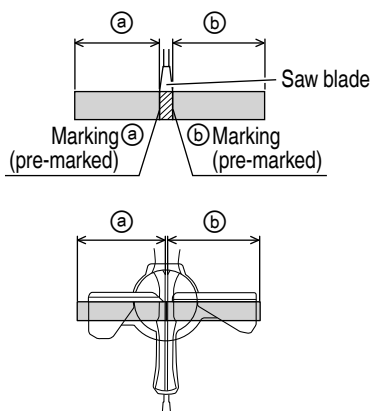


Fig. 29

- (1) As shown in Fig. 29 the width of the saw blade is the width of the cut. Therefore, slide the workpiece to the right (viewed from the operator's position) when length ② is desired, or to the left when length ① is desired.
If a laser marker is used, align the laser line with the left side of the saw blade, and then align the ink line with the laser line.
- (2) Once the saw blade reaches maximum speed, push the handle down carefully until the saw blade approaches the workpiece.
- (3) Once the saw blade contacts the workpiece, push the handle down gradually to cut into the workpiece.
- (4) After cutting the workpiece to the desired depth, turn the power tool OFF and let the saw blade stop completely before raising the handle to the workpiece to return it to the full retract position.

⚠ CAUTION

- For maximum dimensions for cutting, refer to "SPECIFICATIONS" table on page 14.
- Increased pressure on the handle will not increase the cutting speed.
On the contrary, too much pressure may result in overload of the motor and/or decreased cutting efficiency.

⚠ WARNING

- Confirm that the trigger switch is turned OFF and the battery has been removed whenever the tool is not in use.

- Always turn the power off and let the saw blade stop completely before raising the handle from the workpiece.
If the handle is raised while the saw blade is still rotating, the cut-off piece may become jammed against the saw blade causing fragments to scatter about dangerously.
- Every time one cutting or deep-cutting operation is finished, turn the trigger switch off, and check that the saw blade has stopped. Then raise the handle, and return it to the full retract position.
- Be absolutely sure to remove the cut material from the top of the turntable, and then proceed to the next step.
- Continued cutting operation can result in overload of the motor. Touch the motor and if it's hot, stop your cutting operation at once and rest for 10 minutes or so, and then restart your cutting operation.

4. Cutting narrow workpieces (Press cutting) (Fig. 30)
Slide the hinge down to holder (A), then tighten the slide securing wing bolt (Fig. 3). Lower the handle to cut the workpiece. Using the power tool this way will permit cutting of workpieces of up to 58 mm height x 75 mm width.

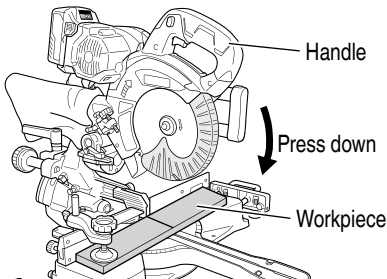
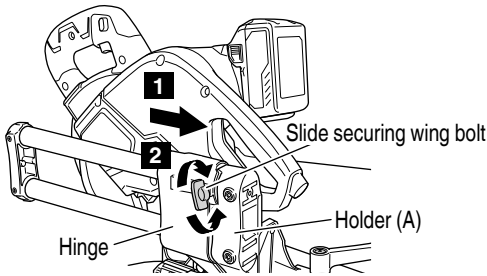


Fig. 30

5. Cutting large workpieces (Fig. 31)
There may be case when a complete cutting cannot be done depending on the height of workpiece. In this case, mount an auxiliary board with the 6 mm flat head screws and the 6 mm nuts using the 6.5 mm holes on the fence surface (two holes on each side). (Fig. 31)
Refer to page 14 "SPECIFICATIONS" for the thickness of the auxiliary board.

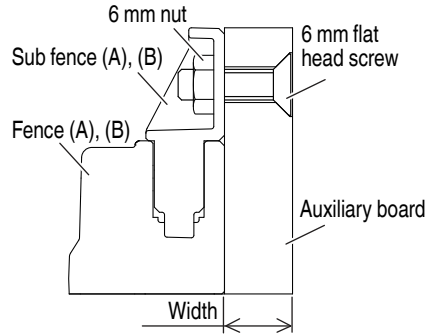
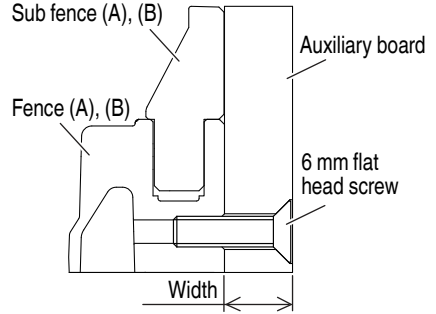


Fig. 31

NOTE

When cutting a workpiece exceeding 67 mm in height in right-angle cutting or 45 mm in left bevel angle cutting or 22 mm in right bevel angle cutting, adjust the lower limit position so that the base of the motor head will not come in contact with the workpiece.

To adjust the lower limit position of the saw blade, follow the procedure (1) and (2) shown in Fig. 32-a, b.

- (1) Tilt the stopper (B) and turn the stopper holder on the side of the head towards the rear.

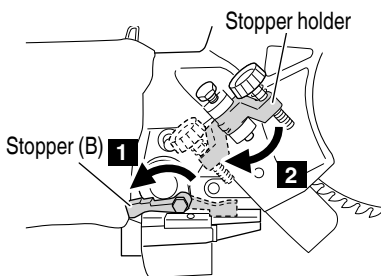


Fig. 32-a

- (2) Lower the motor head, and turn the 8 mm depth adjustment bolt and make adjustments so that there can be a clearance of 2 mm to 3 mm between the lower limit position of the motor head and the top of the workpiece at the saw blade's lower limit position where the head of the 8 mm depth adjustment bolt contacts the hinge.

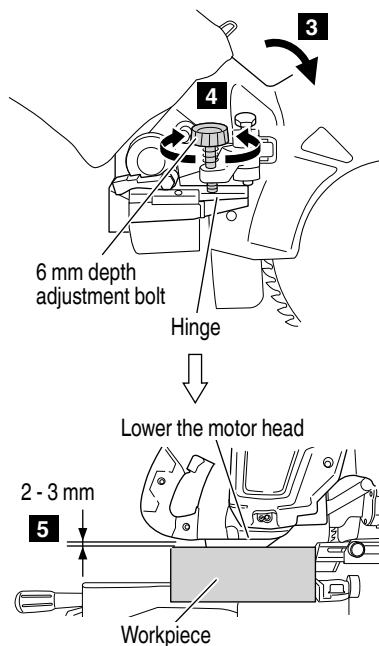


Fig. 32-b

6. Cutting wide workpieces (Slide cutting)

- (1) Workpieces up to 58 mm high and 310 mm wide:
Loosen the slide securing wing bolt (Fig. 33), grip the handle and slide the saw blade forward. Then press down on the handle and slide the saw blade back to cut the workpiece. This facilitates cutting of workpieces of up to 58 mm in height and 310 mm in width.

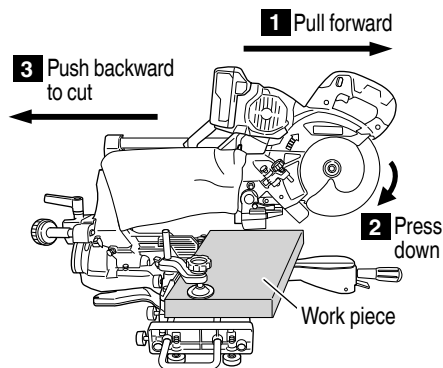
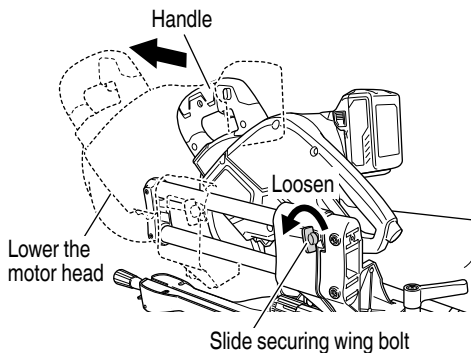


Fig. 33

- (2) Workpieces up to 67 mm high and 263 mm wide:
Workpieces of up to 67 mm in height and up to 263 mm in width can be cut in the same manner as described in paragraph 4 above.
- (3) Spacers (D) can be used to minimize burrs on the surface of materials when making slide cuts.

(a) Move the spacer (D) forward and place the stopper holder to the rear. (Fig. 34-a)

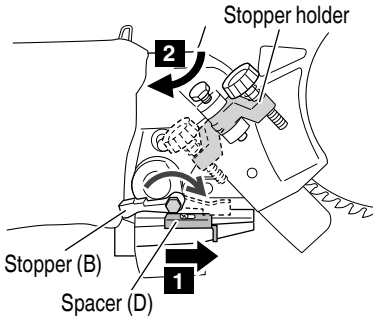


Fig. 34-a

(b) Lower the head and with the cutting edge of the sawblade in a position that lightly comes into contact with the workpiece, turn the 6 mm depth adjustment bolt so that the tip of the 6 mm bolt bumps against the spacer (D). (Fig. 34-b)

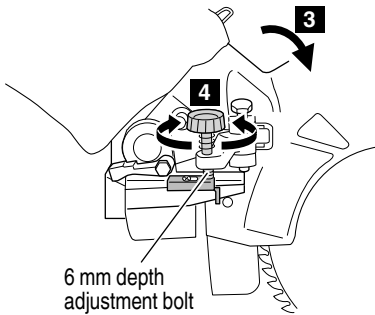


Fig. 34-b

(c) When you slide cut after returning spacer (D) to the rear, there will be a groove of about 2 mm. This will reduce scuffing of the workpiece's upper surface. (Fig. 34-c)

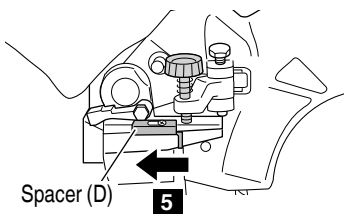


Fig. 34-c

(d) By moving the stopper holder forward and slide cutting once again, you can cut the workpiece.

⚠ CAUTION

- When cutting a workpiece of 67 mm height, adjust the lower limit position of the motor head so that the gap between the lower edge of the motor head and the workpiece will be 2 to 3 mm at the lower limit position. Refer to "5. Cutting large workpieces" on page 28.
- If the handle is pressed down with excessive or lateral force, the saw blade may vibrate during the cutting operation and cause unwanted cutting marks on the workpiece, thus reducing the quality of the cut. Accordingly, press the handle down gently and carefully.
- In slide cutting, gently push the handle back (rearwards) in a single, smooth operation. Stopping the handle movement during the cut will cause unwanted cutting marks on the workpiece.

⚠ WARNING

- For slide cutting, follow the procedures. Forward slide cutting (toward the operator) is very dangerous because the saw blade could kick upward from the workpiece. Therefore, always slide the handle away from the operator.
- Always return the carriage to the full rear position after each crosscut operation in order to reduce the risk of injury.
- Never put your hand on the side handle during the cutting operation because the saw blade comes close to the miter lock handle when the motor head is lowered.

7. Miter cutting procedures

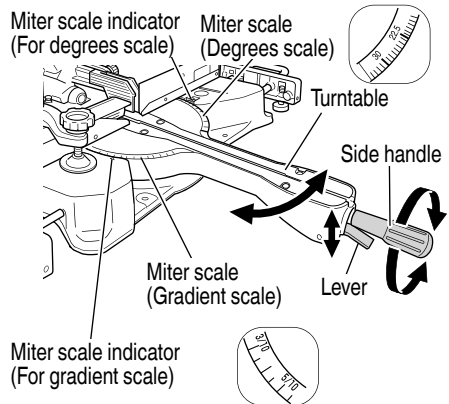


Fig. 35

- (1) Loosen the side handle and pull up the lever for angle stoppers. Then, adjust the turntable until the indicator aligns with desired setting on the miter scale (Fig. 35).
 - (2) Re-tighten the side handle to secure the turntable in the desired position.
 - (3) The miter scale indicates both the cutting angle on the angle scale and the gradient on the grade scale.
 - (4) The gradient, which is the ratio of the height to the base of the triangular section to be removed, may be used for setting the miter scale instead of the cutting angle, if desired.
- Therefore, to cut a workpiece at a grade of 2/10, set the indicator to position.

NOTE

- Positive stops are provided at the right and left of the 0° center setting, at 15°, 22.5°, 30° and 45° settings. Check that the miter scale and the tip of the indicator are properly aligned.
- Operation of the saw with the miter scale and indicator out of alignment, or with the side handle not properly tightened, will result in poor cutting precision.

8. Bevel cutting procedures (Fig. 36)

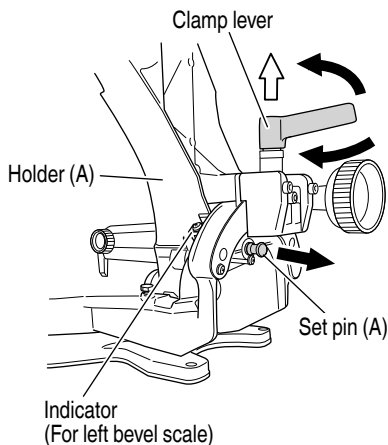


Fig. 36

- (1) Loosen the clamp lever and bevel the saw blade to the left or to the right. When tilting the motor head to the right pull the set pin (A) towards the rear. The clamp lever adopts a latching system. When contacting the work bench and the main body, pull the clamp lever in the direction of the arrow mark as illustrated in Fig. 36, and change the direction of the clamp lever.

⚠ WARNING

When the workpiece is secured on the left or right side of the blade, the short cut-off portion will come to rest on the right or left side of the saw blade. Always turn the power off and let the saw blade stop completely before raising the handle from the workpiece.

If the handle is raised while the saw blade is still rotating, the cut-off piece may become jammed against the saw blade causing fragments to scatter about dangerously.

When stopping the bevel cutting operation halfway, start cutting after pulling back the motor head to the initial position.

Starting from halfway, without pulling back, causes the lower guard to be caught in the cutting groove of the workpiece and to contact the saw blade.

⚠ CAUTION

When cutting a workpiece of 45 mm height in the left 45° bevel cutting position or a workpiece of 22 mm height in the right 45° bevel cutting position, adjust the lower limit position of the motor head so that the gap between the lower edge of the motor head and the workpiece will be 2 to 3 mm at the lower limit position (refer to “5. Cutting large workpieces” on page 28).

9. Bevel angle fine adjustment

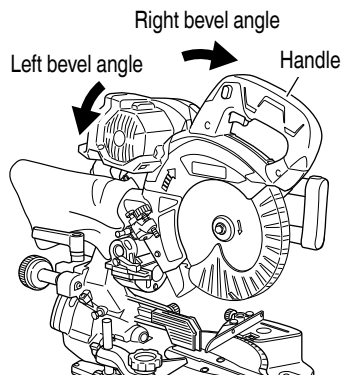


Fig. 37

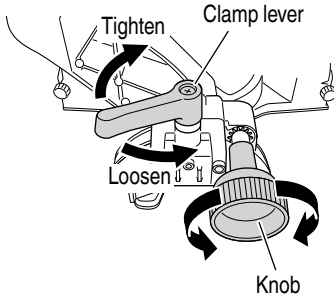


Fig. 38

- (1) Grip the handle on the motor head and position it at the bevel angle you need. Temporarily tighten the clamp lever.

CAUTION

If not tightened firmly enough the motor head might suddenly move or slip, causing injuries. Be sure to tighten the motor head section enough so it will not move.

- (2) Make fine adjustments to the bevel angle by gripping the handle and moving the knob.

NOTE

- Turning knob clockwise, allows fine adjustment of the main unit to the left (as seen from front).
- Turning knob counterclockwise, allows fine adjustment of the main unit to the right (as seen from front).

- (3) After adjusting to the desired angle, tighten the clamp lever and clamp the motor head.

CAUTION

Always check that the clamp lever is secured and the motor head is clamped. If you attempt angle cutting without clamping the motor head, then the motor head might shift unexpectedly causing injuries.

10. Compound cutting procedures
Compound cutting can be performed by following the instructions in 7 to 8 above. For maximum dimensions for compound cutting, refer to "SPECIFICATIONS" table on page 14.

CAUTION

Always secure the workpiece with the right or left hand and cut it by sliding the round portion of the saw backwards with the left hand.

It is very dangerous to rotate the turntable to the left during compound cutting because the saw blade may come into contact with the hand that is securing the workpiece.

In case of compound cutting (angle + bevel) by left bevel, slide the sub-fence (B) outward, and engage in the cutting operation.

In case of compound cutting (angle + bevel) by right bevel, remove the sub-fence (A), and engage in the cutting operation.

11. Cutting long materials
When cutting long materials, use an auxiliary platform which is the same height as the holder and base of the special auxiliary equipment.
12. Crown molding cutting procedures
Fig. 39 shows two common crown molding types having angles of (θ) 38° and 45°. For the typical crown molding fittings, see Fig. 40.

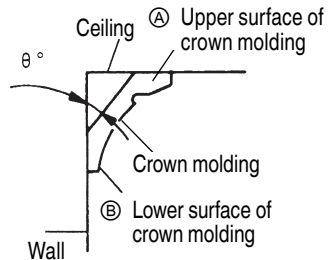


Fig. 39

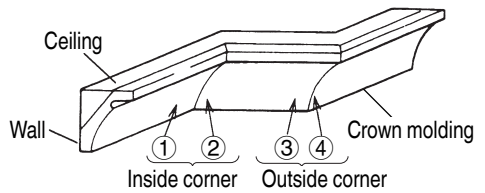


Fig. 40

The table below shows the miter angle and the bevel angle settings that are ideal for the two crown molding types.

NOTE

For convenience, positive stops are provided for the miter setting (left and right 31.6°) positions.

For miter cut setting

If the turntable has been set to either of the angles described, move the turntable adjusting side handle a little to the right and left to stabilize the position and to properly align the miter angle scale and the tip of the indicator before the operation starts.

For bevel cut setting

Turn the clamp lever on bevel section to the left and check that the position is stable and that the bevel angle scale and the tip of the indicator are properly aligned. Then tighten the clamp lever.

Type of Crown Molding	45° Type	38° Type
To process crown molding at positions ① and ④ in Fig. 40.		
Miter Angle Setting	right 35.3° (↓ mark)	right 31.6° (↓ mark)
Bevel Angle Setting	left 30° (↓ mark)	left 33.9° (↓ mark)
To process crown molding at positions ② and ③ in Fig. 40.		
Miter Angle Setting	left 35.3° (↓ mark)	left 31.6° (↓ mark)
Bevel Angle Setting	left 30° (↓ mark)	left 33.9° (↓ mark)

(1) Setting to cut crown moldings at positions ① and ④ in Fig. 40 (see Fig. 41; tilt the motor head to the left):

- ① Turn the turntable to the right and set the Miter Angle as follows:
- For 45° type crown moldings: 35.3° (↓ mark)
 - For 38° type crown moldings: 31.6° (↓ mark)

- ② Tilt the motor head to the left and set the Bevel Angle as follows:
- For 45° type crown moldings: 30° (↓ mark)
 - For 38° type crown moldings: 33.9° (↓ mark)

- ③ Position the crown molding so that the upper surface (A in Fig. 39) contacts the fence as indicated in Fig. 43.

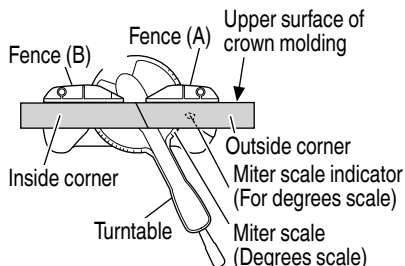
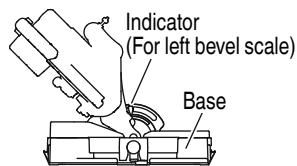


Fig. 41

(2) Setting to cut crown moldings at positions ② and ③ in Fig. 40 (see Fig. 42; tilt the head to the left):

- ① Turn the turntable to the left and set the Miter Angle as follows:
- For 45° type crown moldings: 35.3°
 - For 38° type crown moldings: 31.6°
- ② Tilt the head to the left and set the Bevel Angle as follows:
- For 45° type crown moldings: 30°
 - For 38° type crown moldings: 33.9°

- ③ Position the crown molding so that the lower surface (B in Fig. 39) contacts the fence as in Fig. 44.

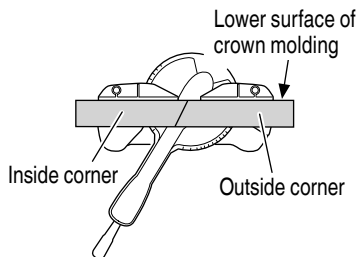
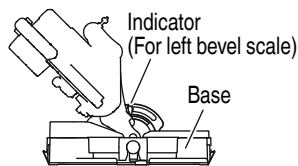


Fig. 42

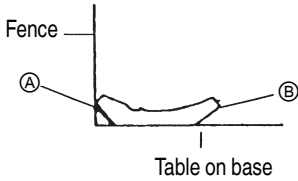


Fig. 43

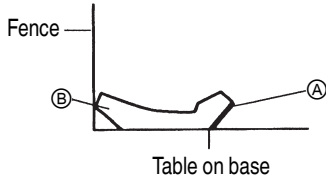


Fig. 44

(3) Setting to cut crown moldings at positions ① and ④ in Fig. 40 (see Fig. 45; tilt the head to the right):

- ① Turn the turntable to the right and set the Miter Angle as follows:
 - For 45° type crown moldings: 35.3°
 - For 38° type crown moldings: 31.6°
- ② Tilt the head to the right and set the Bevel Angle as follows:
 - For 45° type crown moldings: 30°
 - For 38° type crown moldings: 33.9°
- ③ Position the crown molding so that the upper surface (Ⓑ in Fig. 39) contacts the fence as indicated Fig. 47.

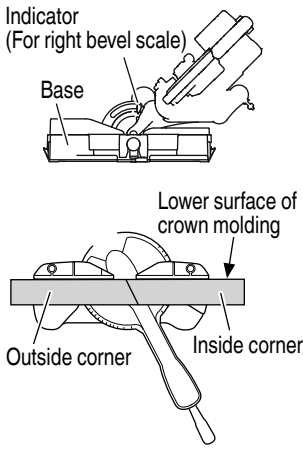


Fig. 45

(4) Setting to cut crown moldings at positions ② and ③ in Fig. 40 (see Fig. 46; tilt the head to the right):

- ① Turn the turntable to the left and set the Miter Angle as follows:
 - For 45° type crown moldings: 35.3°
 - For 38° type crown moldings: 31.6°
- ② Tilt the head to the right and set the Bevel Angle as follows:
 - For 45° type crown moldings: 30°
 - For 38° type crown moldings: 33.9°
- ③ Position the crown molding so that the lower surface (Ⓐ in Fig. 39) contacts the fence as in Fig. 48.

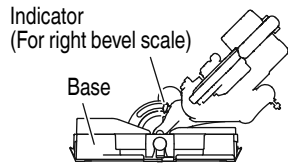


Fig. 46

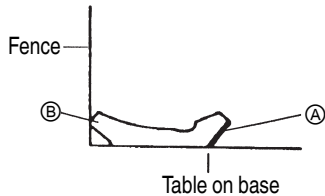


Fig. 47

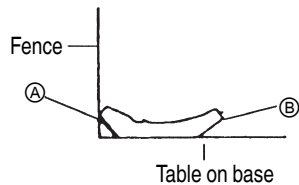


Fig. 48

⚠ WARNING

Always firmly clamp or vise to secure the crown molding to the fence; otherwise the crown molding might be thrust from the table and cause bodily harm.

13. Groove cutting procedures

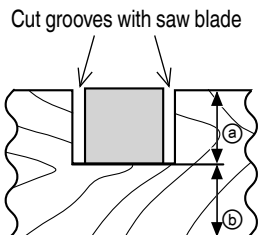


Fig. 49

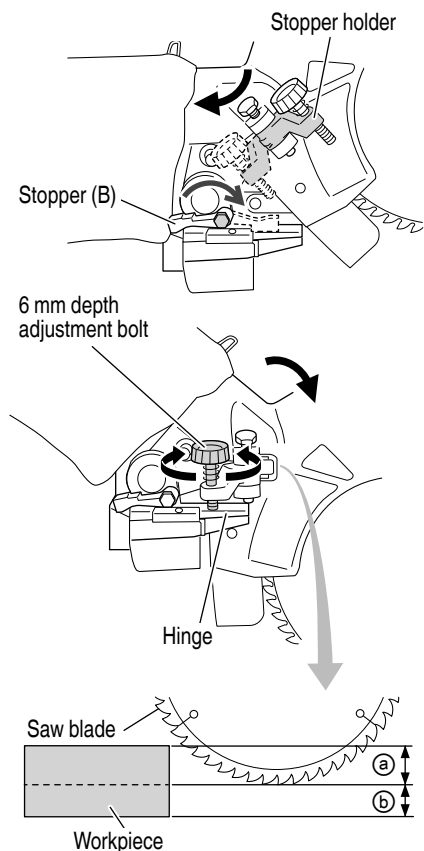


Fig. 50

Grooves in the workpiece can be cut by adjusting the 6 mm depth adjustment bolt (Fig. 50).

- (1) Turn the stopper holder on the direction shown in Fig. 50. Lower the motor head, and turn the 6 mm depth adjustment bolt by hand. (Where the head of the 6 mm depth adjustment bolt contacts the hinge.)
- (2) Adjust to the desired cutting depth by setting the distance between the saw blade and the surface of the base (Fig. 50).

NOTE

When cutting a single groove at either end of the workpiece, remove the unneeded portion with a chisel.

- (3) If the height of ⑤ exceeds 20 mm, tip stopper (B) forward and press the tip of the 6 mm depth adjustment bolt against stopper (B).

NOTE

When using stopper (B), make sure to tip stopper (B) forward before placing the stopper holder to the rear.

14. Using the dust bag (Standard accessory) (Fig. 51)

- (1) Connect the dust bag with the duct of power tool.
- (2) When the dust bag has become full of sawdust, dust will be blown out of the dust bag when the saw blade rotates. Check the dust bag periodically and empty it before it becomes full.
- (3) During bevel and compound cutting, attach the dust bag at the right angle to the base surface.

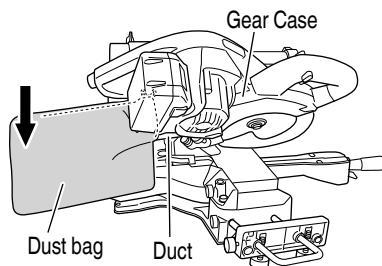


Fig. 51

15. Connecting the dust extractor (Sold separately) (Fig. 52)

Do not inhale the harmful dusts generated in cutting operation.

The dust can endanger the health of yourself and bystanders.

Use of dust extractor can reduce dust related hazards. By connecting with dust extractor through adapter, joint and dust collection adapter, most of dust can be collected.

Connect the dust extractor with adapter.

- (1) Connect in order of hose (id 38 mm x 3 m long) and adapter (Dust extractor's Standard accessory) joint (Optional accessory) and dust collection adapter (Optional accessory) with the duct of power tool. Connection is done by pressing in the direction of the arrow. (Fig. 52)

The dust collection adapter (Optional accessory) is fixed to the duct by a hose band. (Optional accessory)

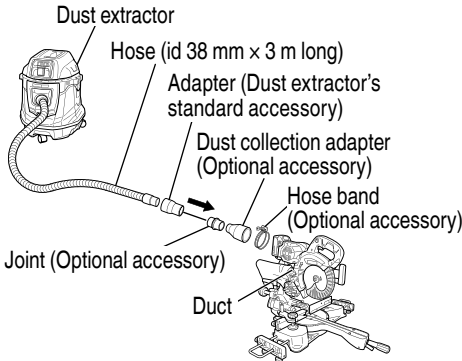


Fig. 52

16. Using the AC/DC adapter ET36A (sold separately)

⚠ WARNING

Using the tool without securing the power cord could result in contact between the saw blade and cord that could result in electric shock.

- (1) Attaching the hook assembly (Fig. 53) Using a Phillips screwdriver, firmly fasten the hook to the stopper holder with the screw.

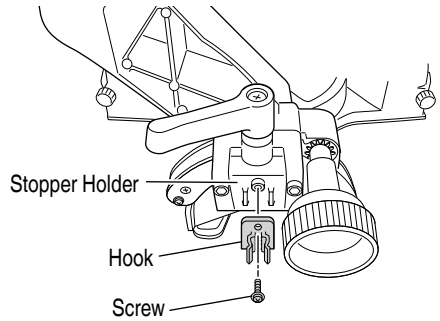


Fig. 53

- (2) Securing the cord (Fig. 54, 55)
 - ① Press down the saw head and secure in place with lock pin.

- ② Slide the saw head until it comes into contact with the front and secure the head with the slide securing wing bolt.

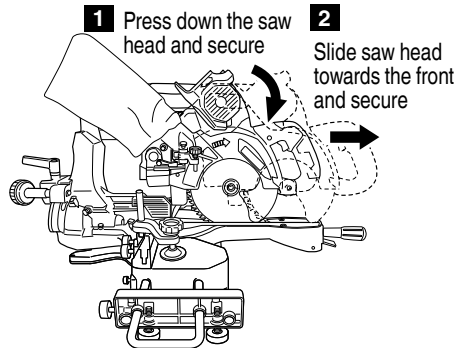


Fig. 54

- ③ Attach ET36A to the tool and secure the cord with the hook so that the cord is taut.

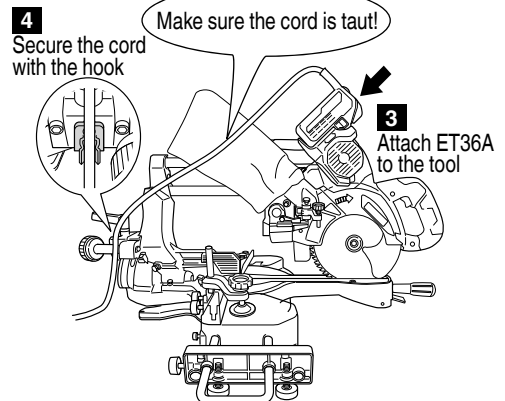


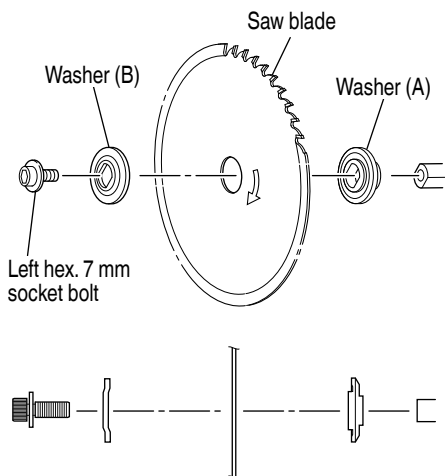
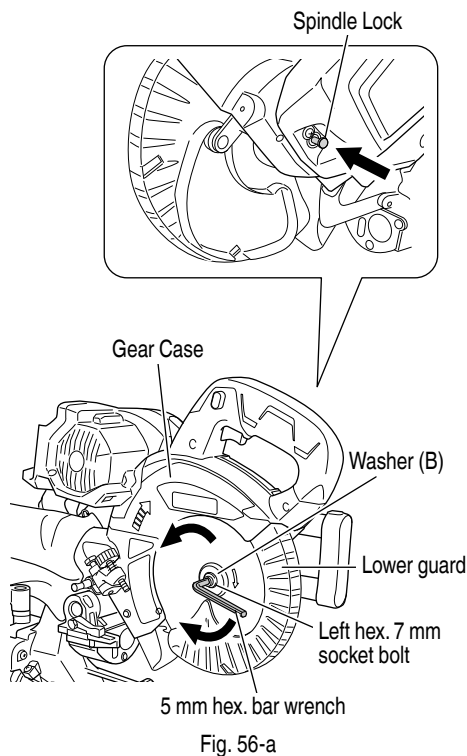
Fig. 55

SAW BLADE MOUNTING AND DISMOUNTING

⚠ WARNING

To prevent an accident or personal injury, always turn off the trigger switch and disconnect the battery from the power tool before removing or installing a saw blade.

1. Mounting the saw blade (Fig. 56-a, 56-b)



- (1) Press in spindle lock and loosen left hex. 7 mm socket bolt with 5 mm hex. bar wrench (standard accessory). Since the left hex. 7 mm socket bolt is left-hand threaded, loosen by turning it to the right.

NOTE

If the spindle lock cannot be easily pressed in to lock the spindle, turn the left hex. 7 mm socket bolt with 5 mm hex. bar wrench (standard accessory) while applying pressure on the spindle lock.

The saw blade spindle is locked when the spindle lock is pressed inward.

- (2) Remove the bolt and washer (B)
- (3) Lift the lower guard and mount the saw blade.

⚠ WARNING

When mounting the saw blade, confirm that the rotation indicator mark on the saw blade and the rotation direction of the gear case are properly matched.

- (4) Thoroughly clean washer (A) and the left hex. 7 mm socket bolt, and install them onto the saw blade spindle.
- (5) Press in the spindle lock and tighten the left hex. 7 mm socket bolt by turning it to the left by standard accessories (5 mm hex. bar wrench).

⚠ CAUTION

- A dust guide is installed inside behind the hinge. When removing or installing the saw blade, do not make contact with the dust guide. Contact may break or chip saw blade tips.



- Tighten the left hex. 7 mm socket bolt so it does not come loose during operation.
 - Confirm the left hex. 7 mm socket bolt has been properly tightened before the power tool is started.
 - Confirm that the lower guard has closed position.
2. Dismounting the saw blade
 Dismount the saw blade by reversing the mounting procedures described in paragraph 1 above.
 The saw blade can easily be removed after lifting the lower guard.

⚠ CAUTION
Never attempt to install saw blades except 180 mm in diameter.

LED LIGHT WARNING SIGNALS

This product features functions that are designed to protect the tool itself as well as the battery. While the switch is pulled, if any of the safeguard functions are triggered during operation, the LED light will blink as described in **Table 5**. When any of the safeguard functions are triggered, immediately remove your finger from the switch and follow the instructions described under corrective action.

Table 5

Safeguard Function	LED Light Display	Corrective Action
Overburden Protection	On 0.1 second/off 0.1 second 	Remove the cause of the overburdening.
Temperature Protection	On 0.5 second/off 0.5 second 	Allow the tool and battery to thoroughly cool.

ABOUT REMAINING BATTERY INDICATOR

You can check the battery's remaining capacity by pressing the remaining battery indicator switch to light the indicator lamp. (Fig. 57, Table 6)
 The indicator will shut off approximately 3 seconds after the remaining battery indicator switch is pressed.
 It is best to use the remaining battery indicator as a guide since there are slight differences such as ambient temperature and the condition of the battery.
 Also, the remaining battery indicator may vary from those equipped to a tool or charger.

Remaining battery indicator lamp Remaining battery indicator switch

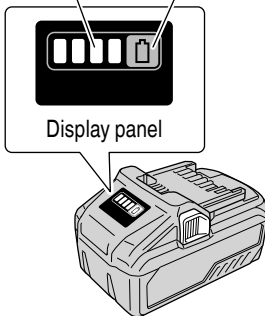





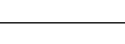



Fig. 57

Table 6

State of lamp	Battery Remaining Power
	Lights ; The battery remaining power is over 75%.
	Lights ; The battery remaining power is 50% - 75%.
	Lights ; The battery remaining power is 25% - 50%.
	Lights ; The battery remaining power is less than 25%.
	Blinks ; The battery remaining power is nearly empty. Recharge the battery soonest possible
	Blinks ; Output suspended due to high temperature. Remove the battery from the tool and allow it to fully cool down.
	Blinks ; Output suspended due to failure or malfunction. The problem may be the battery so please contact your dealer.

The Table 6 shows the state of remaining battery indicator lamp and the battery remaining power.

MAINTENANCE AND INSPECTION

⚠ WARNING

To avoid an accident or personal injury, always confirm the trigger switch is turned OFF and that the battery or AC/DC adapter has been disconnected from the power tool before performing any maintenance or inspection of this tool. Report to qualified person as soon as possible, if you discover the fault of machine including guards or blade saw.

1. Inspecting the saw blade
Always replace the saw blade immediately upon the first sign of deterioration or damage. A damaged saw blade can cause personal injury and a worn saw blade can cause ineffective operation and possible overload to the motor.

⚠ CAUTION

Never use a dull saw blade. When a saw blade is dull, its resistance to the hand pressure applied by the tool handle tends to increase, making it unsafe to operate the power tool.

2. About Handling the Motor (see Fig. 2)
Winding of the motor is said to be the heart of this tool. Exercise utmost caution not to damage the winding by exposing it to wash oil or water.

NOTE

Accumulation of dust and the like inside the motor can result in a malfunction.

After using the motor for 50 hours or so, carry out no-load running, and blow in the dry air from a wind hole at the motor's rear. Such action is effective to discharge dust and the like.

3. Inspecting the screws
Regularly inspect each component of the power tool for looseness. Re-tighten screws on any loose part.

⚠ WARNING

To prevent personal injury, never operate the power tool if any components are loose.

4. Inspecting the lower guard for proper operation
Before each use of the tool, test the lower guard (see Fig. 15) to assure that it is in good condition and that it moves smoothly. Never use the tool unless the lower guard operates properly and it is in good mechanical condition.

5. Inspection of terminals (tool and battery or AC/DC adapter)
Check to make sure that swarf and dust have not collected on the terminals. On occasion check prior, during and after operation.

⚠ CAUTION

Remove any swarf or dust which may have collected on the terminals. Failure to do so may result in malfunction.

6. Disposal of the exhausted battery

⚠ WARNING

Do not dispose of the exhausted battery. The battery must explode if it is incinerated. The product that you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal.

7. Storage
After operation of the tool has been completed, check that the following has been performed:

- (1) Trigger switch is in OFF position,
 - (2) Pull out the battery or AC/DC adapter from the tool.
- When the tool is not in use, storing in a place below 104°F (40°C) and out of the reach of children.

NOTE

Storing lithium-ion batteries
Make sure the lithium-ion batteries have been fully charged before storing them. Prolonged storage (3 months or more) of batteries with a low charge may result in performance deterioration, significantly reducing battery usage time or rendering the batteries incapable of holding a charge. However, significantly reduced battery usage time may be recovered by repeatedly charging and using the batteries two to five times. If the battery usage time is extremely short despite repeated charging and use, consider the batteries dead and purchase new batteries.

8. Replacement of guard
After long-term use, the blade slot in the guard may widen and require replacement. If the blade slot should widen, replace the guard with a new one (Fig. 21). After replacing, make a groove on it.

9. Lubrication

Lubricate the following sliding surfaces once a month to keep the power tool in good operating condition for a long time (see Fig. 2 and Fig. 3). Use of machine oil is recommended.

Oil supply points:

- Rotary portion of hinge
- Rotary portion of vise assembly
- Rotary portion of holder (A)

10. Cleaning

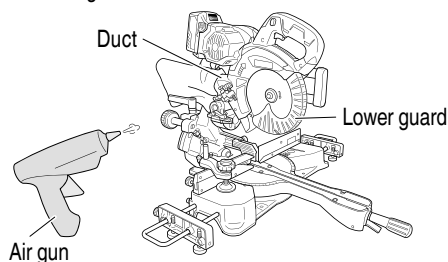


Fig. 59

Clean the machine, duct and lower guard by blowing with dry air from an air gun or other tool. (Fig. 59)

Periodically remove chips, dust and other waste material from the surface of the power tool, especially from the inside of the lower guard with a damp, soapy cloth. To avoid a malfunction of the motor, protect it from contact with oil or water.

If the laser line becomes invisible due to chips and the like adhered onto the window of the laser marker's light-emitting section, wipe and clean the window with a dry cloth or a soft cloth moistened with soapy water, etc.

Important notice on the batteries for the metabo HPT cordless power tools

Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than these designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

SERVICE AND REPAIRS

All quality power tools will eventually require servicing or replacement of parts because of wear from normal use. To assure that only authorized replacement parts will be used and that the double insulation system will be protected, all service (other than routine maintenance) must be performed by an AUTHORIZED metabo HPT POWER TOOL REPAIR CENTER ONLY.

NOTE

Specifications are subject to change without any obligation on the part of metabo HPT.

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING

- To avoid injury from an accidental start, turn the switch OFF and remove the plug from the power source or remove the battery or AC/DC adapter from the main body before making any adjustments.
- All electrical or mechanical repairs should be done only by qualified service technicians. Contact metabo HPT Authorized Service Center.

1. Power tool

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Tool doesn't run	No remaining battery power.	Charge the battery.
	The battery is not fully installed.	Insert the battery into the tool until you hear a click.
Tool suddenly stopped	Tool was overburdened.	Get rid of the problem causing the overburden.
	The battery is overheated.	Let the battery cool down.
Cannot be tilted	The clamp lever has not been loosened.	Loosen the clamp lever and then tilt the tool. After adjusting the loosened component, make sure to tighten it once again.
Cannot be tilted to the right	Set pin (A) has not been pulled out.	Tilt to the right after pulling out set pin (A).
	The clamp lever has not been loosened.	Loosen the clamp lever and then tilt.
Sawblade is dull	The sawblade is worn down or missing teeth.	Exchange with a new product.
	Bolt is loose.	Tighten the bolt.
	The sawblade has been installed in reverse.	Install the sawblade in the correct direction.
Cannot cut with precision	The operation parts of the tool are not fully fixed.	Fully install the clamp lever and side handle.
	Material cannot be fixed in the correct position.	Remove any foreign material from the fence or turntable. In some cases, proper position cannot be fixed due to a curve in the material. Try to fix a flat surface with the fence or turntable.
Switch cannot be pulled	Switch lock is not pressed in enough.	Press in the switch lock all the way until it strikes the back.
Battery cannot be installed	Attempting to install a battery other than that specified for the tool.	Please install a multi volt type battery.

2. Charger

Symptom	Possible cause	Remedy
The charge indicator lamp is rapidly flickers purple, and battery charging doesn't begin.	The battery is not inserted all the way.	Insert the battery firmly.
	There is foreign matter in the battery terminal or where the battery is attached.	Remove the foreign matter.
The charge indicator lamp blinks red, and battery charging doesn't begin.	The battery is not inserted all the way.	Insert the battery firmly.
	The battery is overheated.	If left alone, the battery will automatically begin charging if its temperature decreases, but this may reduce battery life. It is recommended that the battery be cooled in a well-ventilated location away from direct sunlight before charging it.
Battery usage time is short even though the battery is fully charged.	The battery's life is depleted.	Replace the battery with a new one.
The battery takes a long time to charge.	The temperature of the battery, the charger, or the surrounding environment is extremely low.	Charge the battery indoors or in another warmer environment.
	The charger's vents are blocked, causing its internal components to overheat.	Avoid blocking the vents.
	The cooling fan is not running.	Contact a metabo HPT Authorized Service Center for repairs.
The USB power lamp has switched off and the USB device has stopped charging.	The battery's capacity has become low.	Replace the battery with one that has capacity remaining.
		Plug the charger's power plug into an electric socket.
USB power lamp does not switch off even though the USB device has finished charging.	The USB power lamp lights up green to indicate that USB charging is possible.	This is not a malfunction.
It is unclear what the charging status of a USB device is, or whether its charging is complete.	The USB power lamp does not switch off even when charging is complete.	Examine the USB device that is charging to confirm its charging status.
Charging of a USB device pauses midway.	The charger was plugged into an electrical socket while the USB device was being charged using the battery as the power source.	This is not a malfunction. The charger pauses USB charging for about 5 seconds when it is differentiating between power sources.
	A battery was inserted into the charger while the USB device was being charged using a power socket as the power source.	
Charging of the USB device pauses midway when the battery and the USB device are being charged at the same time.	The battery has become fully charged.	This is not a malfunction. The charger pauses USB charging for about 5 seconds while it checks whether the battery has successfully completed charging.

Symptom	Possible cause	Remedy
Charging of the USB device doesn't start when the battery and the USB device are being charged at the same time.	The remaining battery capacity is extremely low.	This is not a malfunction. When the battery capacity reaches a certain level, USB charging automatically begins.

3. AC/DC adapter

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The adapter's error lamp is blinking red and the tool does not operate when switched on.	Output is suspended because the tool or the AC/DC adapter is overheated.	Allow the tool and AC/DC adapter to sufficiently cool down.
The adapter's error lamp rapidly blinks red and the motor does not operate when the tool is switched on.	Output is suspended because the tool is overloaded.	Remove the cause of the overload.
During protective operation, the LED will blink differently for AC/DC adapter use and battery use.		This is not a malfunction.

ACCESSORIES

⚠ WARNING

ALWAYS use Only authorized metabo HPT replacement parts and accessories. Never use replacement parts or accessories which are not intended for use with this tool. Contact metabo HPT if you are not sure whether it is safe to use a particular replacement part or accessory with your tool.
The use of any other attachment or accessory can be dangerous and could cause injury or mechanical damage.

NOTE

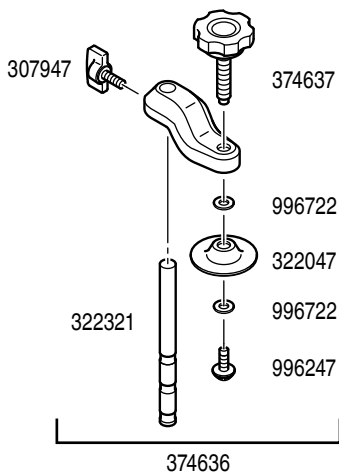
Accessories are subject to change without any obligation on the part of the metabo HPT.

STANDARD ACCESSORIES

C3607DRA (NN)						
	① 7-1/4" (185 mm) TCT saw blade (Code No. 374927M).....	② Dust bag (Code No. 322955M)	③ Side Handle (Code No. 322283)	④ Sub table assembly (Code No. 374638)	⑤ Holder (Code No. 998844)	⑥ 5 mm hex. bar wrench (Code No. 944459)
		1	1	1	2	2

OPTIONAL ACCESSORIES ... SOLD SEPARATELY

1. Battery (BSL36B18)
2. Battery charger (UC18YSL3)
3. Battery cover (Code No. 329897)
4. AC/DC adapter (ET36A)
5. Vise Assembly (Code No. 374636)
6. Hook (Code No. 374634)



INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lire et comprendre toutes les précautions de sécurité, les avertissements et les instructions de fonctionnement dans ce mode d'emploi avant d'utiliser ou d'entretenir cet outil motorisé.

La plupart des accidents causés lors de l'utilisation ou de l'entretien de l'outil motorisé proviennent d'un non respect des règles ou précautions de base de sécurité. Un accident peut la plupart du temps être évité si l'on reconnaît une situation de danger potentiel avant qu'elle ne se produise, et en observant les procédures de sécurité appropriées.

Les précautions de base de sécurité sont mises en évidence dans la section "SECURITE" de ce mode d'emploi et dans les sections qui contiennent les instructions de fonctionnement et d'entretien.

Les dangers qui doivent être évités pour prévenir des blessures corporelles ou un endommagement de la machine sont identifiés par AVERTISSEMENTS sur l'outil motorisé et dans ce mode d'emploi.

NE JAMAIS utiliser cet outil motorisé d'une manière qui n'est pas spécifiquement recommandée par metabo HPT.





SIGNIFICATION DES MOTS D'AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique des situations potentiellement dangereuses qui, si elles sont ignorées, pourraient entraîner la mort ou de sérieuses blessures.

PRECAUTION indique des situations dangereuses potentielles qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner de mineures et légères blessures ou endommager la machine.

REMARQUE met en relief des informations essentielles.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

Symboles	
Les symboles suivants sont utilisés pour l'outil. Bien se familiariser avec leur signification avant d'utiliser l'outil.	
	⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire tout risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
	⚠ AVERTISSEMENT Toujours porter des verres de protection.
	⚠ PRECAUTION Ne regardez pas fixement la lampe allumée.
	⚠ AVERTISSEMENT Porter des protections anti-bruit en permanence.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX CONCERNANT LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

Lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec le présent outil électrique.

Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour vous y référer ultérieurement.

Le terme "outil électrique", utilisé dans les avertissements, se réfère aux outils électriques (câblé) ou aux outils à piles (sans fil).

1) Sécurité de l'aire de travail

a) Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.

Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.

b) Ne pas utiliser d'outils électriques en présence de liquides, gaz ou poussière inflammables, au risque de provoquer une explosion.

Les outils électriques créent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière.

c) Ne pas laisser les enfants et les visiteurs s'approcher de vous lorsque vous utiliser un outil électrique.

Les distractions peuvent faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

a) Les prises de l'outil électrique doivent correspondre à la prise secteur.

Ne jamais modifier la prise.

Ne pas utiliser d'adaptateurs avec les outils électriques mis à la masse.

Les prises non modifiées et les prises secteurs correspondantes réduisent les risques de choc électrique.

b) Éviter tout contact avec les surfaces mises à la masse telles que les tuyaux, radiateurs, bandes et réfrigérateurs.

Le risque de choc électrique est accru en cas de mise à la masse du corps.

c) Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.

Si l'eau pénètre dans l'outil, cela augmente les risques de choc électrique.

d) Ne pas utiliser le cordon à tort. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter ou débrancher l'outil électrique.

Maintenir le cordon loin de la chaleur, de l'huile, des bords pointus ou des pièces mobiles.

Les cordons endommagés ou usés augmentent les risques de choc électrique.

e) En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser un cordon de rallonge adapté à un usage extérieur.

L'utilisation d'un cordon adapté à l'usage extérieur réduit les risques de choc électrique.

f) Si vous devez utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée contre les courants résiduels.

L'utilisation d'un dispositif de protection contre les courants résiduels réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

a) Restez alerte, regarder ce que vous faites et usez de votre bon sens en utilisant un outil électrique.

Ne pas utiliser d'outil électrique si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Pendant l'utilisation d'outils électrique, un instant d'inattention peut entraîner des blessures graves.

b) Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des verres de protection.

Un équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira les risques de blessures.

c) Empêcher les démarrages intempestifs. Veiller à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de brancher à une source d'alimentation et/ou une batterie, de ramasser l'outil au sol ou de le transporter.

Transporter les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher les outils électriques avec l'interrupteur en position de marche peut entraîner des accidents.

d) Retirer toute clé de sécurité ou clé avant de mettre l'outil électrique en marche.

Laisser une clé ou une clé de sécurité sur une partie mobile de l'outil électrique peut engendrer des blessures.

e) Ne pas trop se pencher. Toujours garder une bonne assise et un bon équilibre pendant le travail.

Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévisibles.

f) Porter des vêtements adéquats. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Maintenir les cheveux, les vêtements et les gants loin des pièces mobiles.

Les vêtements amples ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

g) En cas de dispositifs destinés au raccordement d'installations d'extraction et de recueil de la poussière, veiller à ce qu'ils soient correctement raccordés et utilisés.

L'utilisation d'un dispositif de collecte de la poussière peut réduire les dangers associés à la poussière.

h) Ne pas laisser la familiarité due à une utilisation fréquente des outils vous faire baisser la garde et ignorer les principes de sécurité de l'outil.

Une fraction de seconde d'inattention peut causer de graves blessures.

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

a) Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à vos travaux.

Le bon outil électrique fera le travail mieux et en toute sécurité au régime pour lequel il a été conçu.

- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en position de marche et d'arrêt.**
Tout outil ne pouvant être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant de procéder à tout réglage, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques.**
Ces mesures préventives de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Stockez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes non familiarisées avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil électrique.**
Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non habilités.
- e) **Entretenir les outils électriques et les accessoires. Vérifier l'absence de mauvais alignement ou d'arrêt, d'endommagement de pièces ou toute autre condition susceptible d'affecter l'opération de l'outil. Si l'outil est endommagé, le faire réparer avant utilisation.**
De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Maintenir les outils coupants aiguisés et propres.**
Des outils coupants bien entretenus avec des bords aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus simples à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les mèches de l'outil, etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions d'utilisation et du travail à réaliser.**
L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu est dangereuse.
- h) **Conservé les poignées et les surfaces de prise sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.**
Des poignées et des surfaces de prise glissantes ne permettent pas une manipulation sûre et la maîtrise de l'outil en cas de situations imprévues.
- 5) **Utilisation et entretien de la batterie**
- a) **Recharger la batterie uniquement avec le chargeur recommandé par le fabricant.**
Un chargeur inadéquat pour le type de batterie peut entraîner un risque d'incendie en cas d'utilisation avec une autre batterie.
- b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiées.**
L'utilisation d'autres batteries peut entraîner un risque de blessures et d'incendie.
- c) **Lorsque la batterie est inutilisée, la garder à l'écart d'objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques pouvant raccorder les bornes.**
La connexion des bornes peut entraîner des blessures ou un incendie.
- d) **En cas d'utilisation dans des conditions extrêmes, du liquide peut être émis de la batterie. Éviter tout contact. en cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin.**
Le liquide émis par la batterie peut entraîner des irritations et des brûlures.
- e) **Ne pas utiliser une batterie ou un outil endommagé ou modifié.**
Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible, entraînant un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.
- f) **Ne pas exposer une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.**
Une exposition au feu ou à une température supérieure à 265°F (130°C) peut provoquer une explosion.
- g) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.**
Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- 6) **Service**
- a) **Faire entretenir l'outil électrique par un technicien habilité à l'aide de pièces de rechange identiques exclusivement.**
Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- b) **Ne jamais réparer les batteries endommagées.**
L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou un prestataire de service agréé.
- PRÉCAUTION**
Tenez les enfants et les personnes infirmes à l'écart. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils devraient être rangés hors de la portée des enfants et des personnes infirmes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR SCIE À ONGLET

- a) **Les scies à onglet sont conçues pour couper le bois ou les produits similaires au bois, elles ne peuvent pas être utilisées avec des meules à tronçonner abrasives pour couper des matériaux ferreux comme des barres, des tiges, des goujons, etc.**
La poussière abrasive cause le blocage des pièces en mouvement comme la protection inférieure. Des étincelles du tronçonnage abrasif brûleront la protection inférieure, le pare-éclats et les autres pièces en plastique.
- b) **Utilisez des dispositifs de serrage pour soutenir la pièce lorsque cela est possible. Si vous soutenez la pièce avec la main, vous devez toujours maintenir votre main à au moins 100 mm de tout côté de la lame de scie. N'utilisez pas cette scie pour couper des pièces qui sont trop petites pour être serrées de façon sécuritaire ou tenues à la main.**
Si votre main est placée trop près de la lame de scie, il y a un risque accru de blessure suite au contact de la lame.
- c) **La pièce doit être stationnaire et serrée ou tenue à la fois contre le guide et la table. N'entraînez en aucun cas la pièce dans la lame ou coupez à main levée.**
Les pièces incontrôlées ou en mouvement pourraient être jetées à grande vitesse, causant des blessures.
- d) **Poussez la lame à travers la pièce. Ne tirez pas la lame à travers la pièce. Pour faire une coupe, soulevez la tête de scie et tirez-la par dessus la pièce sans couper, démarrez le moteur, appuyez la tête de scie vers le bas et poussez la scie à travers la pièce.**
Si vous coupez en tirant, vous risquez de faire grimper la lame de scie sur le haut de la pièce et de violemment jeter l'ensemble de la lame en direction de l'opérateur.
- e) **Ne croisez jamais vos mains par dessus le trait de coupe prévu que ce soit devant ou derrière la lame de scie.**
Soutenir la pièce les mains croisées, à savoir en tenant la pièce vers la droite de la lame de scie avec votre main gauche ou vice et versa est très dangereux.
- f) **N'atteignez pas le dos du guide avec une main plus proche que 100 mm de tout côté de la lame de scie pour retirer des chutes de bois, ou pour toute autre raison alors que la lame tourne.**
La proximité de la lame de scie tournante avec votre main peut ne pas être évidente et vous pourriez être gravement blessé.
- g) **Inspectez votre pièce avant la coupe. Si la pièce est arquée ou déformée, serrez-la avec la face externe arquée tournée vers le guide. Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas d'espace entre la pièce, le guide et la table le long du trait de coupe.**
Les pièces pliées ou déformées peuvent se tordre ou bouger, et causer le grippage de la lame de scie en rotation pendant la coupe. Il ne devrait pas y avoir de clous ou de corps étrangers dans la pièce.
- h) **N'utilisez pas la scie tant que la table n'est pas dégagée de tous les outils, chutes de bois, etc., sauf pour la pièce.**
Les petits débris ou les petits morceaux de bois ou autres objets qui entrent en contact avec la lame en rotation peuvent être jetés à grande vitesse.
- i) **Coupez seulement une pièce à la fois.**
Les multiples pièces empilées ne peuvent pas être serrées ou unies correctement et peuvent gripper la lame ou bouger pendant la coupe.
- j) **Assurez-vous que la scie à onglet est montée ou placée sur une surface de travail plane et ferme avant utilisation.**
Une surface de travail plane et ferme réduit le risque que la scie à onglet devienne instable.
- k) **Planifiez votre travail. Chaque fois que vous changez le réglage des angles d'onglet et de biseau, assurez-vous que le guide réglable est correctement réglé pour soutenir la pièce et ne perturbera pas la lame ou le système de protection.**
Sans placer l'outil sur Marche et sans pièce sur la table, déplacez la lame de scie à travers une coupe simulée complète pour assurer qu'il n'y a pas d'interférence ou de danger de couper le guide.
- l) **Prévoyez un soutien adéquat comme des extensions de table, des chevalets de sciage, etc., pour une pièce qui est plus large ou plus longue que le haut de la table.**
Les pièces plus longues ou plus larges que la table de la scie à onglet peuvent basculer si elles ne sont pas soutenues de façon sécuritaire. Si la pièce découpée ou la pièce bascule, elle peut soulever la protection inférieure ou être jetée par la lame en rotation.
- m) **N'utilisez pas une autre personne comme substitut pour une extension de table ou comme soutien additionnel.**
Un soutien instable pour la pièce peut causer le grippage de la lame ou le décalage de la pièce pendant l'opération de coupe vous tirant vous et l'aidant dans la lame en rotation.

- n) **La pièce découpée ne doit pas être bloquée ou appuyée par quelque procédé que ce soit contre la lame de scie en rotation.**

Si confinée, à savoir au moyen de butées longitudinales, la pièce découpée pourrait être enfoncée contre la lame et jetée violemment.

- o) **Utilisez toujours un dispositif de serrage ou de fixation conçu pour soutenir correctement les matériaux ronds comme les tiges ou les tubes.**

Les tiges ont tendance à rouler pendant la coupe, faisant « mordre » la lame et tirant la pièce avec votre main dans la lame.

- p) **Laissez la lame atteindre la pleine vitesse avant d'entrer en contact avec la pièce.**

Cela réduira le risque que la pièce soit jetée.

- q) **Si la pièce ou la lame est coincée, éteignez la scie à onglet. Attendez que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent et débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie. Puis travaillez pour retirer le matériau coincé.**

Si vous continuez à scier avec une pièce coincée, cela pourrait causer une perte de contrôle ou endommager la scie à onglet.

- r) **Après avoir fini la coupe, relâchez la gâchette, maintenez vers le bas la tête de scie et attendez que la lame s'arrête avant de retirer la pièce découpée.**

Approcher votre main de la lame en roue libre est dangereux.

- s) **Tenez fermement la poignée lorsque vous faites une coupe incomplète ou lorsque vous relâchez la gâchette avant que la tête de scie ne soit complètement sur la position basse.**

L'action de freinage de la scie peut faire que la tête de scie est tirée brusquement vers le bas, causant un risque de blessure.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR L'UTILISATION DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE ET SYMBOLES

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure, les consignes de sécurité spéciales suivantes devront être respectées lors de l'utilisation de l'outil.

CHOSSES A FAIRE

TOUJOURS OBSERVER LES CONSIGNES SUIVANTES POUR GARANTIR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ:

1. Bien lire le manuel et se familiariser avec les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation de l'OUTIL ELECTRIQUE avant de l'utiliser.
2. Retirer tous les matériaux d'emballage qui sont attachés ou connectés à l'outil avant d'essayer de le faire fonctionner.
3. Toujours vérifier que l'OUTIL ELECTRIQUE est propre avant de l'utiliser.
4. Toujours porter des vêtements bien ajustés et des chaussures anti-dérapantes (de préférence avec des doigts de pied en acier) et des lunettes de protection lorsqu'on utilise l'OUTIL ELECTRIQUE.
5. Toujours manier l'OUTIL ELECTRIQUE avec soin. Si l'OUTIL ELECTRIQUE tombe ou qu'il heurte un objet dur, il risque de se déformer, de se fendiller ou autre dommage.
6. Toujours cesser immédiatement d'utiliser la scie si l'on remarque quelque chose d'anormal.
7. Toujours vérifier que les pièces sont toutes correctement montées et fixées avant d'utiliser l'outil.
8. Pour le remplacement de la lame, toujours vérifier que le régime nominal de la nouvelle lame convient pour l'outil.
9. Toujours mettre l'outil hors tension et attendre que la lame ait complètement cessé de tourner avant tout remplacement ou tout réglage.
10. Pendant une coupe avec chariot, toujours repousser la lame loin de l'opérateur.
11. Toujours visser ou fixer la pièce sur la garde, pour qu'elle ne risque pas d'être éjectée de la table et de provoquer des blessures.
12. Pendant une coupe d'onglet ou de biseau, toujours attendre que la lame ait complètement cessé de tourner avant de la relever.
13. Toujours faire un essai avant d'utiliser la scie pour un nouvel usage.
14. Toujours manipuler la scie avec soin lorsqu'on la démonte ou qu'on la monte.
15. Toujours vérifier qu'il n'y a ni clou ni aucun autre corps étranger dans la pièce avant de commencer une coupe.

16. Toujours éloigner les mains du trajet de lame.
17. Toujours vérifier que la protection intérieure est en place avant d'utiliser la scie.
18. Toujours vérifier que la protection intérieure ne gêne pas le mouvement du chariot avant toute coupe avec chariot.
19. Toujours vérifier que les événements d'aération du moteur sont complètement dégagés avant d'utiliser l'outil.
20. Toujours attendre que le moteur ait atteint sa vitesse de régime avant d'entamer une coupe.
21. Toujours maintenir les poignées sèches, propres et sans huile ni graisse. Tenir l'outil fermement pendant le travail.
22. Toujours utiliser des supports extérieurs pour soutenir les pièces longues qui dépassent de la table de la scie à coupe d'onglet.
23. Toujours commencer par s'assurer que la pièce est correctement fixée dans un étau.
24. Le mode d'emploi fourni avec l'outil explique à l'utilisateur comment fixer l'outil sur la structure de support si, pendant un fonctionnement normal, l'outil a tendance à se renverser, à glisser, ou à se déplacer sur la surface de support.
25. Assurez-vous que la machine soit stable avant chaque coupe.
26. Si la lame de scie se coince, mettez la machine hors tension et maintenez la pièce jusqu'à ce que la lame de scie s'arrête complètement. Pour éviter tout recul, la pièce ne peut être déplacée qu'après l'arrêt complet de machine.
Remédiez à la cause du problème du blocage de la lame de scie avant de redémarrer la machine.
27. Utilisez uniquement des lames de scie dont la vitesse maximale autorisée est égale ou supérieure à la vitesse à vide indiquée sur l'OUTIL ÉLECTRIQUE.
28. Utilisez uniquement une lame de scie dont le diamètre correspond aux repères sur l'OUTIL ÉLECTRIQUE.
29. Remplacez l'insert de table lorsqu'il est usé.

CHOSSES À NE PAS FAIRE

POUR GARANTIR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ, NE JAMAIS VIOLER LES CONSIGNES SUIVANTES:

1. Ne jamais utiliser l'OUTIL ELECTRIQUE si l'on ne comprend pas bien les instructions de ce manuel.
2. Ne jamais laisser fonctionner l'outil sans surveillance. Le mettre hors tension.
Ne pas abandonner l'outil avant qu'il ne soit complètement arrêté.
3. Ne jamais utiliser l'OUTIL ELECTRIQUE quand on est fatigué, après avoir pris des médicaments ou consommé des boissons alcoolisées.
4. Ne jamais utiliser l'OUTIL ELECTRIQUE pour des applications non spécifiées dans ce mode d'emploi.
5. Ne jamais faire fonctionner l'outil si l'on porte des vêtements lâches, une cravate ou des bijoux, ou sans se couvrir les cheveux, pour éviter qu'ils ne se prennent dans les pièces mobiles.
6. Ne jamais approcher les mains de la lame.
7. Ne jamais toucher les pièces en mouvement, y compris la lame, pendant le fonctionnement de la scie.
8. Ne jamais retirer les dispositifs de sécurité ni les protections de lame; l'utilisation de l'outil serait dangereuse sans ces pièces.
9. Ne jamais verrouiller la protection intérieure; toujours vérifier qu'il glisse régulièrement avant d'utiliser l'outil.
10. Quand l'OUTIL ELECTRIQUE est branché, ne jamais tenter de le déplacer avec le doigt sur l'interrupteur de marche.
11. Ne jamais utiliser l'OUTIL ELECTRIQUE si l'interrupteur de marche ne fonctionne pas correctement.
12. Ne jamais utiliser l'OUTIL ELECTRIQUE si le logement en plastique ou la poignée sont déformés ou fendillés.
13. Ne jamais utiliser l'OUTIL ELECTRIQUE à proximité d'un liquide ou d'un gaz inflammable, car les étincelles pourraient provoquer une explosion.
14. Ne jamais nettoyer les composants en plastique avec des solvants car cela risquerait de dissoudre le plastique.
15. Ne jamais faire fonctionner la scie si les protections de lame ne sont pas toutes en place.
16. Ne jamais relever la lame de la pièce tant que la lame n'est pas complètement arrêtée.
17. Lors d'une coupe avec chariot, ne jamais tirer la poignée vers l'opérateur car cela pourrait provoquer un retour de lame. Toujours repousser la poignée loin de l'opérateur d'un mouvement régulier et ininterrompu.
18. Ne jamais amener les membres à l'intérieur de la ligne à côté du signe d'avertissement "⚠" quand l'outil fonctionne. Cela pourrait être dangereux.
19. Ne jamais utiliser de lames de type abrasif avec cette scie.
20. Ne jamais exposer à la pluie ni utiliser dans un endroit humide.
21. Ne jamais couper de métaux ferreux ni de maçonnerie.
22. Ne pas remplacer le laser avec un autre type.
23. Ne vous tenez pas debout dans une ligne avec la lame de scie à l'avant de la machine. Tenez-vous toujours à côté de la lame de scie. Cela protège votre corps contre les risques de recul. N'approchez jamais vos mains, vos doigts et vos bras de la lame de scie.
24. Ne croisez pas vos bras lors de l'utilisation du bras de l'outil.

25. Définitions des symboles utilisés sur cet outil.
- Vvolts
 - A ampères
 - Hzhertz
 - W watts
 - ☐ ou CC.....courant continu
 - ~ ou CAcourant alternatif
 - No vitesse à vide
 - /min.....tours ou révolutions par minute
 - min.....minutes
26. N'utilisez pas le produit si l'outil ou les bornes de la batterie (fixation de la batterie) sont déformés. Installer la batterie peut entraîner un court-circuit qui pourrait provoquer des émissions de fumée ou une ignition.
27. Gardez les bornes de l'outil (fixation de la batterie) exemptes de copeaux et de poussière.
- Avant toute utilisation, assurez-vous qu'aucun copeau ou poussière ne s'est accumulé sur la zone des bornes.
 - Pendant l'utilisation, essayez d'éviter que des copeaux ou de la poussière provenant de l'outil ne tombent sur la batterie.
 - Lors de la suspension de l'opération ou après l'utilisation, ne laissez pas l'outil dans un endroit où il pourrait être exposé à des copeaux ou de la poussière.
- Le non-respect de cette consigne peut entraîner un court-circuit qui pourrait provoquer des émissions de fumée ou une ignition.

AVERTISSEMENT

POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ, LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER LA SCIE À COUPE D'ONGLET RADIALE SANS FIL.

1. Toujours porter des lunettes de protection lorsqu'on utilise la scie à coupe d'onglet radiale.
2. Toujours éloigner les mains du trajet de lame.
3. Ne jamais faire fonctionner la scie si les protections ne sont pas en place.
4. Ne jamais effectuer d'opération à la volée avec la scie à coupe d'onglet radiale.
5. Ne jamais s'approcher de la lame.
6. Toujours mettre la scie hors tension et attendre que la lame ait complètement cessé de tourner avant de déplacer la pièce ou de modifier les réglages.
7. Toujours déconnecter la batterie avant de changer la lame ou de procéder au dépannage.
8. Le diamètre de la lame est de 7-1/4" (185 mm).
9. La vitesse à vide est de 4,000/min.
10. Pour réduire tout risque de blessure, ramener le chariot complètement vers l'arrière après chaque opération de coupe.

PIECES DE RECHANGE

Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange identiques.

Les réparations devront être effectuées exclusivement par un centre de service après-vente metabo HPT agréé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LE CHARGEUR OU L'ADAPTATEUR

Le terme « chargeur ou adaptateur » dans les consignes de sécurité fait référence à votre chargeur de batterie ou adaptateur secteur.

AVERTISSEMENT

Une utilisation non sécuritaire ou incorrecte du chargeur ou de l'adaptateur peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Pour éviter ces risques, suivre ces instructions de sécurité de base:

LIRE TOUT CE MODE D'EMPLOI

1. Ce manuel renferme des consignes de sécurité et d'utilisation importantes pour le chargeur de batterie modèle UC18YSL3 ou l'adaptateur secteur modèle ET36A.
2. Avant d'utiliser le chargeur ou l'adaptateur, lire toutes les instructions et les mises en garde sur (1) le chargeur ou l'adaptateur, (2) la batterie et (3) le produit utilisant la batterie.
3. Lors de la recharge de la batterie avec un chargeur de batterie, réduire le risque de blessure en chargeant des batteries rechargeables metabo HPT multivolt et de la série BSL18. Les autres types de batterie pourraient exploser et provoquer des blessures ou des dommages.
4. Ne pas exposer l'adaptateur secteur à la pluie ni à la neige.
5. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur ou de l'adaptateur risque de provoquer un feu, une décharge électrique ou des blessures.
6. Pour réduire tout risque de dommage de la fiche et du cordon électriques, débrancher le cordon du chargeur ou de l'adaptateur en tirant sur la fiche.
7. Vérifier que le cordon est placé de façon que personne ne puisse marcher dessus, se prendre les pieds dedans, ni l'endommager ou le soumettre à des contraintes.
8. Ne pas utiliser de cordon de rallonge si cela n'est pas absolument nécessaire. L'utilisation d'un cordon de rallonge incorrect pourrait entraîner un feu ou une décharge électrique. Si l'on doit utiliser un cordon de rallonge, s'assurer que:

- a. Les broches de la rallonge ont les mêmes numéro, taille et forme que celles de la fiche du chargeur ou de l'adaptateur;
- b. Le cordon de rallonge est correctement raccordé et en bon état électrique ;
- c. Le calibre du fil doit être au moins suffisant pour l'intensité nominale CA (ampères) du chargeur ou de l'adaptateur spécifiée dans le Tableau 1.

Tableau 1
CALIBRE MINIMUM RECOMMANDÉ POUR LES CORDONS
DE RALLONGE POUR CHARGEUR OU ADAPTATEUR

Intensité nominale d'entrée CA (ampères)*		Calibre du cordon			
Egal ou supérieur à	mais non inférieur à	Longueur de cordon en pieds (mètres)			
		25 (7.5)	50 (15)	100 (30)	150 (45)
0	2	18	18	18	16
2	3	18	18	16	14
3	4	18	18	16	14

- * Si l'intensité nominale d'entrée du chargeur ou de l'adaptateur est donnée en watts et non en ampères, calculer la capacité en ampères correspondante en divisant la capacité en ampères par la capacité de tension, par exemple :

$$\frac{1,250 \text{ W}}{125 \text{ V}} = 10 \text{ A}$$

9. Ne pas utiliser le chargeur ou l'adaptateur si son cordon ou sa fiche sont endommagés – Les remplacer immédiatement.
10. Ne pas utiliser le chargeur ou l'adaptateur s'il a reçu un coup, s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière. L'apporter à un réparateur qualifié.
11. Ne pas démonter le chargeur ou l'adaptateur; si un entretien ou des réparations sont nécessaires, l'apporter à un réparateur qualifié. Un remontage incorrect pourrait provoquer une décharge électrique ou un feu.
12. Pour réduire tout risque de décharge électrique, débrancher le chargeur ou l'adaptateur de la prise avant tout entretien ou nettoyage. Il ne suffit pas de sortir la batterie.
13. Cet adaptateur secteur est destiné à être utilisé seulement avec des outils spécifiques, y compris le C3607DRA. Il pourrait convenir pour l'utilisation avec d'autres outils metabo HPT alimentés sur batterie. Il est nécessaire de confirmer l'adaptabilité en se référant au manuel d'instructions de l'outil spécifique ou en consultant notre site Web <https://www.metabo-hpt.com/>. Le défaut de confirmer l'adaptabilité avant d'utiliser l'adaptateur avec les outils spécifiques pourrait causer un risque d'incendie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR OU DE L'ADAPTATEUR

Pour pouvoir utiliser la scie circulaire à batterie, il faudra recharger la batterie. Avant d'utiliser le chargeur de batterie modèle UC18YSL3., bien lire attentivement toutes les consignes et les avertissements signalés sur le chargeur, sur la batterie ou dans ce manuel.

- ⚠ PRECAUTION**
UTILISER EXCLUSIVEMENT LE BATTERIES metabo HPT DE TYPE BSL36B18. LES AUTRES TYPES DE BATTERIE POURRAIENT EXPLOSER OU PROVOQUER DES BLESSURES.

Pour éviter tout risque de blessure, observer les consignes suivantes:

- ⚠ AVERTISSEMENT**
Une utilisation incorrecte de la batterie ou du chargeur de batterie risque de provoquer des blessures. Pour éviter tout risque de blessure:

- NE JAMAIS** démonter la batterie ou l'adaptateur secteur.
- NE JAMAIS** jeter la batterie ou l'adaptateur secteur au feu, même s'ils sont endommagés ou complètement usés. La batterie risque d'exploser au feu.
- NE JAMAIS** court-circuiter la batterie ou l'adaptateur secteur.
- NE JAMAIS** insérer d'objets dans les ouïes d'aération du chargeur ou de l'adaptateur. Il pourrait en résulter une décharge électrique ou des dommages du chargeur ou de l'adaptateur.
- NE JAMAIS** utiliser à l'extérieur. Éloigner la batterie ou l'adaptateur secteur hors d'atteinte des rayons directs du soleil et utiliser exclusivement dans des endroits à faible humidité et bien aérés.

6. **NE JAMAIS** charger si la température est inférieure à 14 °F (-10 °C) ou supérieure à 104 °F (40 °C). (UC18YSL3)
NE JAMAIS utiliser si la température est inférieure à 32 °F (0 °C) ou supérieure à 104 °F (40 °C). (ET36A, BSL36B18)
 7. **NE JAMAIS** raccorder deux chargeurs ou adaptateurs ensemble.
 8. **NE JAMAIS** insérer de corps étrangers dans l'orifice de la batterie, le chargeur ou l'adaptateur.
 9. **NE JAMAIS** utiliser de transformateur-élévateur.
 10. **NE JAMAIS** utiliser d'alimentation CC.
 11. **NE JAMAIS** ranger la batterie, le chargeur ou l'adaptateur dans un lieu où la température peut atteindre ou dépasser 104 °F (40 °C) comme à l'intérieur d'une boîte en métal ou d'une voiture.
 12. **NE JAMAIS** exposer la batterie, le chargeur ou l'adaptateur à la pluie ou des conditions humides.
 13. **TOUJOURS** alimenter le chargeur ou l'adaptateur sur une prise secteur domestique standard (120 volts). L'utilisation du chargeur ou de l'adaptateur à une autre tension peut entraîner une surchauffe et les endommager.
 14. **TOUJOURS** attendre au moins 15 minutes entre deux recharges pour éviter toute surchauffe du chargeur. (UC18YSL3)
 15. **TOUJOURS** débrancher le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'on ne se sert pas du chargeur ou de l'adaptateur.
- [Les informations ci-dessous concernent seulement ET36A]
16. Ne pas utiliser le produit si les bornes de l'outil ou de l'adaptateur secteur (monture pour adaptateur secteur) sont déformées.
L'installation de l'adaptateur secteur risquerait de causer un court-circuit provoquant une émission de fumée ou une ignition.
 17. Conserver les bornes de l'outil (monture pour adaptateur secteur) exemptes d'ébarbures et de poussières.
 - Avant utilisation, s'assurer qu'aucune ébarbure ou poussière ne s'est accumulée sur les bornes.
 - Pendant l'utilisation, essayer d'empêcher les ébarbures et la poussière sur l'outil de tomber sur l'adaptateur secteur.
 - En cas d'interruption de la tâche ou après utilisation, ne pas laisser l'outil dans un endroit où il pourrait être exposé à la chute d'ébarbures ou de poussières. Cela risquerait de causer un court-circuit provoquant une émission de fumée ou une ignition.
 18. Ce produit est conçu pour utilisation dans des environnements de degré de pollution 2 ou PD2. Opérer seulement dans des zones de pollution non conductrice. Une conductivité temporaire causée par la condensation est normalement attendue.
 19. Cette machine étant de haute précision, ne pas l'échapper, ni ne l'exposer à un impact.
 20. Ne pas utiliser ce produit à proximité d'un stimulateur cardiaque ou d'autres appareils implantés similaires, qui peuvent être affectés par le champ magnétique généré par ce produit.
 21. L'adaptateur, le boîtier d'alimentation électrique et l'intérieur du cordon CC générant une haute tension survoltée de 380 V, faire attention aux points suivants.
 - Ne pas démonter le produit.
 - Ne pas l'échapper, ni ne l'exposer à un impact. Dans le cas où le produit est endommagé par un impact violent, ne pas l'utiliser.
 - Ne pas utiliser le produit dans des zones exposées à la pluie, à la neige, à la poudre de fer ou à des conditions humides.
 - Ne pas toucher le produit avec les mains mouillées.
 - Ne pas renverser ou verser de liquide sur le produit.
 - Ne pas tirer sur le cordon avec une force excessive.
 - Utiliser le produit dans un environnement de travail bien ordonné.
- ⚠ PRECAUTION**
1. Quand le maillage du trou d'aération est bouché par des objets comme des copeaux de bois, essayer de maintenir les objets à l'extérieur lors du nettoyage du maillage.
(En cas de maintenance incorrecte, la fonction de protection de la température pourrait arrêter le produit)
 2. Quand la fonction de protection de la température coupe fréquemment l'alimentation, ne pas surcharger la machine avec un travail continu, mais laisser la machine reposer un peu avant de continuer l'opération.
 3. La machine chauffe. Toutefois, cela n'indique pas une anomalie.
Faire marcher l'électricité et opérer le ventilateur interne pour refroidir la machine avant de la transporter ailleurs.
Lors du transport du produit, l'étui pouvant être chaud, prière d'être prudent.
 4. Pendant l'utilisation, ne pas tirer sur le cordon pour déplacer le boîtier. Cela risque de causer des dégâts.
 5. Ne pas utiliser plus d'une bobine de cordon de 30 mètres, sous peine de causer des dégâts.
 6. Pendant l'utilisation, si la machine s'arrête de fonctionner après que le voyant DEL du boîtier clignote, confirmer l'environnement de l'alimentation électrique.
 7. Ne pas traîner le cordon lors de l'utilisation ou du transport de la machine, sous peine de déchirer l'isolation du cordon ou de casser le cordon ce qui peut causer une décharge électrique.

8. Ne pas étirer le cordon plus que nécessaire. Lors de l'utilisation de cisailles de jardin ou de scies circulaires, toujours s'assurer de l'emplacement du cordon d'alimentation afin d'éviter de le couper pendant le fonctionnement.
9. Pour utiliser l'adaptateur secteur après son arrêt en raison d'une température élevée, déconnecter la fiche d'alimentation du boîtier, patienter jusqu'à ce que le voyant DEL s'éteigne, puis reconnecter la fiche d'alimentation du boîtier.
Si la machine s'arrête même après l'avoir suffisamment refroidie avec le ventilateur intégré, cesser de l'utiliser, car la machine peut présenter un problème.
10. Ne pas utiliser ce produit près d'un poste de radio, sous peine de générer du bruit depuis la radio, rendant difficile l'écoute d'une émission.
11. Il s'agit d'une source d'alimentation pour produits multivolt. Ne pas utiliser avec des produits ou chargeurs de 18 V, sous peine de causer des dégâts.
12. Le comportement de surcharge peut différer en comparaison avec l'utilisation de la batterie BSL36B18.
Lorsque vous connectez la batterie au chargeur, le voyant DEL de la batterie devrait clignoter sur l'unité principale, mais il se peut que le voyant DEL sur l'adaptateur secteur clignote à sa place.

PRÉCAUTIONS POUR L'ADAPTATEUR SECTEUR

L'adaptateur est équipé d'une fonction de protection pour arrêter la puissance fournie. Dans les cas 1 à 2 décrits ci-dessous, lors de l'utilisation de ce produit, même si le commutateur est enclenché, le moteur peut s'arrêter. Il ne s'agit pas d'une anomalie, mais du résultat de la fonction de protection.

1. Si l'outil est surchargé, la puissance fournie peut s'arrêter. Dans ce cas, relâcher le commutateur de l'outil et éliminer les causes de la surcharge.
2. Si l'adaptateur surchauffe en cas de surcharge de travail, la puissance fournie peut s'arrêter. Dans de telles situations, cesser l'utilisation de l'adaptateur et le détacher de l'outil. Laisser refroidir l'adaptateur dans un endroit ombragé avec une bonne circulation d'air.

PRÉCAUTIONS RELATIVES A LA BATTERIE AU LITHIUM ION

Pour prolonger sa durée de vie, la batterie lithium-ion est équipée d'une fonction de protection qui coupe automatiquement l'alimentation.

Dans les cas 1 à 3 décrits ci-dessous, il est possible que le moteur s'arrête lorsque vous utilisez ce produit, même si vous actionnez le commutateur. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, mais du fonctionnement normal de la protection.

1. Lorsque la charge restante de la batterie diminue, le moteur s'arrête.
Dans ce cas de figure, chargez immédiatement la batterie.
2. En cas de surcharge de l'outil, actionnez le commutateur de l'outil et éliminez les causes de la surcharge. Vous pouvez ensuite recommencer à utiliser l'outil.
3. En cas de surchauffe due à un travail trop intensif, l'alimentation de la batterie peut se couper.
Dans ce cas, arrêtez toute utilisation de la batterie et laissez-la refroidir. Vous pouvez ensuite recommencer à l'utiliser.

En outre, respectez la précaution et l'avertissement suivants.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter toute fuite de la batterie, génération de chaleur, émission de fumée, explosion et inflammation, respectez scrupuleusement les précautions suivantes :

1. Assurez-vous que les copeaux et la poussière ne s'accumulent pas sur la batterie.
- Lorsque vous travaillez, assurez-vous que les copeaux et la poussière ne tombent pas sur la batterie.
- Assurez-vous que les copeaux et la poussière qui tombent sur l'outil lorsque vous travaillez ne s'accumulent pas sur la batterie.
- Ne conservez pas une batterie inutilisée dans un endroit qui est exposé aux copeaux et à la poussière.
- Avant de stocker une batterie, retirez tous les copeaux et la poussière qui ont pu y adhérer et ne la conservez pas avec des pièces métalliques (vis, clous, etc.).
2. Ne percez pas la batterie à l'aide d'un objet pointu tel qu'un clou. Ne la frappez pas à l'aide d'un marteau. Ne marchez pas dessus, ne la lancez pas et ne la soumettez pas un à choc physique important.
3. N'utilisez pas une batterie dont l'extérieur est déformé ou laisse penser qu'elle est défectueuse.
4. N'insérez pas la batterie à l'envers (pôles inversés).
5. Ne raccordez pas directement la batterie à une prise électrique ou à un allume-cigare.
6. N'utilisez pas la batterie à d'autres fins que celle spécifiée.
7. En cas d'échec du chargement d'une batterie, même après un certain délai, arrêtez immédiatement le rechargement.
8. N'exposez pas la batterie à des températures ou à une pression élevées (four à micro-ondes, séchoir, conteneur sous haute pression).
9. Maintenez à la batterie à l'écart de toute flamme en cas de détection d'une fuite ou d'une mauvaise odeur.
10. Ne pas utiliser à proximité d'une source puissante d'électricité statique.

11. En cas de fuite de la batterie, de mauvaise odeur, de génération de chaleur, de décoloration, de déformation ou d'anomalie en cours d'utilisation, de rechargement ou d'entreposage, ôtez immédiatement la batterie de l'équipement ou du chargeur de batterie et ne l'utilisez plus.
12. Ne plongez jamais la batterie dans de l'eau ou tout autre liquide, et ne laissez aucun liquide s'infiltrer à l'intérieur de la batterie. L'entrée de liquides conducteurs, tel que de l'eau, peut causer des dommages pouvant entraîner un incendie ou une explosion. Rangez votre batterie dans un endroit frais et sec, à l'écart d'objets combustibles et inflammables. Les atmosphères corrosives doivent être évitées.

⚠️ PRECAUTION

1. En cas de projection dans les yeux de liquide ayant fuit de la batterie, ne vous frottez pas les yeux, rincez-les à l'eau claire et contactez immédiatement un médecin.
En l'absence de traitement, le liquide peut détériorer l'oeil.
2. En cas de projection de liquide ayant fuit de la batterie sur votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement ces derniers à l'eau claire (au robinet). Le liquide peut provoquer une irritation de la peau.
3. En cas de détection de rouille, de mauvaise odeur, de surchauffe, de décoloration, de déformation et/ou autres anomalies lors de la première utilisation de la batterie, n'utilisez pas cette dernière et renvoyez-la au fournisseur ou au fabricant.

⚠️ AVERTISSEMENT

Un court-circuit risque de se produire et causer un incendie, si un corps étranger conducteur d'électricité passe dans les bornes de la pile au lithium-ion. Veuillez respecter les consignes suivantes pour le rangement de la pile.

- **Ne pas mettre d'objet conducteur d'électricité, tels que clous, fil d'acier, de cuivre ou autre fil dans la mallette de rangement.**
- **Soit ranger le bloc de pile avec l'outil électrique ou de manière sécuritaire en l'enfonçant dans le couvercle jusqu'à ce que les orifices de ventilation soient dissimulés afin d'éviter les courts-circuits. (Voir la Fig. 4)**

À PROPOS DU TRANSPORT DE LA BATTERIE LITHIUM-ION

Lors du transport d'une batterie lithium-ion, veuillez observer les précautions suivantes.

⚠️ AVERTISSEMENT

Informez la société de transport qu'un paquet contient une batterie lithium-ion, informez la société de sa puissance de sortie et suivez les instructions de la société de transport lors de l'organisation du transport.

- **Les batteries lithium-ion qui dépassent une puissance de sortie de 100 Wh font partie de la classification de transport des produits dangereux et nécessitent l'application de procédures spéciales.**
- **Pour un transport vers l'étranger, vous devez vous conformer aux lois internationales et aux normes et réglementations en vigueur dans le pays de destination.**
- **Si le BSL36B18 est installé dans l'outil électrique, la puissance utile dépassera 100 Wh et l'appareil sera classé comme Produits dangereux pour la classification fret transporté.**

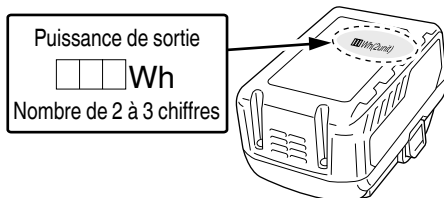


Fig. 1

PRÉCAUTIONS LORS DE LA CONNEXION DU DISPOSITIF USB

Lorsqu'un problème inattendu survient, les données sur un dispositif USB connecté à ce produit risque d'être endommagées ou perdues. Toujours veiller à sauvegarder toutes les données contenues dans le dispositif USB avant de l'utiliser avec ce produit.

Gardez à l'esprit que notre société décline toute responsabilité relative pour toute donnée enregistrée sur un dispositif USB qui est corrompue ou perdue, ni pour tout dommage susceptible de se produire sur un périphérique raccordé.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS
ET
LES METTRE A LA DISPOSITION DES AUTRES
UTILISATEURS
ET
PROPRIETAIRES DE CET OUTIL!**

UTILISATION ET ENTRETIEN

REMARQUE

Les informations contenues dans ce manuel sont destinées à vous aider à utiliser et à entretenir l'OUTIL ELECTRIQUE en toute sécurité. Certaines illustrations de ce manuel peuvent montrer des détails ou des fixations qui diffèrent de ceux de votre OUTIL ELECTRIQUE. Par ailleurs, dans certaines illustrations, les protections et les caches ont été intentionnellement supprimés à des fins d'illustration.

NOM DES PIÈCES

1. Scie à coupe d'onglet radiale sans fil (C3607DRA)

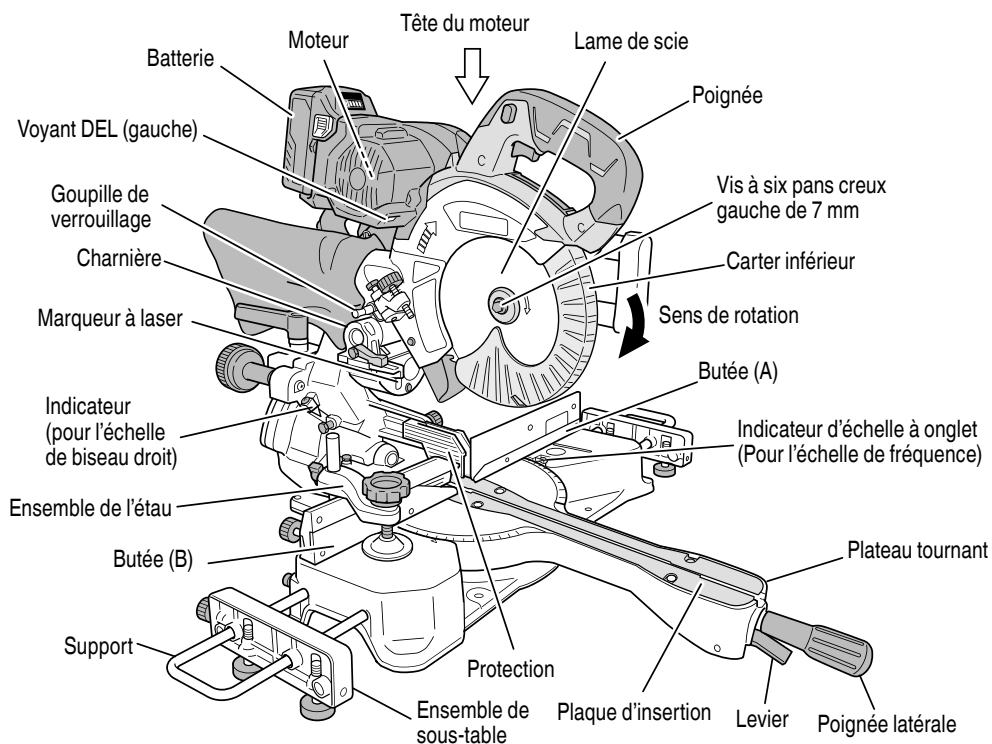


Fig. 2

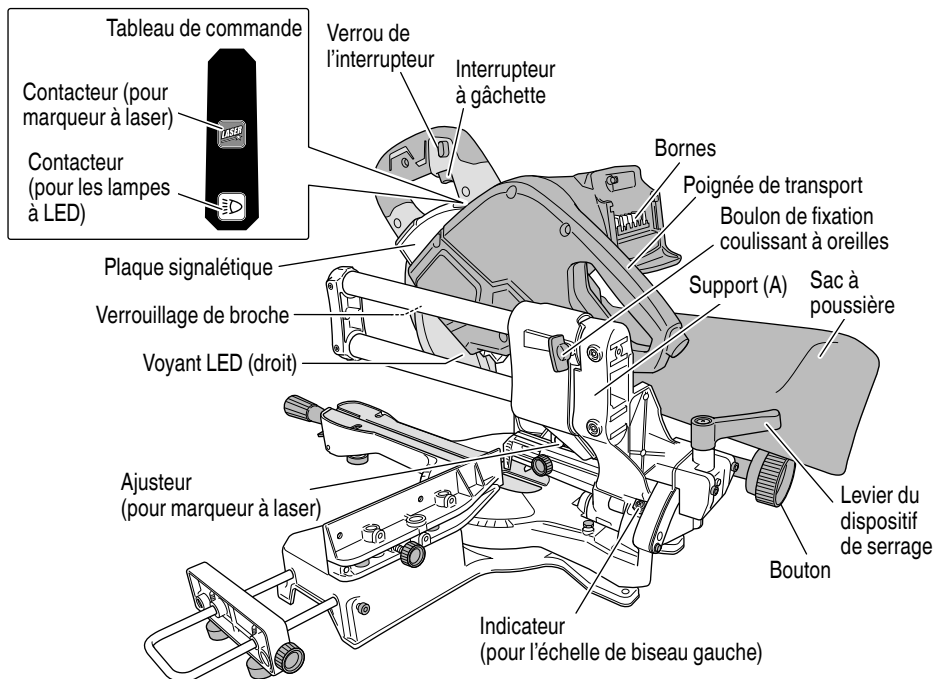
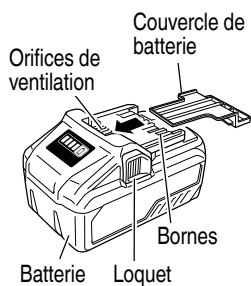
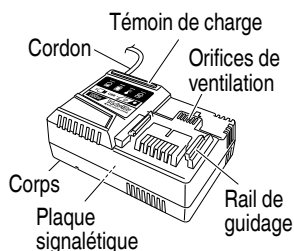


Fig. 3

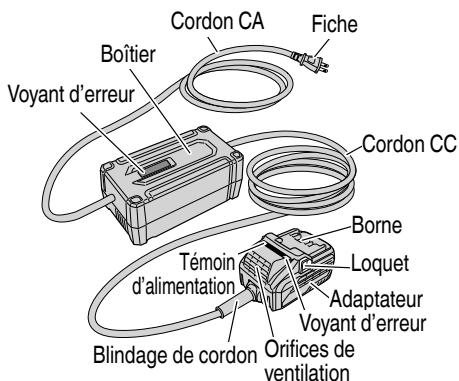
- Batterie (accessoires en option ... vendus séparément)
- Chargeur de batterie (accessoires en option ... vendus séparément)
- Adaptateur secteur (accessoires en option ... vendus séparément)



<BSL36B18>
Fig. 4



<UC18YSL3>
Fig. 5



<ET36A>
Fig. 6

SPÉCIFICATIONS

1. Scie à coupe d'onglet radiale sans fil

Article	Modèle		C3607DRA		
Moteur	Moteur sans balais CC				
Marqueur laser	Puissance de sortie maximum		Po<1 mW, appareil laser de la Classe II		
	Longueur d'onde		400 – 700 nm		
	Type de laser		Diode		
Lame applicable			Dia. extérieur 7-1/4" (185 mm) Dia. d'orifice 5/8" (15.9 mm)		
Vitesse à vide			4,000 tr/min		
Dimension de coupe max.	Coupe d'onglet	Tête	Plaque tournante	Dimension de coupe max.	
		0	0	(Avec panneau aux.) Hauteur max. Largeur max. (Sans panneau aux.) Hauteur max. Largeur max.	1" (25 mm) 2-5/8" (67 mm) 10-11/32" (263 mm) 2-9/32" (58 mm) 12-13/64" (310 mm)
	Coupe de biseau	0	45° à gauche ou 45° à droit	(Avec panneau aux.) Hauteur max. Largeur max. (Sans panneau aux.) Hauteur max. Largeur max.	3/4" (20 mm) 2-5/8" (67 mm) 7-7/32" (183 mm) 2-9/32" (58 mm) 8-37/64" (218 mm)
		45° à gauche	0	(Avec panneau aux.) Hauteur max. Largeur max. (Sans panneau aux.) Hauteur max. Largeur max.	1" (25 mm) 1-25/32" (45 mm) 10-11/32" (263 mm) 1-17/32" (39 mm) 12-13/64" (310 mm)
	Coupe mixte	45° à droit	0	(Avec panneau aux.) Hauteur max. Largeur max. (Sans panneau aux.) Hauteur max. Largeur max.	1" (25 mm) 7/8" (22 mm) 10-11/32" (263 mm) 5/8" (16 mm) 12-13/64" (310 mm)
		45° à gauche	45° à gauche ou 45° à droit	(Avec panneau aux.) Hauteur max. Largeur max. (Sans panneau aux.) Hauteur max. Largeur max.	3/4" (20 mm) 1-25/32" (45 mm) 7-7/32" (183 mm) 1-17/32" (39 mm) 8-37/64" (218 mm)
		45° à droit	45° à droit	(Avec panneau aux.) Hauteur max. Largeur max. (Sans panneau aux.) Hauteur max. Largeur max.	3/4" (20 mm) 7/8" (22 mm) 7-7/32" (183 mm) 5/8" (16 mm) 8-37/64" (218 mm)
			31° à gauche	(Avec panneau aux.) Hauteur max. Largeur max. (Sans panneau aux.) Hauteur max. Largeur max.	3/4" (20 mm) 7/8" (22 mm) 8-25/32" (223 mm) 5/8" (16 mm) 10-5/32" (258 mm)

Plage de coupe d'onglet		0° – 45° à gauche 0° – 57° à droite
Plage de coupe de biseau		0° – 45° à gauche 0° – 45° à droite
Plage de coupe mixte	Biseau (gauche) 0° à 45°	Onglet (gauche) 0° à 45°, (droite) 0° à 45°
	Biseau (droite) 0° à 45°	Onglet (droite) 0° à 45°, (gauche) 0° à 31°
Alimentation	Type*	Batterie au Li-ion modèle BSL36B18 Adaptateur secteur modèle ET36A (vendu séparément)
	Tension	36 V
Poids net		34.0 lbs. (15.4 kg) (BSL36B18 attaché)

* Les batteries existantes (séries BSL3660/3626/3620, BSL18xx et BSL14xx) ne peuvent pas être utilisées avec cet outil.

2. Chargeur de batterie

Modèle	UC18YSL3
Source d'alimentation d'entrée	Monophasée: CA 120 V 60 Hz
Durée de recharge (à une température de 68°F (20°C))	BSL36B18 : Environ 52 min
Tension de charge	CC 14.4 – 18 V
Courant de charge	CC 8.0 A
Poids	1.3 lbs. (0.6 kg)

REMARQUE: La durée de recharge peut varier en fonction de la température et de la tension de la source d'alimentation.

3. Adaptateur secteur

Modèle	ET36A
Source d'alimentation d'entrée	Monophasée: CA 120 V 60 Hz
Tension de sortie	36 V
Plage de la température de fonctionnement	14°F (-10°C) à 104°F (40°C)
Poids	Adaptateur : 1.8 lbs. (0.8 kg) Boîtier : 2.6 lbs. (1.2 kg)

APPLICATIONS

Coupe de différents types de bois.

PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

⚠ PRECAUTION

Retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, procéder à des opérations d'entretien ou de maintenance.

Lorsque le travail est terminé, retirer la batterie.

1. Alimentation
S'assurer que la source d'alimentation correspond aux normes spécifiées sur la plaque signalétique de l'outil.
2. Interrupteur d'alimentation
S'assurer que l'interrupteur est sur la position ARRÊT. Si la batterie est installée sur un outil électrique alors que l'interrupteur est en position MARCHÉ, l'outil électrique démarrera immédiatement, ce qui peut causer un grave accident.
3. Retirer tous les matériaux d'emballage qui sont attachés ou connectés à l'outil avant d'essayer de le faire fonctionner.
4. Déblocage de la goupille de verrouillage. (Fig. 7)
Lorsque l'outil électrique quitte nos usines, les pièces principales sont immobilisées par une tige de verrouillage.
Déplacer légèrement la poignée de façon que la tige de verrouillage se dégage.
Pendant le transport, verrouiller la tige de verrouillage dans le réducteur.

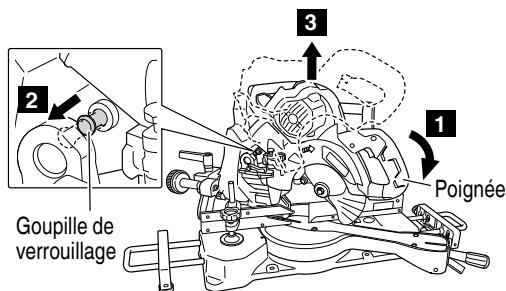


Fig. 7

5. Installation des sous-tables (accessoire standard) (Fig. 8)

Les sous-tables aident à maintenir stables et en place les pièces à usiner plus longues pendant l'opération de découpe.

- (1) Desserrez les boulons à tête creuse hex. de 6 mm avec une clé hexagonale de 5 mm (accessoire standard). Insérez le support dans la base.

- (2) Utilisez une équerre en acier pour l'alignement de la surface supérieure des sous-tables avec la surface de la base.
Tourner les vis de réglage, puis régler la hauteur des sous-tables.
- (3) Après le réglage, serrer fermement les vis à bouton moleté de 6 mm et fixer le support à l'aide des boulons à tête creuse hex. de 6 mm. Si la longueur des vis de réglage est insuffisante, installer une fine plaque en dessous.

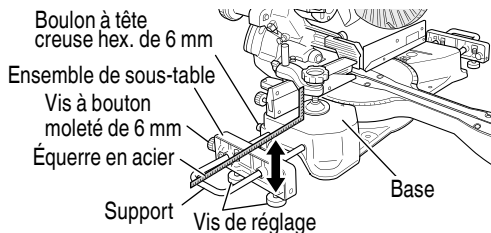


Fig. 8

⚠ PRECAUTION

- Lors d'un déplacement ou du transport de l'outil, ne pas saisir par les sous-tables ou les supports.
 - Les sous-tables ou les supports risquent de glisser de la base. Saisir par la poignée de transport plutôt que par les sous-tables ou les supports.
6. Installation de la poignée latérale (Fig. 2)
Installez la poignée latérale fournie avec cet appareil.
 7. Fixer le baquet de réception des copeaux sur la scie (Fig. 3)

8. Installation (Fig. 9, 10)

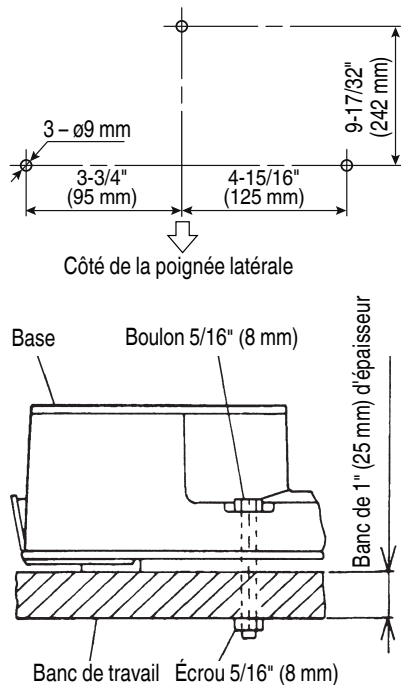


Fig. 9

Toujours fixer l'outil à un établi.

Fixer l'outil électrique sur un établi horizontal et de niveau. Sélectionner des boulons de 8 mm de diamètre et d'une longueur adaptée à l'épaisseur de l'établi.

Les boulons devront avoir une longueur d'au moins 40 mm, plus l'épaisseur de l'établi.

Par exemple, utiliser des boulons de 8 mm x 65 mm avec un établi d'une épaisseur de 25 mm.

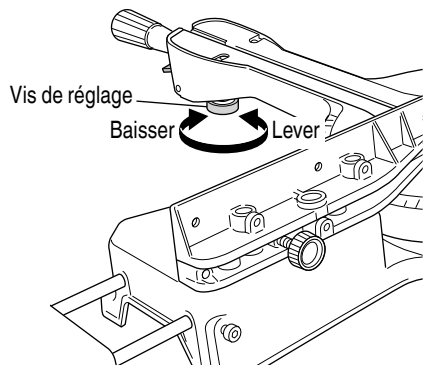


Fig. 10

Tournez la vis sans tête vers la gauche ou la droite de manière à ce qu'elle soit en léger contact avec le sol.

MÉTHODE DE RETRAIT ET D'INSERTION DE LA BATTERIE OU DE L'ADAPTATEUR SECTEUR

- Comment installer la batterie ou l'adaptateur secteur
Aligner la batterie ou l'adaptateur secteur sur la rainure dans la poignée de l'outil et le ou la faire glisser en place.
Toujours insérer la batterie à fond, jusqu'à ce qu'elle se bloque avec un petit déclic. Sinon, elle risque de tomber accidentellement de l'outil et de blesser l'opérateur ou d'autres personnes alentour (Fig. 11).
- Comment retirer la batterie ou l'adaptateur secteur
Retirer la batterie ou l'adaptateur secteur de la poignée de l'outil tout en appuyant sur le loquet (2 pièces) de la batterie ou l'adaptateur secteur (Fig. 11).

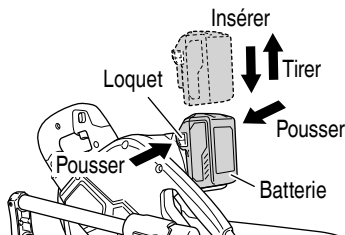


Fig. 11

MÉTHODE DE RECHARGE

REMARQUE

Avant de brancher le chargeur dans la prise, vérifier les points suivants:

- La tension de la source d'alimentation est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le cordon n'est pas endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas effectuer de recharge à une tension supérieure à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Cela brûlerait le chargeur.

1. Brancher le cordon d'alimentation du chargeur dans une prise murale. Une fois que le cordon d'alimentation est branché, le témoin de charge clignote en rouge. (A intervalles d'une seconde)



⚠ AVERTISSEMENT
Ne pas utiliser le cordon électrique s'il est endommagé. Le faire réparer immédiatement.

2. Insérer la batterie dans le chargeur de batterie.
Insérer la batterie dans le chargeur de batterie comme indiqué à la Fig. 12.

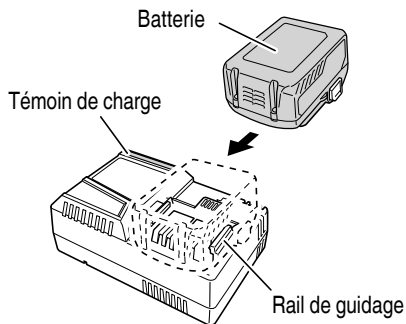


Fig. 12

3. Recharge
Lorsque vous insérez une batterie dans le chargeur, le témoin de charge clignote en bleu.
Lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin de charge s'allume en vert. (Voir Tableau 2)

- (1) Indication du témoin de charge
Les indications du témoin de charge sont expliquées dans le Tableau 2, en fonction de l'état du chargeur de batterie ou de la batterie.

Tableau 2

Indications du témoin de charge				
Témoin de charge (ROUGE / BLEU / VERT / VIOLET)	Avant la charge	Clignote (ROUGE) 	S'allume pendant 0.5 seconde. Ne s'allume pas pendant 0.5 seconde. (Éteint pendant 0.5 seconde)	Branché à la source d'alimentation
	Pendant la charge	Clignote (BLEU) 	S'allume pendant 0.5 seconde. Ne s'allume pas pendant 1 seconde. (Éteint pendant 1 seconde)	Capacité de la batterie à moins de 50%
		Clignote (BLEU) 	S'allume pendant 1 seconde. Ne s'allume pas pendant 0.5 seconde. (Éteint pendant 0.5 seconde)	Capacité de la batterie à moins de 80%
	Charge terminée	S'allume (BLEU) 	S'allume sans interruption	Capacité de la batterie à plus de 80%
		S'allume (VERT) 	S'allume sans interruption (Signal sonore continu : environ 6 secondes)	
	Veille de surchauffe	Clignote (ROUGE) 	S'allume pendant 0.3 seconde. Ne s'allume pas pendant 0.3 seconde. (Éteint pendant 0.3 seconde)	Batterie en surchauffe. Impossible de charger. (La charge commencera une fois que la batterie sera froide).
Charge impossible	Scintille (VIOLET) 	S'allume pendant 0.1 seconde. Ne s'allume pas pendant 0.1 seconde. (Éteint pendant 0.1 seconde) (Signal sonore intermittent : environ 2 secondes)	Anomalie de la batterie ou du chargeur	

- (2) Au sujet de la température de la batterie rechargeable. Les températures des batteries rechargeables sont indiquées dans le Tableau 3. Laisser refroidir les batteries qui ont chauffé avant de les recharger.

Tableau 3

Batteries rechargeables	Températures de recharge de la batterie
BSL36B18	32°F – 122°F (0°C – 50°C)

- (3) Durée de recharge (A 68°F (20°C))

Tableau 4 Temps de recharge

Chargeur	Batterie
UC18YSL3	BSL36B18
	Env. 52 min.

REMARQUE

Le temps de recharge peut varier en fonction de la température ambiante.

4. Débrancher le chargeur de batterie de la prise.

⚠ PRECAUTION

Ne pas débrancher la fiche de la prise en tirant sur le cordon.

Pour éviter tout dommage lorsqu'on débranche la fiche de la prise, bien tenir la fiche proprement dite.

5. Retirer la batterie du chargeur de batterie. Sortir la batterie du chargeur tout en la soutenant de la main.

REMARQUE

Bien sortir la batterie du chargeur de batterie après usage, et la conserver.

Quand la puissance de l'outil utilisé faiblit, l'éteindre et recharger la batterie. Si l'outil continue d'être utilisé jusqu'à épuisement du courant électrique, la batterie risque d'être endommagée et sa durée de vie se raccourcira.

- (2) Eviter d'effectuer la recharge sous des températures élevées.

Une batterie est toujours chaude immédiatement après son utilisation. Si la batterie est rechargée immédiatement après utilisation, les substances chimiques internes risquent de se détériorer et la durée de vie de la batterie se raccourcira. Laisser la batterie refroidir un moment avant de l'utiliser.

⚠ PRECAUTION

- Si le chargeur a fonctionné pendant longtemps de suite, il sera chaud, ce qui risque de provoquer des pannes. Lorsque la recharge est terminée, laisser le chargeur refroidir pendant environ 15 minutes avant de passer à la recharge suivante.
- Si la batterie est chargée alors qu'elle est chaude parce qu'elle a été laissée longtemps dans un endroit en plein soleil ou parce qu'elle vient d'être utilisée, le témoin de charge du chargeur s'allume pendant 0.3 seconde, ne s'allume pas pendant 0.3 seconde (éteint pendant 0.3 seconde). Dans une telle éventualité, laisser la batterie refroidir, puis procéder à la recharge.
- Lorsque le témoin de charge clignote (à intervalles de 0.2 seconde), vérifier et retirer les corps étrangers dans l'orifice d'installation de la batterie du chargeur. S'il n'y a pas de corps étrangers, il s'agit probablement d'une anomalie de la batterie ou du chargeur. Les porter au service après-vente agréé.

CHARGEMENT DU DISPOSITIF USB

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant l'utilisation, vérifiez que le câble USB ne soit pas défectueux ni endommagé. L'utilisation d'un câble USB défectueux ou endommagé peut provoquer des émissions de fumée ou un départ d'incendie.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, couvrir le port USB avec le cache en caoutchouc. L'accumulation de poussière, etc. dans le port USB peut provoquer des émissions de fumée ou un départ d'incendie.

REMARQUE

- Le temps requis pour la charge sera plus longue lorsque l'on charge un périphérique USB et la batterie en même temps.

En ce qui concerne le courant de décharge d'une batterie neuve

Etant donnée que les substances chimiques internes sont restées inactives dans le cas des batteries neuves ou des batteries qui sont restées longtemps inutilisées, le courant de décharge risque d'être très faible lors des première et deuxième utilisations. Ce phénomène est temporaire et le temps de recharge normal sera rétabli quand les batteries auront été rechargées 2 ou 3 fois.

Comment prolonger la durée de vie des batteries

- (1) Recharger les batteries avant qu'elles ne soient complètement épuisées.

- Parfois, il peut y avoir une pause pendant la charge de l'USB.
- Lorsqu'un périphérique USB n'est pas en cours de chargement, mettez le commutateur USB sur arrêt et retirez le périphérique USB du chargeur.
Le non-respect de cette consigne peut non seulement réduire la durée de vie de la batterie d'un périphérique USB, mais aussi peut engendrer des accidents inattendus.

- (1) Sélectionnez une méthode de charge
Selon la méthode de charge sélectionnée, soit la batterie est insérée dans le chargeur, ou le câble d'alimentation est branché dans une prise électrique.
- Chargement d'un périphérique USB à l'aide d'une batterie (Fig. 13-a)
 - Charger un dispositif USB à partir d'une prise électrique (Fig. 13-b)
 - Charger un dispositif USB et une batterie à partir d'une prise électrique (Fig. 13-c)

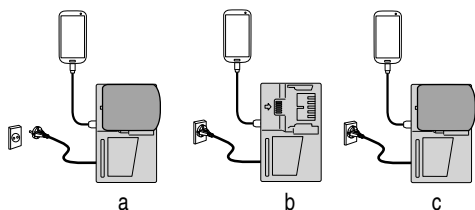


Fig. 13

- (2) Mettez le commutateur d'alimentation USB sur marche (Fig. 14)
Lorsque vous mettez le commutateur d'alimentation USB sur marche, le témoin d'alimentation USB s'allumera.

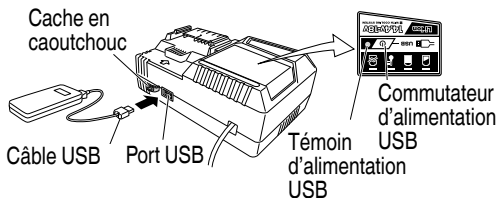


Fig. 14

- (3) Connectez le câble USB. (Fig. 14)
Tirez sur le cache en caoutchouc et branchez fermement un câble USB disponible dans le commerce (compatible avec le dispositif à recharger) dans le port USB.

- Lorsque le câble d'alimentation n'est pas branché dans une prise électrique, et que la batterie se décharge, l'énergie de sortie s'arrêtera et le témoin d'alimentation USB s'éteindra.
- Lorsque le témoin d'alimentation USB s'éteint, changez la batterie ou branchez le câble d'alimentation dans une prise électrique.

- (4) Lorsque la charge est terminée
○ Le témoin d'alimentation USB ne s'éteindra pas lorsque le périphérique USB a été complètement chargé.
Pour vérifier l'état de la charge, vérifiez le périphérique USB.
- Mettez le commutateur d'alimentation USB sur arrêt et débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique. (Fig. 14)
 - Retirez la batterie du chargeur et placez le cache en caoutchouc sur le port USB.

AVANT L'UTILISATION

Outil électrique

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifier les étapes 1 à 6 avant d'installer la source d'alimentation électrique (batterie) sur l'outil.

1. Vérifier que la gâchette est sur OFF.

⚠ AVERTISSEMENT

Si la batterie est insérée alors que l'interrupteur d'alimentation est sur la position ON (marche), l'outil électrique commencera à fonctionner immédiatement, ce qui est propice aux accidents graves.

2. Vérifier s'il y a des défauts visibles sur la lame.
S'assurer qu'il n'y a ni fissures ni dommages visibles sur la lame.
3. Vérifier que la lame est solidement fixée sur l'outil électrique.
Serrer le boulon hexagonal gauche de 7 mm sur la broche de la lame de scie avec la clé hexagonale de 5 mm fournie pour maintenir en place la lame de scie.
Pour plus de détails, voir Fig. 51-a et Fig. 51-b dans la section « INSTALLATION ET RETRAIT DE LA LAME ».
4. Vérifier que la protection inférieure fonctionne correctement.
La protection inférieure a pour but de protéger l'opérateur contre tout contact avec la lame de scie pendant le fonctionnement de l'outil.
Toujours vérifier que la protection inférieure se déplace en douceur et qu'elle recouvre la lame de scie.

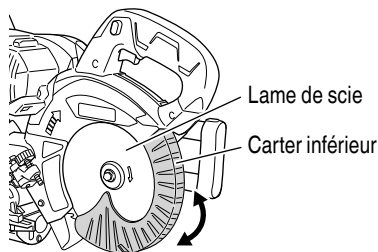


Fig. 15

⚠ AVERTISSEMENT

NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER L'OUTIL ÉLECTRIQUE si le protection intérieure ne se déplace pas en souplesse.

- Vérifier la position du verrou d'axe avant d'utiliser l'outil.
Après avoir installé la lame de scie, vérifier que le verrou d'axe est revenu sur sa position libérée avant d'utiliser l'outil électrique (voir Fig. 3).
- Lunette de protection
Toujours porter des lunettes de protection avec protections latérales qui répondent aux exigences de la norme ANSI Z87.1. Les lunettes ordinaires n'assurent pas une protection suffisante parce que les verres ne sont pas faits en verre de sécurité résistants aux chocs.

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser l'outil sans porter des lunettes de protection peut entraîner des blessures graves.

APRÈS AVOIR INSTALLÉ LA BATTERIE SUR L'OUTIL, VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL COMME SUIT :

- Frein électrique
Cet outil est équipé d'un frein électrique qui arrêtera généralement la lame 5 secondes après que la gâchette soit relâchée.
De temps en temps, il y aura un décalage entre le moment où le frein est engagé et l'arrêt complet de la lame qui se traduira éventuellement par un plus long temps d'arrêt. En de rares occasions, le frein pourrait ne pas s'engager du tout et la lame de la scie continuera alors à tourner encore et ce jusqu'à son arrêt.
Si le frein ne parvient pas à s'engager à maintes reprises, appuyer et relâcher la gâchette pour activer et désactiver l'outil 4 ou 5 fois. Si le frein ne s'engage toujours pas, faire réparer l'outil dans un centre de réparation agréé metabo HPT.

Toujours s'assurer que la lame de la scie s'est complètement arrêtée avant de la soulever de la machine.

Le frein ne remplace pas la protection intérieure si elle fonctionne correctement. Contrôler le fonctionnement de la protection intérieure avant chaque utilisation. Il y a un risque de blessures graves si la protection intérieure ne se déplace pas sans accroc et couvre la lame correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

Faire attention à la réactivité de la tête de moteur (Fig. 2), lorsque le frein est activé. Le freinage provoque un mouvement brusque vers le bas de la tête de moteur et l'utilisateur doit s'attendre à cette réaction, surtout lorsque la gâchette est relâchée avant que la lame soit complètement rentrée. À défaut de se familiariser avec cela, et d'y être préparé, les caractéristiques de fonctionnement de l'outil peuvent provoquer des blessures graves.

- Marche d'essai
Après avoir vérifié qu'il n'y a personne derrière, mettre l'outil électrique en marche et vérifier qu'il n'y a pas d'anomalie de fonctionnement avant d'effectuer une coupe.
- Vérifier la stabilité de rotation de la lame.
Pour assurer des coupes précises, faire tourner la lame et vérifier qu'il n'y a pas de flèche pour s'assurer que la lame ne présente pas d'instabilité évidente ; sinon, cela risque de provoquer des vibrations et un accident.

Adaptateur secteur

- Vérifier l'aire de travail pour s'assurer qu'il n'y a ni débris ni désordre.
Évacuer toutes les personnes non nécessaires au travail. S'assurer que l'éclairage et la ventilation sont satisfaisants.
- Pour prévenir une décharge électrique, connecter à une source d'alimentation équipée avec un disjoncteur de fuite à la terre.
- Avant utilisation, s'assurer que l'isolation du cordon CC n'est pas déchirée ou que l'étui n'est pas fissuré.
Ne pas utiliser le produit si le cordon CC est cassé, l'isolation déchirée ou l'étui endommagé.
- Avant de commencer à opérer la machine, s'assurer que le voisinage du trou d'aération du boîtier est exempt de copeaux de bois ou de poudre de fer.
De plus, ne pas utiliser dans les emplacements où la poudre de fer est abondante, ou dans les zones où il y a de la pluie, de la neige ou d'autres sources d'eau qui pourraient mouiller le produit.

5. S'assurer qu'il n'y a pas de matériaux en métal dur ou de liquide dans le boîtier de l'adaptateur, sous peine de causer des dégâts.
6. Prendre garde de ne pas marcher sur le boîtier. De plus, s'assurer de placer le boîtier dans un endroit où il ne sera pas piétiné. Ne pas placer dans un endroit où le boîtier pourrait être immergé dans l'eau en cas de pluie.

AVANT LA COUPE

1. Découpe d'une rainure sur la plaque d'insertion (Fig. 16)
Une rainure doit être découpée dans la plaque d'insertion, avant de commencer les opérations. Fixer un morceau de bois d'environ 300 mm (12 po) de large au plateau tournant avec l'ensemble de l'étau, afin d'empêcher que la plaque d'insertion ne se casse. Après que l'interrupteur ait été mis en marche et que la lame de scie ait atteint sa vitesse maximale, abaisser lentement la poignée pour découper la pièce de bois, puis une rainure sur la plaque d'insertion.

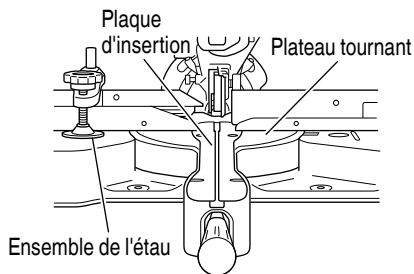
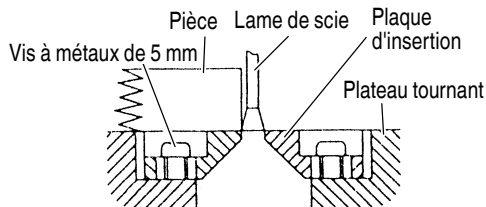


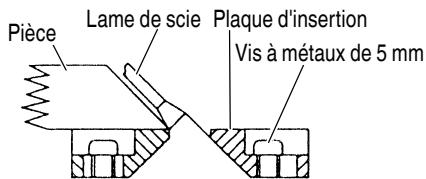
Fig. 16

- ⚠ PRECAUTION**
Ne pas découper la rainure trop rapidement, sinon le carter pourrait être endommagé.

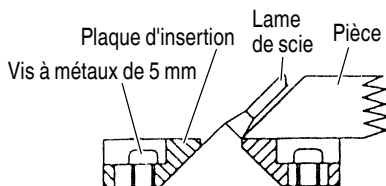
2. Installation de la plaque d'insertion



[Coupe à angle droit]
Fig. 17-a



[Coupe de biseau à gauche]
Fig. 17-b



[Coupe de biseau à droite]
Fig. 17-c

Les plaques d'insertion s'installent sur la plaque tournante. Quand l'outil quitte nos usines, les plaques d'insertion sont fixées de façon que la lame n'entre pas en contact avec. Les ébarbures sur le fond de la pièce seront considérablement réduites si la plaque d'insertion est fixée de façon que l'écart entre la surface latérale de la plaque d'insertion et la lame soit minimal. Avant d'utiliser l'outil, supprimer cet écart en procédant comme suit.

- (1) Coupe à angle droit
Desserrez les quatre vis à tête cylindrique de 5 mm qui fixent la plaque aux arêtes vives et avec l'interstice élargi entre les plaques gauche et droite, serrez temporairement toutes les vis à tête cylindrique de 5 mm.
Ensuite, fixer la pièce (200 mm de large environ) avec l'ensemble d'étau et la couper. Alignez la face de coupe avec le bord de la plaque aux arêtes vives, et serrez toutes les vis à tête cylindrique de 5 mm.
- (2) Coupe de biseau à gauche et à droite
Régler la plaque d'insertion comme indiqué à la Fig. 17-b et Fig. 17-c en procédant comme pour la coupe à angle droit.

- ⚠ PRECAUTION**
Après avoir réglé la plaque d'insertion pour la coupe à angle droit, la plaque d'insertion sera légèrement coupée si on l'utilise pour des coupes de biseau.

Pour effectuer une coupe de biseau, régler la plaque d'insertion pour une coupe à angle de biseau.

3. Vérification de la position limite de la lame de scie
Vérifier que la lame de scie s'abaisse jusqu'à 10 à 11 mm en-dessous de la plaque d'insertion.
Lors du remplacement d'une lame de scie, régler la position limite inférieure de manière à ce que la lame de scie ne coupe pas la plaque tournante ou qu'une découpe complète ne soit pas possible.
Pour régler la position limite de la lame de scie, suivre la procédure (1) indiquée ci-après (Fig. 18).
En outre, lors du changement de position d'un boulon de réglage de profondeur de 8 mm faisant office de position limite inférieure de la butée de la lame de scie.
- (1) Tourner le boulon de réglage de profondeur de 8 mm, changer la hauteur de la tête du boulon et des contacts de la charnière, et régler la position limite inférieure de la lame de scie.

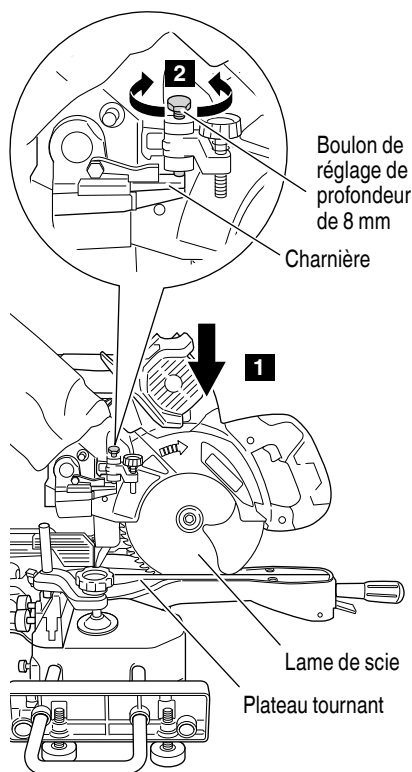


Fig. 18

REMARQUE

Vérifier que la lame de scie est réglée de manière à ce qu'elle ne coupe pas la plaque tournante.

4. Angle oblique
Avant que l'outil électrique soit expédié de l'usine, il est ajusté à 0°, à angle droit, à un angle de coupe en biseau gauche de 45° et à un angle de coupe en biseau droit de 45° avec la vis d'arrêt de 6 mm, le boulon (A) de 8 mm et le boulon de 6 mm (B).
Lorsque du changement de réglage, modifier la hauteur de la vis d'arrêt de 8 mm, du boulon de 6 mm (A) ou du boulon de 6 mm (B) en les tournant.
Lors du changement de l'angle en biseau vers la droite à 45°, tirer sur la goupille de réglage (A) située dans la direction indiquée sur la Fig. 19-b et incliner la tête du moteur vers la droite.
Lors du réglage de la tête du moteur à 0°, toujours ramener la goupille de réglage (A) à sa position initiale comme indiqué sur la Fig. 19-a.

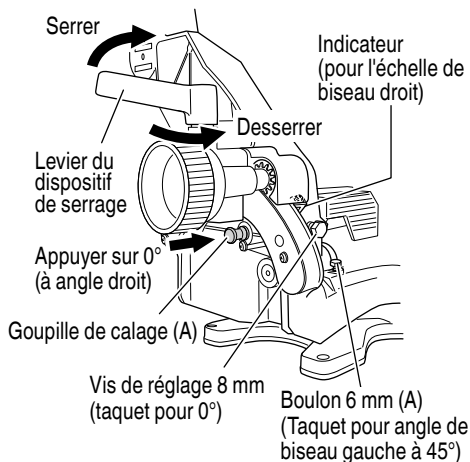


Fig. 19-a

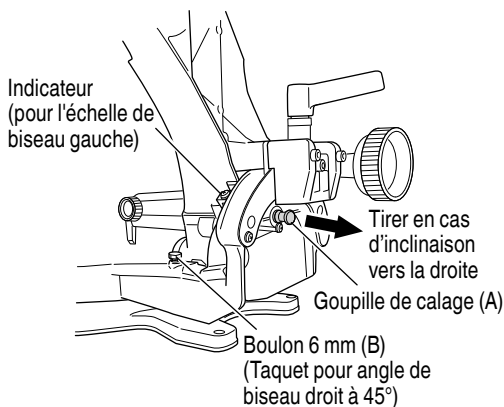


Fig. 19-b

5. Vérification pour l'utilisation du guide auxiliaire (A) (Fig. 20-a).

! AVERTISSEMENT

Pour une coupe en angle droit, desserrer le bouton de serrage, puis faire glisser le guide auxiliaire (A) vers l'extérieur et le retirer. Autrement le corps principal ou la lame de scie risque d'entrer en contact avec le guide auxiliaire (A) et causer une blessure.

Cet outil électrique est équipé d'un guide auxiliaire (A). Pour effectuer une coupe à angle direct ou une coupe à angle de biseau à gauche, utiliser le guide auxiliaire (A). Ensuite, on pourra effectuer une coupe stable du matériau avec une large face de dépouille. En coupant à angle droit, desserrer la vis à bouton moleté de 6 mm, puis retirer le guide auxiliaire (A). Le non-respect de cette consigne peut provoquer le contact du corps principal ou de la lame de scie avec le guide auxiliaire (A) et causer des blessures.

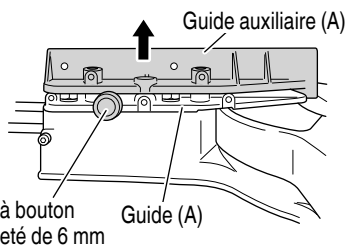


Fig. 20-a

REMARQUE

Lors du transport de la scie, toujours sécuriser le guide auxiliaire (A) sur la position repliée et le verrouiller.

6. Vérification pour l'utilisation du guide auxiliaire (B) (Fig. 20-b).

! AVERTISSEMENT

En coupant à angle gauche, desserrer la vis à bouton moletée de 6 mm, puis faire glisser le guide auxiliaire (B) vers l'extérieur. Le non-respect de cette consigne peut provoquer le contact du corps principal ou de la lame de scie avec le guide auxiliaire (B) et causer des blessures.

Cet outil électrique est équipé d'un guide auxiliaire (B). Pour effectuer une coupe à angle direct ou une coupe à angle de biseau à droite, utiliser le guide auxiliaire (B). Ensuite, on pourra effectuer une coupe stable du matériau avec une large face de dépouille. En coupant à angle gauche, desserrer la vis à bouton moleté de 6 mm, puis faire glisser le guide auxiliaire (B) vers l'extérieur, comme indiqué sur la Fig. 20-b.

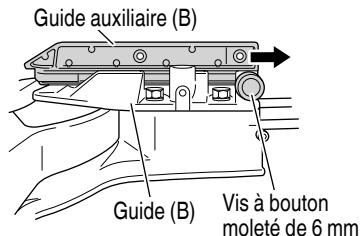


Fig. 20-b

REMARQUE

Lors du transport de la scie, toujours sécuriser le guide auxiliaire (B) sur la position repliée et le verrouiller.

7. Réglage de la garde (Fig. 21)

- (1) Coupe à angle droit

Desserrer la vis moletée de 6 mm et toucher l'extrémité de la protection avec la pièce.

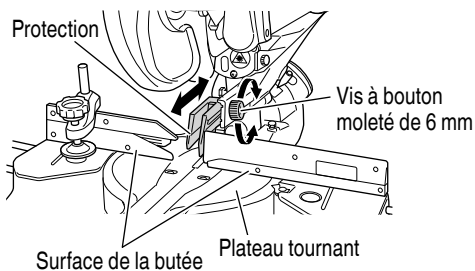


Fig. 21

⚠ PRECAUTION

A certaines positions de la plaque tournante lorsqu'on la tourne, la protection dépasse de la surface du guide.

Desserrer la vis moletée de 6 mm et repousser la protection en position rentrée. Ne jamais soulever la protection inférieure pendant que la lame de scie tourne. Lors d'une coupe à un angle de 45° vers la droite ou plus, glisser la protection vers l'arrière. (Fig. 21)

Non seulement la protection et le guide auxiliaire (A) et guide auxiliaire (B) entreront en contact l'une avec l'autre, ce qui affectera la précision de coupe, mais cela pourrait également endommager la protection.

8. Fixation de la pièce

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours utiliser un dispositif de fixation ou l'étau pour fixer la pièce à la garde ; sinon, la pièce risque d'être éjectée de la table et de blesser quelqu'un.

9. Réglage de la position de la ligne laser

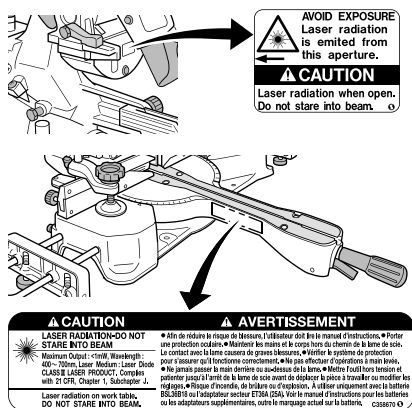
⚠ AVERTISSEMENT

○ Faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation d'une gâchette pour ajuster la position de la ligne laser, étant donné que la batterie est installée pendant le fonctionnement.

Si l'on appuie par inadvertance sur la gâchette, la lame de scie risque de se mettre à tourner et de provoquer des accidents.

○ Ne pas retirer le marqueur au laser pour l'utiliser à d'autres fins.

⚠ PRECAUTION (Fig. 22)



- Rayonnement laser. Ne pas regarder le faisceau.
- Rayonnement laser sur la plaque. Ne pas regarder le faisceau. Si l'on dirige les yeux directement sur le faisceau laser, car on risque de s'abîmer les yeux.
- Ne pas démonter.
- Ne pas secouer fortement le marqueur au laser (corps principal de l'outil) ; cela pourrait décaler la position de la ligne laser et endommager le marqueur au laser ainsi que raccourcir sa durée de service.
- Ne laisser le marqueur à laser allumé que pendant l'opération de coupe. Un allumage prolongé du marqueur à laser peut raccourcir sa durée de service.
- L'utilisation de commandes ou le réglage ou l'exécution d'opérations autres que ceux qui sont spécifiés ici risquent d'entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

REMARQUE

- Effectuer la coupe en faisant chevaucher le ligne tracée à l'encre et la ligne laser.
- Si la ligne tracée à l'encre et la ligne laser se chevauchent, la puissance et la faiblesse de la lumière sont modifiées, ce qui permet une coupe stable car on peut alors discerner la superposition des lignes. Cela garantit les plus petites erreurs de coupe.
- Pendant un travail à l'extérieur ou près d'une fenêtre, il est parfois difficile de voir la ligne laser à cause du soleil. Dans ce cas, aller dans un endroit non directement exposé au soleil pour effectuer le travail.

Avec cet outil, il est facile de tracer des traits à l'encre sur le marqueur à laser (Fig. 2, 3).

Selon le choix de la coupe, la ligne laser peut être alignée avec le côté gauche de la coupe (lame de scie) ou le côté droit de la coupe.

Quand l'outil quitte nos usines, la ligne laser est réglée à la largeur de la lame de scie. Régler la position de la lame de scie et celle de la ligne laser en effectuant les opérations suivantes en fonction de l'usage prévu.

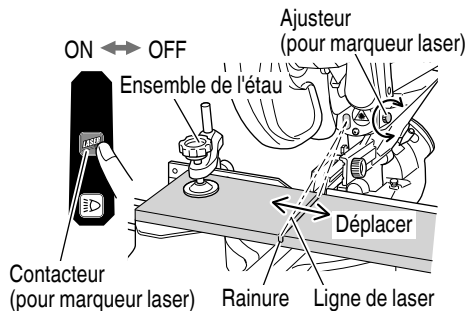


Fig. 23

Fig. 22

- (1) Allumer le marqueur au laser et découper une rainure d'environ 5 mm de profondeur sur une pièce mesurant environ 20 mm de haut et 150 mm de large. Tenir la pièce portant la rainure avec l'étau dans la position où elle se trouve et ne pas la bouger. Pour le découpage de rainures, voir "13. Procédures de coupe d'encoche" à la page 82.
- (2) Ensuite, tourner l'ajusteur et déplacer la ligne laser. (Si l'on tourne l'ajusteur dans le sens des aiguilles d'une montre, la ligne laser se déplacera vers la droite, et si on le tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la ligne laser se déplacera vers la gauche.) Lorsqu'on travaille avec le trait à l'encre aligné sur le côté gauche de la lame de scie, aligner la raie laser sur l'extrémité gauche de la rainure (Fig. 23). Lorsqu'on l'aligne sur le côté droit de la lame de scie, aligner la ligne laser sur le côté droit de la rainure.
- (3) Après avoir réglé la position de la ligne laser, tracer un trait à l'encre à angle droit sur la pièce et aligner le trait à l'encre sur la ligne laser. Pour aligner le trait à l'encre, glisser la pièce petit à petit et la fixer avec l'étau à la position où la ligne laser recouvre le trait à l'encre. Recommencer le travail de rainurage et vérifier la position de la ligne laser. Si l'on désire modifier la position de la ligne laser, recommencer le réglage en effectuant les opérations (1) à (3).

REMARQUE

Vérifier et s'assurer périodiquement que la position de la ligne laser est convenable. Pour effectuer la vérification, tracer à l'encre une ligne perpendiculaire sur la pièce de 20 mm de hauteur et de 150 mm de largeur et s'assurer que que la ligne laser est alignée sur la ligne tracée à l'encre. [L'écart entre la ligne tracée à l'encre et la ligne laser doit être inférieure à l'épaisseur de la ligne tracée à l'encre (0.5 mm)] (Fig. 24).

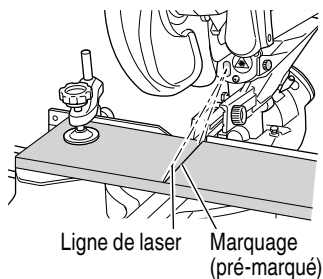


Fig. 24

APPLICATIONS PRATIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour éviter tout risque de blessure, ne jamais retirer ni installer la pièce sur la table pendant que l'outil fonctionne.
- Ne jamais amener les membres à l'intérieur de la ligne à côté du signe d'avertissement pendant que l'outil fonctionne. Cela pourrait être dangereux (voir Fig. 25).

⚠ PRECAUTION

- Il serait très dangereux d'installer ou d'ôter la pièce pendant que la scie fonctionne.
- Pour scier, retirer les copeaux de la plaque tournante.
- Si l'accumulation de copeaux est excessive, la lame sera découverte en raison du bourrage. Ne jamais approcher la main ni aucun objet de la lame ainsi exposée.

REMARQUE

Avant d'utiliser la gâchette, assurez-vous de vérifier la stabilité de l'outil en réglant l'angle et tournez pour faire une passe d'essai sans pièce.

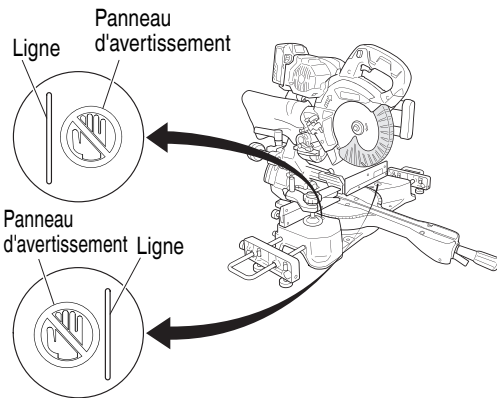


Fig. 25

1. Fonctionnement de l'interrupteur

(1) Mise en marche de la scie (Fig. 26)

Afin de garantir une utilisation sécuritaire de la machine, un verrou d'interrupteur est situé sur le côté de la poignée.

Si l'interrupteur à gâchette est tiré alors que vous appuyez sur le verrou de l'interrupteur dans le sens de la flèche, l'interrupteur principal peut être activé.

Une fois la gâchette activée, la lame de scie continue de fonctionner tant que vous appuyez sur l'interrupteur à gâchette, même si vous relâchez le verrou de l'interrupteur.

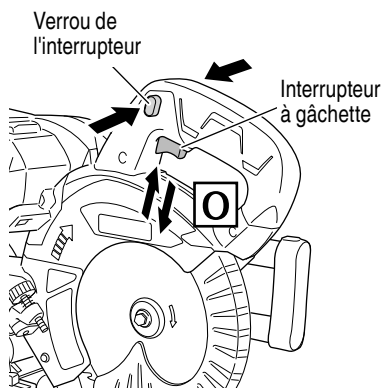


Fig. 26

(2) Allumage du guide laser/de la DEL d'éclairage (Fig. 27)

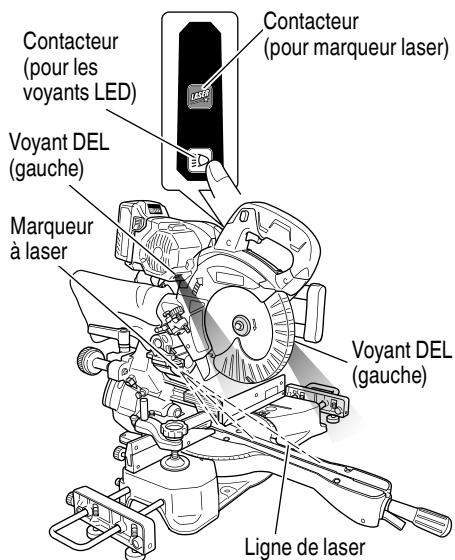


Fig. 27

La ligne laser s'allume lorsque l'interrupteur du marqueur à laser est enfoncé sur le tableau de commande. Appuyez sur l'interrupteur une fois de plus pour le mettre hors tension.

Il est possible de changer le mode d'éclairage de la DEL d'éclairage en appuyant sur l'interrupteur de la DEL d'éclairage. Autant que possible éteindre la lumière pour réduire la consommation de la batterie.

Mode d'éclairage	Les deux côtés allumés → Le côté droit allumé → Le côté gauche allumé → OFF			
	Les deux côtés allumés	Le côté droit allumé	Le côté gauche allumé	OFF
DEL d'éclairage (droite)	Allumé	Allumé	Éteint	Éteint
DEL d'éclairage (gauche)	Allumé	Éteint	Allumé	Éteint

⚠ PRECAUTION

Lorsque la DEL d'éclairage est allumée ou immédiatement après qu'elle se soit éteinte, la lentille de la lumière devient extrêmement chaude et ne devrait aucunement être touchée.

REMARQUE

Pour réduire la consommation de la batterie lorsque les DEL d'éclairage et/ou le marqueur au laser sont laissés allumés, l'unité les éteindra automatiquement s'ils ne sont pas manipulés pendant environ une heure.

2. Utilisation de l'ensemble d'étau (Accessoire standard) 3. Coupe

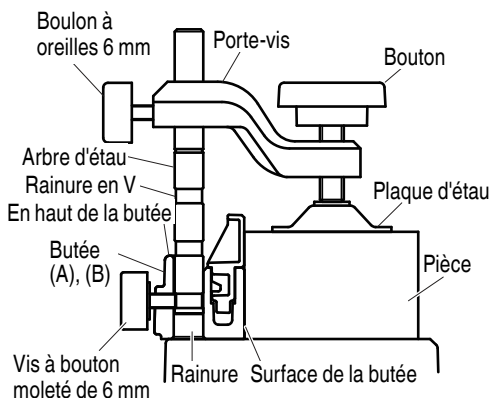


Fig. 28

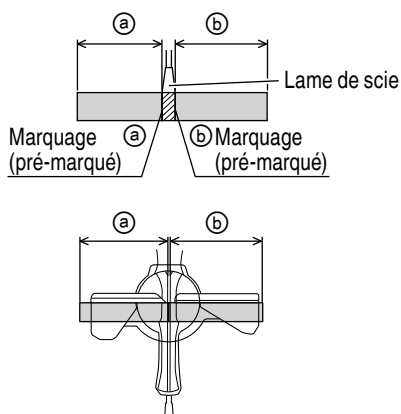


Fig. 29

L'ensemble de l'étau peut être monté sur le côté droit ou gauche de la butée.

Lors de la fixation de l'ensemble de l'étau sur la butée, faire correspondre la rainure ou la rainure en V de l'arbre de l'étau à la surface supérieure de la butée permettra d'aligner l'extrémité de la vis à bouton moleté de 6 mm à l'arrière de la butée à la rainure de l'arbre de l'étau.

Cela permet d'avoir 3 niveaux de hauteur d'ajustement pour l'arbre de l'étau.

- (1) Régler de manière à faire correspondre l'extrémité de la vis à bouton moleté de 6 mm à la rainure de l'arbre de l'étau et serrer la vis à bouton moleté de 6 mm pour fixer l'arbre de l'étau.
- (2) Régler la position du porte-vis, puis serrer le boulon à oreilles de 6 mm à l'arrière de celui-ci pour le fixer.
- (3) S'assurer d'appuyer le matériau contre la surface de la butée et fixer le matériau en serrant le bouton.

⚠️ AVERTISSEMENT

Toujours serrer la pièce à fond ou la fixer sur le guide avec l'étau ; sinon, la pièce risque d'être projetée de la plaque et de provoquer des blessures.

⚠️ PRECAUTION

Toujours s'assurer que la tête du moteur n'est pas en contact avec l'ensemble d'étau lorsqu'on l'abaisse pour la coupe. S'il y a un danger quelconque de le faire, déplacer l'ensemble de l'étau à une position où il n'entre pas en contact avec la lame de la scie.

- (1) Comme indiqué à la Fig. 29, la largeur de la lame est la largeur de coupe. En conséquence, glisser la pièce vers la droite (vue de la position de l'opérateur) pour obtenir la longueur (b), et sur la gauche pour obtenir la longueur (a).

Si le marqueur laser est utilisé, aligner la ligne laser sur le côté gauche de la lame de scie, puis aligner la ligne tracée à l'encre sur la ligne laser.

- (2) Quand la lame a atteint sa vitesse maximale, abaisser doucement la poignée jusqu'à ce que la lame approche de la pièce.
- (3) Quand la lame touche la pièce, appuyer progressivement sur la poignée pour couper la pièce.
- (4) Quand la pièce est coupée à la longueur voulue, mettre l'outil électrique hors tension et attendre que la lame soit complètement arrêtée avant de relever la poignée en position complètement rentrée.

⚠️ PRECAUTION

- Pour les dimensions de coupe maximales, voir le tableau des "SPÉCIFICATIONS" à la page 60.
- Une pression accrue sur la poignée n'augmentera pas la vitesse de coupe. Au contraire, une pression excessive risque de surcharger le moteur et/ou de réduire le rendement.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Vérifier que la gâchette est sur ARRÊT et que la batterie est retirée à chaque fois que l'outil n'est pas en cours d'utilisation.

- Couper l'alimentation et attendre que la lame de scie soit complètement arrêtée avant de soulever la poignée de la pièce.

Si la poignée de la pièce est soulevée alors que la lame de scie tourne encore, le morceau coupé peut se bloquer contre la lame et des fragments peuvent être projetés dangereusement.

- Chaque fois qu'une opération de coupe normale ou profonde est terminée, mettre le gachette sur la position d'arrêt et s'assurer que la lame de scie est arrêtée. Cela fait, soulever la poignée et la replacer dans la position de retrait total.
- Ne pas oublier de retirer les morceaux coupés de dessus la plaque tournante avant de procéder à l'opération suivante.
- La coupe continue peut conduire à une surcharge du moteur. Toucher le moteur et s'il est chaud, arrêter votre coupe tout de suite et laisser reposer pendant 10 minutes ou plus, puis reprendre votre coupe.

4. Coupe de pièces étroites (Coupe verticale) (Fig. 31)
Faire glisser la charnière vers le support (A), puis serrer le boulon de fixation coulissant à oreilles (Fig. 3). Abaisser la poignée pour couper la pièce. Utiliser l'outil électrique de cette façon permettra d'assurer la coupe de pièces à usiner jusqu'à 58 mm de hauteur x 75 mm de largeur.

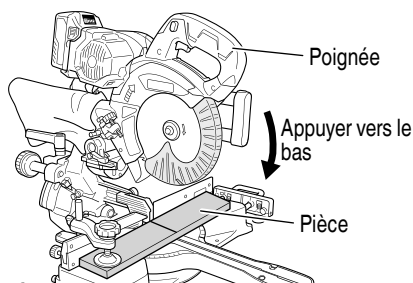
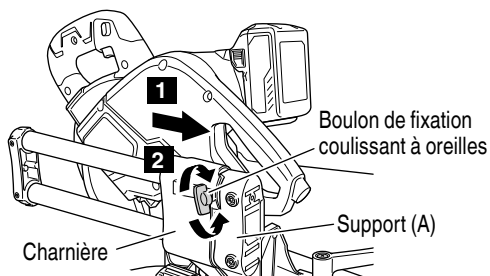


Fig. 30

5. Coupe de pièces volumineuses (Fig. 31)
Il peut arriver que la coupe ne puisse pas s'effectuer complètement en fonction de la hauteur de la pièce. Dans ce cas, monter une planche auxiliaire à l'aide des vis à tête plate de 6 mm et des écrous de 6 mm en utilisant les orifices de 6.5 mm de la surface de la garde (deux orifices de chaque côté). (Fig. 31)
Pour l'épaisseur de la planche auxiliaire, voir "SPÉCIFICATIONS" à la page 60.

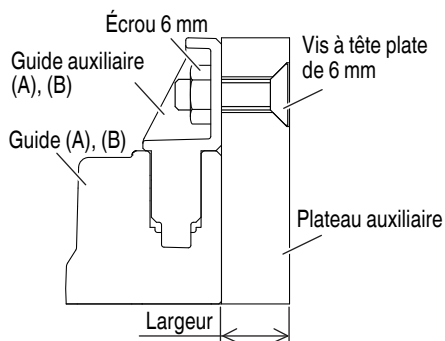
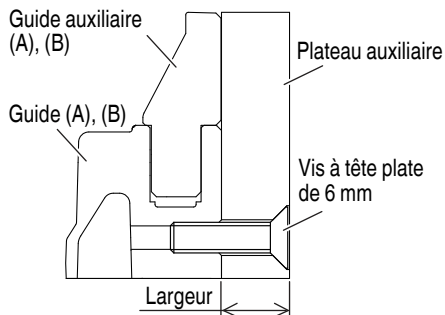


Fig. 31

REMARQUE

Lors de la découpe d'une pièce de plus de 67 mm de hauteur à angle droit ou de 45 mm à angle de biseau à gauche ou 22 mm à angle de biseau à droite, régler la position limite inférieure de manière à ce que la base de la tête du moteur ne soit pas en contact avec la pièce.

Pour régler la position de limite inférieure de la lame de scie, effectuer les procédures (1) et (2) indiquée sur la Fig. 32-a, b.

- (1) Inclinez la butée (B) et tournez le support de la butée sur le côté de la tête vers l'arrière.

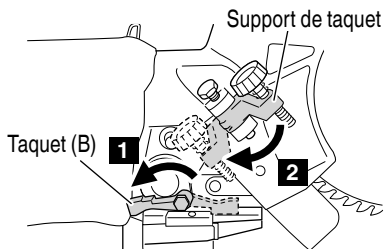


Fig. 32-a

- (2) Baisser la tête du moteur et tourner le boulon de réglage de profondeur de 8 mm et procéder aux réglages de manière à laisser un espace de 2 à 3 mm entre la position limite inférieure et le haut de la pièce au niveau de la position limite inférieure, où la tête du boulon de réglage de profondeur de 8 mm entre en contact avec la charnière.

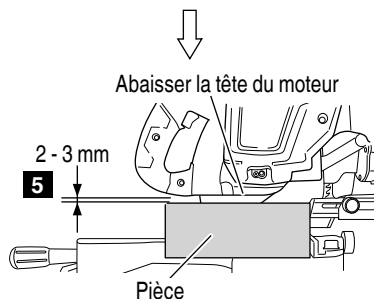
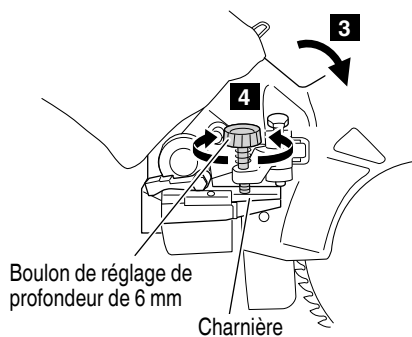


Fig. 32-b

6. Coupe de pièces larges (Coupe avec chariot)

- (1) Pièces de 58 mm de hauteur et 310 mm de largeur: Desserrer le boulon de fixation coulissant à oreilles (Fig. 33), saisir la poignée et faire glisser la lame de scie vers l'avant.

Ensuite, appuyer sur la poignée et ramener la lame de scie vers l'arrière pour couper la pièce. Ceci facilitera la coupe de pièces d'une hauteur allant jusqu'à 58 mm et d'une largeur allant jusqu'à 310 mm.

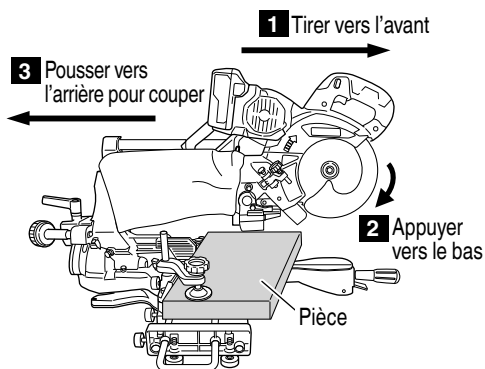
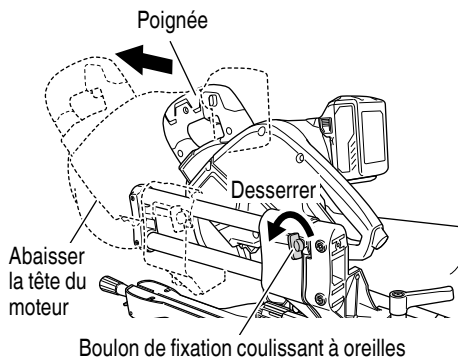


Fig. 33

- (2) Pièces de 67 mm de hauteur et 263 mm de largeur: Les pièces d'une hauteur allant jusqu'à 67 mm et d'une largeur allant jusqu'à 263 mm peuvent être découpées comme cela est décrit dans le paragraphe 4 ci-dessus.
- (3) Les entretoises (D) peuvent être utilisées pour réduire au maximum les bavures sur la surface des matériaux lors de la réalisation de coupes.

- (a) Déplacer l'entretoise (D) vers l'avant et placer le support de la butée vers l'arrière. (Fig. 34-a)

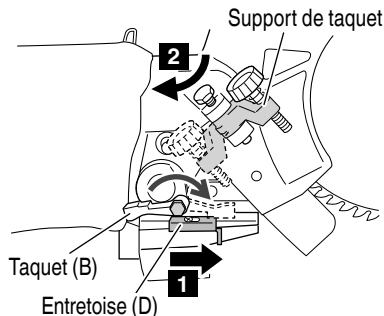


Fig. 34-a

- (b) Abaisser la tête et avec le bord aiguisé de la lame dans une position légèrement en contact avec la pièce, tourner le boulon de réglage de profondeur de 6 mm de sorte que l'extrémité du boulon de 6 mm butte contre l'entretoise (D). (Fig. 34-b)

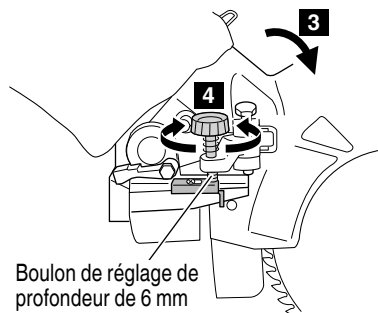


Fig. 34-b

- (c) Lors d'une coupe en glissière après avoir ramené l'entretoise (D) vers l'arrière, il y aura une rainure d'environ 2 mm. Cela permettra de réduire l'usure de la surface supérieure de la pièce. (Fig. 34-c)

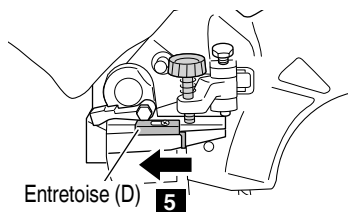


Fig. 34-c

- (d) En déplaçant le support de la butée vers l'avant et en faisant une deuxième coupe en glissière, il est possible de couper la pièce.

! PRECAUTION

- En découpant une pièce de 67 mm de hauteur, régler la position limite inférieure de la tête du moteur de façon à laisser un espace de 2 à 3 mm entre la bordure inférieure de la tête du moteur et la pièce au niveau de la position limite inférieure. Se reporter à "5. Coupe de pièces volumineuses" à la page 75.
- Si l'on appuie trop fort ou de biais sur la poignée, la lame risque de vibrer pendant la coupe, ce qui laissera des marques de coupe peu esthétiques sur la pièce et réduira la qualité de coupe. On abaissera donc la poignée doucement et avec soin.
- Lors d'une coupe avec chariot, ramener délicatement la poignée (vers l'arrière) d'un mouvement régulier et ininterrompu. Le fait d'arrêter la poignée pendant la coupe laissera des marques de coupe peu esthétiques sur la pièce.

! AVERTISSEMENT

- Pour la coupe en glissière, suivre les procédures. Une coupe avec chariot vers l'avant (vers l'opérateur) serait très dangereuse car la lame pourrait effectuer un retour vers le haut. En conséquence, toujours déplacer la poignée loin de l'opérateur.
- Toujours ramener le chariot complètement vers l'arrière après chaque coupe en travers de façon à réduire tout risque de blessure.
- Ne jamais mettre la main sur la poignée latérale pendant une coupe, car la lame vient tout près de la poignée de verrouillage d'onglet lorsque la tête du moteur est abaissée.

7. Procédure de coupe d'onglet

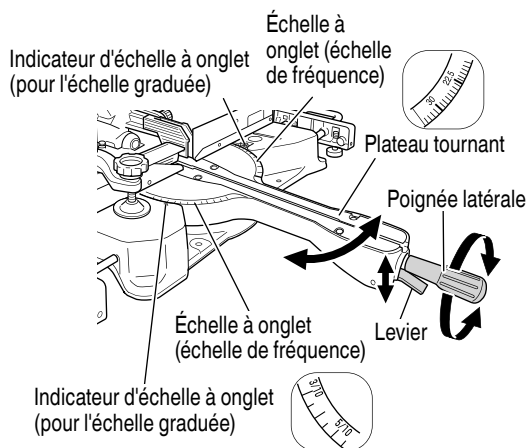


Fig. 35

- (1) Desserrer la poignée latérale et relever le levier des butées d'angle. Ensuite, régler la plaque tournante jusqu'à ce que l'indicateur soit aligné sur la valeur voulue de l'échelle d'onglet (Fig. 35).
- (2) Resserrer la poignée latérale pour fixer la plaque tournante à la position voulue.
- (3) L'échelle d'onglet indique à la fois l'angle de coupe de l'échelle d'angle et le gradient de l'échelle de degré.
- (4) On pourra utiliser le gradient, qui est le rapport de la hauteur sur la base de la section triangulaire à retirer, pour régler l'échelle d'onglet au lieu de l'angle de coupe, si on le souhaite.

En conséquence, pour couper une pièce à un degré de 2/10, régler l'indicateur sur la position.

REMARQUE

- L'outil est équipé de crans positifs à droite et à gauche du réglage central de 0°, à 15°, 22.5°, 30° et 45°. Vérifier que l'échelle d'onglet et la pointe de l'indicateur sont alignés correctement.
- Une utilisation de la scie avec l'échelle d'onglet et l'indicateur incorrectement alignés, ou avec la poignée latérale incorrectement serrée, entraînera une mauvaise précision de coupe.

8. Procédure de coupe de biseau (Fig. 36)

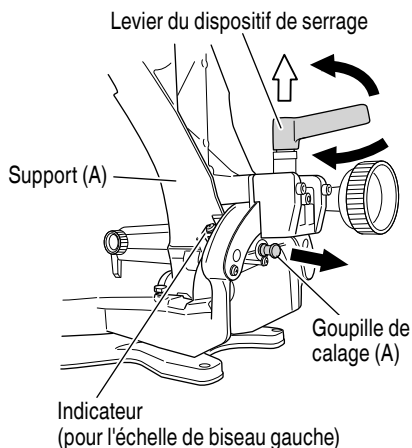


Fig. 36

- (1) Desserrer le levier de serrage et incliner la lame de scie vers la gauche ou vers la droite. Pour incliner la tête du moteur vers la droite, tirer la goupille de réglage (A) vers l'arrière. Le levier de serrage utilise un système de loquet. Pour mettre en contact l'établi et le corps principal, tirer le levier de serrage dans le sens de la flèche, comme indiqué à la Fig. 36, et changer la direction du levier de serrage.
- (2) Régler l'angle de biseau à la valeur voulue tout en regardant l'échelle et l'indicateur d'angle de biseau, puis fixer le levier de serrage.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsqu'on fixe la pièce sur la côté gauche ou sur le côté droit de la lame, la section tronçonnée courte vient reposer sur le côté droit ou le côté gauche de la lame. Toujours mettre l'outil hors tension et attendre que la lame de scie se soit complètement arrêtée avant de relever la poignée de la pièce.

Si on relève la poignée alors que la lame de scie tourne encore, la pièce tronçonnée risque de se coincer contre la lame de scie et d'envoyer dangereusement voler des fragments de matériau.

Si l'on interrompt la coupe de biseau à mi-chemin, recommencer la coupe après avoir ramené la tête du moteur à sa position d'origine. Si l'on commence à mi-chemin sans avoir ramené la tête, le carter de sécurité se coincera dans l'encoche de coupe de la pièce et il touchera la lame.

⚠ PRECAUTION

En découpant une pièce de 45 mm de hauteur en biseau à gauche de 45° ou une pièce de 22 mm de hauteur en biseau à droite de 45°, régler la position limite inférieure de la tête du moteur de manière à laisser un espace de 2 à 3 mm entre la bordure inférieure de la tête du moteur et la pièce, au niveau de la position limite inférieure (vous reporter à "5. Coupe de pièces volumineuses" à la page 75).

9. Réglage fin de l'angle de biseau

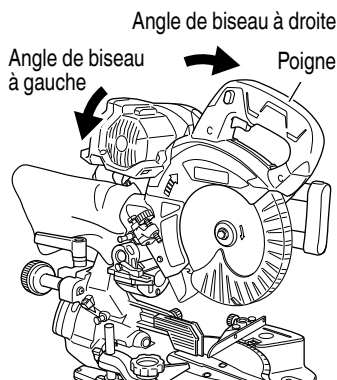


Fig. 37

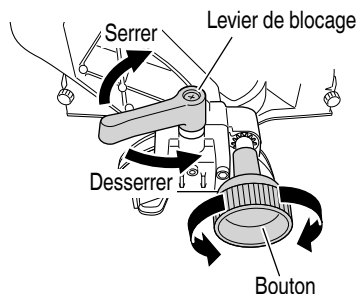


Fig. 38

- (1) Saisir la poignée sur la tête du moteur et la disposer à l'angle de biseau affiché. Serrer provisoirement le levier de blocage.

⚠ PRECAUTION

Si l'on ne serre pas assez, la tête du moteur risque de bouger ou de glisser subitement et de provoquer des blessures. Bien serrer la section de la tête du moteur de façon qu'elle ne bouge pas.

- (2) Effectuer les réglages fins de l'angle de biseau en saisissant la poignée et en déplaçant le bouton.

REMARQUE

- Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour effectuer les réglages fins de l'élément principal vers la gauche (vue de devant).
 - Tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour effectuer les réglages fins de l'élément principal vers la droite (vue de devant).
- (3) Une fois l'angle réglé, serrer le levier de blocage et bloquer la tête du moteur.

⚠ PRECAUTION

Toujours vérifier que le levier de blocage est serré et que la tête du moteur est bloquée. Si l'on effectue une coupe à angle sans bloquer la tête du moteur, elle risque de bouger de façon imprévue et de provoquer des blessures.

10. Procédures de coupe mixte

La coupe mixte s'effectue en suivant les instructions de 7 à 8 ci-dessus. Pour les dimensions maximales de la coupe mixte, voir le tableau des « SPÉCIFICATIONS » à la page 60.

⚠ PRECAUTION

Toujours fixer la pièce de la main droite ou gauche et la couper en glissant la section ronde de la scie vers l'arrière avec la main gauche.

Il serait très dangereux de faire tourner la plaque tournante vers la gauche pendant une coupe mixte car la lame risquerait d'entrer en contact avec la main qui tient la pièce.

En cas de coupe mixte (angle + biseau) par biseau à gauche, faire glisser le guide auxiliaire (B) vers l'extérieur, et engager l'opération de coupe.

En cas de coupe mixte (angle + biseau) par biseau à droite, retirer le guide auxiliaire (A) et engager l'opération de coupe.

11. Coupe de pièces longues

Lors de la découpe de matériaux longs, utiliser une plate-forme auxiliaire qui a la même hauteur que le support et la base de l'équipement auxiliaire spécial.

12. Procédures de coupe de corniche complexe

La Fig. 39 montre deux types de corniche complexe courants ayant des angles de (θ) 38° et de 45°. Pour les montures de corniche complexe, voir la Fig. 40.

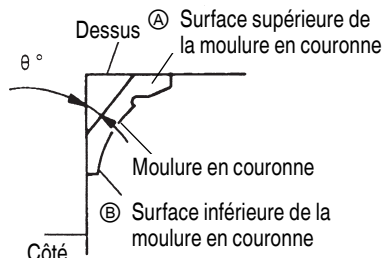


Fig. 39

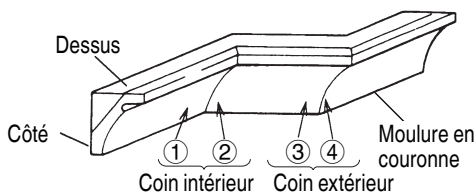


Fig. 40

Le tableau ci-dessous montre les réglages d'angle d'onglet et d'angle de biseau qui conviennent le mieux pour les deux types de corniche complexe.

REMARQUE

A des fins de commodité, des crans positifs sont prévus à la fois pour les positions de réglage d'onglet (31.6° à gauche et à droite).

Pour le réglage de l'onglet pour la découpe

Si le plateau tournant a été réglé sur l'un des angles décrits, déplacer la poignée latérale d'ajustement du plateau en tournant légèrement vers la droite et vers la gauche pour stabiliser la position et pour aligner correctement l'échelle d'angle d'onglet et l'extrémité de l'indicateur avant le début de l'opération.

Pour le réglage de la découpe en biseau

Tourner le levier du dispositif de serrage sur la section en biseau vers la gauche et s'assurer que la position est stable et que l'échelle d'angle de biseau et l'extrémité de l'indicateur sont correctement alignées. Puis serrer le levier du dispositif de serrage.

Type de corniche complexe	Type 45°	Type 38°
Pour découper une corniche complexe aux positions ① et ④ de la Fig. 40		
Réglage d'angle d'onglet	35.3° vers la droite (repère ↓)	31.6° vers la droite (repère ↓)
Réglage d'angle de biseau	30° vers la gauche (repère ↓)	33.9° vers la gauche (repère ↓)
Pour découper une corniche complexe aux positions ② et ③ de la Fig. 40		
Réglage d'angle d'onglet	35.3° vers la gauche (repère ↓)	31.6° vers la gauche (repère ↓)
Réglage d'angle de biseau	30° vers la gauche (repère ↓)	33.9° vers la gauche (repère ↓)

(1) Réglage de coupe en corniche complexe aux positions ① et ④ de la Fig. 40 (voir Fig. 41 ; incliner la tête vers la gauche):

- ① Tourner la plaque tournante vers la droite et régler l'angle d'onglet comme suit:
 - Pour des corniches complexes de type 45°: 35.3° (repère ↓)
 - Pour des corniches complexes de type 38°: 31.6° (repère ↓)
- ② Incliner la tête vers la gauche et régler l'angle de biseau comme suit:
 - Pour des corniches complexes de type 45°: 30° (repère ↓)
 - Pour des corniches complexes de type 38°: 33.9° (repère ↓)
- ③ Disposer la corniche complexe de façon que la surface inférieure (A sur la Fig. 39) touche la garde comme indiqué à la Fig. 43.

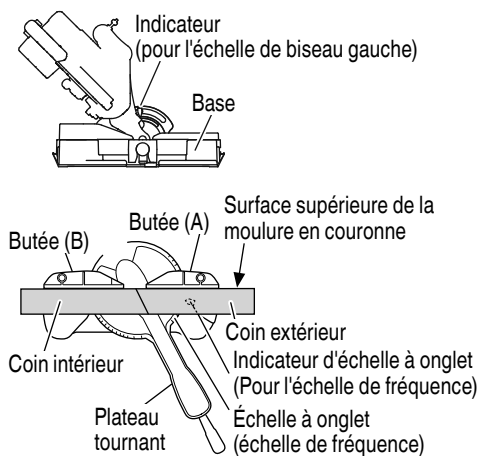


Fig. 41

(2) Réglage de coupe en corniche complexe aux positions (2) et (3) de la Fig. 40 (voir Fig. 42 ; incliner la tête vers la gauche):

- ① Tourner la plaque tournante vers la droite et régler l'angle d'onglet
 - Pour des corniches complexes de type 45°: 35.3°
 - Pour des corniches complexes de type 38°: 31.6°
- ② Incliner la tête vers la gauche et régler l'angle de biseau comme suit:
 - Pour des corniches complexes de type 45°: 30°
 - Pour des corniches complexes de type 38°: 33.9°
- ③ Disposer la corniche complexe de façon que la surface supérieure (B) sur la Fig. 39) touche la garde comme indiqué à la Fig. 44.

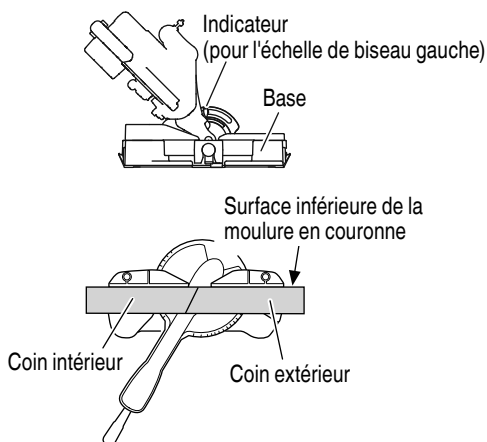


Fig. 42

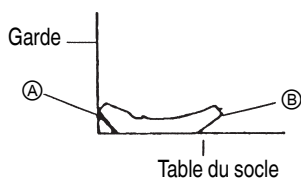


Fig. 43

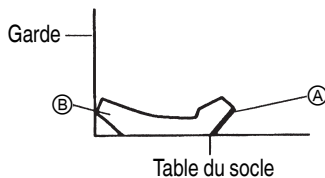


Fig. 44

(3) Réglage de coupe en corniche complexe aux positions (1) et (4) de la Fig. 40 (voir Fig. 45 ; incliner la tête vers la droite):

- ① Tourner la plaque tournante vers la droite et régler l'angle d'onglet comme suit:
 - Pour des corniches complexes de type 45°: 35.3°
 - Pour des corniches complexes de type 38°: 31.6°
- ② Incliner la tête vers la droite et régler l'angle de biseau comme suit:
 - Pour des corniches complexes de type 45°: 30°
 - Pour des corniches complexes de type 38°: 33.9°
- ③ Disposer la corniche complexe de façon que la surface inférieure (B) sur la Fig. 39) touche la garde comme indiqué à la Fig. 47.

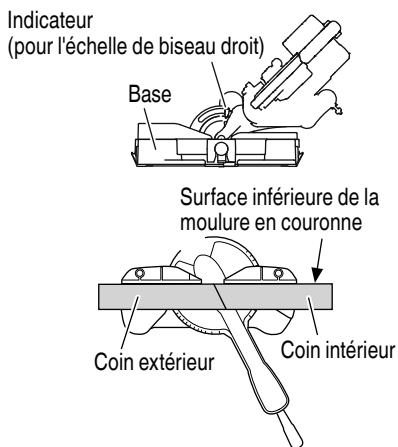


Fig. 45

(4) Réglage de coupe en corniche complexe aux positions (2) et (3) de la Fig. 40 (voir Fig. 46 ; incliner la tête vers la droite):

- ① Tourner la plaque tournante vers la droite et régler l'angle d'onglet comme suit:
 - Pour des corniches complexes de type 45°: 35.3°
 - Pour des corniches complexes de type 38°: 31.6°
- ② Incliner la tête vers la gauche et régler l'angle de biseau comme suit:
 - Pour des corniches complexes de type 45°: 30°
 - Pour des corniches complexes de type 38°: 33.9°
- ③ Disposer la corniche complexe de façon que la surface supérieure (A) sur la Fig. 39) touche la garde comme indiqué à la Fig. 48.

Indicateur
(pour l'échelle de biseau droit)

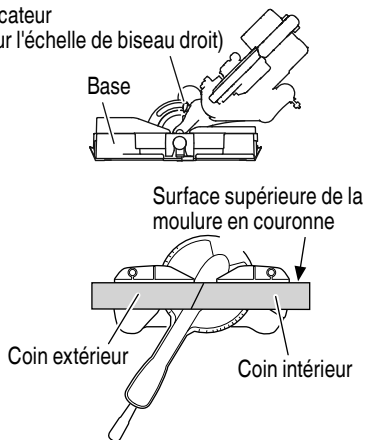


Fig. 46

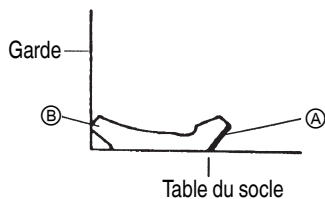


Fig. 47

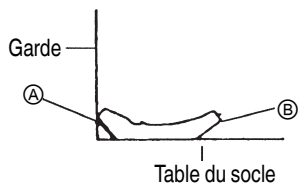


Fig. 48

⚠ AVERTISSEMENT

Maintenir ou serrer dans un étau la moulure de corniche contre la garde; dans le cas contraire, la moulure de corniche peut être projetée hors de la table et provoquer une blessure corporelle.

13. Procédures de coupe d'encoche

Découper les encoches avec la lame.

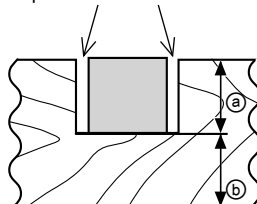


Fig. 49

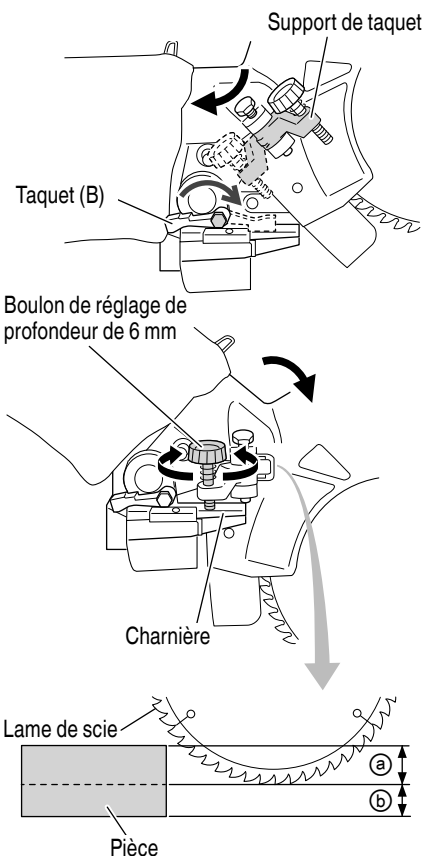


Fig. 50

Il est possible de découper des rainures dans la pièce en réglant le boulon de réglage de la profondeur de 6 mm (Fig. 50).

- (1) Tourner le support de butée dans le sens indiqué dans la Fig. 50.
Abaisser la tête du moteur et tourner le boulon de réglage de profondeur de 6 mm manuellement (où la tête du boulon de réglage de profondeur de 6 mm est en contact avec la charnière).
- (2) Régler la profondeur de coupe voulue en réglant la distance entre la lame de scie et la surface du socle (Fig. 50).

REMARQUE

Pour découper une seule rainure à une extrémité de la pièce, retirer la section inutile avec un ciseau.

- (3) Si la hauteur de ⑥ dépasse 20 mm, incliner la butée (B) vers l'avant et appuyer sur l'extrémité du boulon de réglage de profondeur 6 mm contre la butée (B).

REMARQUE

Lors de l'utilisation de la butée (B), s'assurer d'incliner la butée (B) vers l'avant avant de placer le support de la butée à l'arrière.

14. À l'aide du sac de poussière (accessoires standard) (Fig. 51)
- (1) Connectez le sac de poussière avec le conduit de l'outil à moteur.
- (2) Lorsque que le sac est rempli de sciures, de la poussière jaillit du sac de poussière lorsque la lame de scie tourne.
Vérifiez régulièrement le sac de poussière et videz-le avant qu'il ne soit plein.
- (3) Pendant la coupe en biseau et combinée, fixez le sac de poussière perpendiculaire à la surface de base.

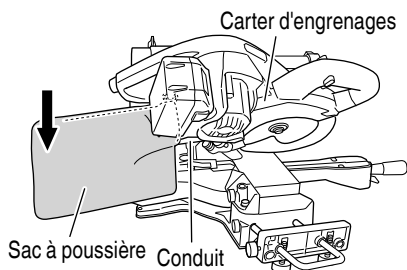


Fig. 51

15. Connexion de l'extracteur de poussière (vendu séparément) (Fig. 52)
N'inhaliez pas les poussières dangereuses générées lors de l'opération de coupe.

La poussière peut mettre en danger votre santé et celle des passants.

L'utilisation d'extracteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

En connectant l'extracteur de poussière à l'adaptateur, le joint et l'adaptateur du collecteur de poussière, la majorité de la poussière peut être collectée.

Connectez l'extracteur de poussière à l'adaptateur.

- (1) Connectez dans l'ordre de tuyau (38 mm ID x 3 m de long) et d'adaptateur (accessoire standard d'extracteur de poussière) joint (en option) et l'adaptateur du collecteur de poussière (accessoire en option) avec le conduit de l'outil à moteur.
La connexion est effectuée en appuyant dans la direction de la flèche. (Fig. 52)

L'adaptateur du collecteur de poussière (accessoire en option) est fixé sur le conduit par un collier de serrage. (accessoire en option)

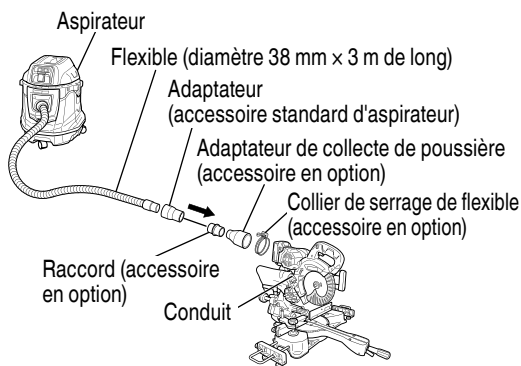


Fig. 52

16. Utilisation de l'adaptateur secteur ET36A (vendu séparément)

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser l'outil sans fixer le cordon d'alimentation peut entraîner un contact entre la lame de scie et le cordon, ce qui peut provoquer une électrocution.

- (1) Fixation de l'ensemble du crochet (Fig. 53)
À l'aide d'un tournevis cruciforme, fixer fermement le crochet au support de butée à l'aide de la vis.

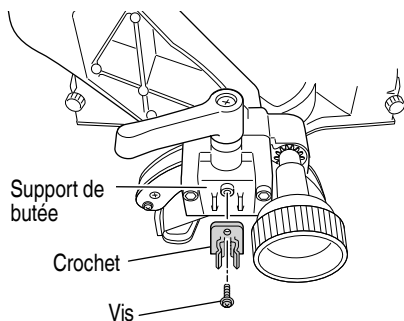


Fig. 53

(2) Fixation du cordon (Fig. 54, 55)

- ① Appuyer sur la tête de scie et la fixer avec la goupille de verrouillage.
- ② Faire glisser la tête de scie jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec l'avant et fixer la tête avec le boulon de fixation coulissant à oreilles.

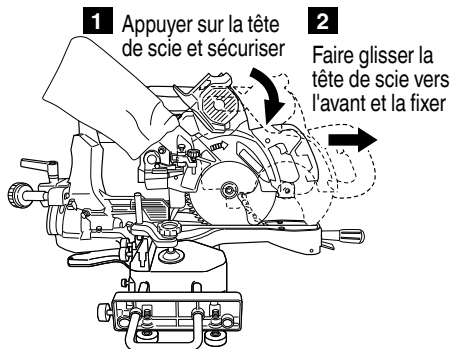


Fig. 54

- ③ Fixer l'ET36A à l'outil et fixer le cordon avec le crochet de sorte que le cordon soit bien tendu.

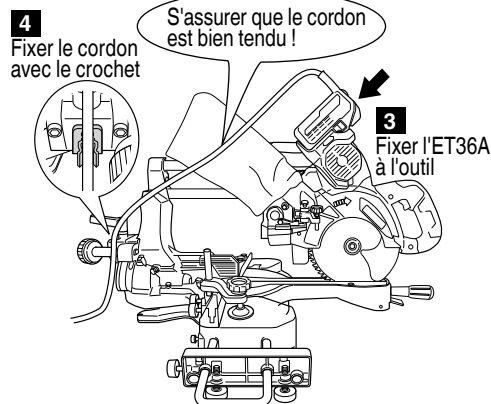


Fig. 55

INSTALLATION ET RETRAIT DE LA LAME

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter un accident ou des blessures corporelles, toujours couper l'interrupteur à gâchette et débrancher la batterie de l'outil électrique avant de retirer ou d'installer une lame de scie.

1. Montage de la lame de scie (Fig. 56-a, 56-b)

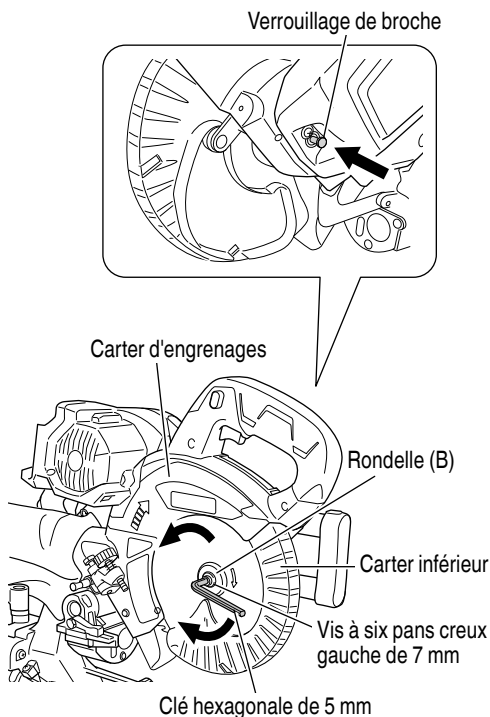


Fig. 56-a

À PROPOS DE L'INDICATEUR DE L'ÉTAT DE CHARGE DE LA BATTERIE

Vous pouvez vérifier la capacité résiduelle de la batterie en appuyant sur le commutateur d'indicateur de batterie résiduelle pour allumer le témoin de l'indicateur. (Fig. 57, Tableau 6)

L'indicateur s'éteindra environ 3 secondes après avoir appuyé sur le commutateur de l'indicateur de batterie résiduelle.

Il est préférable d'utiliser l'indicateur de batterie résiduelle en tant que guide étant donné qu'il existe de légères différences, par exemple en fonction de la température ambiante et de l'état de la batterie.

De plus, l'indicateur de batterie résiduelle peut être différent de ceux équipés sur un outil ou un chargeur.

Témoin indicateur de batterie résiduelle Commutateur d'indicateur de batterie résiduelle

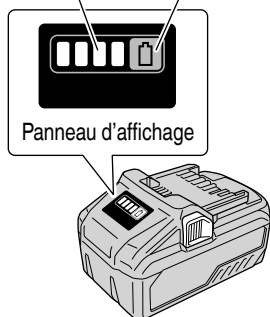


Fig. 57

Tableau 6

Statut de la lampe	Puissance batterie résiduelle
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie est de plus de 75 %.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie se situe entre 50 et 75 %.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie se situe entre 25 et 50 %.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie est de moins de 25 %.
	Clignote ; La puissance résiduelle de la batterie est presque nulle. Rechargez la batterie le plus rapidement possible.
	Clignote ; Sortie suspendue en raison d'une température élevée. Retirez la batterie de l'outil et laissez-la refroidir complètement.
	Clignote ; Sortie interrompue en raison d'une défaillance ou un dysfonctionnement. Le problème ne provient peut-être pas de la batterie ; veuillez contacter votre revendeur.










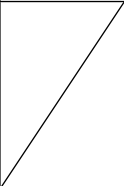


Le Tableau 6 montre le témoin lumineux de l'état de charge de la batterie et ce qu'il reste comme charge dans la batterie.

REMARQUE

Ne pas faire subir de choc violent au panneau d'affichage ou l'endommager. Cela peut provoquer des défaillances.

À PROPOS DU VOYANT D'ERREUR DE L'ADAPTATEUR SECTEUR

Tableau 7

Indications du témoin lumineux					
	Statut	Témoin d'alimentation (VERT)	Voyant d'erreur (ROUGE)	Indique	
Adaptateur	Avant utilisation	Clignote 	S'éteint 	Branché dans une source d'alimentation	
	Sous tension	S'allume 	S'éteint 	L'outil peut être utilisé	
	Alimentation suspendue	Clignote  S'allume 	Clignote 	S'allume pendant 0.5 seconde. Ne s'allume pas pendant 0.5 seconde. (Éteint pendant 0.5 seconde) 	L'adaptateur ne peut pas être utilisé en raison d'une température élevée. (Peut être utilisé une fois que l'adaptateur a refroidi)
				S'allume pendant 0.1 seconde. Ne s'allume pas pendant 0.1 seconde. (Éteint pendant 0.1 seconde) 	Surcharge
Boîtier	Alimentation suspendue		Clignote 	S'allume pendant 0.5 seconde. Ne s'allume pas pendant 0.5 seconde. (Éteint pendant 0.5 seconde) 	Impossible à utiliser, car la température dans le boîtier est trop élevée (Peut être utilisé une fois que la boîte a refroidi)

TRANSPORT DU CORPS PRINCIPAL

L'ensemble de l'étau pourrait tomber pendant le transport. Retirer l'ensemble ou bien glisser un morceau de bois entre l'étau pour le fixer fermement. (Fig. 58)

Abaisser la tête et insérer la goupille de verrouillage (voir page 62 "Déblocage de la goupille de verrouillage").

Tourner et desserrer la poignée latérale, tourner le plateau tournant le plus à droite possible et le fixer en tournant la poignée en position fixe. Le corps principal sera ainsi encore plus compact.

Lors du transport du corps principal, le tenir dans les bras, en le soulevant par la poignée située sur la base avec les deux mains ou la poignée de transport.

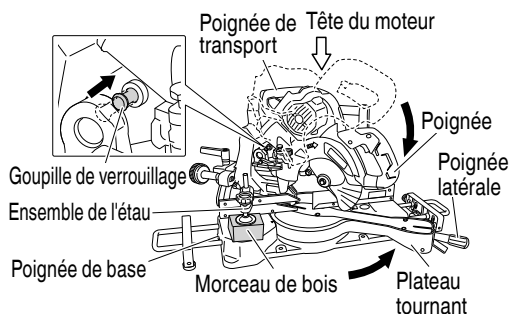


Fig. 58

ENTRETIEN ET INSPECTION

AVERTISSEMENT

Pour éviter un accident ou des blessures, confirmer toujours que l'interrupteur à gâchette est sur OFF et que la batterie ou l'adaptateur secteur est débranché de l'outil électrique avant de procéder à toute tâche d'entretien ou d'inspection de cet outil.

Si l'on constate une défaillance de l'outil, y compris des protections et de la lame de scie, communiquer avec un personnel qualifié sans tarder.

1. Inspection de la lame
Toujours remplacer la lame dès qu'elle présente des signes d'usure ou de dommage.
Une lame endommagée risque de provoquer des blessures, et une lame usée peut réduire le rendement et provoquer une surcharge du moteur.

PRECAUTION

Ne jamais utiliser de lame émoussée. Si la lame est émoussée, sa résistance à la pression de la main appliquée par la poignée de l'outil a tendance à augmenter, ce qui rend le fonctionnement de l'outil électrique peu sûr.

2. A propos de l'entretien du moteur (se reporter à la Fig. 2)
L'enroulement du moteur est le cœur de cet outil. Veiller tout particulièrement à ne pas endommager l'enroulement en l'exposant à l'huile ou à l'eau.

REMARQUE

L'accumulation de poussières dans le moteur peut entraîner une anomalie de fonctionnement.
Après avoir fait tourner le moteur pendant 50 heures environ, le laisser tourner à vide et souffler de l'air sec dans le perçage à l'arrière du moteur. Cette action a pour effet de débarrasser le moteur des poussières et saletés.

3. Inspection des vis
Inspecter régulièrement chaque composant de l'outil électrique pour voir s'il n'est pas lâche.
Resserrer les vis des pièces lâches.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure, ne jamais faire fonctionner l'outil électrique si certains de ses composants sont lâches.

4. Inspection du bon fonctionnement de la protection inférieure

Avant chaque utilisation, faire un essai de la protection inférieure (voir Fig. 15) pour s'assurer qu'elle est en bon état et qu'elle se déplace en douceur.

Ne jamais utiliser l'outil si la protection inférieure ne fonctionne pas correctement et qu'elle n'est pas en bon état mécanique.

5. Inspection des bornes (outil et batterie ou adaptateur secteur)

Assurez-vous qu'il n'y a pas de copeaux ou de poussières accumulés sur les bornes.

À l'occasion, vérifier avant, pendant et après le fonctionnement.

PRECAUTION

Retirez tous les copeaux ou la poussière qui se sont accumulés sur les bornes.

Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un dysfonctionnement.

6. Mise au rebut d'une batterie usée

AVERTISSEMENT

Ne pas jeter la batterie usée aux ordures ménagères. La batterie risque d'exploser si elle est incinérée. L'appareil que vous avez acheté renferme une batterie rechargeable. La batterie est recyclable. Lorsqu'elle a atteint sa limite de service, selon les lois des états et les lois locales, il peut être illégal de jeter cette batterie aux ordures ménagères. Vérifier auprès de son service de ramassage d'ordures les options de recyclage et la procédure correcte de mise au rebut.

7. Remisage
Quand le travail est terminé, vérifier que l'on a bien effectué toutes les opérations suivantes:

- (1) Interrupteur à gâchette en position OFF,
 - (2) Retirer la batterie ou l'adaptateur secteur de l'outil.
- Lorsque l'outil n'est pas utilisé, le ranger dans un endroit en dessous de 40 °C et hors de la portée des enfants.

REMARQUE

Stockage des batteries au lithium-ion
Assurez-vous que les batteries au lithium-ion ont été entièrement chargées avant de les stocker.

Le stockage prolongé (3 mois ou plus) de batteries faiblement chargées peut entraîner une détérioration des performances, réduisant considérablement la durée d'autonomie des batteries alors incapables de tenir une charge.

Il est cependant possible de recouvrer la capacité d'autonomie d'une batterie considérablement endommagée en alternant deux à cinq fois charge et utilisation.

Si la durée d'autonomie de la batterie reste extrêmement courte malgré les charges et utilisations consécutives, considérez la batterie en fin de vie et procurez-vous en une neuve.

8. Remplacement du guide

Après une utilisation prolongée, la fente de la lame dans le guide peut s'élargir et son remplacement peut être nécessaire. Si la fente de la lame s'élargit, remplacer le guide par un nouveau guide (Fig. 21). Après le remplacement, faire une rainure.

9. Graissage

Graisser les surfaces de glissement suivantes une fois par mois pour maintenir l'outil électrique en bon état de marche pendant longtemps (voir Fig. 2 et Fig. 3). Il est recommandé d'utiliser une huile de machine.

Points de graissage:

- Section rotative de la charnière
- Section rotative de l'ensemble d'étau
- Section rotative du support (A)

10. Nettoyage

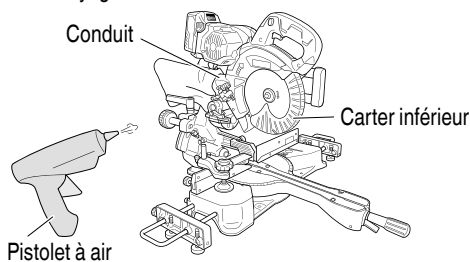


Fig. 59

Nettoyer la machine, le conduit et la protection inférieure en soufflant de l'air sec d'un pistolet pneumatique ou autre outil. (Fig. 59)

Retirer périodiquement les copeaux et autres déchets de la surface de l'outil électrique, en particulier par l'intérieur de la protection inférieure, avec un chiffon humecté de savon.

Si la ligne laser devient invisible en raison des copeaux et autres débris adhérant à la fenêtre de la section d'émission du marqueur laser, essuyer et nettoyer la fenêtre avec un chiffon sec ou un chiffon doux humecté d'une solution d'eau savonneuse, etc.

Avis important sur les batteries pour outils électriques sans fil metabo HPT

Toujours utiliser une de nos batteries originales spécifiées. Nous ne saurions garantir la sécurité et la performance de notre outil électrique sans fil s'il est utilisé avec une batterie autre que celle que nous avons spécifié, ou encore si la batterie est démontée et modifiée (par exemple, le démontage et remplacement des cellules ou autres composants internes).

SERVICE APRES-VENTE ET RÉPARATIONS

Tous les outils électriques de qualité finissent un jour par avoir besoin de réparations ou de remplacement de pièces sous l'effet d'une usure normale. Pour garantir que seules des pièces de rechange agréées seront utilisées et que le système de double isolation sera protégé, il faudra confier toutes les opérations d'entretien (autres que l'entretien de routine) exclusivement à un SERVICE APRES-VENTE D'OUTILS ELECTRIQUES metabo HPT AGREE.

REMARQUE

Les spécifications sont sujettes à modification sans obligations de la part de metabo HPT.

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT

- Pour éviter les blessures suite à un démarrage accidentel, placer l'interrupteur sur la position Arrêt, retirer la fiche de la source d'alimentation ou retirer la batterie ou l'adaptateur secteur du corps principal avant d'effectuer des réglages.
- Toutes les réparations électriques ou mécaniques devraient être effectuées seulement par des techniciens de service qualifiés. Communiquer avec un centre de service metabo HPT autorisé.

1. Outil électrique

Problème	Origine possible	Solution possible
L'outil ne fonctionne pas	Aucune énergie dans la batterie.	Charger la batterie.
	La batterie n'est pas complètement insérée.	Insérer la batterie dans l'outil jusqu'au dé clic.
L'outil s'est arrêté soudainement	L'outil était en surcharge.	Éliminer le problème provoquant la surcharge.
	La batterie a surchauffé.	Laisser la batterie refroidir.
Impossible d'incliner	Le levier de serrage n'est pas desserré.	Desserrer le levier de serrage, puis incliner l'outil. Après avoir ajusté l'élément desserré, veiller à le resserrer encore une fois.
Impossible d'incliner à droite	La goupille de réglage (A) n'a pas été retirée.	Incliner vers la droite après avoir retiré la goupille de réglage (A).
	Le levier de serrage n'est pas desserré.	Desserrer le levier de serrage, puis incliner.
La lame de la scie est émoussée	La lame de la scie est usée ou il lui manque des dents.	Remplacer avec un produit neuf.
	Le boulon est desserré.	Serrer le boulon.
	La lame de scie a été installée à l'envers.	Installer la lame de scie dans le bon sens.
Impossible de couper avec précision	Les pièces de fonctionnement de l'outil ne sont pas complètement fixées.	Installer complètement le levier de serrage et la poignée latérale.
	Le matériau ne peut pas être fixé sur la bonne position.	Retirer tout corps étranger du guide ou de la plaque tournante.
		Dans certains cas, il est impossible d'obtenir une bonne position en raison de la courbure du matériau. Essayer de fixer une surface plane avec le guide ou la plaque tournante.
Impossible d'enclencher l'interrupteur	Le verrou de l'interrupteur n'est pas assez enfoncé.	Appuyer à fond sur l'interrupteur jusqu'à ce qu'il rebondisse.
La batterie ne peut pas être installée	Tentative d'installation d'une batterie d'un autre type que celui défini pour l'outil.	Veillez installer une batterie de type multi-volt.

2. Chargeur

Problème	Origine possible	Solution possible
Le témoin de charge clignote rapidement en violet et le chargement de la batterie ne démarre pas.	La batterie n'est pas insérée à fond.	Insérer fermement la batterie.
	Un corps étranger se trouve sur la borne de la batterie ou là où la batterie est fixée.	Retirer le corps étranger.
Le témoin de charge clignote en rouge et la charge de la batterie ne débute pas.	La batterie n'est pas insérée à fond.	Insérer fermement la batterie.
	La batterie a surchauffé.	Si la batterie est laissée en place et si la température diminue, la charge débutera automatiquement, mais ceci peut réduire la durée de vie de la batterie. Il est recommandé de laisser refroidir la batterie dans un endroit bien aéré éloigné des rayons directs du soleil avant de la charger.
Le temps de fonctionnement de la batterie est court alors même que la batterie est complètement chargée.	La durée de vie de la batterie est terminée.	Remplacer la batterie par une neuve.
La charge de la batterie prend du temps.	La température de la batterie, du chargeur ou de l'environnement alentour est très basse.	Charger la batterie à l'intérieur ou dans un autre environnement plus chaud.
	Les bouches d'aération du chargeur sont bloquées provoquant la surchauffe de ses éléments internes.	Éviter de bloquer les bouches d'aération.
	Le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas.	Communiquer avec un centre de service metabo HPT autorisé pour solliciter une réparation.
Le témoin d'alimentation USB s'est éteint et le périphérique USB a cessé la charge.	La capacité de la batterie est devenue faible.	Remplacer la batterie par une batterie ayant assez de capacité restante.
		Brancher la fiche du cordon d'alimentation du chargeur dans une prise électrique.
Le témoin d'alimentation USB ne s'éteint pas alors même que le périphérique USB a fini la charge.	Le témoin d'alimentation USB s'allume en vert pour indiquer que la charge USB est possible.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Le statut de charge du périphérique USB ou la fin de la charge est incertain(e).	Le témoin d'alimentation USB ne s'éteint pas alors même que la charge est terminée.	Inspecter le périphérique USB en charge pour confirmer son statut de charge.

Problème	Origine possible	Solution possible
La charge du périphérique USB s'interrompt à mi-chemin.	Le chargeur a été branché dans une prise électrique alors même que le périphérique USB était chargé au moyen de la batterie comme source d'alimentation.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le chargeur interrompt la charge USB pendant environ 5 secondes lorsqu'il fait la différence entre les sources d'alimentation.
	Une batterie a été insérée dans le chargeur alors même que le périphérique USB était chargé au moyen d'une prise secteur comme source d'alimentation.	
La charge du périphérique USB s'interrompt à mi-chemin lorsque la batterie et le périphérique USB sont chargés simultanément.	La batterie est complètement chargée.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le chargeur interrompt la charge USB pendant environ 5 secondes alors qu'il vérifie si la charge de la batterie est terminée.
La charge du périphérique USB ne débute pas lorsque la batterie et le périphérique USB sont chargés simultanément.	La capacité restante de la batterie est très basse.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Lorsque la capacité de la batterie atteint un certain niveau, la charge USB débute automatiquement.

3. Adaptateur secteur

Problème	Origine possible	Solution possible
Le voyant d'erreur de l'adaptateur clignote en rouge et l'outil ne fonctionne pas lorsqu'il est mis sous tension.	La puissance fournie est suspendue parce que l'outil ou l'adaptateur secteur surchauffe.	Laisser refroidir suffisamment l'outil et l'adaptateur secteur.
Le voyant d'erreur de l'adaptateur clignote rapidement en rouge et le moteur ne tourne pas lorsque l'outil est mis sous tension.	La puissance fournie est suspendue parce que l'outil surchauffe.	Éliminer la cause de la surcharge.
Pendant la fonction de protection, la DEL clignotera différemment pour l'utilisation de l'adaptateur secteur et l'utilisation de la batterie.		Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

ACCESSOIRES

⚠ AVERTISSEMENT

TOUJOURS utiliser **UNIQUEMENT** des pièces de rechange et des accessoires metabo HPT. Ne jamais utiliser de pièce de rechange ou d'accessoires qui ne sont pas prévus pour être utilisés avec cet outil. En cas de doute, contacter metabo HPT pour savoir si une pièce de rechange ou un accessoire particulier peuvent être utilisés en toute sécurité avec votre outil.

L'utilisation de tout autre attachement ou accessoire peut être dangereux et peut causer des blessures ou des dommages mécaniques.

REMARQUE

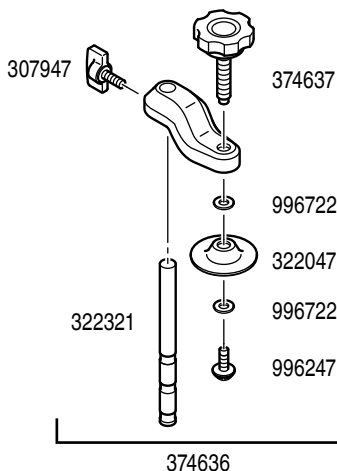
Les accessoires sont sujets à changement sans obligation de la part de metabo HPT.

ACCESSOIRES STANDARD

C3607DRA (NN)	
	<ul style="list-style-type: none"> ① 7-1/4" (185 mm) Lame de scie TCT (N° de code 374927M)..... 1 ② Sac à poussière (N° de code 322955M) 1 ③ Poignée latérale (N° de code 322283) 1 ④ Ensemble de sous-table (N° de code 374638) 2 ⑤ Support (N° de code 998844) 2 ⑥ Clé hexagonale de 5 mm (N° de code 944459) 1

ACCESSOIRES EN OPTION ... VENDUS SÉPARÉMENT

1. Batterie (BSL36B18)
2. Chargeur de batterie (UC18YSL3)
3. Couvercle de batterie (N° de code 329897)
4. Adaptateur secteur (ET36A)
5. Ensemble de l'étau (N° de code 374636)
6. Crochet (N° de code 374634)



INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

Antes de utilizar o de realizar cualquier trabajo de mantenimiento de esta herramienta eléctrica, lea y comprenda todas las precauciones de seguridad, advertencias e instrucciones de funcionamiento de este Manual de instrucciones.

La mayoría de los accidentes producidos en la operación y el mantenimiento de una herramienta eléctrica se deben a la falta de observación de las normas o precauciones de seguridad. Los accidentes normalmente podrán evitarse reconociendo una situación potencialmente peligrosa a tiempo y siguiendo los procedimientos de seguridad apropiados.

Las precauciones básicas de seguridad se describen en la sección "SEGURIDAD" de este Manual de instrucciones y en las secciones que contienen las instrucciones de operación y mantenimiento.

Para evitar lesiones o el daño de la herramienta eléctrica, los riesgos están identificados con ADVERTENCIAS en dicha herramienta y en este Manual de instrucciones.

No utilice **NUNCA** esta herramienta eléctrica de ninguna forma que no esté específicamente recomendada por metabo HPT.

SIGNIFICADO DE LAS PALABRAS DE SEÑALIZACIÓN

ADVERTENCIA indica situaciones potencialmente peligrosas que, si se ignoran, pueden resultar en la muerte o en lesiones de gravedad.









PRECAUCIÓN indica situaciones potencialmente peligrosas que, de no evitarse, pueden resultar en lesiones menores o moderadas, o causar daños en la herramienta eléctrica.

NOTA acentúa información esencial.

SIGNIFICADO DE SÍMBOLOS

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos usados para la máquina. Asegúrese de comprender su significado antes del uso.

	 ADVERTENCIA Para disminuir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.		 ADVERTENCIA Utilice siempre una protección ocular.
	 PRECAUCIÓN No mire fijamente a la lámpara cuando esté encendida.		 ADVERTENCIA Utilice siempre una protección ocular.

SEGURIDAD

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERAL DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica.

Si no sigue las instrucciones que se indican a continuación, podrían producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futura referencia.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias hace referencia a la herramienta eléctrica que funciona con la red de suministro (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con pilas (sin cable).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.**

Las zonas desordenadas o oscuras pueden provocar accidentes.

- b) **No utilice las herramientas eléctricas en entornos explosivos como, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.**

Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden hacer que el polvo desprendido humo.

- c) **Mantenga a los niños y transeúntes alejados cuando utilice una herramienta eléctrica.**

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas tienen que ser adecuados a la toma de corriente.**

No modifique el enchufe.

No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.

Si no se modifican los enchufes y se utilizan tomas de corriente adecuadas se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

- b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores y frigoríficos.**

Hay mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con el suelo.

- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.**

La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

- d) **No utilice el cable incorrectamente. No utilice el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla.**

Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de bordes afilados o piezas móviles.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable prolongador adecuado para utilizarse al aire libre.**

La utilización de un cable adecuado para usarse al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- f) **Si no se puede evitar el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido mediante un dispositivo de corriente residual (RCD).**

El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) **Esté atento, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.**

No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o esté bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.

La distracción momentánea cuando utiliza herramientas eléctricas puede dar lugar a importantes daños personales.

- b) **Utilice un equipo de protección. Utilice siempre una protección ocular.**

Usar equipo de protección tal como mascarilla, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para las condiciones adecuadas reducirá el riesgo de sufrir lesiones.

- c) **Evite un inicio involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en "off" antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación y/o batería, cogerla o transportarla.**

El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o el encendido de herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.

- d) **Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.**

Si se deja una llave en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica podrían producirse daños personales.

- e) **No se extralimite. Mantenga un equilibrio adecuado en todo momento.**

Esto permite un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- f) **Vístase adecuadamente. No lleve prendas sueltas o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.**

La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden pillarse en las piezas móviles.

- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de extracción de polvo e instalaciones de recogida, asegúrese de que están conectados y se utilizan adecuadamente.**

La utilización de un sistema de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

- h) **No permita que operar frecuentemente con herramientas le haga ser complaciente e ignore los principios de seguridad de la herramienta.**

Una acción descuidada puede provocar lesiones severas en una fracción de segundo.

4) Utilización y mantenimiento de las herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.**

La herramienta eléctrica correcta trabajará mejor y de forma más segura si se utiliza a la velocidad para la que fue diseñada.

- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.**
Las herramientas eléctricas que no pueden controlarse con el interruptor son peligrosas y deben repararse.
- c) **Desconecte el conector de la fuente de alimentación o desconecte el paquete de baterías, si puede ser desmontado, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.**
Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha accidentalmente.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas que no se utilicen para que no las cojan los niños y no permita que utilicen las herramientas eléctricas personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.**
Las herramientas eléctricas son peligrosas si son utilizadas por usuarios sin formación.
- e) **Mantenga adecuadamente las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si las piezas móviles están mal alineadas o unidas, si hay alguna pieza rota u otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de las herramientas eléctricas.**
Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de utilizarla.
Se producen muchos accidentes por no realizar un mantenimiento correcto de las herramientas eléctricas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.**
Las herramientas de corte correctamente mantenidas con los bordes de corte afilados son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones laborales y el trabajo que se va a realizar.**
La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a pretendidas podría dar lugar a una situación peligrosa.
- h) **Mantenga los asideros y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.**
Los asideros y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- 5) **Utilización y cuidado de las herramientas a pilas**
- a) **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.**
Un cargador que es apto para un tipo de paquete de pilas podría crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro paquete de pilas.
- b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de pilas específicamente diseñados.**
La utilización de otros paquetes de pilas podría crear riesgo de daños e incendio.
- c) **Cuando no se utilice el paquete de pilas, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.**
Si se acortan los terminales de las pilas podrían producirse quemaduras o incendios.
- d) **Bajas condiciones abusivas, podría expulsarse líquido de la pila; evite todo contacto. En caso de que se produzca contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si entra líquido en los ojos, busque ayuda médica.**
El líquido expulsado de la pila podría causar irritación o quemaduras.
- e) **No use paquetes de baterías o herramientas dañados o modificados.**
Las baterías dañadas o modificadas podrían comportarse impredeciblemente y causar un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga los paquetes de batería o las herramientas al fuego o temperaturas excesivas.**
La exposición al fuego o a temperaturas por encima de 265°F (130°C) pueden causar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni la herramienta fuera de la gama de temperatura especificada en las instrucciones.**
La carga incorrecta o a temperaturas fuera de la gama especificada pueden dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6) **Revisión**
- a) **Lleve su herramienta a que la revise un experto cualificado que utilice sólo piezas de repuesto idénticas.**
Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **Nunca dé servicio a paquetes de baterías dañados.**
El servicio de los paquetes de baterías solo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicios autorizados.

PRECAUCIÓN

Mantenga a los niños y a las personas enfermas alejados.

Cuando no se utilicen, las herramientas deberán almacenarse fuera del alcance de los niños y las personas enfermas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA SIERRA PARA CORTAR INGLETES

a) **Las sierras para cortar ingletes están diseñadas para cortar madera o productos parecidos a la madera. No pueden usarse con discos de corte abrasivos para cortar material ferroso, como, por ejemplo, barras, varillas, topes, etc.**

El polvo abrasivo provoca el atascamiento de las piezas móviles, como, por ejemplo, la protección inferior. Las chispas procedentes del corte abrasivo quemarán la protección inferior, la protección de la vía u otras piezas de plástico.

b) **Utilice abrazaderas para sostener la pieza de trabajo siempre que sea posible. Si sostiene la pieza de trabajo con la mano, siempre debe mantener la mano al menos 100 mm del otro lado de la cuchilla de la sierra. No utilice esta sierra si las piezas que desea cortar son demasiado pequeñas para sujetarse de forma segura con las abrazaderas o con la mano.**

Si coloca la mano demasiado cerca de la cuchilla de la sierra, puede sufrir lesiones, ya que el riesgo de entrar en contacto con la cuchilla es mayor.

c) **La pieza de trabajo debe estar fija y sujeta con las abrazaderas o con el tope limitador y la mesa. No introduzca la pieza de trabajo en la cuchilla ni la corte "a mano" de ninguna manera.**

Las piezas de trabajo móviles o sin sujeciones podrían salir despedidas a gran velocidad, lo que puede provocar lesiones.

d) **Empuje la sierra a través de la pieza de trabajo. No tire de la sierra cuando está cortando la pieza de trabajo. Para realizar un corte, levante el cabezal de la sierra y extráigalo de la pieza de trabajo sin realizar ningún corte. A continuación, inicie el motor, presione el cabezal de la sierra y empuje la sierra a través de la pieza de trabajo.**

Si realiza un corte por tracción, es probable que la cuchilla de la sierra se monte en la parte superior de la pieza de trabajo y arroje con fuerza el conjunto de cuchilla hacia el operario.

e) **Nunca meta la mano en la línea de corte prevista de la parte delantera o posterior de la cuchilla de la sierra.**

Es muy peligroso sujetar la pieza de trabajo "con la mano metida", es decir, mientras se sostiene la pieza de trabajo en el lado derecho de la cuchilla de la sierra con la mano izquierda o viceversa.

f) **No coloque la mano detrás del tope limitador a menos de 100 mm de cada lado de la cuchilla de la sierra para quitar restos de madera, o con cualquier otro fin, mientras la cuchilla está en funcionamiento.**

Es posible que no pueda percibir con exactitud lo cerca que está la cuchilla de la mano y podría sufrir graves lesiones.

g) **Inspeccione la pieza de trabajo antes de realizar el corte. Si la pieza de trabajo está curvada o deformada, sujétela con el lado curvado exterior hacia el tope limitador. Asegúrese en todo momento de que no haya ningún hueco entre la pieza de trabajo, el tope limitador y la mesa a lo largo de la línea de corte.**

Las piezas de trabajo curvadas o deformadas pueden girarse o cambiar de posición y pueden provocar un atascamiento en la cuchilla de la sierra mientras está en funcionamiento. Asegúrese de que no haya clavos ni otros objetos extraños en la pieza de trabajo.

h) **No use la sierra hasta que en la mesa no haya herramientas, restos de madera, etc.; solo puede estar la pieza de trabajo.**

Los pequeños restos, piezas sueltas de madera u otros objetos que entren en contacto con la cuchilla mientras esta está girando pueden salir despedidos con gran velocidad.

i) **Solo corte una pieza de trabajo cada vez.**

No se pueden sujetar ni asegurar varias piezas de trabajo apiladas, ya que podrían provocar el atascamiento de la cuchilla o un cambio de posición de las piezas de trabajo durante el corte.

j) **Asegúrese de que la sierra para cortar ingletes está montada o colocada en una superficie de trabajo nivelada y estable antes de utilizarla.**

Al colocarla en una superficie de trabajo nivelada y estable se reduce el riesgo de que la sierra sea inestable.

k) **Planifique su trabajo. Cada vez que cambie el ajuste del ángulo de biselado o del inglete, compruebe que el tope limitador ajustable está establecido correctamente para sostener la pieza de trabajo y que no obstaculizará a la cuchilla o al sistema de protección.**

Sin que la herramienta esté activada y sin ninguna pieza de trabajo sobre la mesa, mueva la cuchilla de la sierra a través de un corte simulado completo para asegurarse de que no habrá ningún tipo de obstáculo ni peligro de cortar el tope limitador.

l) **Utilice una sujeción adecuada, como, por ejemplo, extensiones de mesa, caballetes de aserrar, etc. para una pieza de trabajo que es más ancha o larga que la superficie de la mesa.**

Las piezas de trabajo más largas o anchas que la mesa de la sierra para cortar ingletes pueden volcarse si no se sujetan de forma segura. Si la pieza de trabajo o la pieza de corte se vuelcan, pueden levantar la protección inferior o pueden salir disparadas al entrar en contacto con la cuchilla en funcionamiento.

- m) **No solicite la ayuda de otra persona para sustituir el uso de una extensión de mesa ni como sujeción adicional.**

Una sujeción inestable de la pieza de trabajo puede provocar el atascamiento de la cuchilla o el cambio de posición de la pieza de trabajo durante la operación de corte, lo que puede acercarlos a usted y a su ayudante hacia la cuchilla en funcionamiento.

- n) **La pieza de corte no debe estar atascada ni presionada contra la cuchilla de la sierra en funcionamiento.**

Si se bloquea, es decir, si se hace uso de topes, la pieza de corte podría quedarse atascada en la cuchilla y salir disparada con fuerza.

- o) **Utilice en todo momento una abrazadera o una fijación diseñadas para sujetar correctamente material con forma redonda como varillas o tubos.**

Las varillas tienen la tendencia de enrollarse cuando se cortan, lo que provoca que la cuchilla "muerda" la pieza de trabajo y se tenga que tirar de ella con la mano hacia la cuchilla.

- p) **Deje que la cuchilla alcance la velocidad máxima antes de que entre en contacto con la pieza de trabajo.**

Esto reducirá el riesgo de que la pieza de trabajo salga despedida.

- q) **Si la pieza de trabajo o la cuchilla se quedan atascadas, desconecte la sierra para cortar ingletes. Espere a que todas las piezas móviles se detengan y desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y extraiga la batería. A continuación, trate de liberar el material atascado.**

Si sigue cortando una pieza de trabajo atascada, podría producirse una pérdida de control o daños en la sierra.

- r) **Después de finalizar el corte, deje de pulsar el interruptor, sujete la sierra con el cabezal hacia abajo y espere a que la cuchilla deje de funcionar antes de retirar la pieza de corte.**

No coloque la mano cerca de la cuchilla de corte en funcionamiento, ya que es peligroso.

- s) **Sujete firmemente el mango cuando realice un corte incompleto o cuando deje de pulsar el interruptor antes de que el cabezal de la sierra se encuentre completamente hacia abajo.**

La acción de frenado de la sierra puede provocar que el cabezal de la misma se mueva hacia abajo repentinamente, lo que puede provocar lesiones.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LA UTILIZACIÓN DE ESTA HERRAMIENTA Y SÍMBOLOS

⚠ ADVERTENCIA

Las instrucciones de operación específicas siguientes deberán observarse cuando se utilice esta HERRAMIENTA ELÉCTRICA a fin de evitar lesiones:

LO QUE DEBERÁ HACERSE

TENGA SIEMPRE EN CUENTA LAS NORMAS SIGUIENTES PARA PODER UTILIZAR CON SEGURIDAD ESTA HERRAMIENTA:


1. Antes de intentar utilizar esta HERRAMIENTA ELÉCTRICA, lea este manual y familiarícese con las normas de seguridad y las instrucciones de operación.
2. Quite todo el material de embalaje adherido o vinculado con la herramienta antes de usarla.
3. Antes de utilizar la HERRAMIENTA ELÉCTRICA, confirme que esté limpia.
4. Para utilizar la HERRAMIENTA ELÉCTRICA, vístase ropa ajustada, calzado no deslizable (preferiblemente con punteras reforzadas con acero) y gafas protectoras.
5. Maneje la HERRAMIENTA ELÉCTRICA con cuidado. Si la HERRAMIENTA ELÉCTRICA se cae o se golpea contra un objeto duro, puede deformar o rajarse, o sufrir otros daños.
6. Si nota cualquier anomalía, deje de utilizar inmediatamente la sierra.
7. Antes de utilizar la herramienta, compruebe si todos los componentes están montados adecuadamente y con seguridad.
8. Cuando reemplace la hoja de sierra, confirme que las rpm de la nueva sean correctas para utilizarse con esta unidad.
9. Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o ajuste, desconecte la alimentación y espere hasta que la hoja de sierra se haya parado completamente.
10. Durante la operación de corte, empuje siempre la hoja de sierra alejándola de usted.
11. Sujete o asegure la pieza de trabajo en la escuadra de guía, ya que de lo contrario podría salirse de la mesa y causar lesiones serias.
12. Durante el corte de ingletes o en bisel, espere siempre hasta que la hoja de sierra se haya parado completamente antes de levantarla.
13. Realice siempre una prueba antes de intentar utilizar una hoja de sierra nueva.

14. Maneje siempre la hoja de sierra con cuidado con la desmonte o monte.
15. Antes de utilizar la sierra, compruebe siempre si la pieza de trabajo está exenta de puntas y demás objetos extraños.
16. Mantenga siempre las manos alejadas del trayecto de la hoja de sierra.
17. Antes de utilizar la sierra, confirme que el revestimiento de protección inferior esté en el lugar apropiado.
18. Antes de intentar cortar, confirme siempre que el revestimiento de protección inferior no obstruya el movimiento de deslizamiento de la sierra.
19. Antes de utilizar la herramienta, confirme que los orificios de ventilación del motor estén completamente abiertos.
20. Antes de comenzar a cortar, espere siempre hasta que el motor haya alcanzado la velocidad plena.
21. Mantenga siempre las empuñaduras secas, limpias, y exentas de aceite y grasa. Cuando utilice la herramienta, sujétela firmemente.
22. Para piezas de trabajo que sobrepasen la mesa de la sierra compuesta deslizable, utilice soportes.
23. Utilice siempre la herramienta después de haberse asegurado de que la pieza de trabajo esté adecuadamente fijada con un tornillo de carpintero.
24. El manual de instrucciones suministrado con la herramienta indica al usuario que asegure la herramienta a la estructura de soporte si, durante la operación normal, la herramienta tiende a volcarse, deslizarse, o moverse por la superficie de soporte.
25. Asegúrese antes de cada corte que la máquina esté estable.
26. Si la hoja de la sierra se atasca, desconecte la máquina y sostenga la pieza hasta que la hoja de la sierra se detenga por completo. Para evitar retrocesos, la pieza no podrá moverse hasta después de que la máquina se haya detenido completamente. Corrija la causa del atasco de la hoja de la sierra antes de volver a encender la máquina.
27. Utilice únicamente hojas de sierra marcadas con una velocidad máxima permitida igual o superior a la velocidad sin carga marcada en la HERRAMIENTA ELÉCTRICA.
28. Utilice solo un diámetro de la hoja de sierra de acuerdo con las marcas en la HERRAMIENTA ELÉCTRICA.
29. Reemplace la inserción de la mesa cuando esté desgastada.

LO QUE NO DEBERÁ HACERSE

NO VIOLE NUNCA LAS NORMAS SIGUIENTES PARA PODER UTILIZAR CON SEGURIDAD ESTA HERRAMIENTA:

1. No utilice nunca la HERRAMIENTA ELÉCTRICA a menos que haya comprendido completamente las instrucciones de operación contenidas en este manual.
2. No deje nunca la herramienta en funcionamiento desatendida. Desconecte su alimentación. No deje sola la herramientas hasta mientras no se haya parado completamente.
3. No utilice nunca la HERRAMIENTA ELÉCTRICA cuando esté cansado, después de haber ingerido medicamentos, o cuando haya tomado bebidas alcohólicas.
4. No utilice nunca la HERRAMIENTA ELÉCTRICA para aplicaciones no especificadas en este manual.
5. No utilice nunca la herramienta con ropa floja, corbata, ni joyas, ni si haberse cubierto el pelo para evitar que puedan quedar atrapados en las partes móviles.
6. No acerque las manos a la hoja de sierra.
7. No toque nunca las partes móviles, incluyendo la hoja de sierra, mientras esté utilizando la sierra.
8. No quite nunca ningún dispositivo de seguridad ni los protectores de la hoja de sierra, ya que la utilización de la herramienta sin ellos podría resultar peligrosa.
9. No bloquee nunca el revestimiento de protección inferior; confirme que se deslice suavemente antes de utilizar la herramienta.
10. No intente mover nunca una HERRAMIENTA ELÉCTRICA con el dedo en el interruptor de disparo.
11. No intente nunca utilizar la HERRAMIENTA ELÉCTRICA si el interruptor de disparo no funciona adecuadamente.
12. No utilice nunca la HERRAMIENTA ELÉCTRICA si la envoltura de plástico o la empuñadura está rajada o deformada.
13. No utilice nunca la HERRAMIENTA ELÉCTRICA cerca de líquidos ni gases inflamables porque las chispas podrían causar una explosión.
14. No limpie nunca los componentes de plástico con disolventes, porque el plástico podría disolverse.
15. No utilice nunca la herramienta a menos que los protectores de la hoja de sierra estén en su lugar.
16. No levante nunca la hoja de sierra de la pieza de trabajo mientras no se haya parado completamente.
17. Cuando corte deslizando, no tire nunca de la empuñadura hacia usted mismo, ya que esto podría hacer que la hoja de sierra se saliese de la pieza de trabajo. Empuje siempre la empuñadura alejándola de usted mismo con un solo movimiento uniforme.

18. No coloque nunca sus miembros dentro de la línea cerca del signo de advertencia “” mientras esté utilizando la herramienta. Esto podría resultar peligroso.
19. No utilice nunca hojas de tipo abrasivo con esta herramienta.
20. No exponga nunca la herramienta a la lluvia, ni la utilice en lugares húmedos.
21. No corte nunca metales ferrosos ni mampostería.
22. No sustituya el láser con un tipo diferente.
23. No se coloque alineado con la hoja de la sierra delante de la máquina. Colóquese siempre a un lado de la hoja de la sierra. De esta manera su cuerpo quedará protegido de un posible retroceso. Mantenga las manos, dedos y brazos alejados de la hoja de la sierra mientras la hoja esté girando.
24. No cruce sus brazos al operar el brazo de la herramienta.
25. Definiciones para las magnitudes utilizadas en esta herramienta.
V tensión eléctrica
A amperios
Hz hertzios
W vatios
— o CC corriente continua
~ o CA corriente alterna
No velocidad sin carga
---/min revoluciones o reciprocidad por minuto
min minutos

26. No use el producto si la herramienta o los terminales de la batería (el soporte de la batería) están deformados.

Instalar tal batería podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.

27. Mantenga los terminales de la herramienta (soporte de la batería) libres de virutas y polvo.
 - Antes de su uso, asegúrese de que no se han acumulado virutas ni polvo en la zona de los terminales.
 - Durante el uso, intente evitar que las virutas o el polvo de la herramienta caigan sobre la batería.
 - Al suspender la operación o tras el uso, no deje la herramienta en un área donde pueda estar expuesta a las virutas o al polvo que caen.
De lo contrario, podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.

ADVERTENCIA

POR SU PROPIA SEGURIDAD, LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA SIERRA INGLETADORA DESLIZANTE INALÁMBRICA

1. Para utilizar esta sierra ingletadora deslizante, utilice siempre gafas protectoras.
2. Mantenga siempre las manos fuera del trayecto de la hoja de sierra.

3. No utilice nunca la sierra sin los protectores en su lugar.
4. No realice ninguna operación sin las manos con esta sierra ingletadora deslizante.
5. No acerque nunca las manos a la hoja de sierra.
6. Antes de mover la pieza de trabajo o de cambiar los ajustes espere siempre a que la hoja de sierra se haya parado completamente.
7. Desconecte siempre la batería antes de cambiar la hoja o revisar la herramienta.
8. El diámetro de la hoja de sierra es de 7-1/4" (185 mm).
9. La velocidad sin carga es de 4,000/min.
10. Para reducir el riesgo de lesiones, haga el retornar el carro a la posición completamente hacia atrás después de cada operación de corte.

PIEZAS DE REEMPLAZO

Para la reparación de una herramienta, utilice solamente piezas de reemplazo idénticas.

Las reparaciones solamente deberán realizarse en un centro de servicio autorizado por metabo HPT.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR O ADAPTADOR

El término “cargador o adaptador” en las instrucciones de seguridad hace referencia al cargador de baterías o al adaptador de CA/CC.

ADVERTENCIA

La utilización inadecuada del cargador o adaptador puede resultar en lesiones serias o en la muerte. Para evitar estos riesgos, siga las instrucciones de seguridad ofrecidas a continuación.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

1. Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad para el cargador de baterías modelo UC18YSL3 o el adaptador de CA/CC modelo ET36A.
2. Antes de utilizar el cargador o adaptador, lea todas las instrucciones y tenga en cuenta las marcas de precaución de (1) el cargador o adaptador, (2) la batería y (3) el producto que utiliza la batería.
3. Cuando cargue la batería con un cargador de baterías, reduzca el riesgo de lesiones mediante la carga de la batería recargable de metabo HPT de las series de tipo voltio múltiple y BSL18. Otros tipos de baterías podrían explotar causando lesiones y daños.
4. No exponga el adaptador de CA/CC a la lluvia ni a la nieve.
5. La utilización de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador o adaptador puede resultar en el riesgo de incendios, en descargas eléctricas o en lesiones.

6. Para reducir el riesgo de dañar el cable y el enchufe, para desconectar el cable del cargador o adaptador, tire del enchufe.
7. Cerciórese de que el cable quede situado donde no pueda pisarse, donde nadie pueda tropezar con él, y donde no pueda recibir daños.
8. A menos que sea absolutamente necesario, no deberá utilizarse un cable prolongador. La utilización de un cable prolongador inadecuado podría resultar en el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Cuando tenga que utilizar un cable prolongador, cerciórese de que:
 - a. El enchufe del cable prolongador sea igual en tamaño y forma que el del cargador o adaptador;
 - b. El cable prolongador esté adecuadamente conectado y en buenas condiciones eléctricas; y
 - c. El calibre del cable sea suficiente para el amperaje de CA del cargador o adaptador, como se especifica en la Tabla 1.

Tabla 1

**CALIBRE (AWG) MÍNIMO RECOMENDADO PARA CABLES
PROLONGADORES PARA EL CARGADOR O ADAPTADOR**

Amperaje nominal de entrada de CA*		Calibre (AWG) del cable			
Igual o superior a	pero inferior a	Longitud del cable, Pies (metros)			
		25 (7.5)	50 (15)	100 (30)	150 (45)
0	2	18	18	18	16
2	3	18	18	16	14
3	4	18	18	16	14

* Si la entrada nominal del cargador o adaptador se indica en vatios en vez de amperios, el amperaje nominal correspondiente se determinará dividiendo el vataje por la tensión, por ejemplo:

$$\frac{1,250 \text{ W}}{125 \text{ V}} = 10 \text{ A}$$

9. No utilice el cargador o adaptador con un cable o un enchufe dañado. Si están dañados, reemplácelos inmediatamente.
10. No utilice el cargador o adaptador si ha recibido un golpe, si ha caído o si está dañado de alguna otra forma. Llévelo a un técnico cualificado.
11. No desarme el cargador o adaptador. Cuando necesite reparación, llévelo a un técnico cualificado. El reensamblaje incorrecto podría resultar en el riesgo de incendios o descargas eléctricas.
12. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desenchufe el cargador o adaptador del tomacorriente antes de intentar realizar cualquier operación de mantenimiento o de limpiarlo. La extracción de la batería no reducirá este riesgo.
13. Este adaptador de CA/CC solo debe utilizarse con herramientas específicas, como C3607DRA. El adaptador puede ser apto para utilizarse con otras herramientas alimentadas con batería metabo HPT. Es necesario confirmar su aptitud en el manual de instrucciones de la herramienta específica o en nuestro sitio web (<https://www.metabo-hpt.com/>). No

confirmar esta aptitud antes de utilizar el adaptador con herramientas específicas puede causar peligro de incendio.

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE
SEGURIDAD PARA LA BATERÍA Y EL
CARGADOR O ADAPTADOR**

Usted deberá cargar la batería antes de utilizar el atornilladores de percusión inalámbrico. Antes de utilizar el cargador de baterías modelo UC18YSL3, cerciórese de leer todas las instrucciones y precauciones del mismo, de la batería, y de este manual.

⚠ PRECAUCIÓN
¡UTILICE SOLAMENTE BATERÍA metabo HPT DEL TIPO DE BSL36B18. LOS DEMÁS TIPOS DE BATERÍAS PODRÍAN EXPLOTAR Y CAUSAR LESIONES!

Para evitar el riesgo de lesiones, siga las instrucciones ofrecidas a continuación:

⚠ ADVERTENCIA
La utilización inadecuada de la batería o del cargador de baterías puede conducir a lesiones serias. Para evitar estas lesiones:

1. **NUNCA** desarme la batería ni el adaptador de CA/CC.
 2. **NUNCA** incinere una batería ni un adaptador de CA/CC, aunque estén dañados o completamente agotados. La batería puede explotar en el fuego.
 3. **NUNCA** cortocircuite la batería ni el adaptador de CA/CC.
 4. **NUNCA** inserte ningún objeto en las ranuras de ventilación del cargador o adaptador. Si lo hiciese podría recibir descargas eléctricas o dañar el cargador o adaptador.
 5. **NUNCA** cargue en exteriores. Mantenga la batería o el adaptador de CA/CC alejados de la luz solar directa, y utilícelos solamente donde haya poca humedad y una buena ventilación.
 6. **NUNCA** cargue cuando la temperatura sea inferior a 14 °F (-10 °C) o superior a 104 °F (40 °C). (UC18YSL3)
NUNCA cargue cuando la temperatura sea inferior a 32 °F (0 °C) o superior a 104 °F (40 °C). (ET36A, BSL36B18)
 7. **NUNCA** conecte dos cargadores o adaptadores juntos.
 8. **NUNCA** inserte objetos extraños en el orificio para la batería ni en el cargador o adaptador.
 9. **NUNCA** utilice un transformador elevador.
 10. **NUNCA** utilice una fuente de alimentación de CC.
 11. **NUNCA** almacene la batería ni el cargador o adaptador en lugares en los que la temperatura pueda llegar a los 104 °F (40 °C) o superar dicha temperatura, como dentro de una caja metálica o un auto.
 12. **NUNCA** esponga la batería ni el cargador o adaptador a condiciones de lluvia o humedad.
 13. **SIEMPRE** utilice el cargador o adaptador con un tomacorriente (120 V). La utilización de un cargador o adaptador con cualquier otra tensión podría hacer que este se recalentase y dañase.
 14. **SIEMPRE** espere 15 minutos por lo menos entre las cargas para evitar que el cargador se recaliente. (UC18YSL3)
 15. **SIEMPRE** desconecte el cable de alimentación del tomacorriente cuando no vaya a utilizar el cargador o adaptador.
- [La información que sigue solo se aplica a ET36A]
16. No use el producto si la herramienta o los terminales del adaptador de CA/CC (montaje del adaptador de CA/CC) están deformados.
Instalar el adaptador de CA/CC podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.
 17. Mantenga los terminales de la herramienta (montaje del adaptador de CA/CC) libres de virutas y polvo.
 - Antes de usarlo, asegúrese de que las virutas y el polvo no se han acumulado en el área de los terminales.
 - Durante el uso, intente evitar que las virutas o el polvo de la herramienta caigan al adaptador de CA/CC.
 - Cuando suspenda la operación o luego del uso, no deje la herramienta en un área en la que pueda estar expuesta a la caída de virutas o polvo.
De lo contrario, podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.
 18. Este producto está diseñado para ser usado en entornos de Nivel de contaminación 2 o PD2. Utilizar solo en áreas de contaminación no conductiva. Cabe esperar que se produzca una conductividad temporal provocada por la condensación.
 19. Esta es una máquina de precisión, así que no debe dejarla caer ni someterla a impactos.
 20. No utilice este producto cerca de un marcapasos u otro dispositivo implantado similar, dado que puede verse afectado por el campo magnético que genera este producto.
 21. El adaptador, la caja de fuente de potencia y el interior del cable de CC generan un alto voltaje potenciado de 380 V, así que debe tener precaución con lo siguiente.
 - No desmonte el producto.
 - No lo deje caer ni lo esponga a impactos.
Si el producto sufre daños por un impacto fuerte, no lo utilice.
 - No utilice el producto en áreas expuestas a lluvia, nieve, polvo de hierro o a la humedad.
 - No toque el producto con las manos mojadas.
 - No vierta ni deje caer líquido sobre el producto.
 - No jale del cable con fuerza excesiva.
 - Utilice el producto en un entorno bien ordenado.
- ⚠ PRECAUCIÓN**
1. Cuando la rejilla de ventilación esté obstruida de objetos como astillas de madera, intente mantener los objetos alejados mientras limpia la rejilla (si no se realiza un mantenimiento apropiado, la función de protección de temperatura puede apagar el producto).
 2. Si la función de protección de temperatura suele apagar la alimentación, no sobrecargue la máquina con trabajos continuados; deje descansar la máquina brevemente antes de continuar la operación.
 3. La máquina se calienta. Sin embargo, esto no indica una anomalía.
Mantenga la electricidad en funcionamiento y opere el ventilador interno para que enfrie la máquina antes de llevarla a otro sitio.
Al transportar el producto la carcasa puede estar caliente, así que tenga cuidado.
 4. Durante la utilización, no tire del cable para mover la caja. Si lo hace, podrían producirse daños.
 5. No use más de un solo carrete de cable de 30 metros. Si lo hace, podrían producirse daños.

6. Durante la utilización, si la máquina deja de funcionar después de que parpadee la luz LED de la caja, confirme el entorno de la fuente de alimentación.
7. No arrastre el cable al usar o transportar la máquina. Hacerlo podría romper el aislamiento del cable o el propio cable, lo que podría resultar en un choque eléctrico.
8. No estire el cable más allá de lo requerido. Cuando utilice herramientas como tijeras de jardinero o sierras circulares, tenga en cuenta siempre la posición del cable de alimentación para evitar cortar el cable durante la operación.
9. Para usar el adaptador de CA/CC luego de que se apague debido a una temperatura elevada, desconecte la clavija de alimentación de la caja, espere a que la luz LED se apague y, luego, reconecte la clavija de alimentación de la caja. Si la máquina se apaga incluso luego de enfriarla suficientemente con el ventilador incorporado, deje de usarla, ya que puede haber un problema con ella.
10. No use este producto cerca de una radio. Hacerlo puede causar ruido en la radio, lo que podría complicar la escucha de emisiones.
11. Esta fuente de potencia está diseñada para productos de varios voltajes. No la use con productos o cargadores de 18 V. Hacerlo podría resultar en daños.
12. El comportamiento de sobrecarga puede diferir cuando se compara con el uso de la batería BSL36B18. Cuando conecta la batería al cargador, solo el LED del cargador debe parpadear en la unidad principal, pero el LED del adaptador de CA/CC también puede parpadear.

PRECAUCIONES PARA EL ADAPTADOR DE CA/CC

El adaptador está equipado con la función de protección para detener la salida. En los casos 1 y 2 descritos más abajo, cuando utilice este producto, incluso si tira del interruptor, el motor puede detenerse. No es un problema, sino el resultado de la función de protección.

1. Si la herramienta se sobrecarga, la salida puede detenerse. En este caso, suelte el interruptor de la herramienta y elimine las causas de la sobrecarga.
2. Si el adaptador se calienta excesivamente al realizar un trabajo de sobrecarga, la salida podría pararse. En este caso, deje de utilizar el adaptador y desconéctelo de la herramienta. Deje que el adaptador se enfríe en un lugar como un área sombreada con una buena circulación del aire.

ADVERTENCIA DE LA BATERÍA DE LITIO

Para ampliar su duración, la batería de litio está equipada con la función de protección para detener la salida.

En los casos 1 a 3 descritos más abajo, cuando utilice este producto, incluso si tira del interruptor, el motor puede detenerse. No es un problema, sino el resultado de la función de protección.

1. Cuando la batería restante se agota, el motor se detiene. En este caso, cárguela inmediatamente.
2. Si la herramienta se sobrecarga, el motor puede detenerse. En este caso, suelte el interruptor de la herramienta y elimine las causas de la sobrecarga. A continuación, puede volverla a utilizar.
3. Si la batería se calienta excesivamente al realizar un trabajo de sobrecarga, la potencia de la batería podría pararse. En este caso, deje de utilizar la batería y deje que se enfríe. Posteriormente puede utilizarla de nuevo.

Asimismo, preste atención a las siguientes advertencias y precauciones.

ADVERTENCIA

Para evitar fugas de la batería, generación de calor, emisión de humo, explosiones e igniciones, preste atención a las siguientes precauciones.

1. Asegúrese de que no entran virutas o polvo en la batería.
 - Durante el trabajo, asegúrese de que no caen virutas o polvo en la batería.
 - Asegúrese de que las virutas o el polvo que caen sobre la herramienta eléctrica durante el trabajo no entran en la batería.
 - No almacene una batería sin utilizar en un lugar expuesto a virutas y polvo.
 - Antes de almacenar una batería, retire las virutas y el polvo que se haya adherido y no la almacene junto a piezas metálicas (tornillos, clavos, etc.).
2. No agujeree la batería con un objeto afilado como un clavo, no la golpee con un martillo, la pise, la tire o la esponga a fuertes impactos físicos.
3. No utilice una batería que pudiera estar dañada o deformada.
4. No utilice la batería con las polaridades cambiadas.
5. No conecte la batería directamente a salidas eléctricas o a los encendedores de cigarrillos de los coches.
6. No utilice la batería para un fin diferente a los especificados.
7. Si la carga de la batería no finaliza incluso cuando ha transcurrido un determinado tiempo de recarga, detenga inmediatamente la recarga.

8. No coloque o exponga la batería a temperaturas elevadas o alta presión como en un microondas, una secadora o un contenedor de gran presión.
9. Aléjela del fuego inmediatamente cuando se detecte una fuga o un olor raro.
10. No la utilice en un lugar donde se genere gran electricidad estática.
11. Si hay una fuga de la batería, mal olor, se genera color, está descolorida o deformada, o de algún modo funciona de forma anormal durante su utilización, recarga o almacenamiento, retírela inmediatamente del equipo o del cargador de la batería y detenga su utilización.
12. No sumerja la batería ni permita que fluidos entren en ella. La entrada de líquidos conductores, como el agua, puede provocar daños que resulten en incendios o explosiones. Guarde la batería en un lugar fresco y seco, alejado de los materiales combustibles e inflamables. Las atmósferas con gases corrosivos deben ser evitadas.

⚠ PRECAUCIÓN

1. Si el líquido de fuga de la batería entra en contacto con los ojos, no se los frote y lávelos bien con agua limpia como, por ejemplo, agua del grifo y póngase en contacto con un médico inmediatamente. Si no se trata, el líquido podría causar problemas de visión.
2. Si el líquido de fuga entra en contacto con la piel o la ropa, lávela bien con agua limpia como, por ejemplo, agua del grifo inmediatamente. Podría producir irritación de la piel.
3. Si observa óxido, mal olor, recalentamiento, decoloración, deformación y/u otras irregularidades al utilizar la batería por primera vez, no la utilice y devuélvasela a su proveedor o distribuidor.

⚠ ADVERTENCIA

Si un objeto extraño conductor de electricidad entra en los terminales de la batería de litio, podría producirse un cortocircuito, resultando en un riesgo de incendio. Por favor, respete los siguientes consejos cuando almacene la batería.

- **No coloque cortes conductivos, clavos, cables de acero, cables de cobre u otros cables en la caja de almacenamiento.**
- **Instale el paquete de baterías en la herramienta eléctrica o almacénelo presionando la tapa de baterías hasta que se oculten los orificios de ventilación para evitar cortocircuitos. (Ver Fig. 4)**

A PROPÓSITO DEL TRANSPORTE DE LA BATERÍA DE IONES DE LITIO

Al transportar una batería de iones de litio, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

⚠ ADVERTENCIA

Notifique a la compañía de transporte que un paquete contiene una batería de iones de litio, informe a la compañía eléctrica de su potencia de salida y siga las instrucciones de la compañía de transporte al preparar su transporte.

- **Las baterías de iones de litio que superen una potencia de salida de 100 Wh se considera que son materiales peligrosos en la Clasificación de Transporte y requieren procedimientos de aplicación especiales.**
- **Para el transporte en el extranjero, deberá cumplir con las leyes internacionales y las normas y regulaciones del país de destino.**
- **Si el BSL36B18 es instalado en la herramienta eléctrica, la potencia de salida excederá los 100 Wh y la unidad será clasificada como materiales peligrosos para la clasificación de carga.**

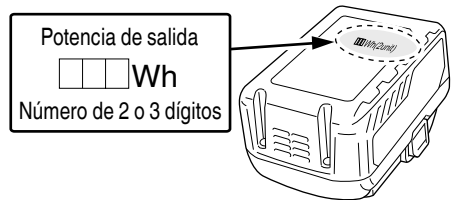


Fig. 1

PRECAUCIONES DE CONEXIÓN DEL DISPOSITIVO USB

Cuando se produce un problema inesperado, los datos en un dispositivo USB conectado a este producto podrían dañarse o perderse. Asegúrese siempre de realizar una copia de seguridad de los datos contenidos en el dispositivo USB antes de su uso con este producto.

Tenga en cuenta que nuestra compañía no acepta ninguna responsabilidad por los datos almacenados en el dispositivo USB que se hayan dañado o perdido, ni por ningún daño que pudiera sufrir un dispositivo conectado.

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
Y
PÓNGALAS A DISPOSICIÓN DE OTROS USUARIOS
Y
PROPIETARIOS DE ESTA HERRAMIENTA!**

OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

NOTA

La información contenida en este manual ha sido diseñada para ayudarle a realizar una operación segura y a mantener la HERRAMIENTA ELÉCTRICA. Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar detalles o dispositivos diferentes a los de su propia HERRAMIENTA ELÉCTRICA.

NOMENCLATURA DE PARTES

1. Sierra ingletadora deslizante inalámbrica (C3607DRA)

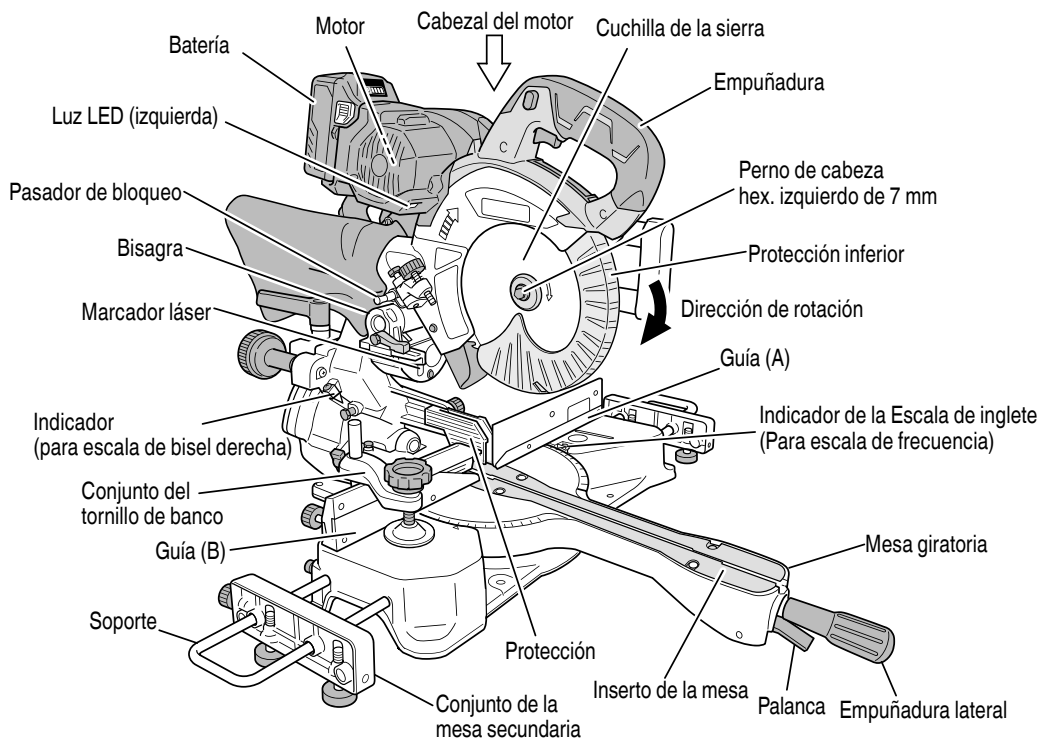


Fig. 2

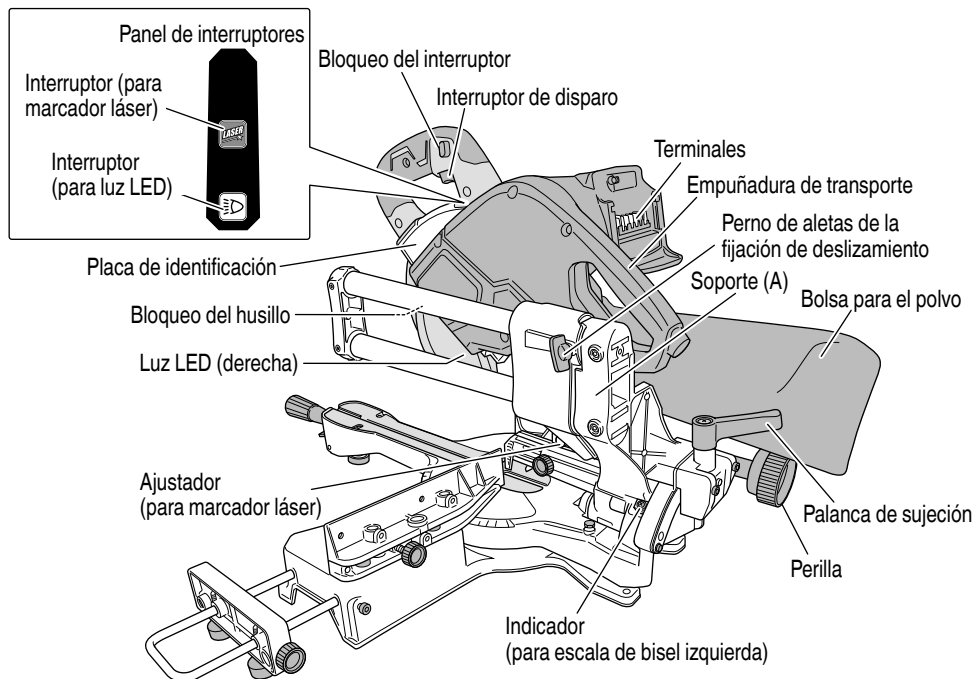
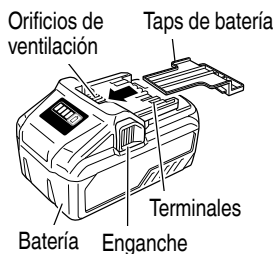


Fig. 3

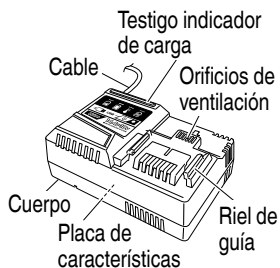
2. Batería (accesorios opcionales ... vendidos por separado)

3. Cargador de baterías (accesorios opcionales ... vendidos por separado)

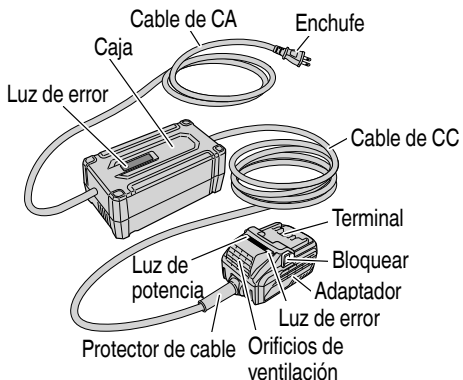
4. Adaptador de CA/CC (accesorios opcionales ... vendidos por separado)



<BSL36B18>
Fig. 4



<UC18YSL3>
Fig. 5



<ET36A>
Fig. 6

ESPECIFICACIONES

1. Sierra ingletadora deslizante inalámbrica

Ítem	Modelo		C3607DRA		
Motor			Motor CC sin escobillas		
Marcador láser	Potencia máxima		Po<1 mW Producto láser CLASE II		
	Longitud de onda		400 – 700 nm		
	Medio de láser		Diodo láser		
Hoja de sierra aplicable			Diámetro exterior: 7-1/4" (185 mm) Diámetro del orificio: 5/8" (15.9 mm)		
Velocidad sin carga			4,000/min		
Dimensión máxima de corte	Ingletes	Cabeza	Mesa giratoria	Dimensión máxima de corte	
		0	0	(Con panel aux.) Altura máx. Anchura máx. (Sin panel aux.) Altura máx. Anchura máx.	1" (25 mm) 2-5/8" (67 mm) 10-11/32" (263 mm) 2-9/32" (58 mm) 12-13/64" (310 mm)
	0	45° a la izquierda o 45° a la derecha	(Con panel aux.) Altura máx. Anchura máx. (Sin panel aux.) Altura máx. Anchura máx.	3/4" (20 mm) 2-5/8" (67 mm) 7-7/32" (183 mm) 2-9/32" (58 mm) 8-37/64" (218 mm)	
	Bisel	45° a la izquierda	0	(Con panel aux.) Altura máx. Anchura máx. (Sin panel aux.) Altura máx. Anchura máx.	1" (25 mm) 1-25/32" (45 mm) 10-11/32" (263 mm) 1-17/32" (39 mm) 12-13/64" (310 mm)
		45° a la derecha	0	(Con panel aux.) Altura máx. Anchura máx. (Sin panel aux.) Altura máx. Anchura máx.	1" (25 mm) 7/8" (22 mm) 10-11/32" (263 mm) 5/8" (16 mm) 12-13/64" (310 mm)
	Compuesto	45° a la izquierda	45° a la izquierda o 45° a la derecha	(Con panel aux.) Altura máx. Anchura máx. (Sin panel aux.) Altura máx. Anchura máx.	3/4" (20 mm) 1-25/32" (45 mm) 7-7/32" (183 mm) 1-17/32" (39 mm) 8-37/64" (218 mm)
			45° a la derecha	(Con panel aux.) Altura máx. Anchura máx. (Sin panel aux.) Altura máx. Anchura máx.	3/4" (20 mm) 7/8" (22 mm) 7-7/32" (183 mm) 5/8" (16 mm) 8-37/64" (218 mm)
		45° a la derecha	31° a la izquierda	(Con panel aux.) Altura máx. Anchura máx. (Sin panel aux.) Altura máx. Anchura máx.	3/4" (20 mm) 7/8" (22 mm) 8-25/32" (223 mm) 5/8" (16 mm) 10-5/32" (258 mm)

Margen de corte de ingletes		0 – 45° a la izquierda 0 – 57° a la derecha
Margen de corte en bisel		0 – 45° a la izquierda 0 – 45° a la derecha
Margen de corte compuesto	Bisel (izquierda) 0° – 45°	Inglete (izquierda) 0° – 45°, (derecha) 0° – 45°
	Bisel (derecha) 0° – 45°	Inglete (derecha) 0° – 45°, (izquierda) 0° – 31°
Fuente de alimentación	Tipo*	Batería de Li-ion modelo BSL36B18 Adaptador de CA/CC modelo ET36A (vendido por separado)
	Tensión	36 V
Peso neto		34.0 lbs. (15.4 kg) (BSL36B18 instalada)

* Las baterías existentes (series BSL3660/3626/3620, BSL18xx y BSL14xx) no pueden ser usadas con esta herramienta.

2. Cargador de baterías

Modelo	UC18YSL3
Fuente de alimentación de entrada	Monofásica: 120 V CA, 60 Hz
Tiempo de carga (A una temperatura de 68°F (20°C))	BSL36B18 : Aprox. 52 min
Tensión de carga	CC 14.4 – 18 V
Corriente de carga	CC 8.0 A
Peso	1.3 lbs. (0.6 kg)

NOTA: El tiempo de carga pueda variar de acuerdo con la temperatura y la tensión de la fuente de alimentación.

3. Adaptador de CA/CC

Modelo	ET36A
Fuente de alimentación de entrada	Monofásica: CA 120 V 60 Hz
Tensión de salida	36 V
Intervalo de temperatura de funcionamiento	14°F (-10°C) - 104°F (40°C)
Peso	Adaptador : 1.8 lbs. (0.8 kg) Caja: 2.6 lbs. (1.2 kg)

APLICACIONES

Corte de diversos tipos de madera.

PREPARATIVOS PREVIOS A LA OPERACIÓN

⚠ PRECAUCIÓN

Extraiga la batería antes de llevar a cabo cualquier tarea de ajuste, servicio o mantenimiento. Al finalizar un trabajo, extraiga la batería.

1. Fuente de alimentación
Cerciórese de que la fuente de alimentación que va a utilizar cumple los requisitos indicados en la placa de características.
2. Interruptor de alimentación
Asegúrese de que el interruptor principal se encuentre en la posición OFF. Si la batería está instalada en la herramienta eléctrica mientras el interruptor de alimentación se encuentra en la posición ON, la herramienta empezará a operar inmediatamente, lo que podría resultar en un accidente grave.
3. Quite todo el material de empaque adherido o vinculado con la herramienta antes de usarla.
4. Liberar el pasador de bloqueo. (Fig. 7)
Las piezas principales de la herramienta principal han sido aseguradas mediante un pasador de seguridad antes del embarque. Mueva ligeramente la empuñadura para poder extraer el pasador de seguridad. Durante el transporte, bloquee el pasador de seguridad en la caja de engranajes.

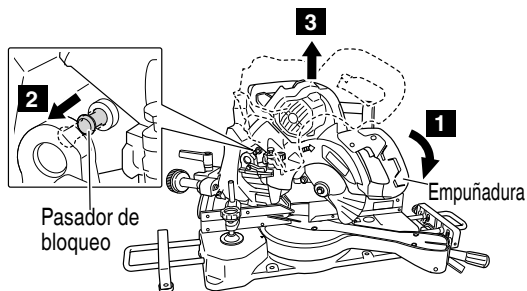


Fig. 7

5. Instalación de las mesas secundarias (accesorio estándar) (Fig. 28)
Las mesas secundarias ayudan a mantener las piezas más largas estables y en su lugar durante la operación de corte.
- (1) Afloje los pernos de cabeza hexagonal de 6 mm con una llave de barra hexagonal de 5 mm (accesorio estándar). Introduzca el soporte en la base.

- (2) Utilice una escuadra de acero para alinear la superficie superior de las mesas secundarias con la superficie de la base.
Gire los tornillos de ajuste y ajuste la altura de las mesas secundarias.
- (3) Después del ajuste, apriete firmemente los pernos de perilla de 6 mm y sujete el soporte con los pernos de cabeza hexagonal de 6 mm. Si la longitud de los tornillos de ajuste es insuficiente, extienda una placa delgada debajo.

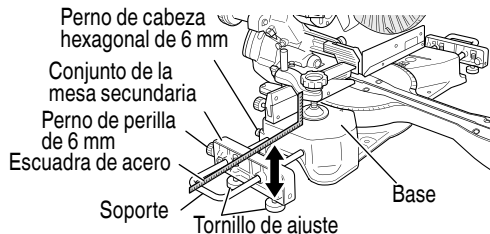
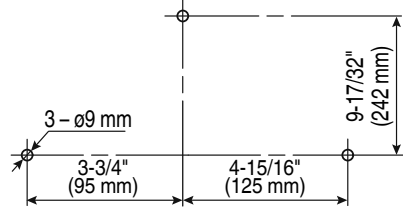


Fig. 8

⚠ PRECAUCIÓN

- Al transportar o sostener la herramienta, no agarre las mesas secundarias o los soportes.
 - Existe el peligro de que las mesas secundarias o los soportes se salgan de la base. Agarre la empuñadura de transporte en lugar de las mesas secundarias o los soportes.
6. Instalación de la empuñadura lateral (Fig. 2)
Instale la empuñadura lateral suministrada con esta unidad.
 7. Coloque la bolsa para el polvo en la unidad principal. (Fig. 3)

8. Instalación (Fig. 9, 10)



Lado de la empuñadura lateral

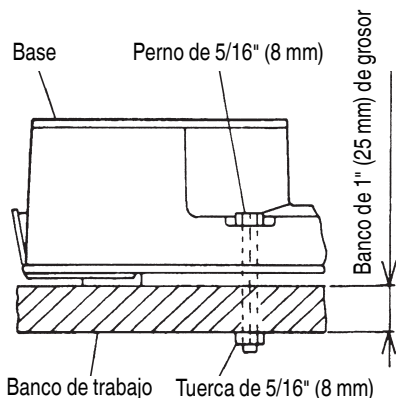


Fig. 9

Asegúrese de que la máquina esté siempre sujeta en el banco.

Fije la herramienta eléctrica sobre un banco de trabajo nivelado y horizontal.

Seleccione pernos de 8 mm de diámetro de un largo adecuado para el espesor del banco de trabajo.

El perno deberá ser por lo menos 40 mm más largo que el espesor del banco de trabajo.

Por ejemplo, utilice pernos de 8 mm x 65 mm para un banco de trabajo de 25 mm de espesor.

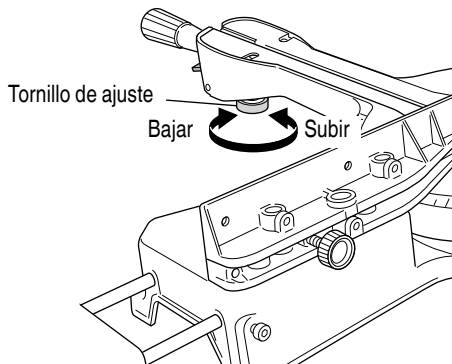


Fig. 10

Gire el tornillo de fijación hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el tornillo de fijación para el contacto ligero con el suelo.

MÉTODO DE INSTALACIÓN Y RETIRADA DE LA BATERÍA O EL ADAPTADOR DE CA/CC

- Cómo instalar la batería o el adaptador de CA/CC. Alinee la batería o el adaptador de CA/CC con la ranura del mango de la herramienta y deslicelos para colocarlos en su sitio. Insértela siempre al máximo, hasta que se bloquee en su sitio con un pequeño clic. De lo contrario, puede caer de la herramienta accidentalmente y causar lesiones a usted o a alguien que se encuentre cerca (Fig. 11).
- Cómo retirar la batería o el adaptador de CA/CC. Retire la batería o el adaptador de CA/CC del mango de la herramienta mientras presiona el cerrojo (2 unidades) de la batería o el adaptador de CA/CC (Fig. 11).

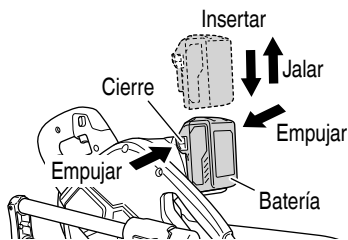


Fig. 11

MÉTODO DE CARGA

NOTA

Antes de enchufar el cargador en un tomacorriente, tenga en cuenta los puntos siguientes:

- La tensión de la fuente de alimentación está indicada en la placa de características.
- El cable no deberá estar dañado.

⚠ ADVERTENCIA

No cargue con una tensión superior a la indicada en la placa de características.

Si cargase con una tensión superior a la indicada en la placa de características, el cargador se quemaría.

1. Conecte el cable de alimentación del cargador a una toma. Cuando el cable de alimentación esté conectado, el testigo indicador de carga parpadeará en color rojo. (A intervalos de 1 segundo)



⚠ ADVERTENCIA

No utilice el cargador si su cable está dañado. Haga que se lo reparen inmediatamente.

2. Inserte la batería en el cargador de baterías.
 Inserte la batería en el cargador de baterías como muestra en la Fig 12.

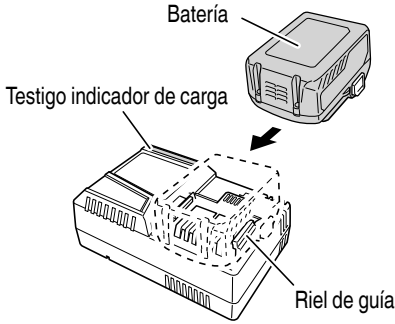



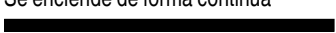
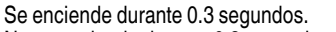




Fig. 12

3. Carga
 Cuando inserte una batería en el cargador, el testigo indicador de carga parpadeará en azul.
 Cuando la batería esté totalmente cargada, el testigo indicador de carga se iluminará en verde. (Consulte la Tabla 2).

- (1) Indicaciones del testigo indicador de carga
 Las indicaciones del testigo indicador de carga serán tal y como se muestran en la Tabla 2, de acuerdo con la condición del cargador de baterías o de la batería.

Tabla 2

Indicaciones del testigo indicador de carga				
Testigo indicador de carga (ROJO/ AZUL/ VERDE/ PÚRPURA)	Antes de la carga	Parpadea (ROJO)	Se enciende durante 0.5 segundos. No se enciende durante 0.5 segundos (apagada durante 0.5 segundos). 	Conectada a la fuente de alimentación
	Durante la carga	Parpadea (AZUL)	Se enciende durante 0.5 segundos. No se enciende durante 1 segundo. (apagado durante 1 segundo) 	Capacidad de la batería a menos del 50%
		Parpadea (AZUL)	Se enciende durante 1 segundo. No se enciende durante 0.5 segundos (apagada durante 0.5 segundos). 	Capacidad de la batería a menos del 80%
		Se enciende (AZUL)	Se enciende de forma continua 	Capacidad de la batería a más del 80%
	Carga completada	Se enciende (VERDE)	Se enciende de forma continua  (Sonido continuo de la señal acústica: alrededor de 6 segundos)	
	Espera por sobrecalentamiento	Parpadea (ROJO)	Se enciende durante 0.3 segundos. No se enciende durante 0.3 segundos (apagada durante 0.3 segundos). 	Batería recalentada. No puede cargarse (la carga comenzará cuando la batería se enfríe).
	Carga imposible	Destellos (PÚRPURA)	Se enciende durante 0.1 segundos. No se enciende durante 0.1 segundos (apagada durante 0.1 segundos).  (Señal acústica intermitente: alrededor de 2 segundos)	Fallo de funcionamiento de la batería o del cargador

(2) Temperatura de las baterías.

La temperatura de las baterías se muestra en la Tabla 3, y las baterías que se hayan calentado deberán dejarse enfriar durante cierto tiempo antes de cargarlas.

Tabla 3

Baterías	Temperatura con la que podrá cargarse la batería
BSL36B18	32°F – 122°F (0°C – 50°C)

(3) Tiempo de carga (A 68°F (20°C))

Tabla 4 Tiempo de carga

Batería \ Cargador	UC18YSL3
BSL36B18	Aprox. 52 min.

NOTA

El tiempo de recarga puede variar de acuerdo con la temperatura ambiental.

4. Desconecte el cargador de baterías del tomacorriente.

⚠ PRECAUCIÓN

No desconecte el cable del tomacorriente tirando del mismo.

Cerciórese de tirar del enchufe para desconectarlo del tomacorriente a fin de evitar dañar el cable.

5. Extraiga la batería del cargador de baterías.

Sujetando el cargador de baterías con una mano, extraiga la batería del mismo.

NOTA

Asegúrese de extraer la batería del cargador de baterías después del uso, y guárdela después.

Descarga eléctrica en caso de baterías nuevas, etc.

Como la sustancia química interna de las baterías nuevas o las que no se hayan utilizado durante mucho tiempo no está activada, la descarga eléctrica puede ser inferior cuando se utilicen por primera y segunda vez. Este fenómeno es temporal, y el tiempo normal requerido para la recarga se restablecerá recargando las baterías 2 – 3 veces.

Forma de hacer que las baterías duren más

(1) Recargue las baterías antes de que se hayan agotado completamente.

Si siente que la potencia de la herramienta eléctrica se debilita, deje de utilizarla y recargue su batería. Si continuase utilizando la herramienta hasta agotar la capacidad de la batería, ésta podría dañarse y su duración útil podría acortarse.

(2) Evite realizar la recarga a altas temperaturas.

Una batería se calentará inmediatamente después de haberla utilizado. Si recargase tal batería inmediatamente después de haberla utilizado, su sustancia química interna se deterioraría, y la duración útil de la batería se acortaría. Deje la batería y recárguela después de que se haya enfriado durante cierto tiempo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si utiliza continuamente el cargador de baterías, éste se calentará, lo que puede causar averías. Después de haber finalizado la carga, espere 15 minutos antes de realizar la carga siguiente.
- Si la batería se carga mientras está caliente debido a que se ha dejado durante mucho tiempo en un lugar expuesto a la luz solar directa o porque la batería acaba de utilizarse, el testigo indicador de carga del cargador se iluminará durante 0.3 segundos y no se iluminará durante 0.3 segundos (permanecerá apagado durante 0.3 segundos). En tales casos, deje primero que se enfríe la batería e inicie luego la carga.
- Cuando el testigo indicador de carga parpadee (a intervalos de 0.2 segundos), compruebe si hay objetos extraños en el orificio de instalación de la batería del cargador y extráigalos si los hubiera. Si no hay objetos extraños, es probable que la batería o que el cargador de baterías esté funcionando mal. Llévelos a un centro de reparaciones autorizado.

CÓMO RECARGAR EL DISPOSITIVO USB**⚠ ADVERTENCIA**

- Antes de usar, compruebe el cable de conexión USB en busca de cualquier defecto o daño. Usar un cable USB defectuoso o dañado puede provocar emisiones de humo o incendios.
- Cuando no se está usando el producto, cubra el puerto USB con la cubierta de goma. Acumulación de polvo, etc. en el puerto USB puede provocar emisiones de humo o incendios.

NOTA

- El tiempo necesario para la carga será más largo cuando un dispositivo USB y la batería se carguen simultáneamente.

- Podría haber una pausa ocasional durante la recarga USB.
 - Cuando no se esté cargando un dispositivo USB, apague la alimentación USB y retire el dispositivo USB del cargador.
De lo contrario, podría no solo reducir la vida de la batería de un dispositivo USB, pero también podría ocasionar accidentes imprevistos.
- (1) Seleccione un método de carga
Dependiendo del método de carga seleccionado, tanto si la batería se ha insertado en el cargador o si el cable de alimentación está enchufado a una toma de corriente.
- Carga de un dispositivo USB mediante batería (Fig. 13-a)
 - Cargar un dispositivo USB desde una toma de corriente eléctrica (Fig. 13-b)
 - Cargar un dispositivo USB y su batería desde una toma de corriente eléctrica (Fig. 13-c)

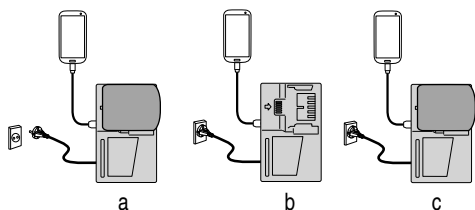


Fig. 13

- (2) Encienda el enchufe de alimentación USB (Fig. 14)
Cuando encienda el enchufe de alimentación USB, el testigo indicador de alimentación USB se encenderá.

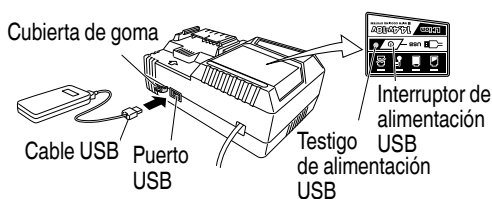


Fig. 14

- (3) Conecte el cable USB. (Fig. 14)
Retire la cubierta de goma y enchufe con firmeza un cable USB disponible en comercios (apropiado para el dispositivo que se está cargando) en el puerto USB.
- Cuando el cable de alimentación no esté enchufado a una toma eléctrica y se agote la batería, la salida de alimentación eléctrica se detendrá y el testigo de alimentación USB se apagará.

- Cuando el testigo indicador de alimentación USB se apague, cambie la batería o enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica.
- (4) Cuando se haya completado la carga
- El testigo indicador de alimentación USB no se activará cuando un dispositivo USB se haya cargado por completo.
Para verificar el estado de carga, compruebe el dispositivo USB.
 - Apague el interruptor de alimentación USB y desenchufe el cable de alimentación de la toma de alimentación eléctrica. (Fig. 14)
 - Extraiga la batería del cargador y coloque la tapa de goma sobre el puerto USB.

ANTES DE LA UTILIZACIÓN

Herramienta eléctrica

⚠ ADVERTENCIA

Siga los pasos del 1 al 6 antes de instalar la fuente de alimentación (batería) en la herramienta.

1. Cerciórese de que el interruptor de disparo esté en OFF.

⚠ ADVERTENCIA

Si se inserta la batería mientras el interruptor de alimentación está en la posición de encendido, la herramienta eléctrica comenzará a funcionar de inmediato, lo que podría ocasionar un accidente severo.

2. Compruebe si la hoja de sierra posee defectos visibles.
Confirme que la hoja de sierra esté exenta de rajaduras y de otros defectos visibles.
3. Confirme que la hoja de sierra esté fijada con seguridad a la herramienta eléctrica.
Utilice la llave de barra hexagonal de 5 mm incluida para apretar el perno izquierdo con cabeza hueca hexagonal de 7 mm en el huso de la hoja de sierra para asegurar la hoja de sierra.
Para obtener más información, consulte la Fig. 51-a y la Fig. 51-b de la sección "MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA CUCHILLA DE SIERRA".

4. Compruebe si el revestimiento de protección inferior funciona adecuadamente.

El revestimiento de protección inferior está diseñado para evitar que el operador entre en contacto con la hoja de sierra cuando utilice la herramienta.

Compruebe siempre si el revestimiento de protección inferior se mueve suavemente y si cubre adecuadamente la hoja de sierra.

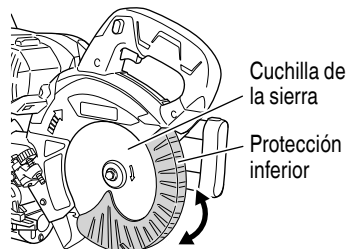


Fig. 15

⚠ ADVERTENCIA
NO UTILICE NUNCA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA si el revestimiento de protección inferior no funciona suavemente.

5. Antes de utilizar la herramienta, confirme la posición del bloqueador del huso.
 Luego de instalar la hoja de sierra, confirme que el pasador de bloqueo haya vuelto a la posición liberada antes de usar la herramienta eléctrica (refiérase a la Fig. 3).

6. Protección ocular
 Siempre use protección ocular con protecciones laterales que cumpla con los requerimientos de la norma estándar ANSI Z87.1. Las gafas comunes no proporcionan la protección adecuada debido a que no contienen cristal de seguridad resistente a impactos.

⚠ ADVERTENCIA
Operar la herramienta sin usar la protección ocular correcta podría ocasionar lesiones severas.

TRAS INSTALAR LA BATERÍA EN LA HERRAMIENTA, COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DE LA HERRAMIENTA COMO SE INDICA A CONTINUACIÓN:

7. Freno eléctrico
 Esta herramienta está equipada con un freno eléctrico que comúnmente detiene la cuchilla en un tiempo de 5 segundos después de liberar el interruptor de activación.

Ocasionalmente, se producirá un retraso al aplicarse el freno lo que podría ocasionar que el tiempo de parada de la cuchilla sea mayor. En raras ocasiones, el freno podría no aplicarse por completo y la hoja de sierra avanzará hasta la parada.

Si el freno no se aplica frecuentemente, presione y suelte el interruptor de activación para encender y apagar la herramienta 4 o 5 veces. Si el freno aún no se activa, lleve la herramienta a revisión a un centro de servicio autorizado metabo HPT.

Siempre confirme que la hoja de sierra se haya detenido completamente antes de levantarla de la pieza de trabajo.

El freno no es sustituto del funcionamiento correcto de la protección inferior. Compruebe el funcionamiento de la protección inferior antes de cada uso. Lesiones personales severas pueden ocurrir si la protección inferior no se mueve suavemente y cubre la cuchilla correctamente.

⚠ ADVERTENCIA
Tenga presente la reacción del cabezal del motor (Fig. 2) cuando se active freno. El frenado ocasiona que el cabezal del motor se mueva bruscamente hacia abajo y el usuario debe estar preparado para esta reacción, especialmente cuando se libera el interruptor de activación antes de que baje por completo la cuchilla. De no estar familiarizado ni preparado para su utilización, las características operacionales de la herramienta podrían ocasionar lesiones severas.

8. Operación de prueba
 Después de haber confirmado que no se ha olvidado de nada, ponga en funcionamiento la herramienta eléctrica, y confirme que no haya ninguna anomalía antes de intentar realizar la operación de corte.
9. Inspeccione la estabilidad de rotación de la hoja de sierra.
 Para cortar con precisión, gire la hoja de sierra y compruebe la deflexión para confirmar que la hoja no esté inestable, ya que de lo contrario, podrían producirse vibraciones y ocurrir un accidente.

Adaptador de CA/CC

1. Compruebe el área de trabajo para cerciorarse de que esté libre de escombros y bien ordenada. Despeje el área de personal innecesario. Cerciórese de que la iluminación y la ventilación sean adecuadas.
2. Para prevenir el choque eléctrico, conéctela a una fuente de potencia equipada con un disyuntor de fallos de conexión a tierra.

3. Antes de usarla, asegúrese de que el aislamiento del cable de CC no está roto y de que la carcasa no está agrietada.
No utilice el producto si hay una rotura en el cable de CC, el aislamiento está roto o la carcasa está dañada.
4. Antes de iniciar la operación, asegúrese de que no haya astillas de madera ni polvo de hierro en las proximidades de las rejillas de ventilación de la caja.
No usar tampoco en ubicaciones en las que haya abundante polvo de hierro ni en áreas en las que haya lluvia, nieve u otras fuentes de agua que pudieran mojar el producto.
5. Asegúrese de que no haya material metálico sólido ni líquido en la caja del adaptador. De lo contrario, podrían producirse daños.
6. Tenga cuidado de no pisar la caja. También debe asegurarse de que la caja esté en un lugar en el que nadie pueda pisarla. No coloque la caja en ningún lugar en el que pueda quedar sumergida por el agua de la lluvia.

ANTES DEL CORTE

1. Corte de una ranura en el inserto de la mesa (Fig. 16)
Se debe cortar una ranura en el inserto de la mesa antes de comenzar la operación. Fije una pieza de madera de aproximadamente 300 mm (12") de ancho a la mesa giratoria con el conjunto de tornillo de banco para evitar que se rompa el inserto de la mesa. Luego de haber activado el interruptor y de que la cuchilla de la sierra haya alcanzado su velocidad máxima, baje lentamente la empuñadura para cortar la pieza de madera y, a continuación, la ranura en el inserto de la mesa.

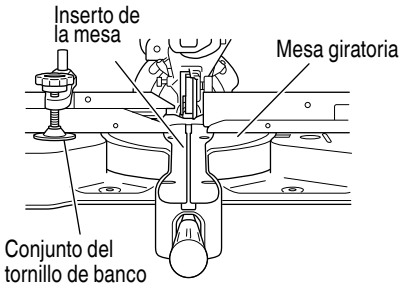
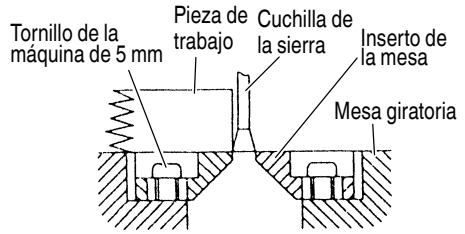


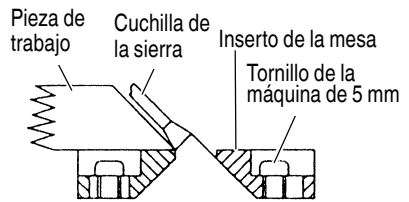
Fig. 16

⚠ PRECAUCIÓN
No corte la ranura demasiado rápido; de lo contrario, la protección podría dañarse.

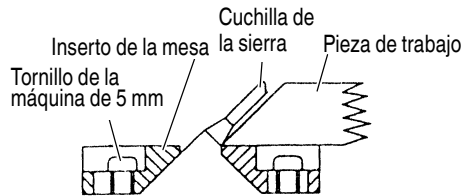
2. Ubicación del inserto de la mesa



[Corte en ángulo recto]
Fig. 17-a



[Corte en ángulo de biselado izquierdo]
Fig. 17-b



[Corte en ángulo de biselado derecho]
Fig. 17-c

Los insertos de la mesa se instalan en la mesa giratoria. Cuando la herramienta sale de la fábrica, los insertos de la mesa están fijados de forma que la hoja de sierra no entre en contacto con ellos. Las rebabas de la superficie inferior de la pieza de trabajo se reducirán notablemente si el inserto de la mesa está fijado de forma que la separación entre la superficie lateral del inserto de la mesa y la hoja de sierra sea mínima. Antes de utilizar la herramienta, elimine esta separación de acuerdo con el procedimiento siguiente.

(1) Corte en ángulo recto
Aloje los cuatro tornillos de cabeza plana de 5 mm que sujetan la placa del borde de corte y con el espacio entre las placas del borde de corte izquierdo y derecho extendido, apriete de manera provisional todos los tornillos de cabeza plana de 5 mm. Seguidamente, fije una pieza de trabajo (de aproximadamente 200 mm de ancho) con el conjunto del tornillo de carpintero y efectúe el corte. Alinee la superficie de corte con el borde de la placa del borde de corte y apriete todos los tornillos de cabeza plana de 5 mm.

(2) Corte en bisel hacia la izquierda y la derecha
Ajuste el inserto de la mesa de la forma mostrada en la Fig. 17-b y Fig. 17-c siguiendo el mismo procedimiento que para el corte en ángulo recto.

⚠ PRECAUCIÓN

Después de haber ajustado el inserto de la mesa para el corte en ángulo recto, dicho inserto se cortará ligeramente si se utiliza para corte en bisel. Cuando se requiera la operación de corte en bisel, ajuste el inserto de la mesa para dicho corte.

3. Verificación de la posición de límite inferior de la hoja de sierra

Verifique que es posible bajar la hoja de sierra 10 mm a 11 mm por debajo del inserto de la mesa.

Cuando reemplace una cuchilla de sierra por una nueva, ajuste la posición de límite inferior de modo que la cuchilla de sierra no corte la plataforma o el corte completo no se pueda realizar.

Para ajustar la posición de límite inferior de la cuchilla de sierra, siga el procedimiento (1) indicado abajo (Fig. 18).

Además, cuando cambie la posición de un perno de ajuste de 8 mm de profundidad que sirve como retén de posición de límite inferior de la cuchilla de sierra.

(1) Gire el perno de ajuste de 8 mm de profundidad, cambie la altura donde la cabeza del perno y la bisagra se contactan, y ajuste la posición de límite inferior de la cuchilla de sierra.

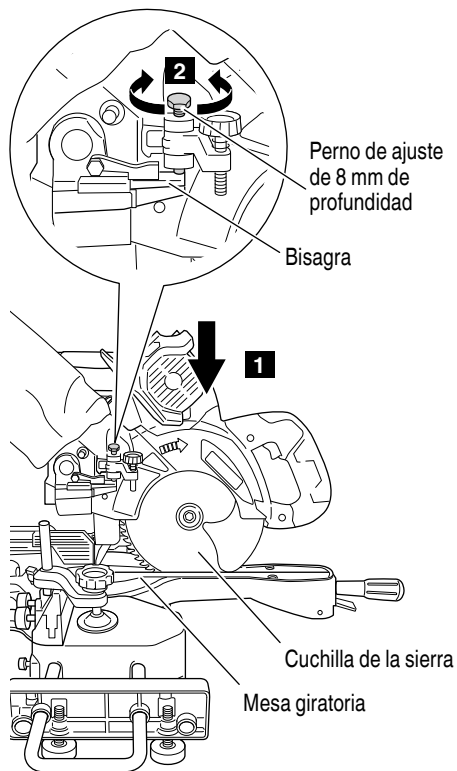


Fig. 18

NOTA

Confirme que la cuchilla de sierra se ajuste de modo que no corte la plataforma.

4. Ángulo oblicuo

Antes de que la herramienta eléctrica se envíe desde la fábrica, está regulada en 0° para el ángulo recto, corte en bisel a la izquierda de 45° y corte en bisel a la derecha de 45° con el perno de ajuste de 8 mm, perno de 6 mm (A) y el perno de 6 mm (B).

Al cambiar el ajuste, cambie la altura del perno de ajuste de 8 mm, del perno de 6 mm (A) o del perno de 6 mm (B) girándolos.

Al cambiar el ángulo de bisel hacia la derecha 45°, tire de la clavija de fijación (A) en la dirección que se muestra en Fig. 9-b e incline el cabezal del motor hacia la derecha.

Al ajustar el cabezal del motor en 0°, siempre vuelva a poner la clavija de fijación (A) en su posición inicial tal y como se muestra en Fig. 9-a.

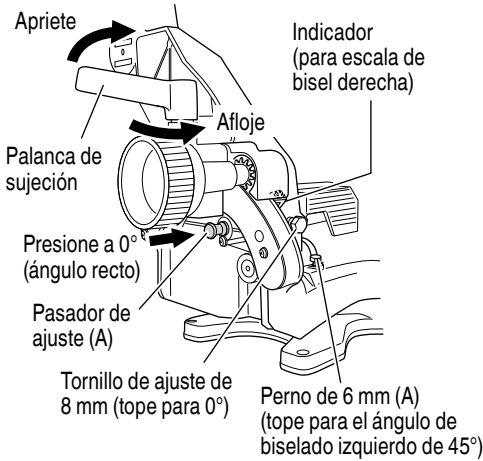


Fig. 19-a

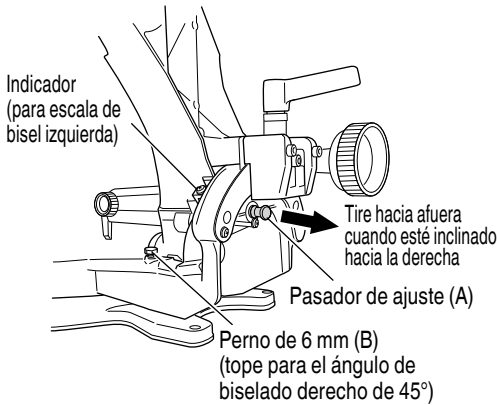


Fig. 19-b

5. Confirmación para el uso del tope guía secundario (A) (Fig. 20-a).

⚠ ADVERTENCIA

Al cortar en ángulo derecho, afloje el perno de 6 mm de la perilla, deslice el tope secundario (A) hacia fuera y extráigalo.

De lo contrario, el cuerpo principal o la hoja de sierra podrían entrar en contacto con la guía secundaria (A) y provocar una lesión.

Esta herramienta eléctrica está equipada con un tope guía secundario (A).

En el caso de corte en ángulo directo y corte de ángulo en bisel izquierdo, use el tope guía secundario (A). Luego, puede realizar un corte estable del material con una cara trasera ancha.

Quando corte en ángulo recto, afloje el perno de perilla de 6 mm y, a continuación, extraiga la guía secundaria (A). De lo contrario, es posible que el cuerpo principal o la cuchilla de la sierra entre en contacto con el tope guía secundario (A) y cause lesiones.

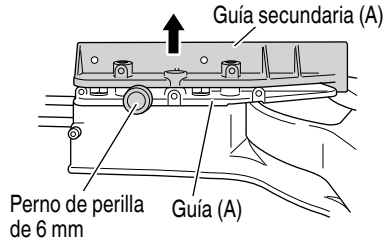


Fig. 20-a

NOTA

Al transportar la sierra, fije siempre el tope secundario (A) en la posición contraída y bloquéelo.

6. Confirmación para el uso del tope guía secundario (B) (Fig. 20-b).

⚠ ADVERTENCIA

Quando corte en ángulo izquierdo, afloje el perno de perilla de 6 mm y, a continuación, deslice el tope guía secundario (B) hacia fuera. De lo contrario, es posible que el cuerpo principal o la cuchilla de la sierra entre en contacto con el tope guía secundario (B) y cause lesiones.

Esta herramienta eléctrica está equipada con un tope guía secundario (B). En el caso de corte en ángulo directo y corte de ángulo en bisel derecho, use el tope guía secundario (B). Luego, puede realizar un corte estable del material con una cara trasera ancha. Cuando corte en ángulo izquierdo, afloje el perno de perilla de 6 mm y, a continuación, deslice la guía secundaria (B) hacia fuera, tal y como se muestra en la Fig. 20-b.

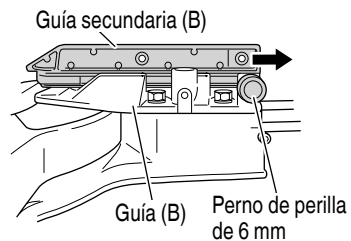


Fig. 20-b

NOTA

Al transportar la sierra, fije siempre el tope secundario (B) en la posición contraída y bloquéelo.

7. Ajuste el protector (Fig. 21)

(1) Corte en ángulo recto

Afloje el perno de perilla de 6 mm y ponga en contacto la punta del protector con la pieza de trabajo.

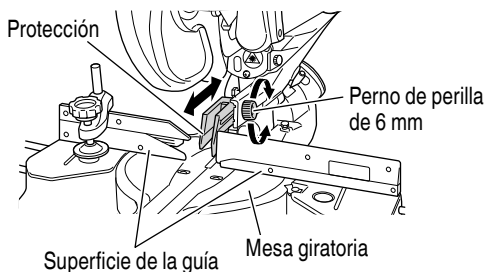


Fig. 21

PRECAUCIÓN

En algunos casos, al girar la mesa giratoria, podría suceder que el protector sobresalga de la superficie del tope-guía. Afloje el perno de perilla de 6 mm y empuje el protector hacia la posición de retracción. Nunca permita que el protector inferior se eleve mientras está girando la cuchilla de sierra. Cuando corte a un ángulo de 45° hacia la derecha o más, deslice el protector hacia atrás. (Fig. 21)

De lo contrario, el protector y el tope-guía secundario (A) junto con el tope-guía secundario (B) no sólo entrarán en contacto y evitarán un corte preciso, sino que podría dañarse el protector.

8. Inmovilización de la pieza de trabajo

ADVERTENCIA

Sujete siempre la pieza de trabajo a la escuadra de guía, ya que de lo contrario podría salirse de la mesa y causar lesiones serias.

9. Ajuste de posición de la línea de láser

ADVERTENCIA

- Durante el ajuste de posición de la línea de láser, preste suma atención en el manejo del gatillo, ya que la batería está instalada durante el funcionamiento. Una activación involuntaria del interruptor de gatillo hará girar la cuchilla de sierra, lo cual podrá ocasionar a su vez un accidente imprevisto.
- No utilice el marcador láser para otros fines que no sean los indicados.

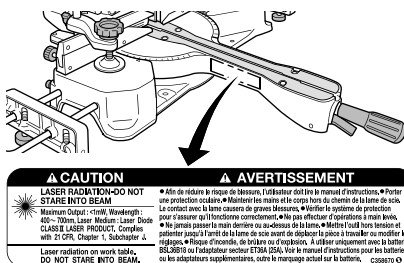
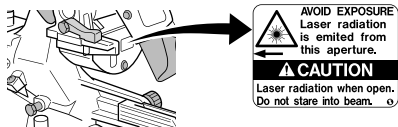
PRECAUCIÓN (Fig. 22)

Fig. 22

- Radiación láser. No mire fijamente el haz.
- Radiación láser sobre la mesa de trabajo. No mire fijamente el haz. Evite la exposición de los ojos a radiación directa, pues podría sufrir lesiones.
- No lo desmonte.
- No aplique un impacto fuerte al marcador láser (cuerpo principal de la herramienta); de lo contrario, no sólo se alterará la posición de la línea de láser, sino que se producirán daños en el marcador láser y se acortará su vida de servicio.
- Mantenga el marcador láser encendido sólo durante la operación de corte. Una iluminación prolongada hará que se acorte su vida de servicio.
- La utilización de controles, ajustes o de procedimientos distintos de los especificados en la presente podría significar una exposición peligrosa a la radiación.

NOTA

- Efectúe el corte haciendo coincidir la línea de tinta con la línea de láser.
- Cuando la línea de tinta y la línea de láser se encuentran superpuestas, la intensidad y la tenuidad de la luz cambian, permitiendo una operación de corte estable debido a que será posible determinar fácilmente la coincidencia de las líneas. Esto permitirá reducir al mínimo los errores de corte.
- En operaciones en exteriores o cerca de ventanas, la línea de láser podría ser difícil de ver debido a la luz del sol. En tales casos, trasládese a un sitio protegido de la luz del sol.

La línea de tinta puede ser realizada fácilmente en esta herramienta para el marcador láser. Un interruptor enciende el marcador láser (Fig. 2, 3).

Dependiendo del corte a realizar, se podrá alinear la línea de láser con el lado izquierdo del ancho de corte (hoja de sierra) o con la línea de tinta del lado derecho.

Antes de expedirse de fábrica, la línea de láser se ajusta al ancho de la cuchilla de sierra. Realice los siguientes pasos para ajustar las posiciones de la cuchilla de sierra y de la línea de láser según sus preferencias.

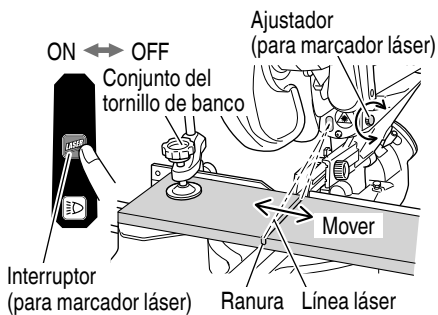


Fig. 23

- (1) Encienda el marcador láser y efectúe un ranura de aproximadamente 5 mm de profundidad en una pieza de trabajo de aproximadamente 20 mm de alto y 150 mm de ancho. Sostenga la pieza de trabajo ranurada mediante el tornillo de carpintero tal como está, y no la mueva. Para el trabajo de ranurado, refiérase a "13. Procedimientos de corte de ranuras" en la página 131.
- (2) Luego, gire el ajustador y desplace la línea de láser. (Si gira el ajustador en el sentido de las agujas del reloj, la línea de láser se desplazará hacia la derecha, y si lo gira en el sentido contrario a las agujas del reloj, se desplazará hacia la izquierda). Cuando trabaje con la línea de tinta alineada con el lado izquierdo de la cuchilla de sierra, alinee la línea de láser con el extremo izquierdo de la ranura (Fig. 23). Cuando la alinee con el lado derecho de la cuchilla de sierra, alinee la línea de láser con el lado derecho de la ranura.
- (3) Luego de ajustar la posición de la línea de láser, trace una línea de tinta en ángulo recto sobre la pieza de trabajo y alinee la línea de tinta con la línea de láser. Cuando alinee la línea de tinta, deslice poco a poco la pieza de trabajo y asegúrela mediante el tornillo de carpintero en una posición en que la línea de láser coincida con la línea de tinta. Trabaje de nuevo en el ranurado y fije la posición de la línea de láser. Si desea cambiar la posición de la línea de láser, vuelva a realizar los ajustes desde los pasos (1) a (3).

NOTA

Compruebe sobre una base periódica que la posición de la línea de láser sea la correcta. Con respecto al método de verificación, trace una línea de tinta en ángulo recto sobre una pieza de trabajo de aproximadamente 20 mm de alto y 150 mm de ancho, y compruebe que la línea de láser coincide con la línea de tinta. [La desviación entre la línea de tinta y la línea de láser debe ser inferior al ancho de la línea de tinta (0.5 mm)] (Fig. 24).

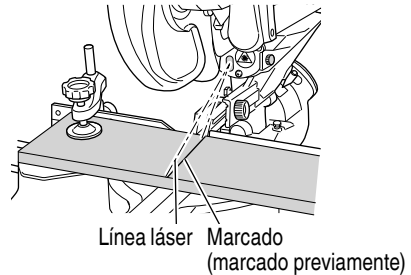


Fig. 24

APLICACIONES PRÁCTICAS

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones, no quite ni remplace nunca la pieza de trabajo sobre la mesa mientras la herramienta esté en funcionamiento.
- No coloque nunca sus miembros dentro de la línea cerca del signo de advertencia mientras esté utilizando la herramienta. Esto podría resultar peligroso (consulte la Fig. 25).

⚠ PRECAUCIÓN

- Es muy peligroso extraer o colocar maderas mientras la sierra esté girando.
- Cuando sierre, limpie las virutas de la plataforma.
- Si se acumulasen demasiadas virutas, la hoja de sierra quedaría al descubierto del material que estuviese serrando. No acerque nunca su mano ni ninguna otra cosa a la hoja de sierra al descubierto.

NOTA

Antes de accionar el interruptor, asegúrese de comprobar la estabilidad de la herramienta mediante el ajuste del ángulo y lleve a cabo una prueba de corte sin usar una pieza de trabajo.

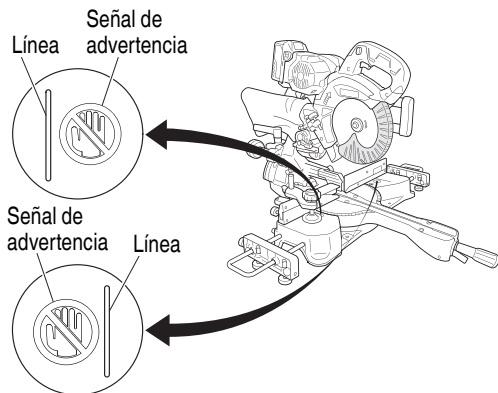


Fig. 25

1. Operación de conmutación

(1) Encendido de la sierra (Fig. 26)

Para el funcionamiento seguro de la máquina, se proporciona un "bloqueo del interruptor" en el lado del asidero.

Si se jala el "interruptor de disparo" en un estado donde se presiona el "bloqueo del interruptor" en la dirección de la flecha, el interruptor principal se puede ACTIVAR. Después de activar el interruptor, la hoja de sierra continuará funcionando tan pronto como jale el interruptor de disparo, incluso si libera el bloqueo del interruptor.

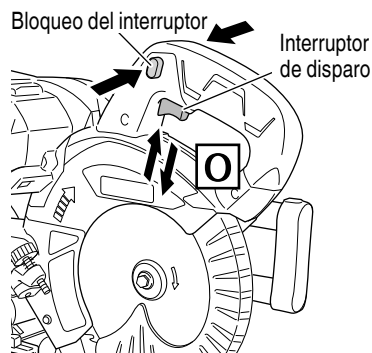


Fig. 26

(2) Encendido de la guía láser/luz LED (Fig. 27)

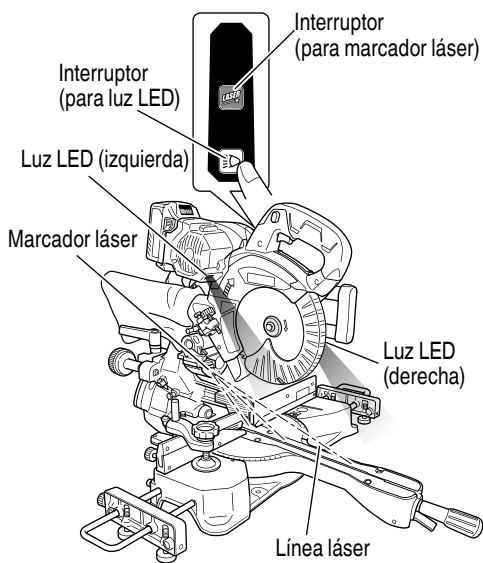


Fig. 27

La línea láser se iluminará cuando esté presionado el interruptor del marcador láser en el panel de interruptores. Presione el interruptor una vez más para desactivarlo.

Puede cambiar el modo de iluminación de la luz LED presionando el interruptor de la luz LED. Apague la luz lo máximo posible para reducir al mínimo el consumo de batería.

Modo de iluminación	↻ Ambos lados encendidos	→ Lado derecho encendido	→ Lado izquierdo encendido	↻ APAGADO
Luz LED (derecha)	Luz ENCENDIDA	Luz ENCENDIDA	Luz APAGADA	Luz APAGADA
Luz LED (izquierda)	Luz ENCENDIDA	Luz APAGADA	Luz ENCENDIDA	Luz APAGADA

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando la luz LED ha sido encendida, o inmediatamente después de haberla apagado, la lente de la luz está muy caliente y no puede tocarse en ningún caso.

NOTA

Para reducir al mínimo el consumo de batería cuando las luces LED o el marcador láser se dejan activados, la unidad los desactivará automáticamente si no se usan en un plazo aproximado de una hora.

2. Utilización del conjunto de tornillo de carpintero (accesorio estándar)

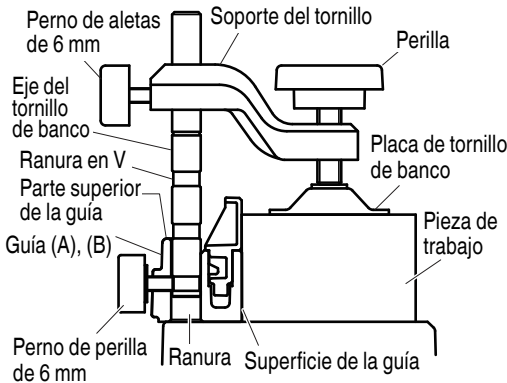


Fig. 28

El conjunto del tornillo de banco se puede unir a la derecha o a la izquierda de la guía.

Al instalar el conjunto del tornillo de banco a la guía, hacer coincidir la ranura o la ranura en V del eje del tornillo de banco con la superficie superior de la guía emparejará el extremo del perno de perilla de 6 mm en la parte posterior de la guía con la ranura del eje del tornillo de banco.

Esto posibilitará 3 niveles de ajuste de altura para el eje del tornillo de banco.

- (1) Ajuste de tal modo que el extremo del perno de perilla de 6 mm coincida con la ranura del eje del tornillo de banco y apriete el perno de perilla de 6 mm para asegurar el eje del tornillo de banco.

- (2) Ajuste la posición del soporte del tornillo y apriete el perno de aletas de 6 mm en la parte posterior del soporte del tornillo para asegurar el soporte del tornillo.

- (3) Asegúrese de presionar el material contra la superficie de la guía y asegure el material apretando la perilla.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre asegure firmemente la pieza de trabajo al tope-guía. De lo contrario, la pieza de trabajo podría ser arrojada con fuerza de la mesa y causar lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN

Siempre compruebe que la cabeza del motor no haga contacto con el conjunto del tornillo de banco cuando lo baje para realizar el corte. Si existe riesgo de que esto suceda, mueva el montaje del bisel a una posición en la que no haga contacto con la cuchilla de la sierra.

3. Operación de corte

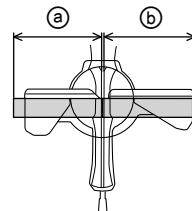
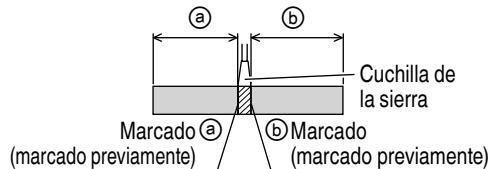


Fig. 29

(1) Como se muestra en la Fig. 29, la anchura de la hoja de sierra es la de corte. Por lo tanto, deslice la pieza de trabajo hacia la derecha (vista desde la posición del operador) cuando desee la longitud Ⓟ, o hacia la izquierda cuando desee la longitud Ⓠ.

Si se utiliza un marcador láser, alinee la línea de láser con el lado derecho de la hoja de sierra, y luego alinee la línea de tinta con la línea de láser.

(2) Cuando la hoja de sierra haya alcanzado la velocidad máxima, empuje cuidadosamente hacia abajo la empuñadura hasta que la hoja de sierra se acerque a la pieza de trabajo.

(3) Cuando la hoja de sierra haya entrado en contacto con la pieza de trabajo, empuje gradualmente hacia abajo la empuñadura para cortar dicha pieza.

(4) Después de haber cortado la pieza de trabajo con la profundidad deseada, desconecte la alimentación de la herramienta eléctrica y deje que la hoja de sierra se pare completamente antes de levantar la empuñadura de la pieza de trabajo para devolverla a su posición de completamente retraída.

⚠ PRECAUCIÓN

● Para saber las dimensiones máximas para cortar, consulte la tabla "ESPECIFICACIONES" de la página 108.

● El aumento de la presión sobre la empuñadura no aumentará la velocidad de corte.

Por el contrario, la presión excesiva puede resultar en sobrecarga del motor y/o en reducción de la eficacia de corte.

⚠ ADVERTENCIA

● Verifique que el interruptor de disparo esté en la posición OFF y que ha retirado la batería cuando no se esté usando la herramienta.

● Siempre desconecte la alimentación y deje que la hoja de sierra se detenga completamente antes de levantar la empuñadura de la pieza de trabajo.

Si se levantara la empuñadura mientras está girando la hoja de sierra, la pieza de corte podría atascarse contra la hoja de sierra y los fragmentos del material podrían salir despedidos, con el consiguiente peligro.

● Cada vez que finaliza una operación de corte o de corte de profundidad, desactive el interruptor de disparo, y compruebe que la hoja de sierra se encuentra detenida. Luego levante la empuñadura, y colóquela en la posición de retracción total.

● Cerciórese de retirar el material de corte de la parte superior de la mesa giratoria, y luego realice el paso siguiente.

● Una operación de corte continua podrá provocar la sobrecarga del motor. Toque el motor y, si está caliente, detenga la operación de corte y descanse durante 10 minutos aproximadamente. A continuación, inicie la operación de corte de nuevo.

4. Corte de piezas de trabajo estrechas (Corte a presión) (Fig. 30)

Deslice hacia abajo la bisagra hasta el soporte (A) y, a continuación, apriete el perno de aletas de la fijación de deslizamiento (Fig. 3).

Baje la empuñadura para cortar la pieza de trabajo. El uso de la herramienta eléctrica de esta manera le permitirá cortar piezas de trabajo de hasta 58 mm de alto x 75 mm de ancho.

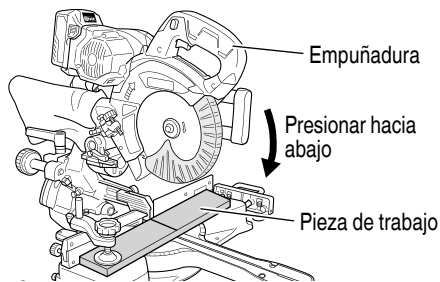
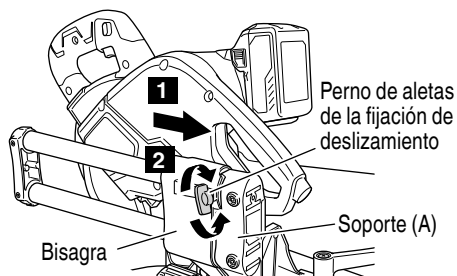


Fig. 30

5. Corte de piezas de trabajo grandes (Fig. 31)
 Dependiendo de la altura de la pieza de trabajo, puede suceder que no se pueda realizar un corte completo. En este caso, monte una tabla auxiliar con los tornillos de cabeza plana de 6 mm y las tuercas de 6 mm utilizando los orificios de 6.5 mm de la superficie de la escuadra de guía (dos orificios de cada lado). (Fig. 31)
 Con respecto al espesor de la tabla auxiliar, refiérase a “ESPECIFICACIONES” de la página 108.

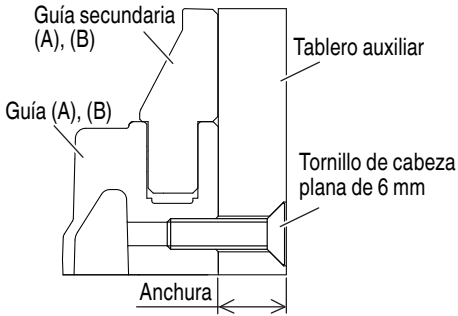
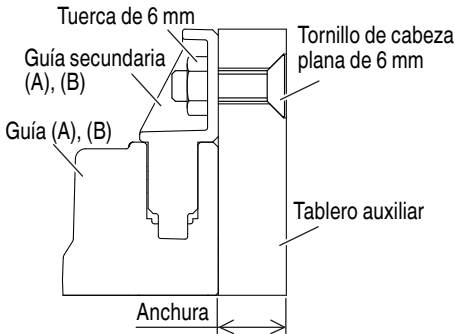


Fig. 31



NOTA

Cuando corte una pieza de trabajo que exceda los 67 mm de alto en corte de ángulo derecho o 45 mm en corte de ángulo en bisel izquierdo o 22 mm en corte de ángulo en bisel derecho, ajuste la posición de límite inferior de manera que la base del cabezal del motor no entre en contacto con la pieza de trabajo.

Para ajustar la posición de límite inferior de la cuchilla de la sierra, siga los procedimientos (1) y (2) mostrados en la Fig. 32-a, b.

- (1) Inclíne el tope (B) y gire el soporte del retén en el lado del cabezal hacia la parte posterior.

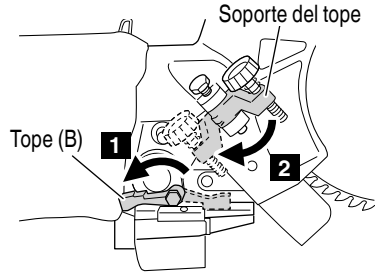


Fig. 32-a

- (2) Baje el cabezal del motor y gire el perno de ajuste de 8 mm de profundidad y realice ajustes de manera que pueda haber una luz de 2 a 3 mm entre la posición de el cabezal del motor y la parte superior de la pieza de trabajo en la posición de límite inferior de la cuchilla de sierra, donde la cabeza del perno de ajuste de 8 mm contacta la bisagra.

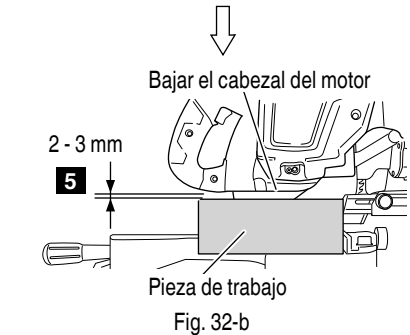
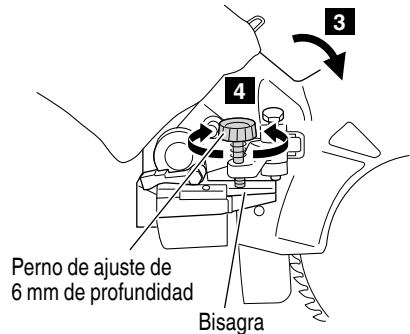


Fig. 32-b

6. Corte de piezas de trabajo anchas (Corte con deslizamiento)

(1) Piezas de trabajo de hasta 58 mm de alto y 310 mm de ancho:

Afloje el perno de aletas de la fijación de deslizamiento (Fig. 33), agarre la empuñadura y deslice la cuchilla de la sierra hacia adelante.

Luego presione hacia abajo la empuñadura y deslice la cuchilla de sierra para cortar la pieza de trabajo. Esto facilita el corte de piezas de trabajo de hasta 58 mm de altura y 310 mm de ancho.

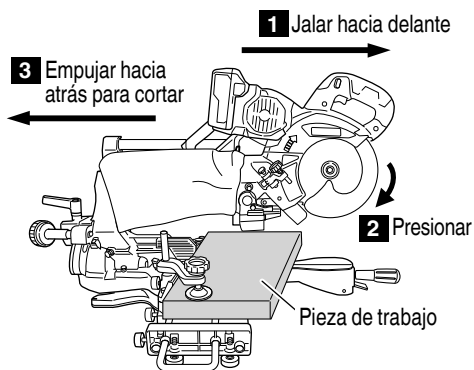
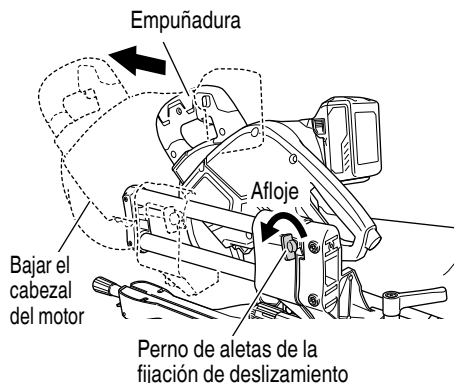


Fig. 33

(2) Piezas de trabajo hasta 67 mm de alto y 263 mm de ancho:

Las piezas de trabajo hasta 67 mm de alto y 263 mm de ancho pueden cortarse de la misma manera que se describe en el párrafo 4 arriba.

(3) Los espaciadores (D) se pueden usar para minimizar las rebabas en la superficie de los materiales al realizar cortes de deslizamiento.

(a) Mueva el separador (D) hacia delante y coloque el soporte del retenedor hacia atrás (Fig. 34-a).

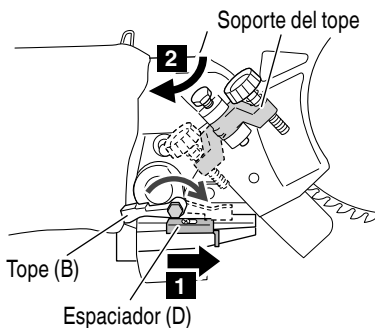


Fig. 34-a

(b) Baje el cabezal y, con los bordes de corte de la hoja de sierra en una posición en la que toquen ligeramente la pieza de trabajo, gire el perno de ajuste de 6 mm de profundidad para que la punta del perno de 6 mm choque contra el separador (D) (Fig. 34-b).

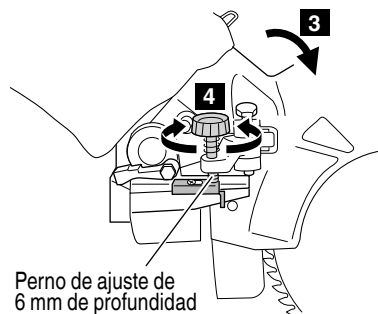


Fig. 34-b

(c) Cuando corte deslizando después de volver a colocar el separador (D) hacia atrás, habrá una ranura de unos 2 mm. De esta forma, se reducirá el desgaste de la superficie superior de la pieza de trabajo (Fig. 34-c).

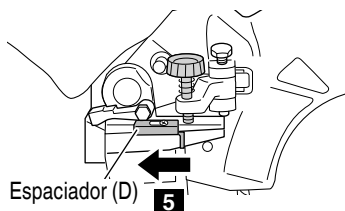


Fig. 34-c

- (d) Si mueve el soporte del retenedor hacia delante y vuelve a cortar deslizando, podrá cortar la pieza de trabajo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando corte una pieza de trabajo de 67 mm de altura, ajuste la posición de límite inferior del cabezal del motor para que la brecha entre el borde inferior de el cabezal del motor y la pieza de trabajo sea de 2 a 3 mm en la posición de límite inferior.
Consulte "5. Corte de piezas de trabajo grandes" en la página 124.
- Si presiona la empuñadura con excesiva fuerza vertical o lateral, la hoja de sierra puede vibrar durante la operación de corte y causar marcas indeseadas en la pieza de trabajo reduciendo, de esta forma, la calidad del corte.
Por consiguiente, presione suave y cuidadosamente la empuñadura.
- En el corte deslizable, presione suavemente la empuñadura hacia atrás (separándose del operador) con una operación única y uniforme. Si parase el movimiento de la empuñadura durante el corte, se producirían marcas de corte indeseadas en la pieza de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA

- Siga estas instrucciones para realizar cortes deslizando.
El corte deslizable hacia adelante (hacia el operador) es muy peligroso porque la hoja de sierra puede salir despedida de la pieza de trabajo. Por lo tanto, deslice siempre la empuñadura alejándola de usted mismo.
- Devuelva siempre el carro a la posición completamente posterior después de cada operación de corte en cruz a fin de reducir el riesgo de lesiones.
- Nunca coloque su mano en la empuñadura lateral durante la operación de corte, porque la hoja de sierra se acerca a la empuñadura de bloqueo de inglete cuando se baja el cabezal del motor.

7. Procedimientos de corte de ingletes

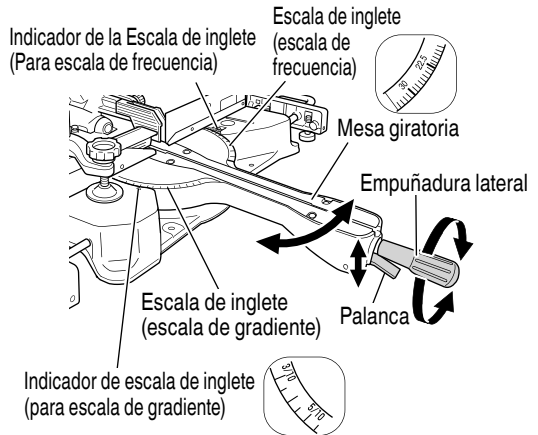


Fig. 35

- (1) Afloje la empuñadura lateral y tire hacia arriba de la palanca para los retenes de ángulo. Luego, ajuste la mesa giratoria hasta que el indicador se alinee con el ajuste deseado de la escala de ángulos de inglete (Fig. 35).
- (2) Reapriete la empuñadura lateral para que la mesa giratoria quede asegurada en la posición deseada.
- (3) La escala de ingletes indica tanto el ángulo de corte de la escala de ángulos como el gradiente en la escala de ángulos.
- (4) El gradiente, que es la proporción de la altura hasta la base de la sección triangular que va a ser extraída, puede utilizarse para el ajuste de la escala de ingletes en lugar del ángulo de corte, si así se desea.
Por lo tanto, para cortar una pieza de trabajo a un grado de 2/10, ajuste el indicador a la posición indicada.

NOTA

- Se proveen paradas positivas a la derecha y la izquierda del ajuste central de 0°, en los ajustes de 15°, 22.5°, 30° y 45°.
Compruebe que la escala de ingletes y la punta del indicador se encuentren correctamente alineadas.
- La operación de la tronzadora con la escala de ingletes y el indicador desalineados, o con la empuñadura lateral sin apretar correctamente, resultará en una precisión de corte defectuosa.

8. Procedimientos de corte en bisel (Fig. 36)

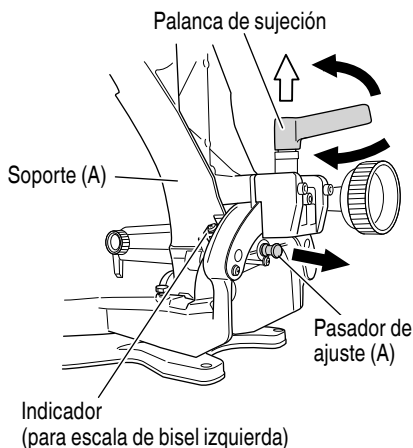


Fig. 36

- (1) Afloje la palanca de fijación y la cuchilla de sierra hacia la izquierda o la derecha. Cuando incline el cabezal del motor hacia la derecha, tire del prisionero (A) hacia atrás.

La palanca de fijación adopta el sistema de enganche. Cuando el banco de trabajo entre en contacto con el cuerpo principal, tire de la palanca de fijación en la dirección de la flecha tal como se indica en la Fig. 36, y cambie la dirección de la palanca de fijación.

- (2) Ajuste el ángulo de bisel al ajuste deseado mientras observa la escala de ángulos de bisel y el indicador, y luego asegure la palanca de fijación.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando la pieza de trabajo esté asegurada en la parte izquierda o derecha de la cuchilla, la parte de corte corto se apoyará sobre el lado derecho o izquierdo de la cuchilla de sierra. Desconecte siempre la alimentación y deje que la cuchilla de sierra se pare completamente antes de levantar la empuñadura de la pieza de trabajo.

Si se levantara la empuñadura mientras está girando la cuchilla de sierra, la pieza de corte podría quedar atascada contra la cuchilla de sierra y los fragmentos del material podrían salir despedidos, con el consiguiente peligro.

Cuando pare en la mitad la operación de corte en bisel, comience a cortar después de haber devuelto la cabeza del motor hasta la posición inicial.

Si comenzase en el medio, sin haber tirado hacia atrás, la cubierta de seguridad podría quedar enganchada en la ranura de corte de la pieza de trabajo y entrar en contacto con la pieza de trabajo.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando corte una pieza de trabajo de 45 mm de altura en la posición izquierda de corte en bisel de 45° o una pieza de trabajo de 22 mm de altura en la posición derecha de corte en bisel de 45°, ajuste la posición de límite inferior de el cabezal del motor para que la brecha entre el borde inferior del cabezal del motor y la pieza de trabajo sea de 2 a 3 mm en la posición de límite inferior (Véase “5. Corte de piezas de trabajo grandes” en la página 124).

9. Ajuste preciso del ángulo de bisel

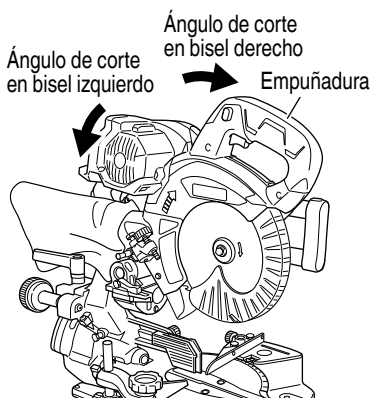


Fig. 37

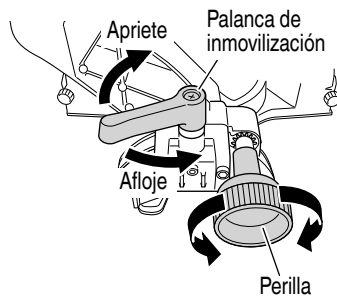


Fig. 38

- (1) Sujete la empuñadura de la cabeza del motor u colóquela en el ángulo de bisel que usted necesite. Apriete temporalmente la palanca de inmovilización.

⚠ PRECAUCIÓN

Si no apretase firmemente la cabeza del motor podría mover o deslizarse repentinamente y causar lesiones. Cerciórese de apretar suficientemente la sección de la cabeza del motor para que no se mueva.

- (2) Ajuste con precisión el ángulo de bisel sujetando la empuñadura y moviendo la perilla.

NOTA

- Si gira la perilla hacia la derecha, podrá ajustar con precisión la unidad principal hacia la izquierda (vista desde la parte frontal).
- Si gira la perilla hacia la izquierda, podrá ajustar con precisión la unidad principal hacia la derecha (vista desde la parte frontal).

- (3) Después de haber ajustado el ángulo deseado, apriete la palanca de inmovilización e inmovilice la cabeza del motor.

⚠ PRECAUCIÓN

Compruebe siempre que la palanca de inmovilización esté asegurada y que la cabeza del motor esté inmovilizada. Si intentase cortar en ángulo sin inmovilizar la cabeza del motor, ésta podría desplazarse inesperadamente y causar lesiones.

10. Procedimientos de corte compuesto
Se puede realizar corte compuesto siguiendo las instrucciones de 7 a 8 anteriores. Para conocer las dimensiones máximas de corte compuesto, refiérase a la tabla "ESPECIFICACIONES" de la página 108.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegure siempre la pieza de trabajo con la mano derecha o izquierda y córtela deslizando la parte redonda de la sierra hacia atrás con la mano izquierda.

Es muy peligroso girar la mesa giratoria hacia la izquierda durante el corte compuesto porque la hoja de sierra puede entrar en contacto con la mano que esté asegurando la pieza de trabajo.

En el caso de corte compuesto (ángulo + bisel) por el bisel izquierdo, deslice la guía secundaria (B) hacia afuera y, a continuación, engránela en la operación de corte.

En el caso de corte compuesto (ángulo + bisel) por el bisel derecho retire la guía secundaria (A) y, a continuación, engránela en la operación de corte.

11. Corte de materiales de trabajo largos
Cuando corte materiales largos, utilice una plataforma auxiliar que sea de la misma altura que el soporte y la base del equipo auxiliar especial.

12. Procedimientos de corte con moldura en vértice
En la Fig. 39 se muestran los tipos de moldura en vértice con ángulos de (θ) 38° y 45°. Con respecto a las molduras en vértice típicas, consulte la Fig. 40.

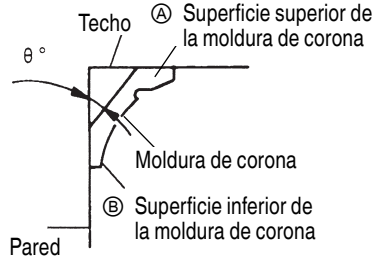


Fig. 39

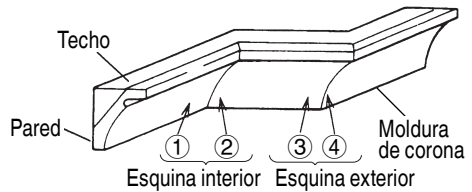


Fig. 40

En la tabla siguiente se muestran los ajustes de ángulo de ingletes y de corte en bisel para los dos tipos de moldura en el vértice.

NOTA

Por motivos de comodidad, existen posiciones con parada para los ajustes de corte de ingletes (izquierda y derecha de 31.6°).

Para el ajuste de corte a inglete

Si la mesa giratoria se ha configurado en cualquiera de los ángulos descritos, mueva la empuñadura lateral de ajuste del plato giratorio un poco hacia la derecha y hacia la izquierda para estabilizar la posición y alinear correctamente la escala del ángulo de inglete y la punta del indicador antes de que comience la operación.

Para el ajuste de corte en bisel

Gire la palanca de sujeción en la sección de bisel a la izquierda y compruebe que la posición sea estable y que la escala del ángulo de biselado y la punta del indicador se encuentren correctamente alineadas. A continuación, apriete la palanca de sujeción.

Tipo de moldura en vértice	Tipo de 45°	Tipo de 38°
Para procesar la moldura en vértices en las posiciones ① y ④ de la Fig. 40		
Ajuste del ángulo de ingletes	35.3° hacia la derecha (marca ↓)	31.6° hacia la derecha (marca ↓)
Ajuste del ángulo de corte en bisel	30° hacia la izquierda (marca ↓)	33.9° hacia la izquierda (marca ↓)
Para procesar la moldura en vértices en las posiciones ② y ③ de la Fig. 40		
Ajuste del ángulo de ingletes	35.3° hacia la izquierda (marca ↓)	31.6° hacia la izquierda (marca ↓)
Ajuste del ángulo de corte en bisel	30° hacia la izquierda (marca ↓)	33.9° hacia la izquierda (marca ↓)

(1) Ajuste para cortar molduras en vértice a los posiciones ① y ④ de la Fig. 40 (consulte la Fig. 41, incline la cabeza hacia la izquierda):

- ① Gire la mesa giratoria hacia la derecha y ajuste el ángulo de ingletes de la forma siguiente:
 - Para molduras en vértice de tipo de 45°: 35.3° (marca ↓)
 - Para molduras en vértice de tipo de 38°: 31.6° (marca ↓)
- ② Incline la cabeza hacia la izquierda y ajuste el ángulo de corte en bisel de la forma siguiente:
 - Para molduras en vértice de tipo de 45°: 30° (marca ↓)
 - Para molduras en vértice de tipo de 38°: 33.9° (marca ↓)
- ③ Coloque la moldura en el vértice de forma que la superficie superior (Ⓐ de la Fig. 39) entre en contacto con la escuadra de guía como se indica en la Fig. 43.

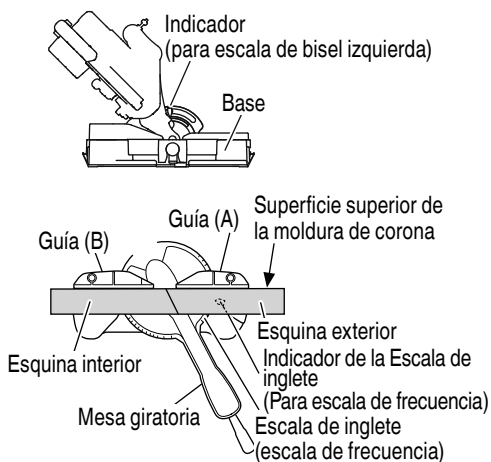


Fig. 41

(2) Ajuste para cortar molduras en vértice a los posiciones ② y ③ de la Fig. 40 (consulte la Fig. 42, incline la cabeza hacia la izquierda):

- ① Gire la mesa giratoria hacia la derecha y ajuste el ángulo de ingletes de la forma siguiente:
 - Para molduras en vértice de tipo de 45°: 35.3°
 - Para molduras en vértice de tipo de 38°: 31.6°
- ② Incline la cabeza hacia la izquierda y ajuste el ángulo de corte en bisel de la forma siguiente:
 - Para molduras en vértice de tipo de 45°: 30°
 - Para molduras en vértice de tipo de 38°: 33.9°
- ③ Coloque la moldura en el vértice de forma que la superficie superior (Ⓐ de la Fig. 39) entre en contacto con la escuadra de guía como se indica en la Fig. 44.

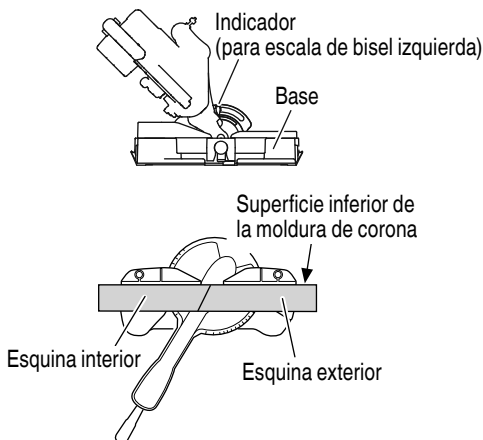


Fig. 42

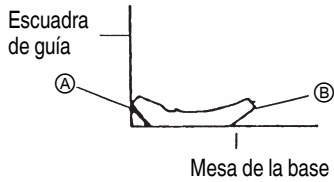


Fig. 43

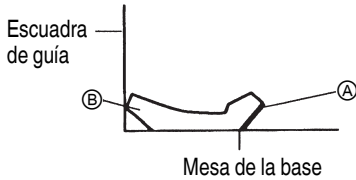


Fig. 44

(3) Ajuste para cortar molduras en vértice a los posiciones (1) y (4) de la Fig. 40 (consulte la Fig. 45, incline la cabeza hacia la derecha):

- ① Gire la mesa giratoria hacia la derecha y ajuste el ángulo de ingletes de la forma siguiente:
 - Para molduras en vértice de tipo de 45°: 35.3°
 - Para molduras en vértice de tipo de 38°: 31.6°

- ② Incline la cabeza hacia la izquierda y ajuste el ángulo de corte en bisel de la forma siguiente:
 - Para molduras en vértice de tipo de 45°: 30°
 - Para molduras en vértice de tipo de 38°: 33.9°

- ③ Coloque la moldura en el vértice de forma que la superficie superior (B de la Fig. 39) entre en contacto con la escuadra de guía como se indica en la Fig. 47.

Indicador

(para escala de bisel derecha)

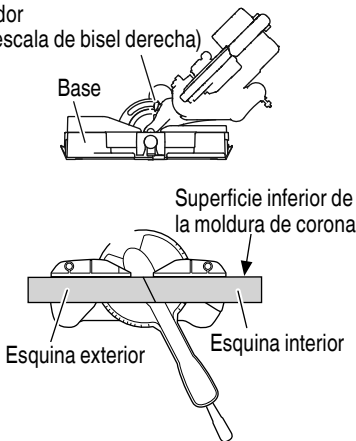


Fig. 45

(4) Ajuste para cortar molduras en vértice a los posiciones (2) y (3) de la Fig. 40 (consulte la Fig. 46, incline la cabeza hacia la derecha):

- ① Gire la mesa giratoria hacia la derecha y ajuste el ángulo de ingletes de la forma siguiente:
 - Para molduras en vértice de tipo de 45°: 35.3°
 - Para molduras en vértice de tipo de 38°: 31.6°

- ② Incline la cabeza hacia la izquierda y ajuste el ángulo de corte en bisel de la forma siguiente:
 - Para molduras en vértice de tipo de 45°: 30°
 - Para molduras en vértice de tipo de 38°: 33.9°

- ③ Coloque la moldura en el vértice de forma que la superficie superior (A de la Fig. 39) entre en contacto con la escuadra de guía como se indica en la Fig. 48.

Indicador

(para escala de bisel derecha)

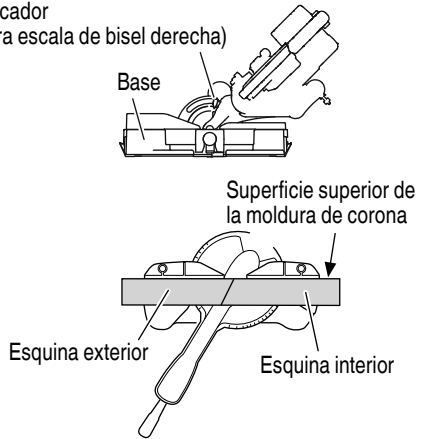


Fig. 46

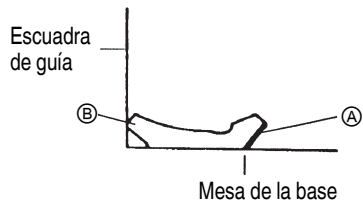


Fig. 47

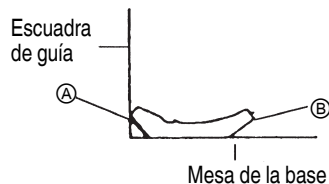


Fig. 48

⚠ ADVERTENCIA

Siempre asegure firmemente la moldura en vértice a la escuadra de guía; de lo contrario, la misma podría zafarse de la mesa y producir lesiones.

13. Procedimientos de corte de ranuras

Corte de ranuras con una hoja de sierra

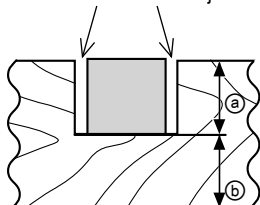


Fig. 49

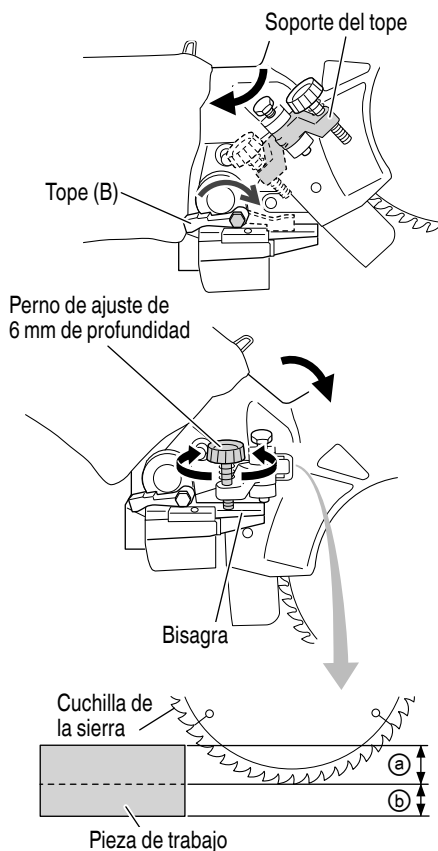


Fig. 50

Las ranuras podrán cortarse en la pieza de trabajo regulando el perno de ajuste de profundidad de 8 mm (Fig. 50).

- (1) Gire el soporte del retén en la dirección que se muestra en la Fig. 50. Baje el cabezal del motor y gire el perno de ajuste de 6 mm a mano. (Donde la cabeza del perno de ajuste de 6 mm hace contacto con la bisagra.)
- (2) Ajuste a la profundidad de corte deseada regulando la distancia entre la cuchilla de sierra y la superficie de la base (Fig. 50).

NOTA

Cuando corte una sola ranura en uno u otro extremo de la pieza de trabajo, elimine la parte innecesaria con un cincel.

- (3) Si la altura de ⑥ supera los 20 mm, incline el retenedor (B) hacia delante y presione la punta del perno de ajuste de 6 mm de profundidad contra el retenedor (B).

NOTA

Al utilizar el retenedor (B), asegúrese de inclinar el retenedor (B) hacia delante antes de colocar el soporte del retenedor hacia atrás.

14. Utilizando la bolsa para el polvo (accesorio estándar) (Fig. 51)

- (1) Conecte la bolsa para el polvo con el conducto de la herramienta eléctrica.
- (2) Cuando la bolsa para el polvo se ha llenado de aserrín, el polvo se expulsa de la bolsa para el polvo cuando la cuchilla de sierra gira. Compruebe la bolsa para el polvo periódicamente y vacíela antes de que se llene.
- (3) Durante el biselado y el corte compuesto, coloque la bolsa para el polvo en ángulo recto con respecto a la superficie de la base.

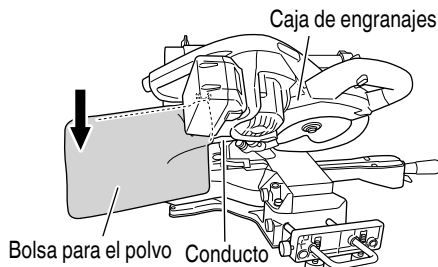


Fig. 51

15. Conectar el extractor de polvo (se vende por separado) (Fig. 52)

No inhale los polvos perjudiciales generados durante el proceso de corte.

El polvo puede poner en peligro su salud y la de las personas que se encuentran cerca.

La utilización de un extractor de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

Mediante la conexión del extractor de polvo a través del adaptador y la unión del adaptador de recolección de polvo se puede recoger la mayoría de polvo.

Conecte el extractor de polvo con el adaptador.

- (1) Conecte en orden la manguera (diámetro interior de 38 mm x 3 m de longitud) y el adaptador (Accesorio estándar del extractor de polvo) acoplado (accesorio opcional) y el adaptador de recolección de polvo (accesorio opcional) con el conducto de la herramienta eléctrica.

La conexión se realiza pulsando en la dirección de la flecha. (Fig. 52)

El adaptador de recolección de polvo (accesorio opcional) se fija en el conducto con la abrazadera. (Accesorio opcional)

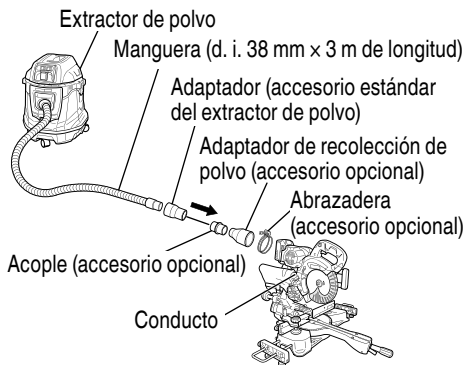


Fig. 52

16. Utilización del adaptador de CA/CC ET36A (vendido por separado)

⚠ ADVERTENCIA

El uso de la herramienta sin asegurar el cable de alimentación podría ocasionar el contacto entre la cuchilla de la sierra y el cable lo que podría resultar en descargas eléctricas.

- (1) Colocación del conjunto de gancho (Fig. 53)
Con un destornillador Phillips, fije firmemente el gancho al soporte del tope con el tornillo.

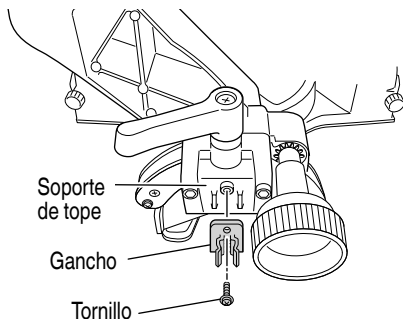


Fig. 53

- (2) Aseguramiento de cable (Fig. 54, 55)
① Presione hacia abajo el cabezal de la sierra y asegúrelo en su sitio con el pasador de bloqueo.
② Deslice el cabezal de la sierra hasta que entre en contacto con la parte frontal y asegure el cabezal con el perno de mariposa de fijación deslizante.

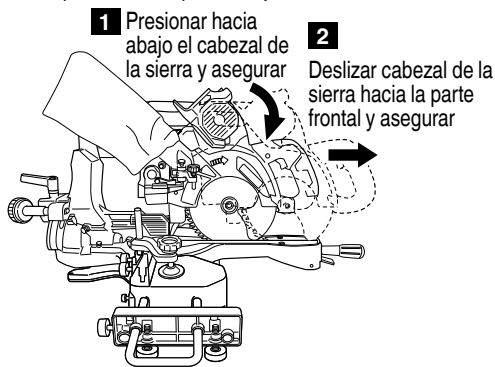


Fig. 54

- ③ Coloque el ET36A en la herramienta y asegure el cable con el gancho para que quede tenso.

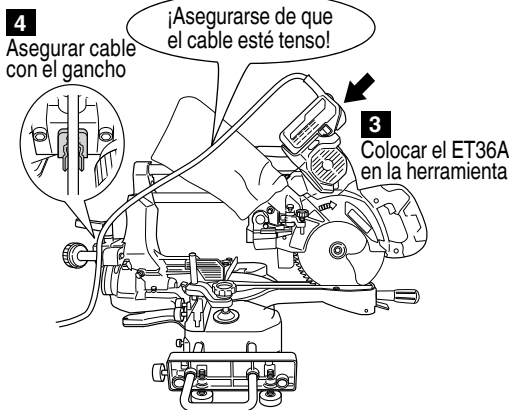


Fig. 55

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA CUCHILLA DE SIERRA

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar accidentes o lesiones personales, apague siempre el interruptor de disparo y desconecte la batería de la herramienta eléctrica antes de montar o desmontar una cuchilla de la sierra.

1. Montaje de la cuchilla de la sierra (Fig. 56-a, 56-b)

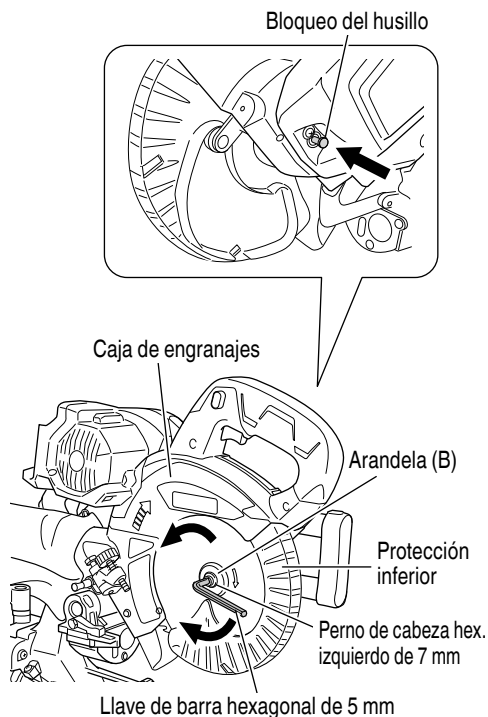


Fig. 56-a

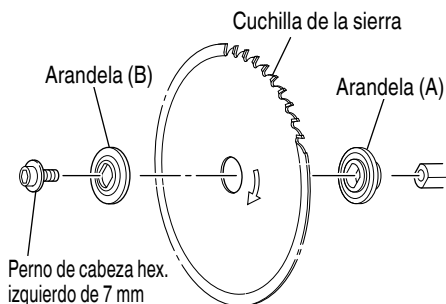


Fig. 56-b

- (1) Presione el bloqueo del eje y afloje el perno de cabeza hex. izquierdo de 7 mm con una llave de barra hex. de 5 mm (accesorio estándar). Debido a que el perno de cabeza hex. izquierdo de 7 mm está enlazado a la izquierda, afloje girando hacia la derecha.

NOTA

Si el bloqueo del eje no puede presionarse fácilmente para bloquear el eje, gire el perno de cabeza hex. izquierdo de 7 mm con una llave de barra hex. de 5 mm (accesorio estándar) mientras aplica presión sobre el bloqueo del eje.

El husillo de la cuchilla de la sierra se bloquea cuando se presiona hacia adentro el bloqueo del husillo.

- (2) Retire el perno y la arandela (B).
- (3) Levante la protección inferior y monte la cuchilla de la sierra.

⚠ ADVERTENCIA

Al montar la cuchilla de la sierra, asegúrese de que la marca del indicador de rotación de la cuchilla de la sierra y que la dirección de rotación de la caja de engranajes coinciden correctamente.

- (4) Limpie bien la arandela (A) y el perno de cabeza hex. izquierdo de 7 mm, e instálelos en el eje de la cuchilla de sierra.
- (5) Presione el bloqueo del eje y apriete el perno de cabeza hex. izquierdo de 7 mm girándolo hacia la izquierda con los accesorios estándar (llave de barra hex. de 5 mm).

⚠ PRECAUCIÓN

- Una guía para el polvo se ha instalado detrás de la bisagra. Cuando extraiga o instale la cuchilla de sierra, no haga contacto con la guía para el polvo. El contacto puede romper o astillar las puntas de la cuchilla de sierra.
 - Apriete el perno de cabeza hex. izquierdo de 7 mm de manera que no se afloje durante la operación.
 - Confirme que el perno de cabeza hex. izquierdo de 7 mm se haya apretado correctamente antes de encender la herramienta eléctrica.
 - Confirme que el protector inferior se encuentre en la posición de cierre.
2. Desmontaje de la cuchilla de sierra
 Desmonte la cuchilla de sierra invirtiendo los procedimientos de montaje descritos en el apartado 1 de arriba.
 La cuchilla de sierra se desmonta fácilmente después de levantar el protector inferior.



⚠ PRECAUCIÓN

No intente instalar cuchillas de sierra que no tengan un diámetro de 180 mm.

SEÑALES DE AVISO DE LUZ LED

Este producto dispone de funciones que han sido diseñadas para proteger la herramienta así como la batería. Mientras se tira del interruptor, si cualquiera de las funciones de protección se activa durante el funcionamiento, la luz LED parpadeará tal como se describe en Tabla 5. Cuando se activa cualquiera de las funciones de protección, retire su dedo inmediatamente del interruptor y siga las instrucciones descritas bajo acción correctiva.

Tabla 5

Función de protección	Visualización de luz LED	Acción correctiva
Protección de sobrecarga	Encendido 0.1 segundos/apagado 0.1 segundos 	Elimine la causa de la sobrecarga.
Protección de temperatura	Encendido 0.5 segundos/apagado 0.5 segundos 	Deje que la herramienta y la batería se enfríen por completo.

ACERCA DEL INDICADOR DE BATERÍA RESTANTE

Puede comprobar la capacidad restante de la batería presionando el interruptor del indicador de batería restante para encender la lámpara indicadora. (Fig. 57, Tabla 6)
 El indicador se apaga aproximadamente 3 segundos después de pulsar el interruptor del indicador de batería restante.
 Se recomienda utilizar el indicador de batería restante como guía dado que hay ligeras diferencias tales como la temperatura ambiente y el estado de la batería.
 Asimismo, el indicador de batería restante podría variar de aquellos equipados en la herramienta o en el cargador.

Lámpara indicadora de batería restante Interruptor del indicador de batería restante

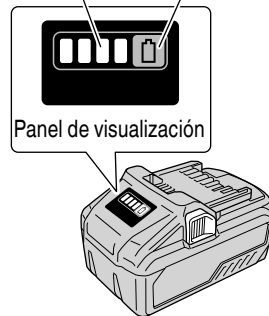
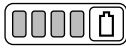
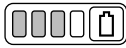
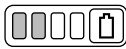
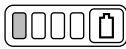


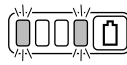


Fig. 57

Tabla 6

Estado de la lámpara	Carga de batería restante
	Se enciende; La carga restante de la batería se encuentra por encima del 75 %.
	Se enciende; La carga restante de la batería es del 50 % - 75 %.
	Se enciende; La carga restante de la batería es del 25 % - 50 %.
	Se enciende; La carga restante de la batería es menos del 25 %.
	Parpadea; La carga restante de la batería está prácticamente agotada. Cargue la batería lo antes posible.

	Parpadea; La salida se suspendió debido a una alta temperatura. Extraiga la batería de la herramienta y deje que se enfríe.
	Parpadea; Salida suspendida debido a un fallo o mal funcionamiento. El problema puede estar relacionado con la batería, contáctese con su distribuidor.




La Tabla 6 muestra el estado del indicador luminoso de batería restante y la potencia de batería restante.

NOTA

Tenga cuidado de no dar sacudidas fuertes al Panel de visualización o romperlo. Pueden producirse problemas.

ACERCA DEL PILOTO DE ERROR DEL ADAPTADOR DE CA/CC

Tabla 7

Indicaciones del testigo indicador					
	Estado	Luz de potencia (VERDE)	Luz de error (ROJO)	Indica	
Adaptador	Antes de la utilización		Luz apagada 	Con conexión a la fuente de alimentación	
	Encendido		Luz apagada 	La herramienta puede ser usada	
	Alimentación suspendida	Parpadea 	Parpadea 	Se enciende durante 0.5 segundos. No se enciende durante 0.5 segundos. (apagada durante 0.5 segundos) 	El adaptador no puede ser usado debido a una temperatura elevada. (el adaptador podrá ser usado cuando se enfríe).
		Luces 		Se enciende durante 0.1 segundos. No se enciende durante 0.1 segundos. (apagada durante 0.1 segundos) 	Sobrecarga
Caja	Alimentación suspendida	/	Parpadea 	No puede ser usado porque la temperatura de la caja es demasiado alta. (Se puede utilizar una vez que la caja se haya enfriado).	

TRANSPORTE DEL CUERPO PRINCIPAL

El conjunto del tornillo de banco podría caerse durante el transporte.

Retire el conjunto o deslice un trozo de madera entre el tornillo de banco para fijarlo firmemente. (Fig. 58)

Baje el cabezal e inserte el pasador de bloqueo (consulte la página 110 "Liberar el pasador de bloqueo").

Gire y afloje la empuñadura lateral, gire la mesa giratoria tan a la derecha como sea posible y asegúrela girando la empuñadura a la posición fija. Esto hará que el cuerpo principal sea aún más compacto.

Al transportar el cuerpo principal, llévelo en sus brazos, sujetando la empuñadura ubicada en la base con las dos manos o mediante el asa de transporte.

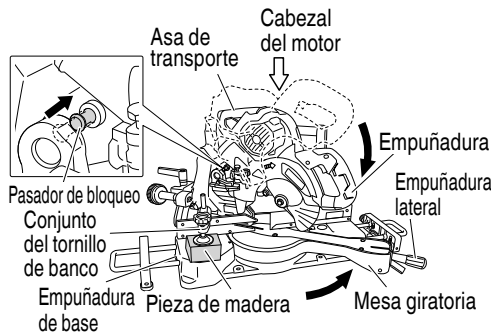


Fig. 58

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

⚠️ ADVERTENCIA

Para evitar que se produzcan un accidente o una lesión personal, confirme siempre que el interruptor del gatillo esté apagado y que la batería o el adaptador de CA/CC estén desconectados de la herramienta eléctrica antes de realizar tareas de mantenimiento o inspección de dicha herramienta.

Si detecta alguna avería en la máquina, incluidas las cubiertas o la hoja de la sierra, comuníquelo inmediatamente a una persona cualificada.

1. Inspección de la hoja de sierra
Reemplace la hoja de sierra inmediatamente después de haber notado cualquier signo de deterioro o daño. Una hoja de sierra dañada puede causar lesiones, y otra desgastada puede causar la operación inefectiva o la posible sobrecarga del motor.

⚠️ PRECAUCIÓN

No utilice nunca una hoja de sierra mellada. Cuando la hoja de sierra esté mellada, su resistencia a la presión de la mano aplicada por la empuñadura de la herramienta tiende a aumentar, haciendo que la herramienta eléctrica funcione de forma insegura.

2. Cómo tratar el motor (consulte la Fig. 2)
El devanado del motor es el "corazón" mismo de esta herramienta. Preste suma atención para asegurarse de que el devanado no se dañe y/o se humedezca con aceite o agua.

NOTA

La acumulación de polvo u otras impurezas en el interior del motor puede provocar fallos de funcionamiento.

Después de usar el motor alrededor de unas 50 horas, efectúe el funcionamiento sin carga, y sople aire seco desde el orificio provisto en la parte trasera del motor. Esta acción es sumamente eficaz para descargar el polvo y similar.

3. Inspección de los tornillos
Inspeccione regularmente cada componente de la herramienta eléctrica para ver si están flojos. Reapriete los tornillos y cualquier pieza floja.

⚠️ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, no utilice nunca la herramienta eléctrica si tiene alguna pieza floja.

4. Inspección del funcionamiento del revestimiento de protección inferior
Antes de utilizar la herramienta, pruebe el revestimiento de protección inferior (consulte la Fig. 15) para asegurarse de que esté en buenas condiciones, y de que se mueva uniformemente.
No utilice nunca la herramienta a menos que el revestimiento de protección inferior funcione de forma adecuada y esté en buenas condiciones mecánicas.
5. Inspección de los terminales (herramienta y batería o adaptador de CA/CC)
Compruebe para asegurarse de que no se han acumulado virutas ni polvo en los terminales.
En ocasiones verifique antes, durante y después de la operación.

⚠️ PRECAUCIÓN

Retire las virutas o el polvo que pudiera haberse acumulado en los terminales. De lo contrario puede producirse un fallo en el funcionamiento.

6. Eliminación de las baterías agotadas

⚠ ADVERTENCIA

No tire las baterías agotadas. Las baterías pueden explotar si se incineran. El producto que ha adquirido contiene una batería. La batería es reciclable. Cuando se agote su duración útil, de acuerdo con las leyes estatales y locales, puede ser ilegal tirar esta batería a la basura. Solicite a las autoridades locales los detalles sobre las opciones de reciclado o de la forma de deshacerse apropiadamente de la batería.

7. Almacenamiento

Después de haber utilizado la herramienta eléctrica, compruebe si:

- (1) El interruptor de disparo está en la posición OFF,
- (2) Retire la batería o el adaptador de CA/CC de la herramienta.

Cuando no se utilice la herramienta, debe guardarse en un lugar cuya temperatura sea inferior a 104 °F (40°C) y que esté fuera del alcance de los niños.

NOTA

Almacenar baterías de ion-litio

Compruebe que las baterías de ion-litio se han cargado completamente antes de almacenarlas.

Un almacenamiento prolongado de las baterías (3 meses o más) con carga baja podría deteriorar su funcionamiento, reduciendo en gran medida el tiempo de uso de la batería o haciendo que las baterías no puedan mantener una carga.

No obstante, la reducción en gran medida del tiempo de uso de la batería puede recuperarse si se carga y utiliza de dos a cinco veces.

Si el tiempo de uso de la batería es extremadamente corto a pesar de haber cargado y utilizado la batería varias veces, deberá considerarla agotada y comprar una nueva.

8. Reemplazo del protector

Luego de uso por tiempo prolongado, la ranura de la cuchilla en el protector puede ensancharse y requerir reemplazo. Si la ranura se ensancha, reemplace el protector por uno nuevo (Fig. 21). Luego de reemplazarlo, realice una ranura en él.

9. Lubricación

Lubrique las superficies deslizables siguientes una vez al mes a fin de mantener la herramienta eléctrica en buenas condiciones de operación durante mucho tiempo (consulte la Fig. 2 y la Fig. 3). Se recomienda la utilización de aceite para máquinas.

Puntos de suministro de aceite:

- Parte giratoria de la bisagra
- Parte giratoria del conjunto del tornillo de carpintero
- Parte rotativa del soporte (A)

10. Limpieza

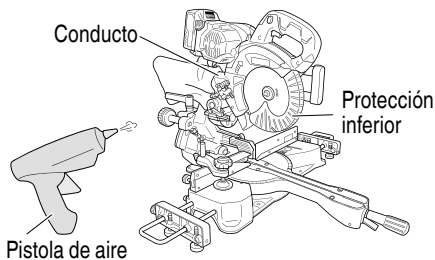


Fig. 59

Limpie la máquina, el conducto y la protección inferior con aire seco de una pistola de aire u otra herramienta. (Fig. 59)

Limpie periódicamente las virutas y demás materiales de la superficie de la herramienta eléctrica, especialmente del interior del revestimiento de protección inferior, con un paño humedecido en una solución jabonosa. Para evitar el mal funcionamiento del motor, protéjalo contra el aceite y el agua.

Si la línea de láser se volviera invisible debido a astillas u otras impurezas adheridas en la ventana de la sección de emisión de luz del marcador láser, limpie la ventana con un paño suave o humedecido con agua jabonosa, etc.

Aviso importante sobre las pilas de las herramientas inalámbricas de metabo HPT

Utilice siempre una de nuestras pilas genuinas. No podemos garantizar la seguridad y el funcionamiento de nuestra herramienta eléctrica inalámbrica cuando se utiliza con pilas diferentes a las indicadas por nosotros o cuando la pila se desmonta y modifica (como cuando se desmontan y sustituyen celdas u otras piezas internas).

SERVICIO Y REPARACIONES

Todas las herramientas eléctricas de calidad necesitan el servicio o el reemplazo de piezas debido al desgaste por el uso. Para asegurarse de que solamente se utilicen piezas de reemplazo autorizadas y el sistema de doble aislamiento, todos los trabajos de servicio (excepto el mantenimiento rutinario) deberán realizarse SOLAMENTE EN UN CENTRO DE REPARACIONES DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS AUTORIZADO POR metabo HPT.

NOTA

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso sin ninguna obligación por parte de metabo HPT.

GUIA DE IDENTIFICACION DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar sufrir lesiones debido a un arranque accidental, ponga el interruptor en la posición OFF (apagado) y retire el enchufe del cuerpo principal de la fuente de alimentación o retire la batería o el adaptador de CA/CC del cuerpo principal antes de hacer cualquier ajuste.
- Todas las reparaciones eléctricas o mecánicas deberán ser realizadas únicamente por técnicos de servicio cualificados. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Autorizado de metabo HPT.

1. Herramienta eléctrica

Problema	Posible Causa	Posible Solución
La herramienta no funciona	No hay carga restante en la batería.	Cargue la batería.
	La batería o el adaptador no están totalmente instalada.	Inserte la batería en la herramienta hasta que oiga un clic.
La herramienta se ha detenido repentinamente	La herramienta se ha sobrecargado.	Solucione el problema provocando la sobrecarga.
	La batería se ha sobrecalentado.	Espere a que la batería se enfríe.
No se puede inclinar	La palanca de sujeción no se ha aflojado.	Afloje la palanca de sujeción y, a continuación, incline la herramienta. Tras ajustar el componente aflojado, asegúrese de volver a apretarlo.
No se puede inclinar a la derecha	La clavija (A) no se ha retirado.	Tras retirar la clavija (A), podrá inclinarse a la derecha.
	La palanca de sujeción no se ha aflojado.	Afloje la palanca de sujeción y, a continuación, incline la herramienta.
La hoja de la sierra está desafilada	La hoja de la sierra está desgastada o le faltan dientes.	Cámbiela por una nueva.
	El tornillo está flojo.	Apriete el tornillo.
	La hoja de la sierra se ha instalado al revés.	Instale la hoja de la sierra en el sentido correcto.
No se puede cortar con precisión	Las piezas operativas de la herramienta no están totalmente fijadas.	Instale totalmente la palanca de sujeción y el mango lateral.
		Retire cualquier material extraño de la escuadra de guía o la placa giratoria.
	El material no puede fijarse en la posición correcta.	En algunos casos, la posición correcta no puede fijarse debido a una curva del material. Intente fijar una superficie plana con la escuadra de guía o la placa giratoria.

Problema	Posible Causa	Posible Solución
El interruptor no se puede accionar	El bloqueo del interruptor no se ha pulsado lo suficiente.	Pulse a fondo el bloqueo del interruptor.
No se puede instalar la batería	Intentar instalar otra batería que no sea la especificada para la herramienta.	Instale una batería de tipo voltio múltiple.

2. Cargador

Problema	Posible Causa	Posible Solución
El testigo indicador de carga está parpadeando en púrpura rápidamente y la carga de la batería no comienza.	La batería no está insertada por completo.	Inserte la batería con firmeza.
	Hay materia extraña en el terminal de la batería o donde la batería está acoplada.	Quite la materia extraña.
El testigo indicador de carga parpadea en rojo y la batería no se carga.	La batería no está insertada por completo.	Inserte la batería con firmeza.
	La batería se ha sobrecalentado.	Si se deja así, la batería comenzará a cargarse automáticamente si su temperatura disminuye, pero esto podría reducir su vida útil. Se recomienda dejar enfriar la batería en un lugar bien ventilado alejado de la luz solar directa antes de cargarla.
El tiempo de uso de la batería es corto aunque esté totalmente cargada.	La batería se ha agotado.	Sustituya la batería por una nueva.
La batería tarda mucho tiempo en cargarse.	La temperatura de la batería, el cargador o los alrededores es extremadamente baja.	Cargue la batería en el interior o en otro lugar más cálido.
	Las rejillas del cargador están bloqueadas provocando el sobrecalentamiento de los componentes internos.	Evite bloquear las rejillas.
	El ventilador de enfriamiento no está funcionando.	Contacte con un Centro de reparaciones autorizado por metabo HPT para las reparaciones.
El indicador luminoso de alimentación USB se ha apagado y el dispositivo USB ha detenido la carga.	La capacidad de la batería es baja.	Sustituya la batería por una que tenga capacidad.
		Enchufe la toma de corriente del cargador a una toma eléctrica.
El indicador luminoso de alimentación USB no se apaga aunque el dispositivo USB ha finalizado el proceso de carga.	El indicador luminoso de alimentación USB se ilumina en verde para indicar que es posible realizar la carga USB.	Esto no es un fallo de funcionamiento.

Problema	Posible Causa	Posible Solución
No está claro cuál es el estado de carga de un dispositivo USB, o si la carga se ha completado.	El indicador luminoso de alimentación USB no se apaga aunque la carga se ha completado.	Examine el dispositivo USB que se está cargando para comprobar su estado de carga.
La carga de un dispositivo USB se para a la mitad.	El cargador se conectó a una toma eléctrica mientras el dispositivo USB se estaba cargando utilizando la batería como fuente de alimentación.	Esto no es un fallo de funcionamiento. El cargador pausa la carga USB durante unos 5 segundos cuando diferencia entre fuentes de alimentación.
	Se insertó una batería en el cargador mientras el dispositivo USB se estaba cargando utilizando una toma de corriente como fuente de alimentación.	
La carga del dispositivo USB se pausa a la mitad cuando la batería y el dispositivo USB se están cargando al mismo tiempo.	La batería se ha cargado por completo.	Esto no es un fallo de funcionamiento. El cargador pausa la carga USB durante unos 5 segundos mientras comprueba si la batería ha completado la carga.
La carga del dispositivo USB no se inicia cuando la batería y el dispositivo USB se están cargando al mismo tiempo.	La capacidad de batería restante es extremadamente baja.	Esto no es un fallo de funcionamiento. Cuando la capacidad de la batería alcanza un determinado nivel, la carga USB comienza automáticamente.

3. Adaptador de CA/CC

Problema	Posible Causa	Posible Solución
La luz de error del adaptador está parpadeando en rojo y la herramienta no opera cuando se enciende.	La salida de potencia está suspendida porque la herramienta o el adaptador de CA/CC están sobrecalentados.	Espere a que la herramienta y el adaptador de CA/CC se enfríen suficientemente.
La luz de error del adaptador parpadea rápidamente en rojo y el motor no opera cuando se enciende la herramienta.	La salida de potencia está suspendida porque la herramienta está sobrecargada.	Quite lo que causó la sobrecarga.
Durante la operación de protección, el LED parpadeará de forma diferente para el uso del adaptador de CA/CC y para el uso de la batería.		Esto no es un fallo de funcionamiento.

ACCESORIOS

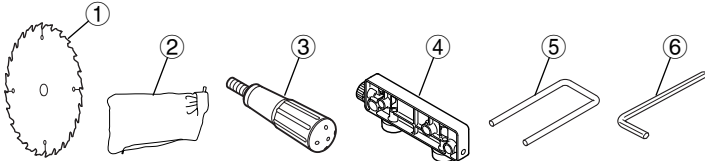
⚠ ADVERTENCIA

UTILICE únicamente repuestos y accesorios autorizados por metabo HPT. No utilice nunca repuestos o accesorios no previstos para usar con esta herramienta. Si tiene dudas en cuanto a la seguridad de usar determinado repuesto o accesorio junto con su herramienta, póngase en contacto con metabo HPT. La utilización de otros accesorios puede resultar peligrosa y causar lesiones o daños mecánicos.

NOTA

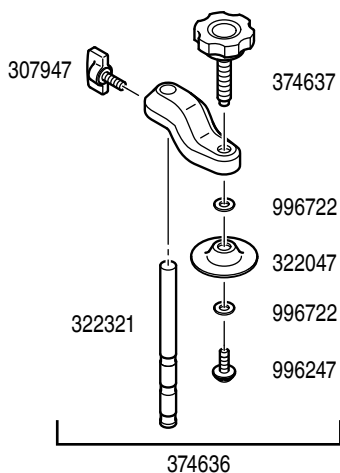
Las especificaciones están sujetas a cambio sin ninguna obligación por parte de metabo HPT.

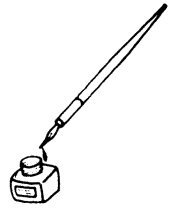
ACCESORIOS ESTÁNDAR

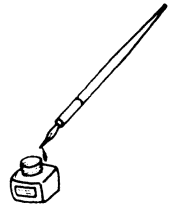
C3607DRA (NN)	 <ol style="list-style-type: none"> ① Hoja de sierra TCT de 7-1/4" (185 mm) (Nº de código 374927M)..... 1 ② Bolsa para el polvo (Nº de código 322955M) 1 ③ Empuñadura lateral (Nº de código 322283)..... 1 ④ Conjunto de la mesa secundaria (Nº de código 374638)..... 2 ⑤ Soporte (Nº de código 998844) 2 ⑥ Llave de barra hexagonal de 5 mm (Nº de código 944459)..... 1
------------------	---

ACCESORIOS OPCIONALES ... VENDIDOS POR SEPARADO

1. Batería (BSL36B18)
2. Cargador de baterías (UC18YSL3)
3. Taps de batería (Nº de código 329897)
4. Adaptador de CA/CC (ET36A)
5. Conjunto del tornillo de banco (Nº de código 374636)
6. Gancho (Nº de código 374634)







WARNING:

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

AVERTISSEMENT:

La poussière résultant d'un ponçage, d'un sciage, d'un meulage, d'un perçage ou de toute autre activité de construction renferme des produits chimiques qui sont connus par l'Etat de Californie pour causer des cancers, des défauts de naissance et autres anomalies de reproduction. Nous énumérons ci-dessus certains de ces produits chimiques:

- Plomb des peintres à base de plomb,
- Silice cristalline des briques et du ciment et autres matériaux de maçonnerie, et
- Arsenic et chrome du bois d'oeuvre traité chimiquement.

Le risque d'exposition à ces substances varie en fonction de la fréquence d'exécution de ce genre de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, travailler dans un lieu bien ventilé, et porter un équipement de protection agréé, par exemple un masque anti-poussière spécialement conçu pour filter les particules microscopiques.

ADVERTENCIA:

Algunos polvos creados por el lijado mecánico, el aserrado, el esmerilado, el taladrado y otras actividades de construcción contienen sustancias químicas conocidas por le Estado de California como agentes cancerígenos, defectos congénitos y otros daños reproductores. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo,
- El sílice cristalino de los ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- El arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo resultante de la exposición varía según la frecuencia con que se realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a esta sustancias químicas: trabaje en un lugar bien ventilado y realice el trabajo utilizando el equipamiento apropiado, tal como las máscaras para el polvo especialmente diseñados para eliminar las partículas minúsculas.



Please contact Koki Holdings America Ltd. at 1-800-59-TOOLS (toll free), or metabo HPT AUTHORIZED POWER TOOL SERVICE CENTER regarding COLLECTION.

Pour le RAMASSAGE, contacter Koki Holdings America Ltd. au 1-800-59-TOOLS (appel gratuit), ou UN SERVICE APRÈS-VENTE D'OUTILS ÉLECTRIQUE AGRÉÉ PAR metabo HPT.

Con respecto a la RECOLECCIÓN de baterías, póngase en contacto con Koki Holdings America Ltd. número 1-800-59-TOOLS (llamada gratis), o con metabo HPT AUTHORIZED POWER TOOL SERVICE CENTER.

Issued by

Koki Holdings Co., Ltd.

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo 108-6020, Japan

Distributed by

Koki Holdings America Ltd.

1111 Broadway Ave,
Braselton, Georgia, 30517

Koki Holdings America Ltd. Canadian Branch

3405 American Drive, Units 9-10,
Mississauga, ON, L4V 1T6